

A390

ALPINE





# Tervetuloa uuteen sähköautoosi

Tähän käyttöohjekirjaan on koottu tietoja, joiden avulla:

- tutustut autosi toimintoihin ja teknisiin uudistuksiin, jotta voit käyttää autosi varusteita hyödyksi kaikissa olosuhteissa.
- auto pysyy hyvässä toimintakunnossa, jos noudatat yksinkertaisia huolto-ohjeita tarkasti ja säännöllisesti.
- osaat itse tehdä nopeasti sellaiset huollot ja pienet korjaukset, joihin ei välttämättä tarvita asiantuntijaa.

Käyttöohjekirjaan tutustuminen vie jonkin verran aikaa, mutta voitat käyttämäsi ajan moninkertaisesti takaisin, koska tunnet autosi sen jälkeen paremmin ja osaat hyödyntää toimintoja ja teknisiä uudistuksia. Jos haluat yksityiskohtaisempia tietoja, myyntija huoltoverkoston asiantuntijat neuvovat sinua mielellään kaikissa autoon liittyvissä kysymyksissä.

Katso seuraavien symboleiden merkitykset:

 ja  autossa näkyvä merkintä osoittaa, että käyttöoppaassa on lisätietoja laitteiston toiminnosta ja/tai käyttöä koskevista rajoituksista tässä automallissa.

→ käyttöoppaassa osoittaa siirtymistä toiselle sivulle.

 missä tahansa oppaan kohdassa kertoo vaaratilanteesta tai turvallisuutta koskevasta suosituksesta.

Käyttöohjekirjassa esiteltujen mallien kuvaus perustuu tekstin julkaisuherkellä saatavissa oleviin teknisiin tietoihin. **Oppaassa on tietoja kaikista näille malleille saatavilla olevista lisä- ja vakiovarusteista. Oman autosi varusteiden määrä riippuu varustetasosta, lisävarusteista ja myyntimaasta.**

**Käyttöoppaassa voidaan esitellä myös sellaisia varusteita, jotka tulevat autoihin myöhemmin mallivuoden kuluessa.**

**Käyttöohjeen kaaviot ovat esimerkkejä.**

Hyvää matkaa uudella autollasi!

Käännetty ranskasta. Osittainenkin jäljentäminen tai kääntäminen kielletty ilman valmistajan kirjallista lupaa.

# SISÄLLYS

<b>Tervetuloa uuteen sähköautoosi .....</b>	<b>4</b>
Ulkona.....	4
Matkustamo .....	6
Hallintalaitteet .....	8
Ajoavustimet .....	10
Matkustamon turvavarusteet.....	12
Ajoneuvon tunnistaminen - Tunnuskilvet .....	14
Moottoritila (säännöllinen huolto) .....	16
Vian sattuessa.....	18
<b>Autoon tutustuminen.....</b>	<b>20</b>
Sähköauto.....	20
Kortti .....	52
Digitaalinen avain .....	61
Ovet ja luukut .....	64
Kasvojentunnistus.....	74
Etuistuimilla.....	76
Takaistuimet.....	81
Turvavyöt .....	83
Muut turvalaitteet .....	88
Lasten turvallisuus; lapsilukko.....	98
Turvaistuimet .....	104
Lasten turvallisuus: etumatkustajan turvatyyryn toiminnanesto/-sallinta .....	118
Ajoasento .....	124
ajotietokone.....	128
Merkkivalot .....	141
Ohjaus.....	146
Takakamera .....	148
Valot ja merkinantolaitteet .....	150
Merkinantolaitteet .....	155
Lasinpyyhkimet .....	156

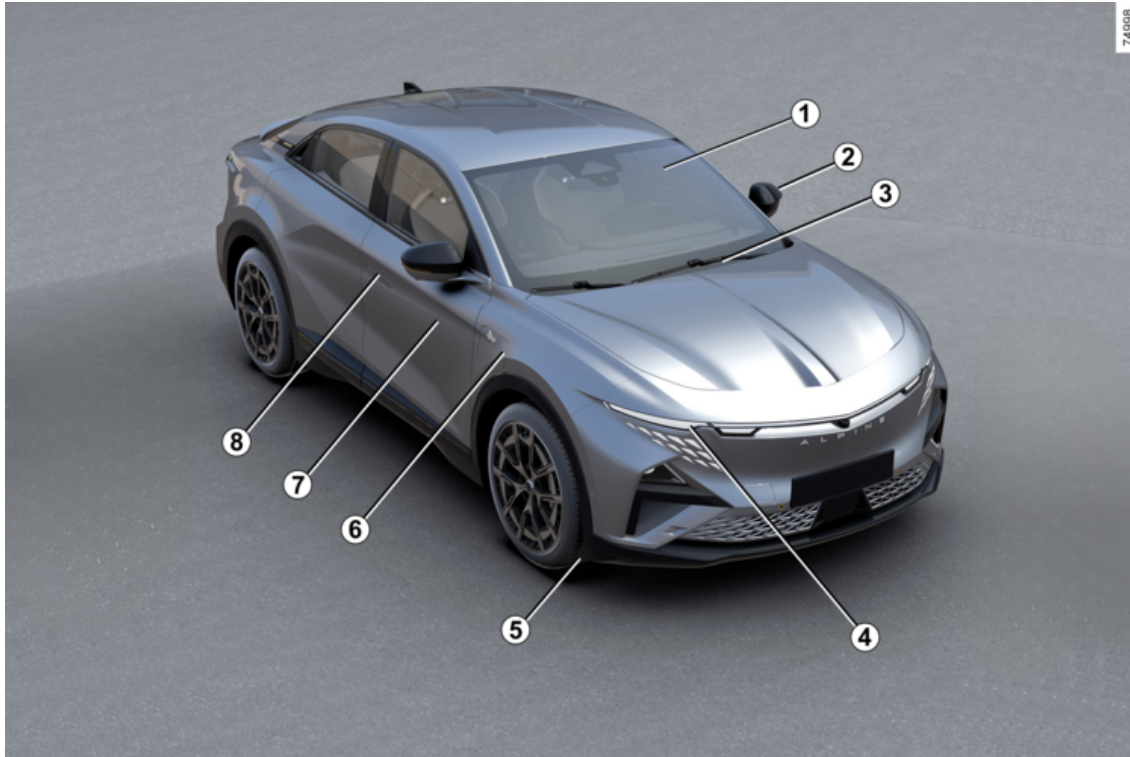
<b>Ajaminen .....</b>	<b>160</b>
Moottorin käynnistys, sammutus .....	160
"Overtake"-toiminto.....	163
Liikkeellelähtötoimenpiteet pysähdyksistä .....	165
Vaihteenvalitsin .....	167
Regeneroiva jarrujärjestelmä.....	169
Seisontajarru .....	173
Ympäristö .....	178
Ajo-ohjeita, ECO-ajo.....	179
Rengaspaineiden valvontajärjestelmä.....	185
Ajamisen apuja tehostuslaitteet .....	191
Muut ajamisen tukitoiminnot .....	196
Nopeudenrajoitin .....	238
Mukautuva vakionopeussäädin.....	242
Active driver assist .....	259
Hätäpysäytysavustin .....	275
Pysäköintiavustimet .....	286
Hätäpuhelu.....	313
<b>Ajomukavuus ja varusteet .....</b>	<b>316</b>
AJOTILA.....	316
Ilmanvaihtosuuttimet, lämmitys ja ilmastointi .....	317
Multimedialaitteet .....	329
Matkustamon varusteet .....	331
Matkustamon säilytystilat, muunneltavuus.....	335
Tavaroiden kuljetus .....	339
<b>Huolto .....</b>	<b>344</b>
Moottori tilaan pääsy, tasot .....	344
Akku:.....	349
Puhdistus.....	351
<b>Käytännön neuvoja .....</b>	<b>355</b>

# SISÄLLYS

Renkaat .....	355
Vian sattuessa .....	364
Ajovalot, valot: polttimoiden vaihto.....	366
Lasinpyyhkimet: vaihto.....	369
Sulakkeet .....	371
Lisävarusteiden asentaminen ja käyttäminen .....	375
Toimintahäiriöt .....	377
<b>Tekniset tiedot.....</b>	<b>381</b>
Tietoja ajoneuvosta.....	381
Varaosat ja korjaukset .....	387
Huoltosisitteet .....	388
Ruostevauriotarkastus .....	394

# ULKONA

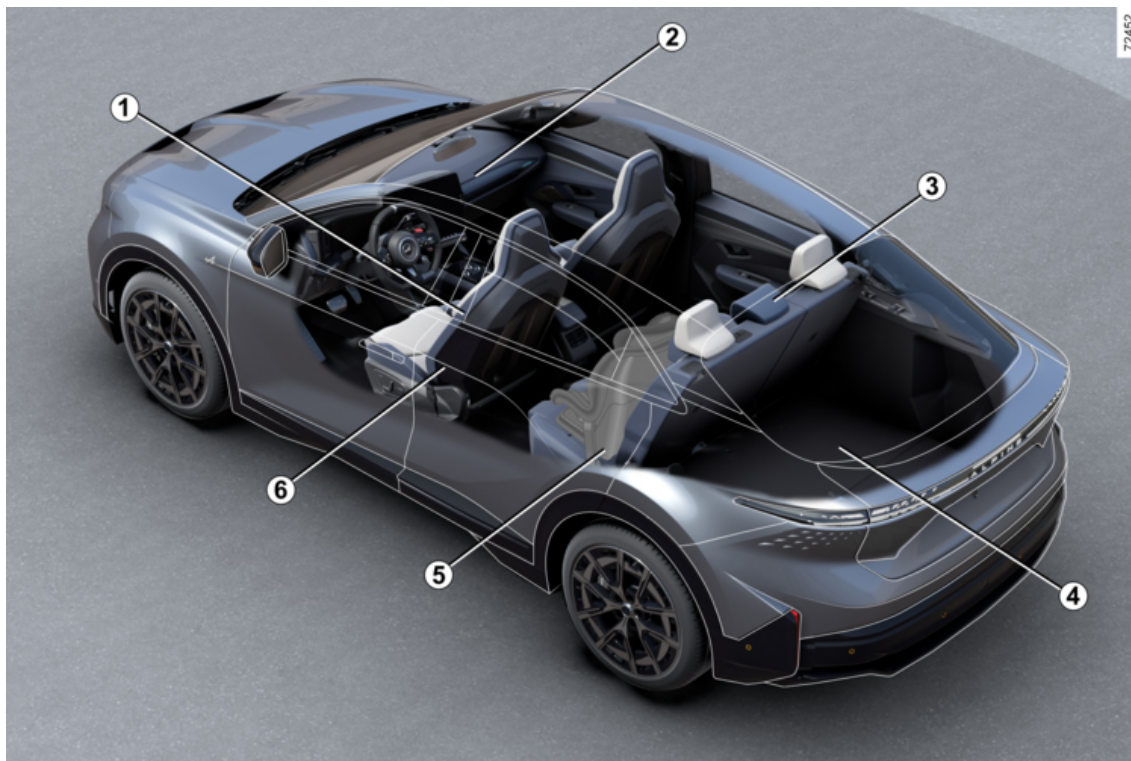
1



74996

# ULKONA

1. Sähköroimiset sivulasit → 331
2. Ulkostaustapeilit → 148
3. Lasinpyyhin, pesin → 156  
Huurteenpoisto → 324
4. Valot: toiminta → 150  
Valot: vaihto → 366
5. Renkaat → 355
6. Kuorma → 30
7. Korin hoito → 351
8. Avainkortti → 52  
Ovien lukitseminen ja lukituksen avaaminen → 66

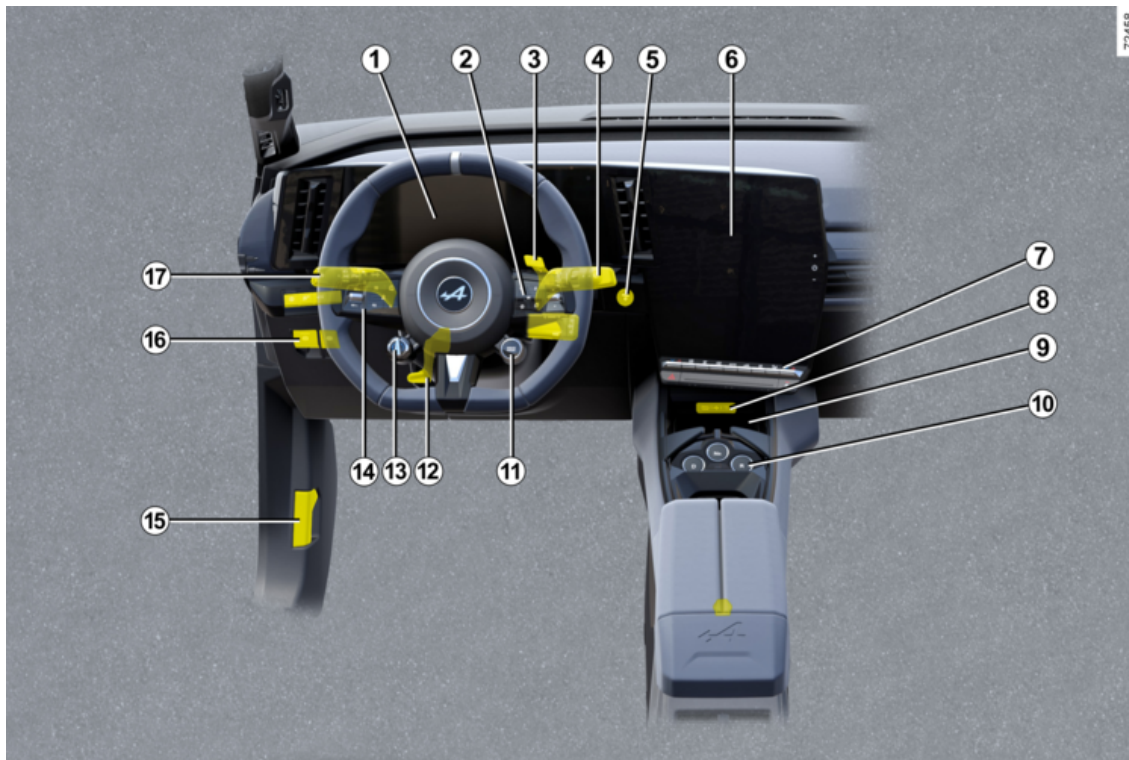


# MATKUSTAMO

1. Ajoasennon säätö → 83
2. Matkustamon säilytyslokerot/-tilat → 335
3. Takaistuimien päntuet → 81  
Takaistuin → 81
4. Tavaroiden kuljettaminen → 339
5. Lasten turvallisuus → 98
6. Sähkötoimiset etuistuimet → 76

# HALLINTALAITTEET

1



# HALLINTALAITTEET

1. Kojetaulu → 141
2. Ajojietokoneen näppäimet → 128
3. Ohituksen (OV) hallinta → 165 → 163
4. Ikkunanpyyhkimien/-pesureiden ohjaus → 156
5. Moottorin käynnistyspainike → 160
6. Multimediapaneeli → 329
6. Lämmitettävät istuimet → 76/Lämmitettävä ohjauspyörä → 146
7. Lämmitys/ilmastointi → 321
8. USB-C-portit keskikonsolissa → 334
9. Keskikonsolin säilytyslokero / matkapuhelimen induktiolaturi → 335
10. Vaihteenvalitsin → 167
11. AJOTILAN ohjaus → 316
12. Ohjauspyörän säätö → 146
13. Jarruenergian talteenoton ohjaus → 169
14. Nopeudenrajoitin → 238  
Mukautuva → 242 -vakionopeussäädin
15. Konepellin avausvipu → 344
16. Automaattinen seisontajarru → 173
17. Ulkopuoliset valot → 150

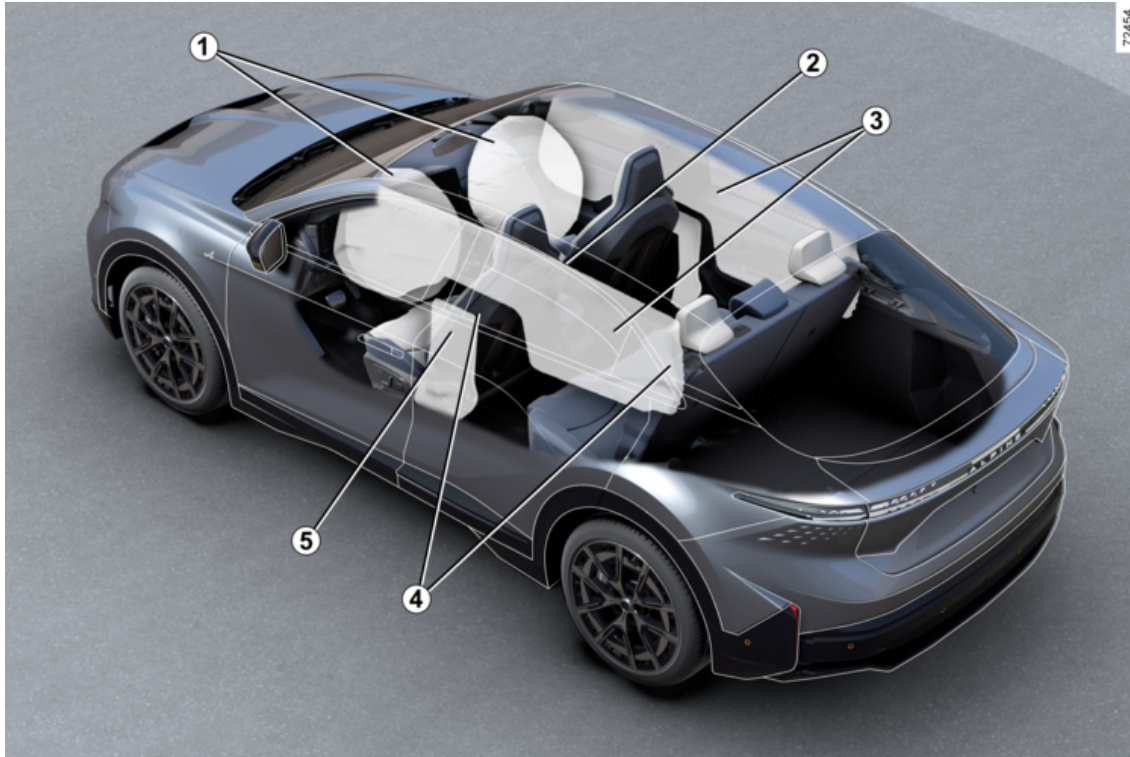


# AJOAVUSTIMET

- Ajaminen apuja rehostuslaitteet → 191
- Oma turvallisuus → 196
- Kaistalpoistumisen esto → 197
- Kaista-avustimen kaistalpoistumisen esto → 204
- Aktiivinen hätäjarrutus → 219
- Aktiivinen hätäjarrutus peruutusvaihteella → 235
- Kuolleen kulman varoitin → 211
- Pysäköinnistä poistumisen varoitus → 307
- Rengaspaineiden valvontajärjestelmä → 185
- Turvavälivaroitus → 215
- Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitus → 226
- Kuljettajan väsymysvaroitus → 228
- Nopeudenrajoitin → 238
- Mukautuva → 242 -vakionopeussäädin
- Liikennemerkkien tunnistus → 231
- Pysäköintiavustin → 294
- 360° kamera → 286
- Handsfree-pysäköinti → 301
- Turvallinen autosta poistuminen → 310

# MATKUSTAMON TURVAVARUSTEET

1

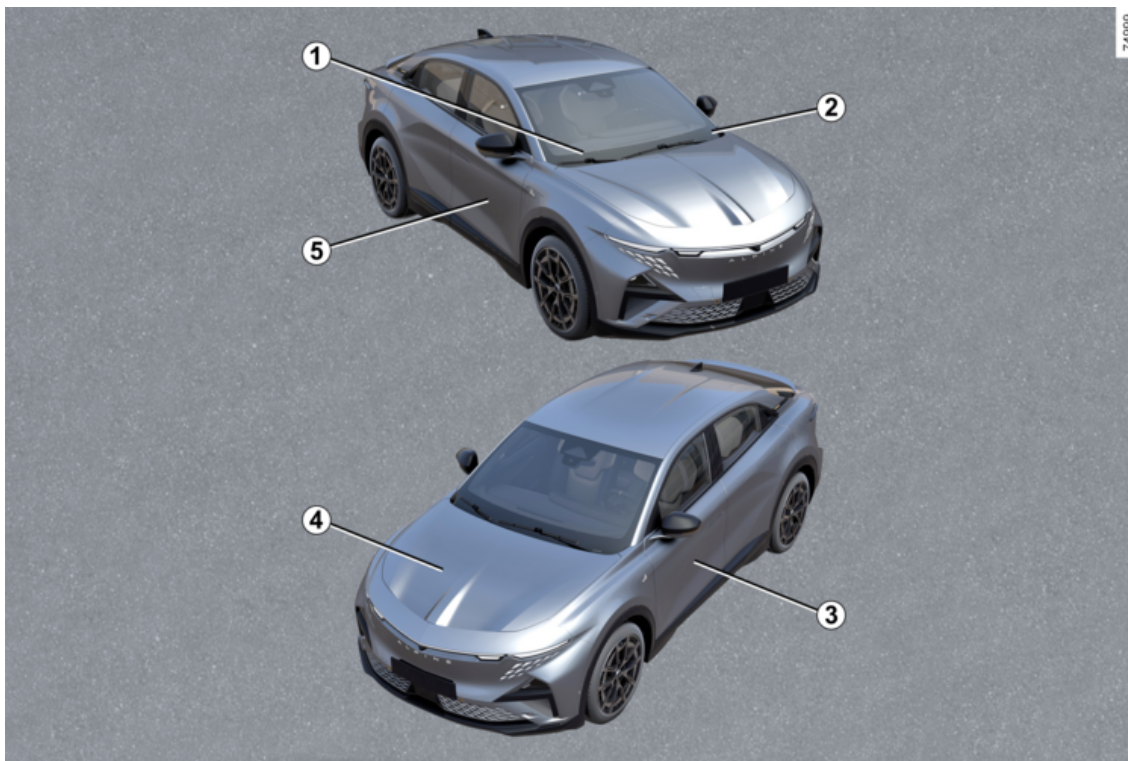


# MATKUSTAMON TURVAVARUSTEET

1. Etuturvatyyny ➔ **88**  
Matkustajan etuturvatyynyn toiminnanesto ➔ **118**
2. keskiturvatyyny ➔ **95**
3. Turvaverhot ➔ **95**
4. Turvavyöt ➔ **83**
5. Sivuturvatyyny ➔ **95**

# AJONEUVON TUNNISTAMINEN - TUNNUSKILVET

1

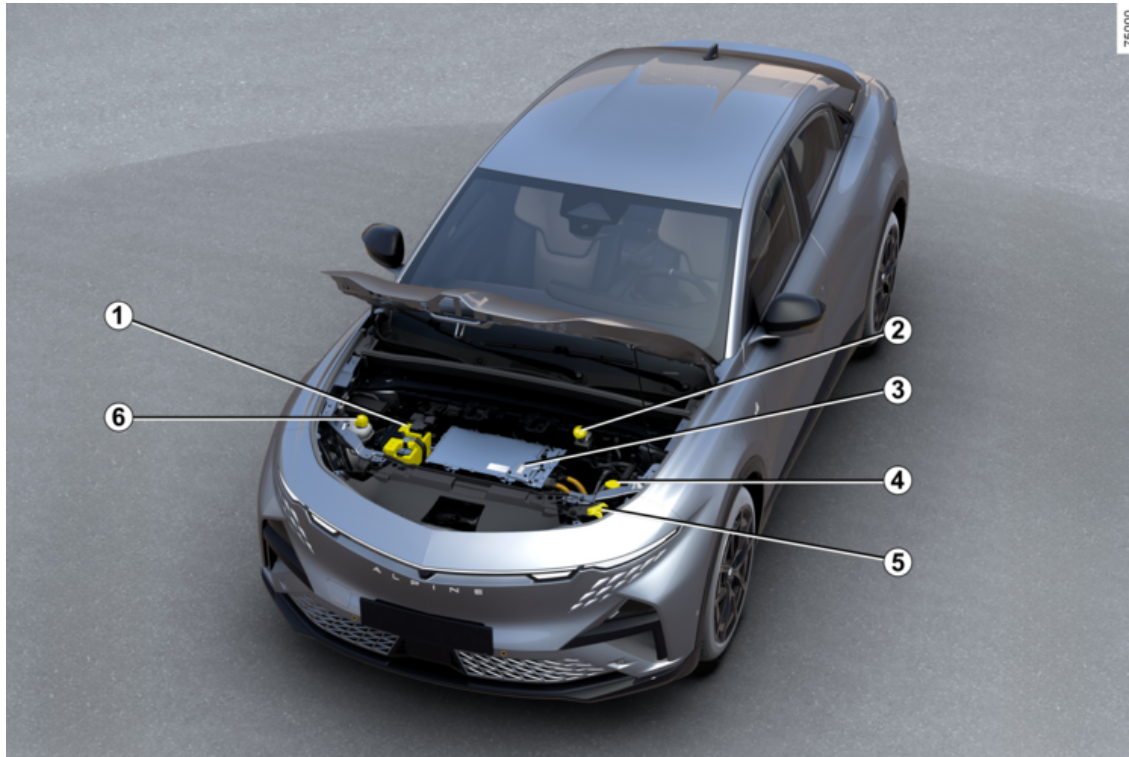


# AJONEUVON TUNNISTAMINEN – TUNNUSKILVET

1. Teknisiä tietoja pelastustoimen henkilöstölle → **381**
2. Auton valmistenumeron muistutus → **381**
3. Rengaspaineen tarrat → **357**
4. Moottorin tunnistus → **382**
5. Valmistajan kilpi → **381**

# MOOTTORITILA (SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO)

1

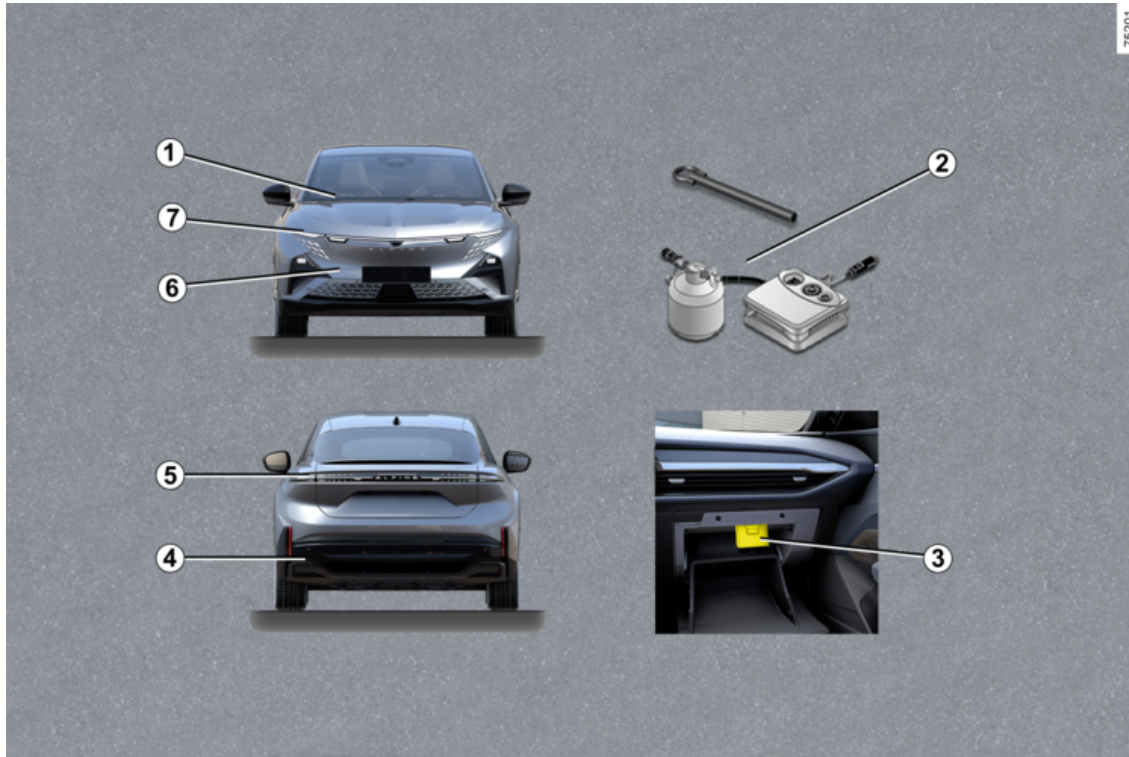


# MOOTTORITILA (SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO)

1. 12 V:n akku → 349
2. Jarruneste → 346
3. Korkeajännitteinen virtapiiri → 20
4. Lasinpesuneste → 346
5. Konepellin avaaminen → 344
6. Jäähdytysneste → 346

# VIAN SATTUESSA

1



## VIAN SATTUESSA

1. Tuulilasinpyyhkimen sulkien vaihto → **369**
2. Rengasrikko → **359**  
Työkalut → **362**
3. Sulakkeet → **371**
4. Hinauskohta takana kohdassa → **364**
5. Takavalojen polttimoiden vaihto → **366**
6. Hinaussilmukka edessä kohdassa → **364**
7. Ajovalojen polttimoiden vaihto → **366**

# SÄHKÖAUTO

## Esittely

2

Sähköautossa on erityisominaisuuksia, mutta se toimii polttomoottoriauton tapaan.

Sähköauton oleellinen ero polttomoottoriautoon verrattuna on siinä, että se käyttää yksinomaan sähköenergiaa.

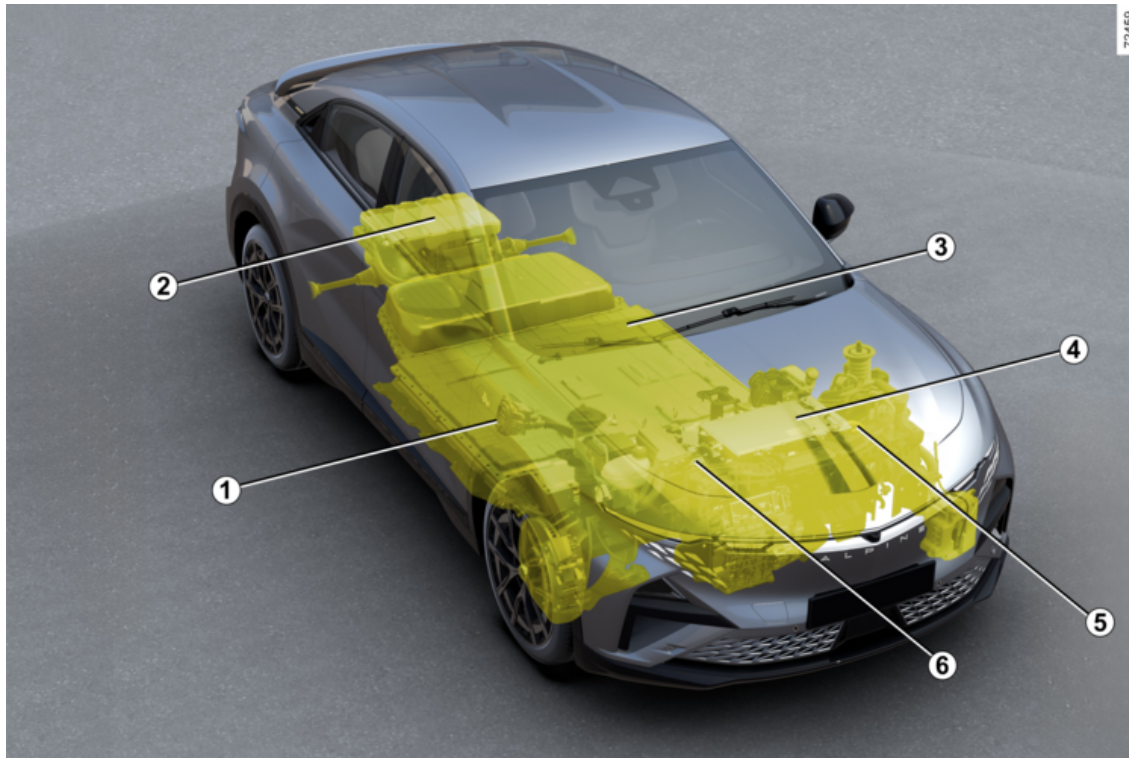
Suosittellemme, että luet huolellisesti tämän oppaan, jossa kuvataan sähköajoneuvon toimintaperiaatetta.



# SÄHKÖAUTO

## Sähköauton kaavio

2



# SÄHKÖAUTO

1. Sähköpistoke
2. Sähkömoottorit takana
3. Korkeajännitteinen ajoakku
4. Sähkömoottori edessä
5. Oranssi sähkökaapeli
6. 12 V:n akku

# SÄHKÖAUTO

## Yhdistetyt palvelut

2

### Esittely

Sähköautossa on internetiin yhdistettyjä palveluja, joiden avulla saadaan tietoja ja/tai ohjataan seuraavia kohteita:

- auton akkuvarauksen tila ja alhaisen varauksen varoitus
- ajoakun latauksen ohjelmointi tiettyjen valintojen perusteella
- toimintamatka
- ...

Voit muodostaa yhteyden palveluihin seuraavilla:

- ulkoiset digitaaliset laitteet (matkapuhelimet, tabletit yms.)
- auton multimedianaäyttö.

Katso lisätietoja multimedialaitteiston ohjeista tai ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.



Lisäpalvelun voi filata tai tilausta voi jatkaa ottamalla yhteyttä merkkihuoltoon.

### Akut

Sähköautossa on kaksi erityyppistä akkua:

- korkeajännitteinen ajoakku
- 12 V:n akku.

#### Korkeajännitteinen ajoakku

Tämä akku varastoi auton sähkömoottorin moitteettomalle toiminnalle tarvittavan energian. Tavannaomaisten akkujen tapaan se purkautuu käytön aikana ja on siten ladattava säännöllisesti.

Käyttöakun voi ladata, vaikka se ei olisikaan purkautunut lähes kokonaan.

Latausaika vaihtelee sen mukaan, ladataanko akkua kotitalouspistorasiasta vai julkisesta latauspisteestä.

Auton toimintamatka riippuu ajoakun varaustasosta ja kuljettajan ajotavasta ➔ **181**.

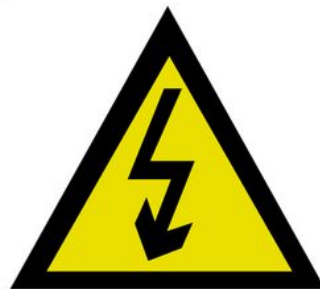
Auton ilmastointijärjestelmää käytetään ajoakun jäähdyttämiseen.

Tarkastuta ilmastointijärjestelmä pätevällä ammattilaisella ajoakun elinkaaren varmistamiseksi. Varsinkin, jos huomaat ilmastoinnin suorituskyvyn heikenneen.

#### 12 V:n akku

Auton toinen akku on 12 V:n akku, joka syöttää virtaa auton sähkö-

varusteille (valot, tuulilasinyyhkimet, jarrutehostin jne.).



Symboli **A** kuvaa auton sähköosia, jotka voivat olla turvallisuuden kannalta vaarallisia.

61607

# SÄHKÖAUTO

## Korkeajännitteinen virtapiiri



Korkeajännitteisen virtapiirin tunnistaa oransseista kaapeleista **9** sekä osista, joissa on symboli



Sähköauton voimansiirtojärjestelmä käyttää korkeajännitteistä sähkövirtaa.

Järjestelmä voi olla kuuma käytön aikana ja virran katkaisun jälkeen. Huomioi ja noudata autoon liitatuissa tarroissa annettuja varoituksia.

Kaikki auton korkeajännitteisen sähköjärjestelmän (komponentit, kaapelit, liittimet, ajoakku) korjaus- ja muutostyöt on ehdottomasti kielletty hengenvaaran vuoksi. Ota yhteys merkkihuoltoon.

**Vakava palovamma- tai sähköiskuvaara, joka voi johtaa kuolemaan.**

## Ajaminen

Automaattivaihteiston käytön tapaan sinun on opittava unohtamaan vasemman jalan käyttö ja sillä jarruttaminen.

Kun ajaessa nostat jalan kaasupolkimelta tai painat jarrupoljinta, sähkömoottori tuottaa hidastamisen aikana energiaa, jota käyte-

tään jarruttamiseen ja akun lataamiseen ➔ 179.

Rankkasateet, tulvat:



Älä aja tulvivalla ajoradalla, jos vesi nousee yli pyöränvanteen alareunan.



Moottorijarru ei korvaa missään tapauksessa jarrupolkimen käyttöä.

## Melu

Sähköajoneuvot ovat hiljaisia. Sähköajoneuvojen käyttäjät ja muut liikenteessä liikkujat eivät ole välttämättä tottuneet siihen. Ajoneuvon lähestymistä on vaikea kuulla.

Koska moottori on hiljainen, kuulet muita ääniä (mm. aerodynaamiset äänet, rengasmelu), joita et yleensä havaitse.

Sytytysvirran katkaisun jälkeen tuuletus kytketty pois päältä noin kymmenen sekunnin kuluttua.

# SÄHKÖAUTO

2



## Ajamisen häiriöt

Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin.  
**Polkimien kiinnitarttumisvaara.**



Sähköauto on hiljainen. Ennen autosta poistumista pysäytä moottori pitäen samalla jalkaa jarrulla.

**VAKAVA LOUKKAANTUMISVAARA**


## Varoitusääni jalankulkijoille

Varoitusääni varoittaa ajoneuvon lähestymisestä etenkin jalankulkijoita ja pyöräilijöitä.

Varoitusääni aktivoituu automaattisesti, kun moottori käynnistyy. Ääni kuuluu ajonopeudella 1-30 km/h.

Katso lisätietoja jalankulkijoiden varoitusäänestä multimediasjärjestelmän ohjeista.

Jos jalankulkijoiden varoitusääni ei toimi, kojetauluun tulee varoitus-

valo  ja viesti "Ulkoisen äänivika".

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

## Tärkeitä suosituksia



Lue nämä ohjeet huolellisesti. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa **tulipalovaaran, vakavan loukkaantumisvaaran tai kuolemaan johtavan sähköiskuvaaran.**

### **Onnettomuuden tai törmäyksen sattuessa**

Jos ajoneuvon alustaan kohdistuu törmäys (esimerkiksi törmäys pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), sähköjärjestelmä tai ajoakku voi vahingoittua.

Anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

Älä koskaan kosketa auton sisä- tai ulkopuolella näkyvillä ja esillä oleviin korkeajännitekomponentteihin tai oransseihin kaapeleihin.

Jos ajoakku on pahasti vaurioitunut, siinä voi olla vuotoja:

- Älä koskaan kosketa käyttöakusta valuvia nesteitä.
- Jos nestettä joutuu keholle, huuhtele altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä ja mene mahdollisimman pian lääkäriin.

Jos latausluukkuun ja/tai -läppään on kohdistunut pienikin törmäys, tarkistuta osa viipymättä merkkikorjaamossa.

### **Tulipalon sattuessa**

Tulipalon sattuessa pyydä kaikkia poistumaan heti ajoneuvosta ja ota yhteys palolaitokseen täsmen täen, että kyseessä on sähköajoneuvo.

Jos joudut toimimaan tilanteessa, käytä yksinomaan ABC- tai BC-tyypin sammutusaineita, jotka sopivat sähköjärjestelmässä olevan palon sammuttamiseen. Älä käytä vettä tai muita sammutusaineita.

Aina kun sähköjärjestelmään tulee vaurioita, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjäliikkeeseen.

### **Hinaamista koskeissa kysymyksissä**

➔ 364.

### **Auton peseminen**

Älä koskaan pese moottoritilaa, latauspistoketta tai käyttöakkuja painepesurilla.

**Muutoin auton sähköjärjestelmä voi vahingoittua.**

# SÄHKÖAUTO

Älä pese ajoneuvoa, kun se on latauksessa. Älä koskaan pese latauskaapelia auton latauksen aikana. Älä koskaan pese latauskaapelia tai latauskaapelin pistoketta, kun kaapeli ei ole kytkettynä, jotta lataustapit eivät ruostu.

**Hengenvaarallisen sähköiskun vaara.**

2

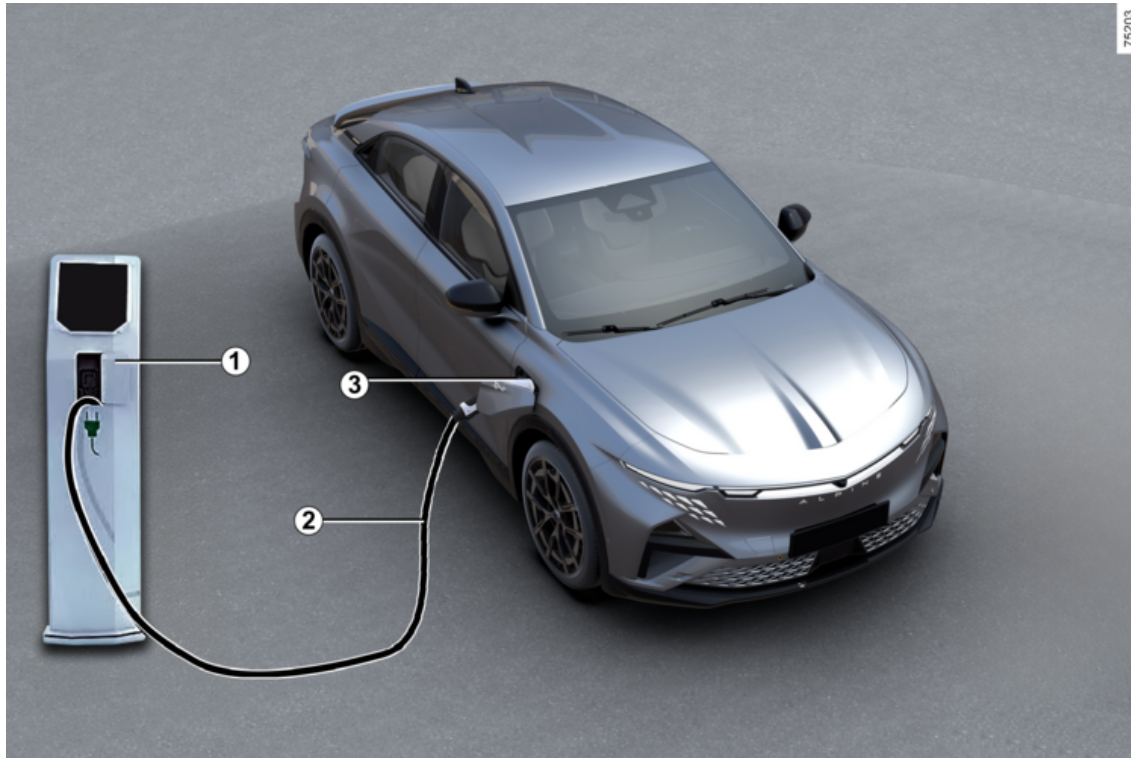


# SÄHKÖAUTO

Lataus

2 Kaavio

# SÄHKÖAUTO



2

# SÄHKÖAUTO

1. Erityinen seinäpistorasia tai latauspiste
2. Latauskaapeli
3. Sähköpistoke

2



Jos haluat lisätietoja latauksessa tarvittavista varusteista, ota yhteys merkkihuoltoon.



## Auton lataukseen liittyviä tärkeitä suosituksia

Lue nämä ohjeet huolellisesti. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa **tulipalovaaran, vakavan loukkaantumisvaaran tai kuolemaan johtavan sähköiskuvaaran**.

### Lataus

Älä tee mitään autolle lataamisen aikana (pesu, moottoritulossa tehtävät korjaukset tms.).

Jos latauskaapelin kytkimessä tai auton latauspistokkeessa on vettä, ruostetta tai roskia, älä lataa autoa. Tulipalovaara.

Älä koske latauskaapelin nastoihin, pistorasiaan tai auton latauspistokkeeseen, äläkä laita niihin mitään esineitä.

Älä koskaan kytke latauskaapelia sovittimeen, haaroitustulppiin tai jatkojohtoon.

Aggregaatin käyttö on kielletty.

Älä pura auton latauspistoketta tai latauskaapelia, äläkä tee niihin muutoksia. Tulipalovaara.

Älä tee sähkölaitteisiin muutoksia äläkä mitään korjaustoimenpiteitä latauksen aikana.

Jos latausluukkuun tai -venttiiliin on kohdistunut pienikin törmäys, tarkistuta osa viipymättä merkkihuollossa. Käsittele kaapelia huolellisesti. Kaapeli ei saa litistyä eikä sitä saa upottaa veteen, vetää tai iskeä mitään vasten.

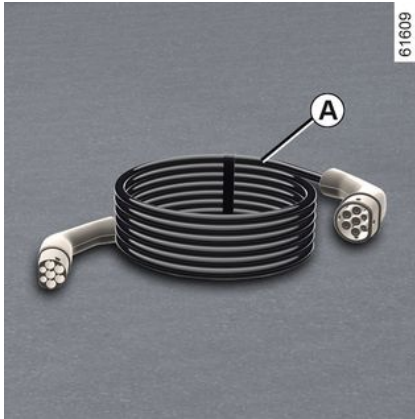
Varmista säännöllisesti latauskaapelin kunto.

Jos latausjohto, latausasema tai latauspistoke vahingoittuvat (syöpyminen, kulumisen, murtuman yms. vuoksi), älä käytä niitä. Ota yhteys merkkihuoltoon, jos haluat vaihdattaa ne.

Jos latausluukun lukitusmekanismi ja/tai latauspistoke ei aukea, ota yhteys merkkihuoltoon.

# SÄHKÖAUTO

## Latauskaapeli A



Tämä kaapeli on nimenomaisesti omaa ajoneuvoasi varten, ja se on suunniteltu ajoakun peruslataamiseen (enintään 32 A) seinäpistorasiasta tai julkisesta liittimestä.

**i** Suosittelemme ensisijaisesti sellaisen latauskaapelin käyttöä, jolla voidaan suorittaa ajoakun peruslataus.

**i** Varmista ennen latauskaapelin puhdistamista, että kaapeli on irrotettu. Puhdista kaapeli vedellä kostutetulla liinalla. Varmista puhdistuksen aikana, että kangas ei pääse kosketuksiin kaapelin päiden (liittimet, lataustapit) kanssa korrosioriskin välttämiseksi.

**i** Latauskaapelia säilytetään auton tavaratilassa ➔ 339.

## Latauskaapeli B



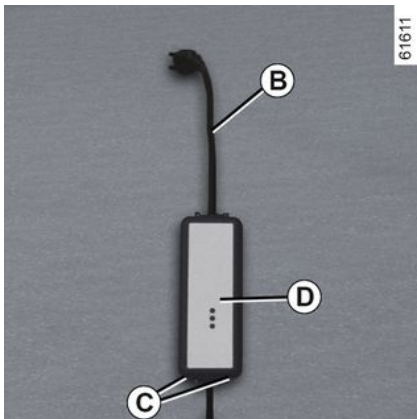
Kaapelin käyttötarkoitus:

- peruslataus vain auton lataukseen käytettävästä latauspisteestä (14 A:n / 16 A:n lataus)
- tilapäislataus kotitalouspistorasiasta esim. matkalla (8 A:n lataus).

Varmista aina, että pistorasia on asennettu latauskaapelin **B** mukana tulleiden ohjeiden mukaisesti.

# SÄHKÖAUTO

2



Lue aina latauskaapelin **B** käyttöohjeet **huolellisesti**.

**i** Älä koskaan jätä rasiaa roikkumaan kaapelin varaan. Ripusta se koukusta **C**.

**i** Jos latauksen aikana ilmenee toimintahäiriö (punainen merkkivalo syttyy kotelossa **D**), keskeytä lataus välittömästi. Katso lisätietoja kaapelin käyttöohjeista.

## Tärkeitä suosituksia



### **Auton lataukseen liittyviä tärkeitä suosituksia**

Lue nämä ohjeet huolellisesti. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa **tulipalovaaran, vakavan loukkaantumisaan tai kuolemaan johtavan sähköiskuvaaran.**

### **Latauskaapeli valinta**

Auton mukana toimitetut peruslatauskaapelit on suunniteltu erityisesti tätä autoa varten. Ne on suunniteltu suojaamaan käyttäjää hengenvaarallisilta sähköiskuilta, jotka voivat johtaa kuolemaan tai sytyttää tulipalon. Älä käytä aikaisempien ajoneuvojen latausjohtoja, koska niitä ei ole tarkoitettu tähän autoon.

Turvallisuussyistä latauskaapelin käyttö valmistajan ilmoittaman käyttötarkoituksen vastaisesti on ehdottomasti kielletty. Tämän ohjeen laiminlyönti voi aiheuttaa tulipalovaaran tai hengenvaarallisen sähköiskun vaaran. Lisätietoja autoosi sopivasta latauskaapelista saat valtuutetulta jälleenmyyjältä.

### **Latauskaapelin käyttö B**

Lue latauskaapelin mukana toimitettavat ohjeet huolellisesti ja tutustu tuotteen käyttöä koskeviin varoitustenpiteisiin ja pistorasian asennusta koskeviin teknisiin tietoihin.

### **Asennukset**

#### **Seinäpistoke**

Pyydä sähköalan ammattilaista asentamaan erityinen seinäpistorasia.

#### **Kotitalouslatausten tapauksessa**

Tarkistura ammattilaisella, että kaikki latausjohdon kanssa käytettävät pistorasiat ovat käyttömaassa voimassa olevien standardien ja asetusten mukaisia ja että ne vastaavat "Virransyöttöjärjestelmät"-kohdassa annettuja määräyksiä.

#### **Virransyöttöjärjestelmät**

Käytä vain latauspisteitä, jotka noudattavat IEC 61851-1 -standardia ja joiden liitoskohtia suoja:

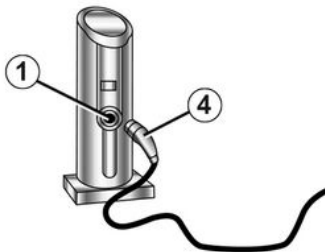
- käytettävälle pistorasialle ominainen tyyppi A 30 mA:n jäännösvirtalaite
- ylivirran turvalaite
- salamaniskuille altistuvien alueiden ylijännitesuoja (IEC 62305-4)
- maadoitusliitäntä, joka on käyttömaan standardien mukainen.

# SÄHKÖAUTO

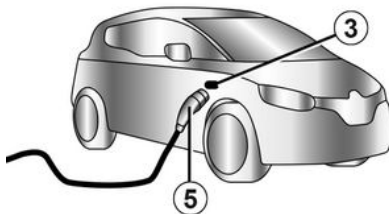
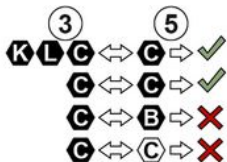
Eurooppalaisten standardien mukaiset lataustyypit

2

Vaihtovirta (AC)



62364







Jos tieto on merkitty ajoneuvon latausluukkuun, noudata alla olevia ohjeita.

Ennen kuin liität latauskaapelin, tarkista seuraava:

- Pistorasian **1** väri ja jokin kirjaimista vastaa johdon väriä ja jokin sen päähän **4** merkityistä kirjaimista.
- Pistorasian **3** väri ja jokin kirjaimista vastaa johdon väriä ja jokin sen päähän **5** merkityistä kirjaimista.

# SÄHKÖAUTO

## Tarrat

Lataustyyppi	Vaihtovirta (AC)			
	Latauspiste 1 / latausjohto 4		Auto 3 / latausjohto 5	
<b>Eurooppalaisten standardien mukaiset lataustyyppit</b> (kaikissa muissa tapauksissa ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään).				

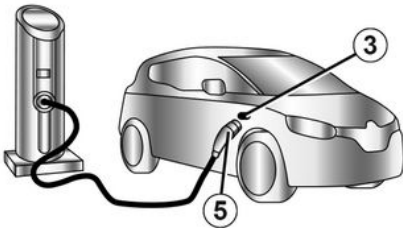
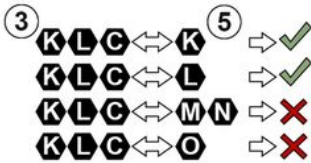
2

# SÄHKÖAUTO

2

## Tasavirta (DC)

62378








Jos rieta on merkitty ajoneuvon latausluukkuun, noudata alla olevia ohjeita.

Ennen kuin kytket latausjohdon, varmista, että pistorasian **3** väri ja jokin kirjaimista vastaa johdon väriä ja jotakin sen päähän **5** merkityistä kirjaimista.

**i** Jos autoa ladataan pikalatauksella (DC), auton ja latauspisteen välinen latauskaapeli saa olla enintään **30 metriä** pitkä. Jos sinulla kaapelin pituuteen liittyviä kysymyksiä, ota yhteys kyseisen DC-latauspisteen omistajaan.

# SÄHKÖAUTO

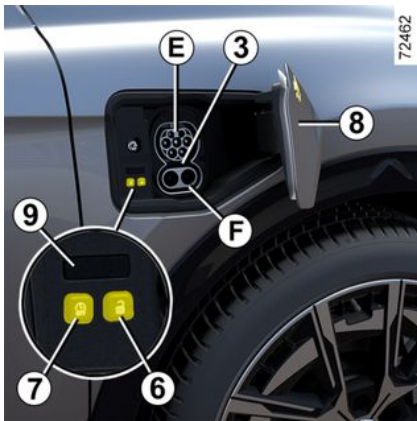
## Tarrat

Lataustyyppi	Tasavirta (DC)				
Liitäntä	Auto 3 / latausjohto 5				
Eurooppalaisten standardien mukaiset lataustyyppit (kaikissa muissa tapauksissa ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään).					

2

# SÄHKÖAUTO

## Latauspistorasia 3





**Huomautus:** lumisessa ympäristössä poista lumi ajoneuvon latausalueelta matkustajan puolelta ennen latauskaapelin kytkemistä tai irrottamista.

Latauspistorasiassa oleva lumi voi estää kaapelin kytkemisen.

Ajoneuvon etuosassa matkustajan puolella on kaksi latausliitäntää:

- liitäntä **E** enintään 22 kW:n lataukseen
- liitäntä **F** enintään 190 kW:n pikalataukseen (auton varustelun mukaan).

Latausluukun sisällä on myös kaksi painiketta:

- painike **6**  avaa latauskaapelin lukituksen,
- Painike **7**  pysäyttää latausohjelman (jos konfiguroitu aiemmin), kun auton lataaminen halutaan aloittaa välittömästi.

### Varoimenpiteet

Päivittäisessä käytössä on suositeltavaa ladata auto 80-% täyteen akun käyttöiän pidentämiseksi.

Vältä auton pysäköintiä ja latausta äärimmäisissä ilmasto-olosuhteissa (kylmä tai kuuma).

Äärimmäisissä lämpötiloissa latauksen käynnistyminen voi kestää useita minutteja (ajoakun jäähtymiseen tai lämpiämiseen tarvittava aika).

Jos auto seisoo yli viikon alle -25 °C:n lämpötilassa, ajoakun lataaminen voi olla mahdotonta.

Jos auto on ollut pysäköitynä yli kolme kuukautta akkuvarauksen ollessa lähes kokonaan purkautunut, ajoakun lataaminen voi olla mahdotonta.

Käytettävissä oleva energiataso riippuu akun lämpötilasta. Se voi

siksi vaihdella ajoneuvon pysäyttämisen ja uudelleenkäynnistyksen välillä, jos akku on kylmä tai lämmin.

Akun normaalin käyttöiän saavuttamiseksi vältä auton pysäköimistä yli kuukauden ajan akku ladattuna aivan täyteen, erityisesti kuumalla säällä.

Lataa käyttöakku mieluiten ajon jälkeen ja/tai kohtuullisen lämpimässä paikassa. Muussa tapauksessa lataus voi kestää kauemmin tai epäonnistua.

On suositeltavaa ladata auto ajon jälkeen, jos varaustaso on alhainen (< 25 %) ja lämpötila miinuksen puolella.

### Ohjeita

- Kuumalla säällä pysäköi ja lataa auto mieluiten varjoisassa/suojaisassa paikassa.
- Lataus voidaan tehdä myös vesi- tai lumisateella.
- Ilmastoinnin käyttö pidentää latausaikaa.

### Ajoakun lataus

**Auto paikallaan, sytytysvirta katkaistu:**

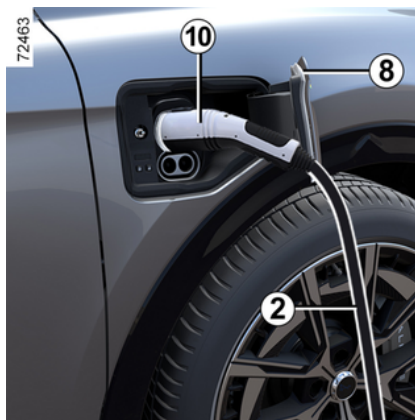
- ota latauskaapeli **2** auton tavaratilan säilytyslokeroista.

# SÄHKÖAUTO

- Avaa lukitus painamalla latausluukku **8**. Valkoinen varoitusvalo **9** syttyy.

**i** Joissain automalleissa kojetauluun tulee viesti "Latausluukku auki", kun latausluukku on auki tai vavaisesta kiinni.

**i** Jos autoa ladataan pikalatauksella (DC), auton ja latauspisteen välinen latauskaapeli saa olla enintään **30 metriä** pitkä. Jos sinulla kaapelin pituuteen liittyviä kysymyksiä, ota yhteys kyseisen DC-latauspisteen omistajaan.



- Kytke latausjohdon pistoke virtalähteeseen.
- Tartu kahvaan **10**.
- Kytke latauskaapeli. Varoitusvalo **9** vilkkuu valkoisena;

**i** Älä käytä latausluukku **8** latausjohdon **2** ripustamiseen autoa latauksessa.

**i** Jos olet juuri hyväksynyt järjestelmän päivityksen multimedijärjestelmän kautta, ajoakun lataus viivästyy tai se peruutetaan (autoversion mukaan). Odota päivityksen valmistumista, ennen kuin liität latausjohdon autoon. Lisätietoja järjestelmäpäivityksistä on multimedijärjestelmän käyttöohjeissa.

- Kun lukitus napsahtaa kiinni, varmista, että latausjohto on kiinnitetty kunnolla. Tarkista lukitus vetämällä varoen kahvasta **10**.
- Jos olet ohjelmoinut viivästetyn latauksen ja haluat aloittaa latauksen välittömästi, paina painiketta **7**, jolloin lataus alkaa ➔ **325**. Latauskaapeli lukkiutuu automaattisesti, kun auton ovet lukitaan. Tällöin kaapelia ei voi irrottaa autosta.

2

# SÄHKÖAUTO

2



Varmista, että latauskaapeli suorituu koko pituudeltaan, jotta se ei ylikuumene.



Älä käytä jatkojohtoa, haaroitustulppia tai sovittimia.

**Tulipalovaara.**

Latauksen aikana varoitusvalo **9** vilkkuu sinisenä.

Kun lataus käynnistyy, kojetaulusa näkyvät seuraavat tiedot:

- Varaustaso akun varoitusvalossa **12**.



Ajoakun latausaika riippuu jäljellä olevasta akkuvarauksesta ja latauspisteen virransyötön laadusta. Tiedot näytetään kojetaulusa latauksen aikana → **135**.

**Huomautus:** todellinen latausaika voi tietyissä olosuhteissa olla kojetaulusa ilmoitettua latausaikaa pidempi. Osarekijät:

- sähköverkon laatu
- alkuperäinen lataustaso
- hyvin alhainen ulkolämpötila
- ...

Jos latauskaapelissa ilmenee ongelmia, suosittelemme vaihtamaan kaapelin uuteen, alkuperäisen kaltaiseen kaapeliin. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



- Akun latausaste.
- Arvio jäljellä olevasta latausajasta (ei näytetä, kun akun varaus on noin 95 %).
- Varoitusvalo **11** ilmoittaa, että auto on kytketty virtalähteeseen.
- Auton toimintamatka vaihtelee varaustason mukaan.

Kojetaulun näyttö katoaa muuttaman sekunnin kuluttua. Se tulee näkyviin kojetauluun, kun ovi avataan.

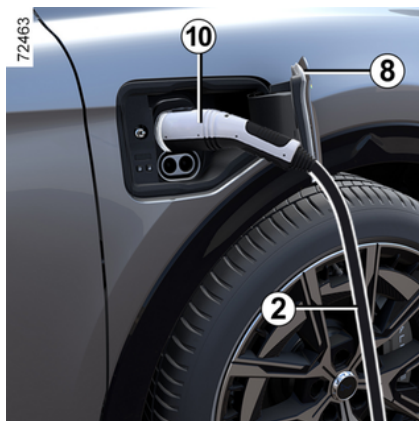
Kun lataus on valmis, varoitusvalo **9** palaa jatkuvasti vihreänä.

Auton voi ladata, vaikka akku ei olisikaan purkautunut lähes kokonaan.

# SÄHKÖAUTO

## Toimintahäiriöt

Jos varoitusvalo **9** palaa jatkuvasti punaisena, ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.



### Pistokkeen irrottamisessa huomioitavat varokeinot

- Vapauta auton latausjohto painamalla painiketta **6** tai **painamalla pitkään** avainkortissa olevaa lukituksen avauspainiketta.
- Tartu kahvaan **10**.



Noudata aina määrättyä järjestystä, kun irrotat latauskaapelia.

- Irrota latausjohto **2** autosta.
- Lukitse latausluukku **8** sulkeamalla se ja painamalla sitä.
- Irrota johto **2** virtalähteestä **1**.
- Säilytä johtoa **2** tavaratilan säilytystilassa.

**Huomautus:** latausjohto voi olla kuuma, jos ajoakkuja on ladattu kauan. Tartu kahvoihin.



Irrota latauskaapeli noin 30 sekunnin kuluessa vapautuspainikkeen painamisesta. Muuten se lukkiutuu uudelleen.

## Tarra 13



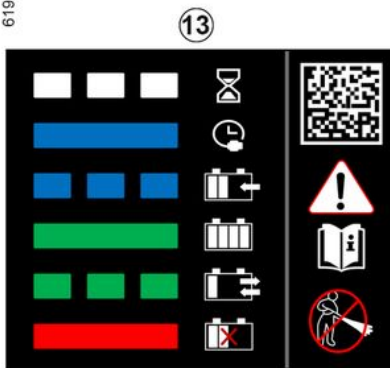
Tarra **13** latausluukussa **8** ilmoittaa lataustiedot varoitusvalon **9** tilan mukaisesti:

- Kun valo vilkkuu valkoisena, kaapeli on kytketty autoon ja järjestelmä suorittaa tarkastuksiaan.
- Kun valo palaa jatkuvasti sinisenä, latauksen ohjelmointi on aktivoitu.
- Kun valo vilkkuu sinisenä, lataus on käynnissä tai auto käyttää verkkovirtaa toimintaansa (esimerkiksi matkustamon ilmastointiin).
- Kun valo palaa jatkuvasti vihreänä, auto on täysin ladattu.

# SÄHKÖAUTO

- vilkkuu vihreänä: kun V2G → 50 tai V2L → 44 on käytössä;
- Kun valo palaa jatkuvasti punaisena, toiminnassa on jotakin vikaa.

61903



Oikealla puolella oleva tarra **13** muistuttaa seuraavista ohjeista:

- Älä pese latausläppää korkeapainesuihkulla.
- Kun auto on paikallaan, venttiili ja latausluukku voidaan avata.
- Kun autolla ajetaan, kannen ja latausläpän pitää olla kiinni.
- Avaa läppä, jotta voit kytkeä latausjohdon.
- Sulje läppä uudelleen, kun johto on irrotettu.

- Kytke kotitalouspistorasiaan, vaihtovirtalatausliittimeen tai pikalatausliittimeen.
- Lisätietoja lataamisesta saat autosi käyttöoppaasta.

## Vehicle to Load (V2L) -toiminto

Kun auto on paikallaan ja seison-tajarru kytkettynä, Vehicle to Load-toiminnon (V2L) avulla voit kytkeä sähkölaitteet suoraan autoon.

Järjestelmä tuottaa AC-tehoa (enintään 16 A / 3,7 kW) käyttämäl-lä auton ajoakkuun varastoitua sähköenergiaa → 30.

V2L-liittimen avulla voit liittää ja käyttää erilaisia sähkölaitteita kytkemällä ne auton etuosassa olevaan latauspistorasiaan.

## Tärkeitä suosituksia



Lue nämä ohjeet huolellisesti. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa **tulipalovaaran, vakavan loukkaantumisaan tai kuolemaan johtavan sähköiskuvaaran. V2L-toiminnon käyttöön liittyvät varoimet.**

Älä yritä jakaa virtaa kotiin, koska tästä voi aiheutua vaurioita ja sähköiskuja.

Älä pese autoa tai tee huoltotöitä konepellin alla V2L-toiminnon ollessa käytössä.

Älä käytä V2L-toimintoa seuraavissa tilanteissa:

- jos V2L-liittimessä tai auton latauspistokkeessa on vettä;
- jos auton V2L-liitin tai latauksen tuloliitäntä on vaurioitunut (rikki, merkkejä korroosiosta, värimuutoksista jne.), ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään korvaavan tuotteen järjestämiseksi;
- ulkona, jos sääolosuhteet eivät ole suotuisat (sade, ukonilma jne.).

Älä aseta metalliesineitä V2L-liittimen päälle.

Älä muokkaa V2L-liitintä tai kohdistaa siihen toimenpiteitä, kun käytät V2L-toimintoa.

Älä koskaan kytke sovittua V2L-liittimeen.

### **V2L-liittimen käsittelyssä ja käytössä noudatettavat varoimet.**

Käytä vain auton mukana toimitettua V2L-liitintä. V2L-liitin on suunniteltu erityisesti tätä autoa varten. Turvallisuussyistä muiden kuin valmistajan suosittelemien V2L-liittimien käyttö on ehdottomasti kielletty. Lisäetuja autoosi soveltuvasta V2L-liittimestä saat valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Älä aseta mitään esineitä V2L-liittimen päälle äläkä ripusta laitteita virtajohdosta V2L-liittimen AC-lähtöliitäntään. **Vahingoittumisen vaara.**

Pidä V2L-liittimestä hyvää huolta. Älä pura sitä, upota sitä veteen tai vedä sitä silloin, kun se on kytketty. Älä myöskään anna minkään osua siihen. Tarkista liittimen kunto säännöllisesti ennen käyttöä.

### **Sähkö-/elektroniikkalaitteiden käyttöön liittyvät varoimet.**

Ennen kuin kytket laitteen pistokkeeseen ja käytät sitä (jatkojohto, haarapistokkeet jne.), tarkista käyttöön liittyvät varoimet käyttöoppaasta.

Älä kytke:

- laitteita, jotka tarvitsevat tasavirtaa, esimerkiksi lääkinällisiä laitteita. Liittimen virransyöttö voi keskeytyä auton toimintaolosuhteiden mukaan;

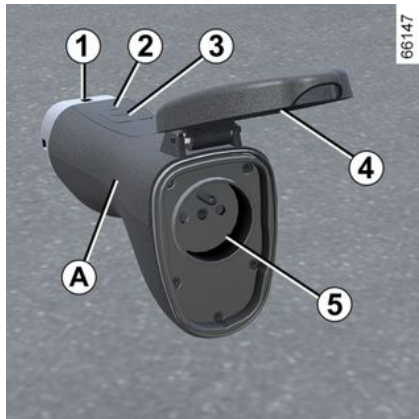
# SÄHKÖAUTO

2

- laitteita, jotka kuluttavat yli 16 A;
- laitteita, jotka eivät ole käyttömaan määräysten ja standardien mukaisia;
- vaurioituneita laitteita (kotelo, johdot jne.);
- laitteita, joiden alkuperäiset käyttösuositukset eivät sovellu käyttöympäristöön (pöly- ja vesiriskit);
- yhtä haarapistoketta enempää. Jos sellaisia käytetään, älä kytke laitteita, joiden virrankulutus on yli 8 A.
- yli 20 metriä pitkää jatkojohtoa. Jos sellaista käytetään, muista keriä se kokonaan auki.

# SÄHKÖAUTO

## VLC-liitin A



1. Latauspistoke;
2. Toiminnan varoitusvalo;
3. Käynnistys-/pysäytyskytkin;
4. Suojus;
5. AC-pistorasia.



Varmista ennen V2L-liittimen huoltoa, että liitin on irrotettu.

Puhdista liitin vedellä kostutetulla liinalla.

Varmista puhdistuksen aikana, että kangas ei pääse kosketuksiin liittimen päiden (liittimet, lataustapit) kanssa korrosioriskin välttämiseksi.

## Toiminta



Varmista, että seisonrajaru on kytkettyinä aina, kun V2L-toimintoa käytetään.

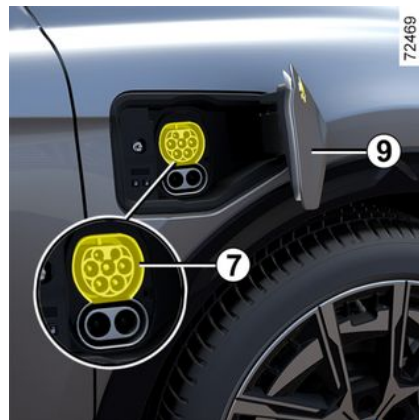


V2L-liittimen kytkemisen/irrottamisen järjestyksestä on noudatettava.



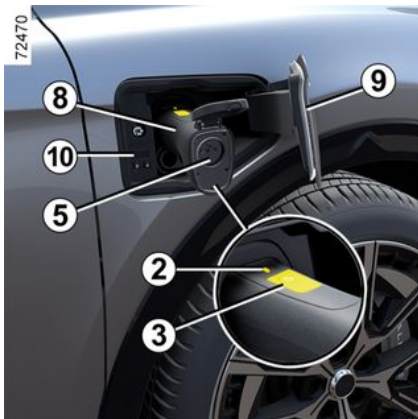
Varmista ennen laitteen liittämistä tai irrottamista, että V2L-liittimen merkkivalo **2** ei pala.

## V2L-liittimen kytkeminen:



# SÄHKÖAUTO

2

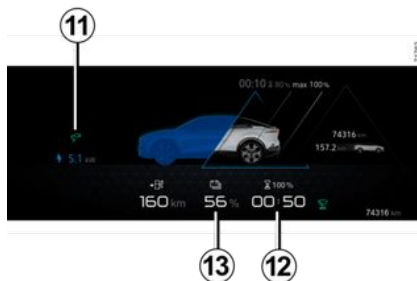


Kun auto on paikallaan, ovien ja luukkujen lukitus auki sekä sytytysvirta poissa päältä:

- avaa lukitus painamalla latausluukua **9**;
- pidä liittimen **8** kahvasta ja kytke liittimen **1** pää auton latauspistokkeeseen **7**;
- tarkista, että V2L-liitin on kytketty kunnolla, vetämällä varovasti kahvasta **8**. Ennen purkauksen alkamista pistokkeen lukko aktivoituu. V2L-liitin lukkiutuu automaattisesti, kun auton ovet lukitaan. Tämän vuoksi liittintä ei voi irrottaa autosta;
- liitä sähkölaite V2L-liittimen AC-lähtöliitäntään **5**;

- paina V2L-liittimen kytkintä **3** vähintään kolmen sekunnin ajan, kunnes merkkivalo **2** syttyy vihreänä. V2L-toiminto aktivoituu, merkkivalo latauspistokkeessa **10** vilkkuu vihreänä ja sähkölaite saa virtaa.

**Huomautus:** älä vedä kahvasta **8** silloin, kun V2L-liitin on lukittuna autoon.



Käytön aikana kojetalun näyttöissä näkyvät seuraavat tiedot:

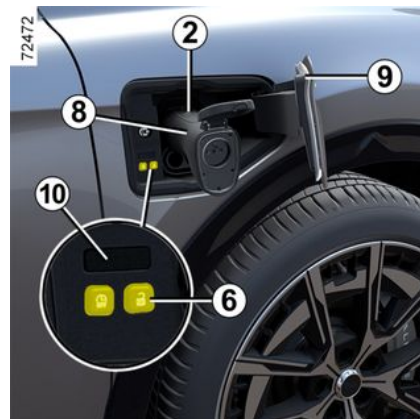
- merkkivalo **11** osoittaa, että auto on kytketty V2L-liittimeen;
- arvioitu aika **12** ennen akun varauksen vähimmäismäärän täyttymistä;
- akun varausaso **13**.

**Huomautus:** virransyöttö katkeaa automaattisesti, kun:

- V2L-toimintoa ei käytetä noin tuntiin (ei sähkölaitteita kytkettyinä V2L-liittimen pistorasiaan **5** tai ei virrankulutusta);
- liittimeen kytketään sähkölaite, joka ylittää suurimman virransyöttökapasiteetin;
- ovet ja luukut on suljettu aiemmin, kuljettajan oven lukitus on auki;
- multimedianaäyryöstä asetettu ajoakun varauksen vähimmäismäärä on saavutettu.

Kun virta katkaistaan, siitä tulee ilmoitus kojetaluun.


## V2L-liittimen irrottaminen



# SÄHKÖAUTO

Kun kortti on sinulla tai kun auton ovien ja luukkujen lukitus avataan:

- pysäytä purkaus painamalla latauspistokkeen vieressä olevaa

painiketta **6** . Merkkivalo **2** sammuu, latauspistokkeen merkkivalo **10** sammuu, ja V2L-toiminto kytketään pois päältä;

- V2L-liittimen lukitus poistetaan automaattisesti, kun auton ovien lukitus avataan. Tämä mahdollistaa liittimen irrottamisen autosta;

- irrota sähkölaite ja ota kiinni V2L-liittimen kahvasta **8**, niin voit irrottaa sen autosta **noin 15 sekunnin kuluessa**. Muussa tapauksessa latauspistoke **7** lukitaan uudelleen automaattisesti;

- lukitse latausluukku **9** sulkemalla se ja painamalla sitä;

- aseta V2L-liitin säilytyslokeroon.



Älä aja autolla, jos latausluukku **9** on auki.

Kun V2L-liitin on irrotettu autosta, varmista korkin olevan paikallaan ja latausluukku **9** olevan kunnolla kiinni.

## Asetukset



Voit asettaa ajoakun lataustason vähimmäisraja-arvon multimedia-näytöltä **14**.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

## Toimintahäiriöt

Toimintahäiriön sattuessa V2L-liittimen merkkivalo **2** sammuu. V2L-virransyöttö (purkaus) katkeaa automaattisesti. Kojetauluun tulee tilanteesta kertova viesti.

**Jos V2L-toimintoon tulee sisäinen toimintahäiriö**, viesti "V2L ei käytettävissä Tarkista V2L" tulee kojetauluun: kytke sähkölaite irti ja

kytke V2L-liitin irti. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

**Jos V2L-liittimen AC-pistokkeeseen liitetty laite aiheuttaa toimintahäiriön V2L-toimintoon**, viesti "V2L ei käytettävissä Vika kytketyssä laitteessa" tulee kojetauluun:

- irrota sähkölaite ja V2L-liitin;

- tarkista, että laite ja V2L-liitin eivät ole vaurioituneet ja että virransyöttöpistoke ei ole rikkiäinen tai syöpynyt.

- varmista, että sähkölaite ei ylitä suurinta tehokapasiteettia, jonka auto voi syöttää.

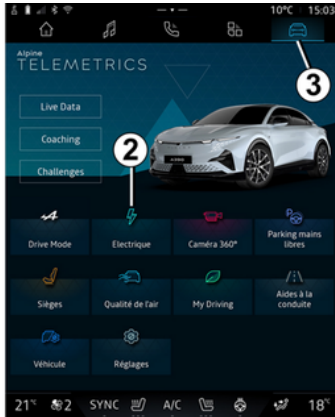
Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

# SÄHKÖAUTO

## Latauksen ohjelmointi

### Toiminta

2



Kun auto on paikallaan ja moottori käynnissä, siirry "Ajoneuvo" -tilaan **2** multimedianaäytöllä **1**, paina "Sähkö" -valikkoa **3** ja ohjelmoi sitten auton lataus ja/tai lämpötila.

Välilehdessä "Ohjelmat" voit:

- lisätä uuden latausohjelman;

tai

- käyttää aiemmin tallennettuja latausohjelmia.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.



Säädä näitä asetuksia auton ollessa paikallaan. Niiden säätäminen ajon aikana voi aiheuttaa vaaratilanteen.

Kun ohjelmointi on vahvistettu,

merkkivalo  syttyy kojetaulussa.

**Huomautus:** lataus alkaa, jos moottori sammutetaan, auto kytetään virtalähteeseen ja käyttö-oikeus sallitaan.



Jos olet juuri hyväksynyt järjestelmän päivityksen multimediajärjestelmän kautta, ajoakun lataus viivästyy tai se peruutetaan (auto-version mukaan).  
Odotä päivityksen valmistamista, ennen kuin liität latausjohdon autoon.  
Lisätietoja järjestelmäpäivityksistä on multimediajärjestelmän käyttöohjeissa.

## V2G-lataus

Jos V2G-lataus (Vehicle to Grid) on autossa varusteena ja auto on paikallaan ja liitetty auton latausjohdolla, auton akkuun varastoitua energiaa voi jakaa kotiin tai sähköverkkoon.

Sinulla on oltava yhteensopiva kaksisuuntainen AC-latauspiste ja V2G-latauspalvelun tilaus. Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

# SÄHKÖAUTO



Kytke auto irti ennen sähköasennustöiden tai sähkömuutosten tekemistä.

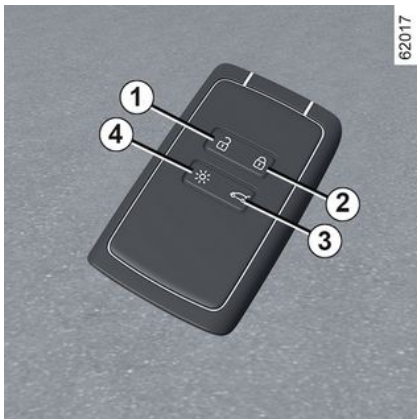


Lisätietoja V2G-latauksen määrittämisestä on multimedian käyttöoppaassa.

# KORTTI

## Yleistä

2



1. Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.
2. Kaikkien ovien ja luukkujen lukitus.
3. Tavaratilan lukitus / lukituksen avaus.
4. Valojen sytytys kauko-ohjaimella.

### Avainkortin toiminnot:

- lukitseminen / lukituksen avaaminen (overt, tavaratilan ovi) ja ovenkahvojen taitto ulos ja sisään;
- latausluukun lukituksen avaaminen → 30;

- valojen sytytys kauko-ohjaimella;
- sähkötoimisten sivulasien automaattinen avaaminen/sulkeminen → 66.



Automallin mukaan sinulla saattaa olla digitaalinen avain, joka tarjoaa kaikki kortin toiminnot. Jos kortti on kuitenkin jätetty autoon ja ovet on lukittu digitaaliseen avaimella, autoa ei pysty käynnistämään kortilla. Lisätietoja on kohdassa "Digitaalinen avain" → 61.

### Toiminta-aika

Varmista, että paristo on kunnossa, oikeantyyppinen ja asetettu oikein päin. Sen käyttöikä on noin kaksi vuotta: vaihda se, kun viesti "Avainkortti Paristo vähissä" tulee kojetauluun → 52.

### -avainkortin toimintasäde

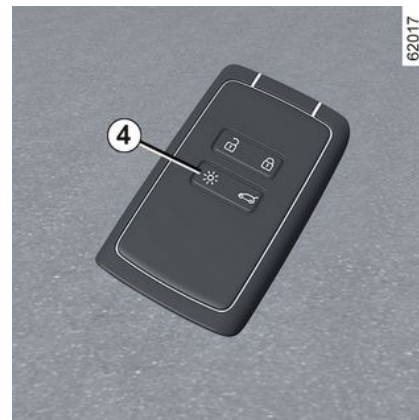
Toimintasäde riippuu auton ympäristöstä: varo, ettet huomautasi avaa tai lukitse auton ovia painamalla vahingossa avainkortin painikkeita.

**Huomautus:** jos ovi tai tavaratilan ovi on auki tai ei sulkeudu kunnolla, auto ei lukitu. Merkkiäni kuuluu, mutta hätävilkut ja sivuvilkut eivät välähdä.



Jos akku on tyhjentynyt, voit silti lukita/avata auton ja käynnistää sen → 160 → 66 → 52.

### Valojen etäkäyttötoiminto



Painikkeen 4 painalluksella lähivalot ja ulkopuoliset valot syttyvät noin 20 sekunnin ajaksi. Toiminnon avulla löydät autosi helposti esim.

## KORTTI

suurelta parkkipaikalta. Pidä painiketta **4** painettuna noin kahden sekunnin ajan, niin ulkopuoliset valot kytkeytyvät ja merkkiääni kuuluu.

**Huomautus:** paina painiketta **4** uudelleen valojen kytkemiseksi pois päältä.



### Suositus

Älä vie avainkorttia lämmön-, kylmän- tai kosteudenlähteen läheisyyteen. Älä säilytä avainkorttia siten, että se voi taittua tai muuten vaurioitua. Varo esim. säilyttämisestä avainkorttia takataskussa. Jos istuudut takataskussa olevan kortin päälle, kortti voi taittua tai katketa kokonaan.



### Vaihtaminen: lisäkortin hankkiminen

Jos haluat uuden kortin kadonneen kortin tilalle tai haluat käyttöösi lisäkortin, sen voi toimittaa ainoastaan merkkihuolto.

Jos avainkortti vaihdetaan uuteen, auto ja **kaikki avainkortit** on vietävä merkkihuoltoon, jossa kokonaisuus alustetaan uudelleen.

Yhdessä autossa voi olla samanaikaisesti käytössä enintään neljä avainkorttia.

### Häiriöt

Kaukosäätimen toiminta voi häiriintyä lähiympäristön laitteiden vuoksi, jos ne toimivat samalla radiotaajuudella.



### Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

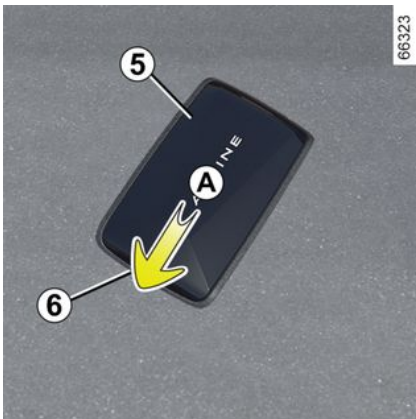
Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

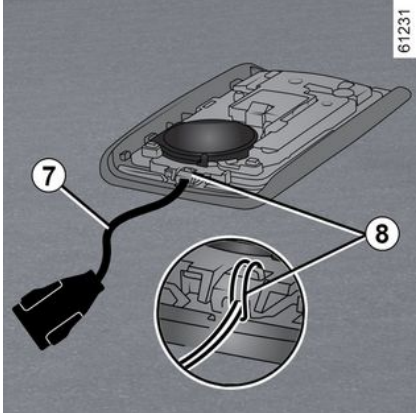
**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

## KORTTI

### Käsihinnan asennus 7



Liu'uta takakotelo **5** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.



Aseta käsihinna osaan **8** ja vie hinnan pää soljen läpi.

Aseta hihna aukon **6** kohdalle ja sulje kotelo.

**Huomautus:** varmista, että hinnan **7** halkaisija sopii aukkoon **6**.

### Käyttö

Auto voidaan lukita / lukitus avata kahdella tapaa:

- handsfree-tilassa, kun lähestytään autoa ja siirrytään siitä kauemmas
- avainkortilla kauko-ohjaintilassa
- käyttämällä digitaalista avainta kaukosäätimenä (automallin mukaan). Lisätietoja on kohdassa "Digitaalinen avain" → **61**.

**i** Älä säilytä avainkorttia paikassa, jossa se voi päästä kosketuksiin muiden sähkölaitteiden kanssa (esimerkiksi tietokone tai puhelin). Ne saattavat häiritä kortin toimintaa.

### Handsfree-tilan kytkeminen pois käytöstä / käyttöön

Voit ottaa käyttöön / poistaa käytöstä lukituksen avaamisen lähestyttäessä autoa ja lukituksen siirryttäessä kauemmas autosta (varusteista riippuen).

Voit myös poistaa käytöstä / ottaa käyttöön äänimerkin, joka annetaan lukituksen aikana, kun autosta siirrytään kauemmaksi → **138**.



Älä koskaan jätä korttia autoon poistuessa si autosta.

## KORTTI



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkiläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

Lukituksen avaaminen kauko-ohjauksella autoa lähestyttäessä



72474

Kun avainkortti on tunnistusalueella **1**, auton lukitus avautuu.

Etuovien kahvat taittuvat ulos ja hätävilkut sekä sivusuuntavalot **välähtävät kerran** ovien lukituksen avautumisen merkiksi, ja joissain versioissa sivupeilit taittuvat ulos automaattisesti.

Lukitus kauko-ohjauksella, kun siirrytään kauemmas autosta

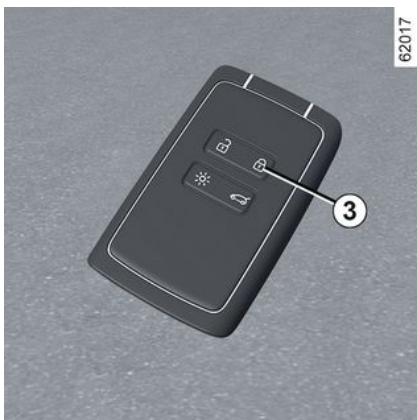


72475

Kun handsfree-kortti on mukana ja ovet ja tavaratila on suljettu, poistu auton vierestä: auto lukkiutuu automaattisesti heti, kun poistut tunnistusalueelta **1**. Etuovien kahvat taittuvat sisään ja hätävilkut **välähtävät kahdesti, minkä jälkeen ne palavat** noin neljän sekunnin ajan. Sitten kuuluu merkkiääni, joka osoittaa, että ovet on lukittu. Joissakin autoissa ovipeilit taittuvat sisään automaattisesti.

**Huomautus:** etäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä

2



Jos avainkortti on ollut tunnistusalueella **1** noin 15 minuuttia, lukitus kauko-ohjaimella poistuu käytöstä. Avaa auton lukitus painamalla kortin painiketta **3**.

Autoa ei voida lukita kauko-ohjaimella, jos avainkortti on alueella **2**.

## Ovilukituksen handsfree-avaus tavaratilan avaamisen yhteydessä



Kun kortti on alueella **1** ja auto on lukittu, paina painiketta **4** avataksesi koko auton.

Eruovien kahvat taittuvat ulos ja ovilukituksen avautumisen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot välähtävät **yhden kerran**.

## Lukituksen avaamiseen liittyviä erityispiirteitä

Tietyissä olosuhteissa lukituksen avaaminen autoa lähestyessä on kytketty pois päältä:

- jos autoa ei ole käytetty kahdeksaan päivään;
- avainkortti jää auton lähelle alueelle **1** noin viiden minuutin ajaksi **ovien lukitsemisen jälkeen**;
- jos alueen **1** lähellä on käyty useita kertoja, mutta ovia ei ole aukaistu.

Avaa ajoneuvon lukitus ja aktivoi "handsfree"-tila uudelleen painamalla tavaratilan avauspainiketta **4** tai käyttämällä avainkorttia kauko-ohjaimena (katso seuraavat sivut).

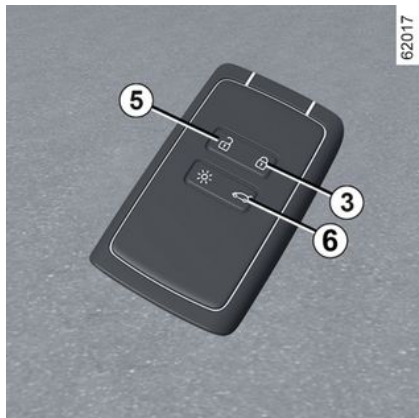
## Handsfree-lukitukseen liittyviä erityispiirteitä

Kun auto on lukittu handsfree-tilassa, on odotettava noin kolme sekuntia, ennen kuin auton lukitus voidaan avata. Näiden kolmen sekunnin aikana lukitus voidaan varmistaa vetämällä ovien kahvoista.

**Huomautus:** jos ovi tai tavaratilan ovi on auki tai ei sulkeudu kunnolla, auto ei lukitu. Merkkiäni kuuluu, mutta hätävilkut ja sivusuuntavalot eivät välähdä.

## KORTTI

### Avainkortin käyttö kauko-ohjaimena



#### Lukituksen avaus -avainkortilla

Paina painiketta **5**.

Etuovien kahvat tahtuvat ulos ja ovilukituksen avautumisen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot välähtävät **yhden kerran**.



Avaimen painikkeet eivät toimi, kun moottori käy.

#### Lukitus avainkortilla

Kun ovet ja tavaratilan ovi ovat suljettuina, paina painiketta **3**: auto lukkiutuu.

Etuovien kahvat tahtuvat sisään ja hätävilkut sekä sivusuuntavalot **välähtävät kaksi kertaa** ovien lukituksen merkiksi, ja joissain versioissa sivupeilit tahtuvat sisään automaattisesti.

Automallin mukaan painikkeen **3** kaksi painallusta lukitsevat auton. Paina ja pidä painettuna painiketta **3** sulkeaksesi etu- ja takaikkunat.

#### Huomautus:

- enimmäisetäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä
- jos ovi tai takaluukku on auki tai sitä ei ole suljettu kunnolla, lukitus ei tapahdu. Merkkiäänä kuuluu, mutta hätävilkut ja sivusuuntavalot eivät välähdä.



**Jos moottorin käydessä** ovi on avattu ja suljettu eikä avainkortti ole enää alueella **2**, viesti "Avainkorttia ei tunnistettu" varoittaa avainkortin puuttumisesta. Näin estetään esimerkiksi liikkeelle lähteminen sen jälkeen, kun kyydistä on jätetty matkustaja, jolla on avainkortti mukanaan.

Hälytys poistuu, kun avainkortti havaitaan uudelleen.

#### Tavaratilan erillislukitus / lukituksen avaus

Paina painiketta **6**, kun haluat avata tai lukita vain tavaratilan lukituksen.

## KORTTI

**Huomautus:** kun pelkän tavaratilan lukitus on avattu painikkeella **6**, muut ovet ja luukut avataan seuraavasti:

– painamalla painiketta **5**

tai

– siirtymällä kauemmas autosta, jotta automaattinen lukitus autolta poistuttaessa aktivoituu. Tässä tapauksessa lukituksen avaaminen autoa lähestyessä -ominaisuus toimii jälleen.



### Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

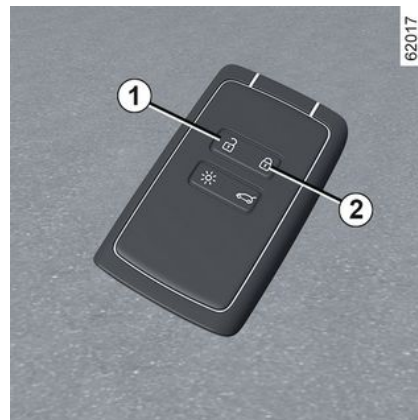
Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

### Latauskaapelin lukituksen avaaminen

Vapauta auton latauskaapelin lukitus painamalla painiketta **5**.

## Turvalukitus



Jos autossa on turvalukitus varusteena, sen avulla voidaan lukita ovet ja luukut ja estää ovien avaaminen sisäkahvoista (jos esim. ikkuna rikotaan ja ovi yritetään avata sisäpuolelta).



Älä koskaan turvalukitse ovia, jos auton matkustamoon jää joku.

### Turvalukituksen aktivointi

Paina painiketta **2** kahdesti peräkkäin.

## KORTTI

Lukituksen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot välähtävät **kaksi kertaa hitaasti ja kolme kertaa nopeasti**.

Auton varustetason mukaan sivupeilit voivat taittua automaattisesti, kun auto lukitaan ➔ 148.

### Turvalukituksen poiskytkentä

Paina painiketta **1** kerran.

Merkkinä ovien avautumisesta häpävilkut **vilkkuvat**.



Automallin mukaan sinulla saattaa olla digitaalinen avain, joka tarjoaa kaikki kortin toiminnot. Huomaa kuitenkin, että jos kortti on jäänyt autoon ja ovet on lukittu digitaalisella avaimella, autoa ei pysty käynnistämään kortilla. Lisätietoja on kohdassa "Digitaalinen avain" ➔ 61.

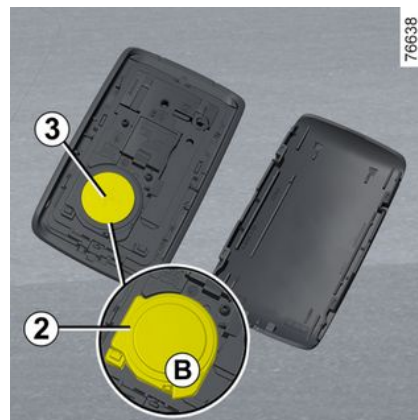
## Handsfree-kortti: paristo

### Pariston vaihto



Vaihda kortin paristo, kun kojetauluun tulee viesti "Avainkortti Paristo vähissä".


- Liu'uta takakoteloa **1** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.
- Irrota alueelta **B** pariston **3** kansi **2** nostamalla sitä ylöspäin.
- Poista paristo painamalla toisesta reunasta ja nostamalla toisesta
- Ota huomioon kannen sisäpuolelle merkitty pariston tyyppi ja napaisuuden suunta.





Kun laitat patterin avainkorttiin, toimi päinvastoin, ja sen jälkeen paina yhtä kortin painikkeista neljä kertaa auton läheisyydessä. Seuraavan käynnistyksen yhteydessä viesti katoaa.

Varmista, että kansi on kunnolla kiinni.

**Huomautus:** kun vaihdat pariston, älä kosketa avainkortin piirilevyä ja kontakteja.

 Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä. Paristojen käyttöikä on noin kaksi vuotta. Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huonontaa sähkökontaktia.

 Jos vaihdat pariston, käytä ainoastaan saman- tai vastaaventyyppisiä paristoja (lisätietoja saat valtuutetulta jälleenmyyjältä).

 Vaihdettaessa:  
- Varmista, että asetat paristot oikein päin.

#### Räjähdysvaara.


- Jos et saa paristoluukkuu täysin kiinni, älä käytä avainkorttia äläkä jätä sitä lasten ulottuville.

### Toimintahäiriöt

Jos paristo on liian heikko toimimaan, voit kuitenkin käynnistää moottorin ja lukita auton / avata lukituksen ➔ 66.

26913



 Älä heitä käytettyjä paristoja roskiin. Vie ne valtuutetulle jälleenmyyjälle tai kysy paikalliselta viranomaiselta tietoja asianmukaisesta kierrättämisestä.



#### Paristoihin liittyvät varoimet:

- pidä (uudet tai käytetyt) paristot poissa lasten ulottuvilta,

- älä niele paristoja,

**Vakavien ja hengenvaarallisten kemiallisten palovammojen vaara.**

- Jos joku nielee pariston tai paristo joutuu muuten elimistöön, hänet on vietävä mahdollisimman pian lääkäriin.

# DIGITAALINEN AVAIN

## Yleistä

Maasta ja tilauksesta riippuen voit asentaa älypuhelimeen digitaalisen avaimen autoasi varten.

Digitaalinen avain sisältää tarvittavat oikeudet auton lukitsemiseen/lukituksen avaamiseen ja käynnistämiseen älypuhelimella. Näin ollen älypuhelin korvaa korttisi.

Digitaalisten avainten asennus, hallinta ja siirto tapahtuvat valmistajan sovelluksen avulla.

Kun valmistajan sovellus on asennettu älypuhelimeen ja tilaus on aktivoitu, digitaalinen avain on aktivoitava valmistajan sovelluksesta.

**i** Jos annat autosi jonkin muun henkilön käyttöön, varmista, että sinulla on auton kortti hallussasi, jotta voit tarvittaessa käyttää autoa (tällainen tilanne voi olla esim. se, että autolle tehdään toimenpide tai sitä käsittelee merkkikorjaamo tai valtuutettu ammattilainen).

## **i** Älypuhelimien digitaalisen avaimen turvallinen käyttö

Digitaalisen avaimen omistajan ja sen nimettyjen käyttäjien vastuulla on suojata ja turvata digitaalisen avaimen käyttö älypuhelimessa. Varmista, että asennat älypuhelimeesi tarvittavat suojaus-työkalut ja -toiminnot (kuten näytön suojaaminen salasanalla).

## Käyttöolosuhteet

Aktivoi Bluetooth® älypuhelimessasi ja avaa valmistajan sovellus, minkä jälkeen voit käyttää digitaalisen avaimen toimintoja.

**Huomautus:** älypuhelimessa on oltava riittävä lataus, jotta digitaalista avainta voidaan käyttää. Jos lataustaso on alhainen, kojetuuluun tulee viesti "Älypuhelimessa alhainen lataustaso".

**i** Jos autoa lainataan, sen omistaja vastaa itse luotettavan henkilön nimeämisestä auton toiseksi käyttäjäksi.

## Digitaalisen avaimen lainaaminen

Avaa valmistajan sovelluksesta Share Virtual Key -valikko ja täytä ajoittaisen käyttäjän tiedot. Vahvistuksen jälkeen käyttäjälle lähetetään vahvistussähköposti.

**i** Digitaalisen avaimen toiminnallinen ulottuvuus riippuu älypuhelimesi Bluetooth®-yhteydestä.

Jotta vältät virheet digitaalisen avaimen siirtämisessä väliaikaiselle käyttäjälle (esim. WIFI tai mobiiliyhteys puuttuu), varaudu lainaan erukäteen.

Voit tehdä tämän varmistamalla, että:

- satunnaisen käyttäjän täytyy ensin ladata ja asentaa valmistajan sovellus;

## DIGITAALINEN AVAIN

- älypuhelimesi ja satunnaisen käyttäjän älypuhelin ovat yhteydessä internetiin koko toimenpiteen ajan (WIFI- tai mobiiliverkon kautta);
- satunnaisen käyttäjän digitaalinen avain aktivoituu, kun toimenpide on suoritettu.

### Digitaalisen avaimen peruminen

Käyttäjää voi itse perua digitaalinen avaimen. Kun digitaalinen avain on peruttu, käyttäjä voi aktivoita uuden avaimen.

Katso lisätietoja valmistajan sovelluksesta.

### Aktivointi/poiskytkentä multimedianaäytössä

Digitaalinen avain -toiminnon voi aktivoita ja sen aktivoinnin voi poistaa, jotta auto ei viesti minikään digitaalisen avaimen kanssa. Lisätietoja on multimedija järjestelmän käyttöohjeissa.

**Huomautus:** jos toiminto otetaan pois käytöstä, olemassa olevia digitaalisia avaimia ei poisteta. Käytöstä poistetaan vain tiedonsiirron mahdollisuus niiden kanssa.

### Ovien, tavaratilan, turvalukituksen lukitus/avaaminen, valojen etäkäyttö

Kun auto käynnistetään tai sen lukitus avataan ensimmäisen kerran uuden digitaalisen avaimen tai uuden älypuhelimien avulla, kestää useita sekunteja ennen kuin auto tunnistaa älypuhelimien asennettun digitaalisen avaimen.

Aktivoi Bluetooth® älypuhelimessasi, avaa valmistajan sovellus ja tutustu digitaalisen avaimen eri toimintoihin. Ne ovat samat kuin kortissasi.

### Ovien ja luukkujen avaamiseen liittyvät erikoistoiminnot

Tietyissä olosuhteissa (esim. kahdeksan päivän kuluttua siitä, kun autoa on viimeksi käytetty) lukitusta ei voi avata digitaalisella avaimella. Paina tässä tapauksessa tavaratilan avauspainiketta ja avaa sen jälkeen lukitus digitaalisella avaimella.

Nämä toiminnot ovat:

- ovien/luukkujen lukitus ja lukituksen avaus → 54;
- automallista riippuen tavaratilan lukitus/lukituksen avaaminen → 54;
- turvalukitus (ajoneuvosta riippuen) → 58;

- valaistuksen aktivointi etänä → 52;
- äänimerkinantolaitteen etäkäyttö (tämän avulla voit esimerkiksi tunnistaa autosi kaukaa tai silloin, kun se on pysäköitynä täydelle pysäköintialueelle)
- moottorin käynnistys/pysäytys → 160.

### Moottorin käynnistys, sammutus



Ensimmäisen käytön yhteydessä ja aina uutta älypuhelinä käytettäessä digitaalinen avain on kalibroitava auton kanssa.

Sen voi tehdä niin, että Bluetooth® aktivoidaan älypuhelimessa ja sit-

## DIGITAALINEN AVAIN

ten noudatetaan valmistajan sovelluksessa olevia ohjeita.

Kalibroinnin aikana älypuhelimien on oltava tunnistusalueella **1**.

Ennen moottorin käynnistämistä/pysäyttämistä järjestelmä tarkistaa, että älypuhelin on tunnistusalueella **1**.

Saat lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys, pysäytys" ➔ 160.

Älypuhelimien on oltava autossa koko matkan ajan.

**Huomautus:** jos digitaalista avainta lainataan, voit poistaa sen suorittamalla peruutustoiminnon älypuhelimella sen ollessa tunnistusalueella **1**.

Muussa tapauksessa poistopyyntö jää odottamaan ja vahvistetaan vasta, kun moottori käynnistetään toisella digitaalisella avaimella tai kortilla.



Älypuhelin on ehdottomasti asetettava sijitusalueelle moottorin käynnistämistä ja sammuttamista varten sekä kalibroinnin aikana.



Jos älypuhelin ei ole enää matkustamossa, kun yrität sammuttaa moottorin, kojetauluun tulee viesti, jossa kehoitetaan painamaan moottorin käynnistys-/pysäytys-painiketta **2** yli kaksi sekuntia.

Jos älypuhelin ei ole enää matkustamossa, varmista, että voit hakea sen ennen kuin painat painiketta pitkään. Ilman älypuhelimia tai korttia et voi käynnistää autoa uudelleen.

### Digitaalisen avaimen erityispiirteitä

Jotta digitaalinen avain pysyy aktiivisena, kyseisen älypuhelimien on oltava yhteydessä Internetiin (WI-

Fiin tai matkapuhelinverkon kautta) vähintään kerran 48 tunnissa. Yhdistä muussa tapauksessa älypuhelimiesi internetiin muutamaksi minuutiksi, jotta digitaalinen avain voidaan aktivoida uudelleen.

Jos kortti on jätetty autoon ja ovet on lukittu digitaalisella avaimella, autoa ei pysty käynnistämään kortilla. Auton voi käynnistää kortilla vasta sitten, kun moottori on käynnistetty uudelleen.

Moottorin seuraavalla käynnistyskerralla on siis käytettävä joko digitaalista avainta tai muuta kuin autoon jätettyä korttia.



Kun moottori käynnistetään tai sammutetaan, älypuhelimessa tulee aina olla riittävästi latausta, jotta digitaalista avainta voidaan käyttää.

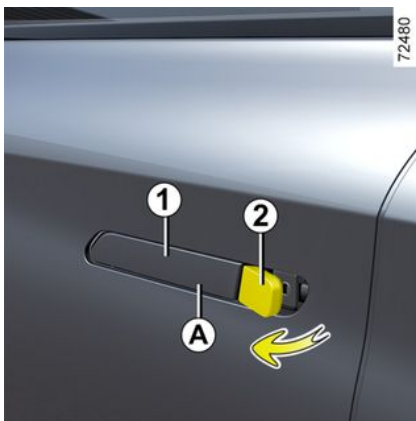
## OVET JA LUUKUT

### Ovien avaaminen ja sulkeminen

2

#### Avaaminen ulkopuolelta

#### Etuovet



Etuovissa on kahvat, jotka taittuvat ulos ja sisään automaattisesti auton tilan mukaan:

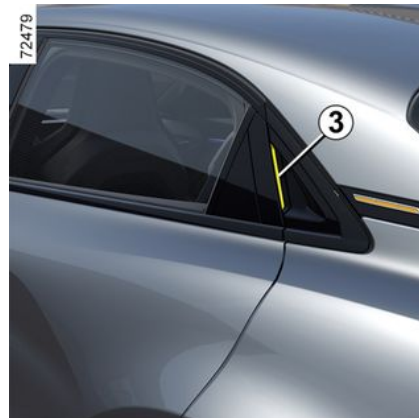
- kun avaat auton lukituksen, kahvat avautuvat ja autoon pääsee sisään;
- kun lukitset auton, kahvat kääntyvät sisään;
- kahvat kääntyvät sisään nopeuden ylittäessä 5 km/h,
- peruutettaessa kahvat kääntyvät sisään.

Avattuna olevat kahvat kääntyvät sisään noin kolmen minuutin kuluttua, jos mitään ovea ei käytetä.

Kahvan voi avata sekä manuaalisesti että sähköisesti seuraavasti:

siirrä lukon peitettä **2** ja ota kiinni kahvan **1** päästä **A** sormellasi.

#### Takaovet



Kun ovien lukitus on avattu, vie käsi kahvalle **3** ja vedä itseesi päin.



Turvallisuussyistä ovet saa avata ja sulkea ainoastaan auton ollessa pysähdyksissä.

## OVET JA LUUKUT

### Avaaminen sisäpuolelta



Vedä kahvasta **4**.

Auton sisäpuolelta etukahvat avautuvat seuraavasti:

- avaamalla oven,
- painamalla keskuslukituspainiketta kerran, kun auto on lukittuna, tai kahdesti, kun se on lukitsemattomana.

Ajon aikana kahvat kääntyvät sisään automaattisesti:


- heti, kun auton nopeus ylittää 5 km/h;
- peruutettaessa.

### Päällä olevien valojen varoitusääni

Kun kuljettajan ovi avataan, kuuluu varoitusääni, mikäli valot ovat päällä.

### Ovi tai luukku unohtunut auki-varoitus

Auton ollessa pysähdyksissä koje-

taulun varoitusvalo  ja avointa tai huonosti suljettua ovea tai luukku (tavaratilan luukku) osoittava varoitusvalo syttyvät.

Kun ajonopeus on noin 20 km/h, varoitusvalo syttyy, jos jokin ovista tai tavaratilan luukku on auki tai huonosti suljettu. Lisäksi viesti "Tavaratilan luukku auki" tai "Ovi auki" tulee näkyviin ja merkkiääni kuuluu noin 40 sekunnin ajan tai kunnes ovi tai tavaratilan luukku suljetaan.

### Erityispiirre

Moottorin pysäyttämisen jälkeen ikkunat ja lisävarusteet (radio jne.) jatkavat toimintaansa kunnes kuljettajan ovi avataan.

### Lasten turvallisuus; lapsilukko



Jotta takaovia ei voi avata sisäpuolelta, laske vipua **5** ja tarkista auton sisäpuolelta, että ovet ovat lukossa.

2

## OVET JA LUUKUT

2



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkiläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

## Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen

### Jos kortti ei toimi:

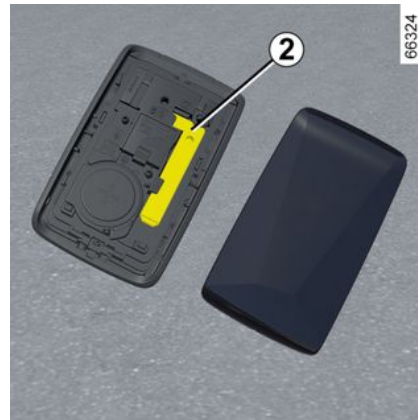
**Tietyissä tapauksissa** kortti ei ehkä toimi:

- Kortin paristo on vähissä tai tyhjä tms.
- Kaukosäätimen lähellä käytetään elektroniikkalaitteita (esim. matkapuhelinta).
- Auto on pysäköity alueelle, jolla esiintyy voimakasta sähkömagneettista säteilyä.
- Auto on lukittu digitaalisella avaimella → 61.

Tällöin on mahdollista:

- käyttää korttiin sisältyvää avainta
- lukita jokainen ovi erikseen käsin
- käyttää sisätiloissa olevaa lukitus-/avauskytkintä
- käyttää digitaalista avainta → 61 joissakin automalleissa.

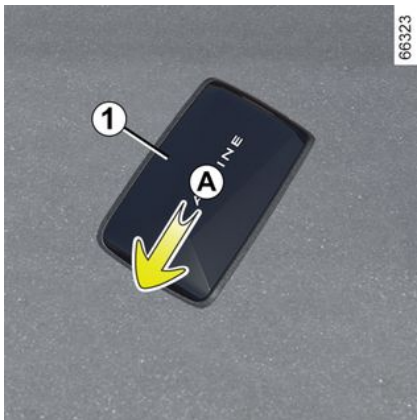
## Avainkorttiin sisäänrakennettu avain



Sisäänrakennetulla avaimella 2 voidaan lukita ja avata vasen etuovi, jos avainkortti ei toimi.

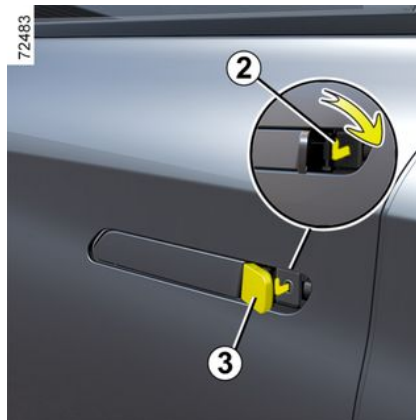
# OVET JA LUUKUT

## Pääsy avaimeen 2



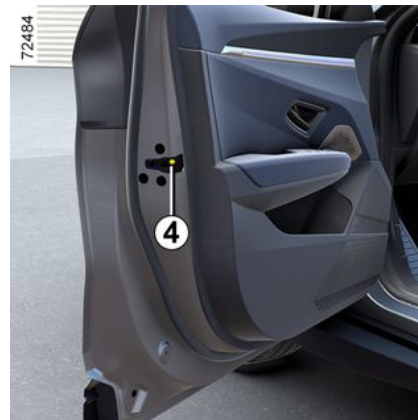
Liu'uta takakotelo **1** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.

## Avainkorttiin sisäänrakennetun avaimen käyttö



Siirrä lukon kotelo **3** painamalla sen vasenta puolta, työnnä avain **2** lukkoon ja lukitse tai avaa kuljet-tajan ovi.

## Ovien lukitus käsin



Kun iso ovi on auki, kierrä ruuvia **4** (käytä apuna avaimen päätä) ja sulje ovi.

Ovi on nyt lukittu ulkopuolelta.

Tällöin ovet voidaan avata ainoas-taan sisäpuolelta tai vasemmasta etuovesta avaimella.

2

## OVET JA LUUKUT

### Ovien lukitus-/avauskytkin matkustamossa



Kytkin **5** ohjaa samanaikaisesti ovia ja tavaratilan luukkuja.

Jos jokin auton ovi tai luukku on suljettu puutteellisesti tai jäänyt auki, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas.

Jos joudut pitämään tavaratilan luukun auki tavaroiden kuljetuksen ajan, voit silti lukita muut ovet ja luukut seuraavasti: **kun sytytysvirta on katkaistu**, paina kytkintä **5** yli viisi sekuntia, jolloin muut ovet ja luukut lukkiutuvat.

### Ovien ja luukkujen lukitustilan merkkivalo

**Kun sytytysvirta on kytketty**, katkaisimen **5** merkkivalo ilmaisee ovien ja luukkujen lukituksen tilan:

- Kun merkkivalo palaa, ovet ja tavaratilan ovet ovat lukossa.
- Kun merkkivalo ei pala, ovien ja luukkujen lukitus on avattu.

**Kun sytytysvirta on katkaistu** ja ovat lukitaan, varoitusvalo palaa hetken ja sammuu.



Kun auto lukitaan tai avataan kortin painikkeilla, etälukitus- ja handsfree-avaustilat poistetaan käytöstä.

Handsfree-tilaan palataan takaisin, kun auto käynnistetään uudelleen.

### Ovien lukitus ilman korttia

Jos kortti ei toimi väliaikaisesti esimerkiksi paristojen loputtua.

**Kun sytytysvirta on katkaistu ja ovi tai tavaratilan luukku on auki**, paina kytkintä **5** yli viisi sekuntia.

Kun ovi suljetaan, kaikki ovet ja luukut lukkiutuvat.

**Huomautus:** ovien lukituksen avaaminen auton ulkopuolelta on mahdollista vain auton tunnistusalueella olevalla kortilla tai korttiin sisältyvällä avaimella.



Älä koskaan jätä korttia autoon poistuessasi autosta.



### Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä matkustamoon onnettomuustilanteessa.

## OVET JA LUUKUT

### OVIEEN JA LUUKKUJEN AUTOMAATTINEN KESKUSLUKITUS AJON AIKANA

#### Toimintaperiaate



Liikkeellelähdön jälkeen ovet ja luukut lukkiutuvat automaattisesti, kun ajonopeus ylittää 10 km/h.

Lukituksen avaaminen:

- paina keskuslukituksen avauspainiketta 1;
- kun auto on pysähtynyt, avaa jokin etuovi auton sisäpuolelta.

**Huomautus:** jos ovi avataan/suljetaan, se lukkiutuu automaattisesti uudestaan, kun auton nopeus ylittää noin 10 km/h.

#### Toiminnon kytkentä/poiskytkentä

**Toiminnon päällekytkentä:** auton ollessa pysähtyneenä ja moottorin käydessä paina painokytintä 1 noin viiden sekunnin ajan, kunnes kuulet äänimerkin.

**Toiminnon poiskytkentä:** auton ollessa pysähtyneenä ja moottorin käydessä paina painokytintä 1 noin viiden sekunnin ajan, kunnes kuulet kaksi piippausta.

Toiminto voidaan myös kytkeä käyttöön ja poistaa käytöstä multimedianaäytössä ➔ 138 (automallin mukaan).

#### Toimintahäiriöt

Jos havaitset automaattisen lukitustoiminnon toimintahäiriön (keskuslukitus ei toimi, painikkeen merkkivalo 1 ei syty, kun yrität luki-ta ovet tai takaluukun tms.), tarkista, ettei keskuslukitus ole poistunut käytöstä vahingossa ja että kaikki avattavat elementit ovat hyvin kiinni. Jos ne ovat kiinni eikä lukitustoiminto toimi, vie auto merkkihuoltoon.



#### Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä matkustamoon onnettomuustilanteessa.

2

#### Tavaratila

#### Takaluukun avaaminen käsin sisältä



Jos tavaratilan luukun lukitusta ei saada auki, se voidaan avata käsin auton sisäpuolelta:

## OVET JA LUUKUT

- Käännä takaistuimen selkänoja(t) alas päästäksesi käsiksi tavaratilaan.
- Aseta litteä ruuvimeisseli tai vastaava työkalu hätäavausvipuun **2** ja liu'uta sitä vasemmalle piirustuksen mukaisesti.
- Avaa tavaratilan luukku työntämällä sitä.



Tavaratilan luukkuun ei saa kiinnittää mitään kuljetuslaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.). Asenna kuljetuslaitte valtuutetun jälleenmyyjän ohjeiden mukaisesti.

### Moottoroitu takaluukku

#### Käyttö

- Huolehdi, ettei auto pääse lähtemään liikkeelle.
- Jos jää/lumi estää takaluukun avautumisen, jää/lumi on ehdottomasti poistettava takaluukun vapauttamiseksi.
- Jos akku tyhjenee tai se vaihdetaan, takaluukku on suljettava (tarvittaessa käsin), jotta sen moottoritoiminta palautuu.



#### Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä autoon edes hetkeksi lasta tai henkilöä, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, äläkä jätä autoon sisälle tai auton takaluukun taakse lemmikkieläintä. Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia tai automaattista takaluukua, tai lukitsee ovet.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**



Tavaratilan luukkuun ei saa kiinnittää mitään kuljetuslaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.).  
Asenna kuljetuslaitte valtuutetun jälleenmyyjän ohjeiden mukaisesti.

### Ovien avaaminen ja sulkeminen

Automaattisen takaluukun avautumisen tai sulkeutumisen merkiksi kuuluu **kolme äänimerkkiä**.



Varmista takaluukun avautumisen/sulkeutumisen aikana, ettei kukaan ole liikkuvien osien läheisyydessä.

**Loukkaantumiskaava**

Jos autossa on kyseinen varustelu, takaluukku lukittuu ja sen lukitus avautuu samanaikaisesti ovien kanssa.

Takaluukku voidaan ohjata seuraavilla tavoilla:

## OVET JA LUUKUT

- käyttämällä avainkorttia kauko-ohjaimena;
- käyttämällä puskurin ja takaluukun hallintalaitteita;
- käyttämällä kojelaudan säädintä.



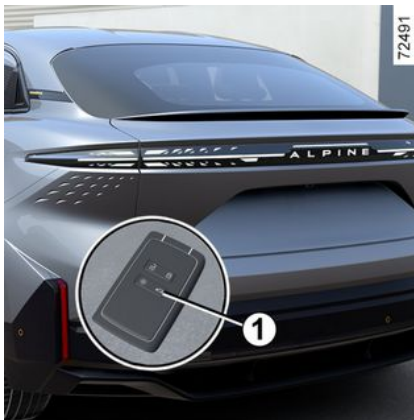
Turvallisuussyistä ovet saa avata ja sulkea ainoastaan auton ollessa pysähdyksissä.

### Loukkaantumisvaara



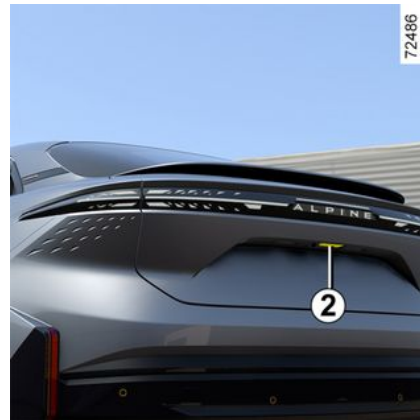
Takaluukkujärjestelmän vaurioitumisen välttämiseksi älä pakota takaluukkua avautumaan tai sulkeutumaan manuaalisesti sen ollessa liikkeessä.

## avainkortin käyttäminen



Kun moottori on sammutettu ja olet lähellä tavaratilaa, paina kortin kytkintä **1** ja pidä se painettuna.

## Takaluukun ulkopuolisella avaussäätimellä



Paina ohjainta **2**.

2

## OVET JA LUUKUT

Takaluukun sisäpuolen sulke-  
missäätimellä

2



Paina ohjainta **3**.

Kojelaudan säätimellä



**Avaa takaluukku** pitämällä kyt-  
kintä **4** painettuna, kunnes kuulet ää-  
nimerkin, ja vapauta sitten kytkin  
välittömästi.

**Huomautus:** jos kyt-  
kintä ei vapau-  
teta riittävän nopeasti (noin se-  
kunnin kuluessa) äänimerkin jäl-  
keen, takaluukku ei avaudu. Tässä  
tapauksessa toista toimenpide.

**Sulje takaluukku** pitämällä kyt-  
kintä **4** painettuna, kunnes takaluuk-  
ku sulkeutuu kokonaan. Äänimerkki  
kuuluu koko toimenpiteen ajan.

**Huomautus:** jos vapautat kytki-  
men **4** ennen kuin takaluukku on  
täysin suljettu, sulkeminen keskey-  
tyy.

Takaluukun liikkeen pysäytys

Moottoroidun takaluukun liikkeen  
voi pysäyttää milloin tahansa pai-  
namalla lyhyesti yhtä avaus-/sul-  
kemissäädintä.

Jos takaluukku on pysähtynyt vä-  
liasentoon, seuraava painallus lii-  
kuttaa luukku vastakkaiseen  
suuntaan kuin luukku liikkui, kun se  
pysäytettiin.

Käsi käyttöinen toimintatila

Takaluukun pysähtyttyä voit halu-  
tessasi liikuttaa sitä käsin.

Voit milloin tahansa palata auto-  
maattiseen toimintaan painamalla  
vapaavalintaista säädintä.

Esteen tunnistus

Jos takaluukku havaitsee esteen  
liikkeen aikana, se pysähtyy. Sitten  
se irrottautuu esteestä liikkumalla  
hieman vastakkaiseen suuntaan ja  
pysähtyy sitten kokonaan.

Paina takaluukun avaamisen/sul-  
kemisen säädintä, kun haluat pa-  
lauttaa takaluukun toiminnan.



Esteen havaitsemistoiminto lisää takaluukun avaamisen ja sulkemisen turvallisuutta, mutta se ei missään olosuhteissa korvaa käyttäjän valppautta tai vastuuta.

Kun takaluukku avataan/suljetaan:

- Varmista, että istuimien liikkuvien osien lähellä ei ole ketään.
- pieniä esineitä ei ehkä havaita. Pidä kaikki ruumiinosat (käsiavarret, kädet, sormet jne.) etäällä takaluukun liikkuvista osista.

Esteiden tunnistus ei enää ole toiminnassa liikeradan lopussa, juuri ennen takaluukun täyttä sulkeutumista. Jos jokin jumittuu, pysäytä liike painamalla lyhyesti yhtä avaus-/sulkemissäädintä.

**Vakavien vammojen riski.**

### Takaluukun avautumiskulman rajoitus

Voit säätää takaluukun suurinta avautumiskorkeutta. Se pysähtyy järjestelmällisesti valittuun asentoon:

- avaa takaluukku väliasentoon,
- säädä manuaalisesti takaluukku haluamaasi asentoon,
- paina moottoroidun takaluukun nostopainiketta **3** yli kolme sekuntia, jotta asento tallentuu muistiin.

**Kaksi äänimerkkiä** kuuluu asetuksen tallentamisen merkiksi.

### Käyttöön liittyvät varotoimenpiteet

- Ennen kuin avaat/suljet takaluukun, varmista, että ympärillä on tilaa riittävästi, jotta takaluukku voidaan avata.
- Rajoita toistuvia manuaalisia pysäytyksiä takaluukun automaattisen liikkeen aikana (takaluukun järjestelmä voi vaurioitua).

### Toimintahäiriöt

Jos automaattista takaluukkuä käytetään jatkuvasti noin minuutin ajan (useita avaamisia ja sulkemisiä), se lukittuu ylikuumentumisen estämiseksi. Järjestelmä otetaan

uudelleen käyttöön noin minuutin kuluttua.

Moottoroitu takaluukku ei toimi, jos akkuvaraus on heikko. Käytä tässä tapauksessa moottoroitua takaluukkuä moottorin ollessa käynnissä.

**Huomautus:** automaattinen avaaminen ei onnistu erittäin kylmissä olosuhteissa, jos takaluukun tiivisteet ovat jäätyneet kiinni.

# KASVOJENTUNNISTUS

## Toiminta

2



Kun kuljettajan profiili on tallennettu multimediasysteemiin **1**, hänen asetuksensa (esim. ajoasento) voi säätää automaattisesti kasvojentunnistuksen avulla hänen istuuduttuaan autoon.



Kun kuljettajan ovi suljetaan, sisäkamera **2** pyrkii tunnistamaan kuljettajan kasvot ja yhdistämään ne tallennetun käyttäjän profiiliin kasvokuvaan. Kun käyttäjäprofiili on tunnistettu, tallennetut asetukset aktivoituvat (ajoasento, yhteys puhelimeen, kalenteri jne.).

**Huomautus:** varmista, ettei kamera ole peitossa (likainen, huurtunut jne.).

## Käyttäjäprofiilin hallinta



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

Kun olet luonut uuden profiilin tai päivittänyt kasvokuvan, odota noin 30 sekuntia oven sulkemisen jälkeen, jotta multimediasysteemi ehtii ottaa uudet tiedot huomioon.

**Huomautus:** samoja kasvoja ei voi rekisteröidä useisiin profiileihin.

Lisätietoja käyttäjäprofiilin hallinnasta ja tallentamisesta kasvojentunnistuksen avulla on multimediasysteemin käyttöoppaassa.

## KASVOJENTUNNISTUS



Jos olet aikaisemmin aktivoinut ajoasennon palautuksen käyttäjäprofiilistasi, istuin alkaa liikkua automaattisesti heti, kun kasvosi on tunnistettu, ja alkaa siirtyä tallennettuun asentoon.



Voit keskeyttää istuimen säätymisen painamalla istuimen säätöpainiketta **3**, **4** tai

**5. Pysy valppaana.**

### Järjestelmän toimintarajoitukset

Tietyt olosuhteet saattavat estää järjestelmän toiminnan. Esimerkkejä:

- tietyn tyyppisten lasien käyttö;
- kameran estyminen edes osittain;
- kuljettajan kasvojen peittyminen edes osittain (esim. hiusten, kasvomaskin tai huivin vuoksi);
- soveltumaton ajoasento (esim. istuminen liian alhaalla, liian takakenossa), joka estää kameraa analysoimasta kasvoja oikein;
- heijastavien vaatteiden käyttö;
- ...

Jos kamera **2** ei tunnista kasvokuvaa kasvojentunnistuksen aikana, järjestelmä ehdottaa oletusarvoisesti viimeksi käytettyä profiilia.

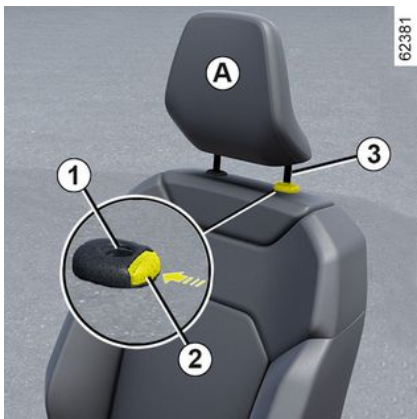
## ETUISTUIMILLA

### Eruistuimien pääntuet

2

#### Pääntuen nostaminen

(varusteista riippuva toiminto)



Vedä pääntukea ylöspäin halutulle korkeudelle. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

#### Pääntuen laskeminen

Paina painiketta **2** ja laske pääntuki halutulle korkeudelle. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

#### Pääntuen irrotus

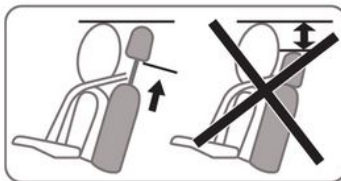
Nosta se ylimpään asentoonsa (kallista selkänojaa taaksepäin).

Paina painiketta **2** ja nosta pääntukea vapauttaaksesi sen.

#### Pääntuen asentaminen takaisin paikalleen

Varmista, että pääntuen tangot **3** ovat puhtaat.

Työnnä pääntuen varret kiinnitysholkkeihin **1** (kallista selkänojaa taaksepäin). Paina pääntuki lukitusasentoon, paina sitten painiketta **2** ja säädä haluamasi pääntuen korkeus. Varmista, että jokainen istuimen selkänojan varsi **3** lukittuu hyvin.



Pääntuki on turvalaitte. Sinun on valvottava, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut. Pääntuen yläreunan tulee olla päälaen korkeudella. Pääntuki **A** säädetään sellaiseen asentoon, että pää on mahdollisimman lähellä tukea.

### Eruistuimilla

#### Sähkötoimiset etuistuimet



## ETUISTUIMILLA

Varuste on asennettu kuljettajan istuimeen.

Käytä kytkintä **1**, niin pääset "Istuimet"-valikkoon multimedianaäytölle.

### Selkänöjan säätö

**Kallista selkänöjaa** liikuttamalla painokytkimen **2** yläosaa eteen- tai taaksepäin.

### Kuljettajan istuimen ristiselän tuen säätö

Siirrä kytkintä **3** eteenpäin, taaksepäin, ylöspäin ja alaspäin.

### Istuinosan säätö



### Siirtäminen eteen- tai taaksepäin

Siirrä kytkintä **4** eteen- tai taaksepäin.

### Halutessasi nostaa tai laskea istuinta

Siirrä kytkimen **4** takaosaa ylös- tai alaspäin.

### Istuinosan etuosan kallistaminen tai nostaminen (auton varustelun mukaan)

Liikuta kytkimen **4** etuosaa alas tai ylös.




Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

Istuimen selkänöjaa ei pidä kallistaa matkan aikana liian taakse, koska turvavyöt eivät toimi tällöin tehokkaasti. Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Irralliset esineet voivat joutua jarrutuksen yhteydessä polkimien alle ja estää niiden käytön.

### Lämmitettävät istuimet



Joissakin automalleissa voit ottaa istuinlämmityksen käyttöön multimedianaäytön **5** kytkimillä sytytysvirran ollessa kytkettynä:

- valitun istuimen kuvakkeen  ensimmäinen painallus aktivoi suuritehoisen lämmityksen. Kolme kytkimeen integroitua varoitusvaloa syttyy.
- Toisella painalluksella lämmitys laskee keskiteholle. Kaksi integroitua varoitusvaloa syttyy.
- Kolmannella painalluksella lämmitys laskee minimiteholle. Yksi integroitu varoitusvalo syttyy.

## ETUISTUIMILLA

- Neljäs painallus katkaisee istuinlämmityksen.

2 Tarpeettoman energiankulutuksen välttämiseksi istuinlämmitys voidaan kytkeä pois automaattisesti, jos istuimella ei ole matkustajaa.

### Suosikit-toiminto



Joissakin automalleissa istuinlämmitys voidaan ottaa käyttöön ohjauspyörän säätimellä 6 aiemmin määriteltujen ja tallennettujen käyttäjäasetusten mukaisesti.

Lisätietoja tämän toiminnon ohjelmoinnista on multimediasysteemin käyttöoppaassa.

### Etuistuimet: toiminnot

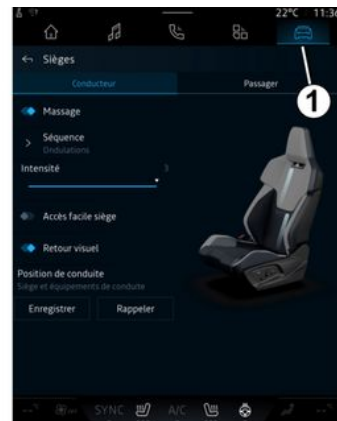


Monitoiminäytössä on käytettävissä automallikohtaisesti monia istuinten asetuksia.

Painamalla istuimen valintakytkintä A voit siirtyä suoraan multimediasysteemin "Istuimet" -valikkoon.

### Hierovat istuimet

(varusteista riippuva toiminto)



Voit aktivoida hierontatoiminnon kuljettajan istuimelle tai (autoversion mukaan) etumatkustajan istuimelle.

Kun sytytysvirta on kytkettynä, valitse multimediasysteemin ensi Auto-tila 1, sen jälkeen Istuimet ja lopuksi Hieronta.

Selaa "Kuljettaja"-valikkoa ja tee seuraavia valintoja:

- Valitse jokin viidestä hierontatilasta.
- Valitse jokin kolmesta voimakkuustasosta: 1, 2 tai 3.
- Ota hierontatoiminto käyttöön tai pois käytöstä.

## ETUISTUIMILLA

Voit toistaa edellisen hierontajakson painamalla pitkään kyseisen istuimen kytkintä **A**.

### Asetukset

Lisätietoja eri asetusten käyttämisestä on multimedijajärjestelmän ohjeissa.

Voit ottaa käyttöön tai pois käytöstä seuraavat elementit:

- kuljettajan/matkustajan istuimen poistumisavustustoiminto
- käynnissä olevan liikkeen kuvallinen palaute.

**Huomautus:** automaattiset säätötoiminnot eivät ole käytettävissä käyttäjäprofiilille "Vieras".

### Helpotettu istumaan pääsy

Kun toiminto on aktivoitu:

- Auton ollessa paikallaan kuljettajan istuin
  - liikkuu taaksepäin, kun ovi avataan (jos moottori on sammutettu) tai moottori sammutetaan (jos ovi on auki)
  - liikkuu eteenpäin, kun moottori käynnistetään (jos ovi on kiinni) tai ovi suljetaan (jos moottori on käynnissä).

- Matkustajan istuin liikkuu taaksepäin, kun ovi avataan, ja eteenpäin, kun ovi suljetaan.

Istuinten liike on automaattinen. Voit keskeyttää liikkeen painamalla istuimen säätöpainiketta **3**, **4** tai **5**.



Poista helppokäyttöisen istuimen "Helpotettu istumaan pääsy"-toiminto käytöstä ennen kuin asennat turvaistuimen etumatkustajan istuimelle ja/tai takaistuimille.

**Loukkaantumiswaara**

### Asento



Kuljettajan istuimen ja/tai matkustajan istuimen asennot voidaan tallentaa muistiin.

Ajoasennon asetuksiin kuuluvat kuljettajan istuinosan, selkänöjan ja sivupeilien säädöt.

Ajoasento voidaan tallentaa multimedijajärjestelmän muistiin ja palauttaa muistista painikkeilla **3**, **4** ja **5** (➔ 76):

- vaihtamalla käyttäjäprofiilia
- painamalla kuljettajan istuimen "Muista"-painiketta.

## ETUISTUIMILLA

### Ajoasennon tallennus

- Säädä kuljettajan istuinta painikkeilla **3**, **4** ja **5** → **76**.
- Säädä sivupeilejä → **148**.

Lisätietoja tallennetun ajoasennon käyttämisestä on multimedijajärjestelmän ohjeissa.

Sivupeilien asennot eteenpäin ja taaksepäin ajettaessa sekä kuljettajan istuimen asento tallentuvat muistiin.

### Tallennetun kuljettajan istuimen asennon käyttöönotto

Lisätietoja ajoasennon tallentamisesta on multimedijajärjestelmän ohjeissa.

Voit keskeyttää siirtymisen tallennettuun ajoasentoon painamalla istuimen säätöpainiketta **3**, **4** tai **5**.

### « Relax asento »

Kun auto on paikallaan, voit taukoa pitäessäsi kallistaa ja siirtää kuljettajan istuinta taaksepäin rentoon asentoon. Paina "Aktivoi".

Voit keskeyttää liikkeen etenemisen painamalla jotakin istuimen säätöpainikkeista **3**, **4** tai **5** tai painamalla multimedianäytössä "Palaa ajoasentoon".

**Huomautus:** Kun auto latautuu, multimedianäytössä näkyy automaattisesti viesti, jossa kysytään, haluatko aktivoida asennon. Aktivoinnin aikana voit käyttää "Relax asento" -asetuksia.

Lisätietoja "Relax asento" -toiminnosta on multimedijajärjestelmän käyttöohjeissa.



Tarkista ennen "Relax asento" -toiminnon käyttöä tai ajoasennon palauttamista (asentomuisti, profiiliin vaihto), ettei kukaan istu takaistuimilla eikä liikkuvien osien lähellä ole ketään.

**Loukkaantumisvaara**

# TAKAISTUIMET

## Takaistuimien pääntuet

### Pääntuen irrotus



Kallista istuinta eteenpäin, paina sitten painiketta **1** ja poista pääntuki **2**.

### Pääntuen asentaminen takaisin paikalleen

Kallista penkin istuinta eteenpäin, työnnä tangot reikiin, ja työnnä pääntukea sisään, kunnes se lukittuu. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

## Takaistuin: toiminnot

### Toiminnot



### Selkänöjan laskeminen alas

Huolehdi, että etuistuimet ovat tarpeeksi edessä.

Laske keski-istuimen pääntuki mahdollisimman alas, ennen kuin taitat selkänöjan alas.

Ennen kuin lasket takaistuimen minkään sivupaikan selkänöjan alas, **kiinnitä kyseisen paikan turvavyön salpa** sen lukkopesään.

Täten voidaan estää turvavyön jääminen jumiin, kun istuin otetaan takaisin käyttöön.

Kaikissa tapauksissa varmista, että turvavyöt toimivat oikein.

Vedä kahvaa **1** ja alemmaa selkänöjaa **A**.

**Selkänöja kiinnitetään** päinvastaisessa järjestyksessä.

Nosta selkänöjaa, kunnes se saavuttaa selkänöjan lukitusliitoksen.

Varo, ettei turvavyö jää selkänöjan ja hattuhyllyn väliin.

Tarkista turvavyön toiminta.



Kun takaistuimia siirretään, varmista, ettei istuimien kiinnityskohdissa ole mitään (ruumiinosia, lemmikkieläimiä, soraa, vaatteiden osia, leluja jne.)

## TAKAISTUIMET

2



Kun käännät takais-  
tuimen selkänojan ta-  
kaisin ylös, varmista,  
että se lukkiutuu pai-

kalleen.

**Jos käytät istuinsuojia,** var-  
mista etteivät ne estä selkä-  
nojan lukkiutumista.

Aseta turvavyöt paikoilleen oi-  
kein.

Aseta pääntuet paikoilleen.

# TURVAVYÖT

## Esittely

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Turvavöiden käytössä on huomioitava sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

**Ennen käynnistämistä siirry ensin ajoasennon säätöön ja sitten kaikkien matkustajien turvavyön säätöön parhaimman suojan saamiseksi.**

## Turvavyöt

### Ajoasennon säätö

- **Istu selkä mahdollisimman tiiviisti selkänojaa vasten** (riisu ensin ulkovaatteet). Näin varmistetaan, että istuin säätyy selän oikean asennon mukaan.
- **Säädä istuimen etäisyys sopivaksi ohjauspyörään ja polkimiin nähden.** Istuin täytyy siirtää mahdollisimman taakse siten, että voit painaa polkimet täysin ala-asentoon. Selkänoja on säädettävä siten, että kädet ulottuvat hieman koukistettuina ohjauspyörään.
- **säädä pääntuki sopivaan asentoon.** Pääntuki suojaa päätä tehokkaimmin silloin, kun pää on mahdollisimman lähellä tukea;

- **säädä istuimen korkeus oikein.** Tällöin sinulla on paras mahdollinen näkyvyys.
- **säädä ohjauspyörän asento.**



Takaistuimen ➔ **B1** on oltava asianmukaisesti paikallaan, jotta taka-turvavyöt toimivat oikein.



Väärin säädetyt tai kierteellä olevat turvavyöt voivat onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vammoja. Yhtä turvavyötä saa käyttää vain yksi henkilö, lapsi tai aikuinen. Myös raskaana olevien naisten tulee käyttää turvavyötä. Tällöin tulee varmistaa, ettei alempi nauha paina liikaa vatsan alaosaa. Vyötä ei kuitenkaan tule vetää liian löysälle.

## Turvavöiden säätö



Turvavöiden oikea säätö ja sijoittaminen kaikilla istuimilla:

- säädä istuimet (istuimen asento ja selkänojan kulma, jos mahdollista);
- nojaa selkänojaa vasten,
- Siirrä olkahihna **1** mahdollisimman lähelle kaulaa siihen kuitenkaan koskettamatta (säädä tarvittaessa turvavyön korkeutta, jos mahdollista). Varmista myös, että olkahihna **1** on kosketuksissa olkapäähän;
- aseta lantiovyö **2** niin, että se on tasaisesti reisillä ja lantiota vasten.

## TURVAVYÖT

Turvavyön on oltava mahdollisimman lähellä vartaloa. Älä käytä paksuja vaatteita äläkä esimerkiksi tyynyä turvavyön alla.

### Lukitseminen

Vedä vyötä kelalta **hitaasti ja ta- saisesti** ja varmista, että salpa **3** on lukkiutunut lukkopesään **5** (tarkista lukitus vetämällä salpaa **3**).

Jos turvavyö jää kiinni eikä rullaudu auki kelalta, anna sen kelautua takaisin ja vedä vyö uudelleen kelalta.

Jos turvavyö on täysin jumissa, vedä vyötä hitaasti mutta lujasti, kunnes sitä on tullut kelalta noin 3 cm. Anna vyön kelautua pitämättä siitä kiinni ja vedä sitä sitten kelalta uudelleen.

Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

### Avaaminen

Paina painiketta **4**, niin kelan mekanismi kelaa vyön. Pidä vyöstä kiinni kelautumisen ajan.

### Varoitusvalo ”turvavyötä ei ole kiinnitetty”

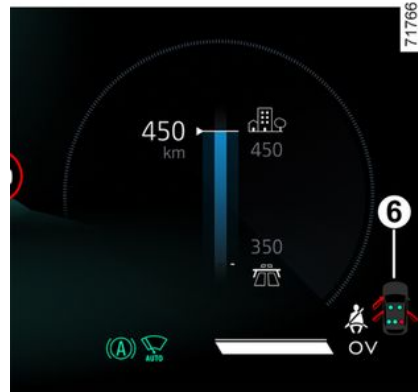


Merkkivalo palaa keskusnäytössä **A**, kun syytysvirta kytke-

tään, jos kuljettajan ja/tai etumatkustajan (jos matkustajan istuimella on matkustaja) turvavyötä ei ole lukittu.



### Etu- ja takaistuinten turvavöiden kiinnittämättä jättämisen- tä varoittava varoitusvalo



Kuvake **6** näkyy kojetaulussa noin 60 sekunnin ajan, kun ajoneuvon syytysvirta kytketään päälle ovien ollessa suljettuna. Ominaisuus ilmoittaa kuljettajalle takais- tuimen kaikkien turvavöiden kiinnit- tystilan seuraavissa tilanteissa:

- Ovet avataan ajon aikana (ajoneuvon nopeus yli nollan).
- Turvavyö kiinnitetään/avataan.


#### Kuvakkeen **6** selitys:

- vihreä symboli: turvavyö kiinnitetty;


# TURVAVYÖT

- punainen symboli: istuinpaikalla istutaan, mutta turvavyötä ei ole kiinnitetty;
- harmaa symboli: istuimella ei ole matkustajaa.

Jos kuljettajan ja/tai etumatkustajan (jos matkustajan istuimella on matkustaja) turvavyö on kiinnittämättä, kun autoon kytketään syytysvirta ovien ollessa suljettuna,

merkkivalo  syttyy keskusnäyttöön.

Kun ajonopeus on alle noin 20 km/

h, merkkivalo  palaa keskusnäytössä, jos etuistuimella on matkustaja ja hänen turvavyönsä on kiinnittämättä.

Lisäksi näkyviin tulee kuvake **6**, joka näkyy noin 60 sekunnin ajan aina, kun jokin takaturvavyö kiinnitetään tai avataan.

Kun ajonopeus ylittää noin 20 km/h ja jokin turvavöistä on kiinnittämättä tai avautuu matkan aikana:

- Merkkivalo  vilkkuu keskusnäytössä.

ja

- äänimerkki kuuluu noin 120 sekunnin ajan

ja

- **6** -kuvake näkyy 180 sekunnin ajan, ja kyseisen istuimen kuvake muuttuu punaiseksi.

Varmista aina, että kaikkien etumatkustajien turvavyöt on kiinnitetty oikein ja että kiinnitettyjen turvavöiden ilmoitettu lukumäärä vastaa niiden paikkojen lukumäärää, joilla istuu matkustajia.

**Huomautus:** Joissakin tapauksissa jommallekummalle istuimelle asetettu esine saattaa aktivoida varoitukset.

## Etuturvavöiden korkeussäätö



Paina painiketta **7** turvavyön korkeuden säätämiseksi niin, että ylempi nauha on säädetty edellä

selostetulla tavalla. Paina painiketta **7** ja nosta ja laske turvavyö. Kun turvavyö on säädetty sopivalle korkeudelle, tarkista, että säätönappi on lukkiutunut kunnolla paikalleen.

## Takaturvavyöt

### Takaistuimen sivupaikkojen turvavyöt **8**



Takaturvavyöt avataan, lukitaan ja säädetään samalla tavoin kuin etuturvavyöt.

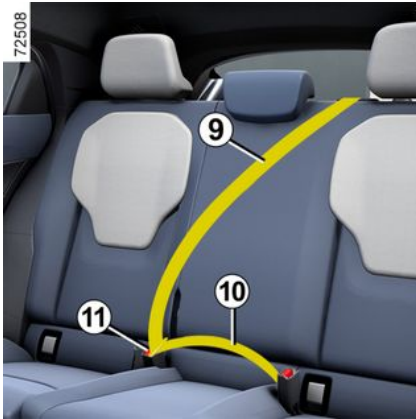
# TURVAVYÖT

2



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat kunnolla.

## Takaistuimen keskipaikan turvavyö 9



Vedä turvavyö **9** hitaasti kelalta.  
Työnnä liukuva salpa **10** punaiseen lukkopesään **11**.

# TURVAVYÖT

## Varoitukset

Seuraavat tiedot koskevat auton etuja takaistuimien turvavöitä.



- Ajoneuvon alkuperäisiin turvavöihin, istuimiin ja niiden kiinnitysjärjestelmään ei saa tehdä muutoksia. Kysy neuvoa jälleenmyyjältä kaikissa turvavöitä koskevissa erikoistapauksissa (esim. turvaistuinten asennus).

- Älä käytä kiinnittimiä (esim. pyykkipoikaa) turvavyön löysäämiseksi, sillä liian löysälle säädetty turvavyö voi onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vammoja.
- Älä pujota turvavyön ylempää nauhaa kainalon alitse tai selän taakse.
- Turvavöitä saa käyttää ainoastaan yksi henkilö. Sylissä olevaa vauvaa tai pikkulasta ei saa koskaan kiinnittää aikuisen kanssa samalla turvavyöllä.
- Turvavyö ei saa olla kierteellä.
- Tarkastuta turvavyöt ja tarvittaessa vaihdata ne uusiin aina onnettomuuden jälkeen. Myös kuluneet turvavyöt on vaihdettava uusiin.
- Kun takapenkki asennetaan paikalleen, tarkista, että turvavyöt ja salvat asetetaan oikein ja että ne ovat jälleen toimintakunnossa.
- Huolehdi, että kytket turvavyön salvan oikeaan lukkopesään.
- Älä laita mitään turvavyön lukkoon tai sen välittömään läheisyyteen, jotta turvavyö toimii kunnolla.
- Varmista, että lukkopesä on oikeassa kohdassa (se ei saa olla piilossa, jumissa, eikä ihmisten tai esineiden välissä).

## MUUT TURVALAITTEET

### Etururvavyötä täydentävät turvalaitteet

2

#### Esittely

Niihin kuuluvat:

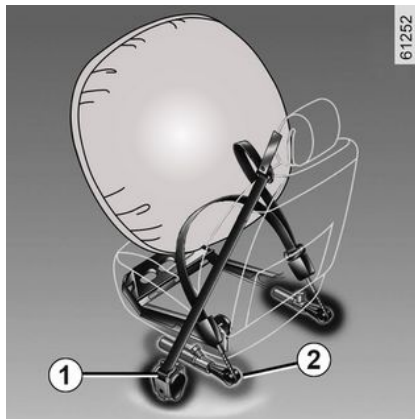
- turvavyön kelan esikiristimet
- kaksipisteturvavyön esikiristimet
- ylävyön voimantähtimet,
- airbags kuljettaja ja etumatkustaja.

Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi käynnistää jotain seuraavista:

- turvavyön lukitus;
- turvavyön kelan esikiristin, joka laukeaa, jotta turvavyö säätäyksi oikealle kireydelle;
- turvavyön vatsahihnan esikiristin, jolla kuljettaja saadaan pysymään mahdollisimman tiiviisti istuinta vasten,
- etuairbag.

#### Esikiristimet



Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaloon ja pitävät matkustajan tiiviisti istuinta vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Kun sytytysvirta on kytketty, järjestelmä voi laukaista seuraavat laitteet voimakkaassa etutörmäyksessä, törmäysvoiman mukaan:

- turvavyön kelan esikiristin **1**, joka kiristää turvavyön välittömästi;
- etuistuimien turvavyön lantiohihnan kelan esikiristin **2**.



- Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.

- Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimet, airbags, järjestelmän ohjauksyksiköt ja johdot) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.

- Ainoastaan valtuutettu merkkihuolto saa tehdä airbagsihin liittyviä toimenpiteitä. Näin vältetään laitteen tahaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa vahinkoja.

- Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.

- Jos auto romutetaan, esikiristin- ja airbagsjärjestelmän kaasunkehitin täytyy poistaa. Ota yhteys merkkihuoltoon.

## MUUT TURVALAITTEET

### Voimanrajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat rietyen voimakkuuden, voimanrajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyönkäyttäjälle aiheutuvia vammoja.


### Kuljettajan ja matkustajan etururvatyyny


Ne on asennettu etupaikoille sekä kuljettajan että matkustajan puolelle.

Tuulilasien alaosassa oleva symboli osoittaa, onko laite varusteena (autoversion mukaan).

Auton airbagjärjestelmään kuuluvat:

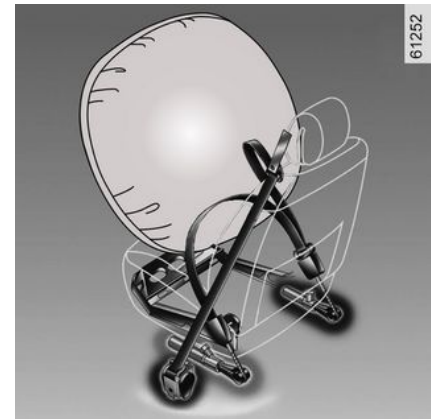
- airbag ja kaasunkehitin, jotka on asennettu ohjauspyörään (kuljettaja) ja kojelautaan (matkustaja)
- elektroniikkayksikkö, joka valvoo koko järjestelmää ja ohjaa kaasunkehittimen elektronisen syyttimen toimintaa
- tunnistimet,
- toiminnan varoitusvalot katto-konsolissa **3**:

-  palaa, matkustajan airbag aktivoitu;

-  palaa, matkustajan airbag poistettu käytöstä;



Auton airbagjärjestelmä käyttää pyroteknisiä sytytinpanoksia turvatyynyn laukaisemiseen. Siksi turvatyynyn avautuessa syntyy lämpöä ja savua (joka ei siis ole merkki alkavasta tulipalosta) ja kuuluu pamahdus. Turvatyyny on suunniteltu laukeamaan törmäystilanteessa silmänräpäyksessä. Nopeasti aukeava airbag voi aiheuttaa hiertymiä iholla tai muita vammoja.



## MUUT TURVALAITTEET

### Toiminta

2 Turvajärjestelmä aktivoituu toimintavalmiiksi, kun virta-avain on virransyötön asennossa.

Voimakkaassa nokkakolarissa airbags täyttyvät silmänräpäyksessä ja estävät kuljettajan pään ja rintakehän iskeytymisen vasten ohjauspyörää sekä matkustajan iskeytymisen kojelautaa vasten. Turvavyyny tyhjenevät välittömästi törmäyksen jälkeen, jotta matkustajat pääsevät poistumaan autosta esteettömästi ja nopeasti.

### Toimintahäiriöt

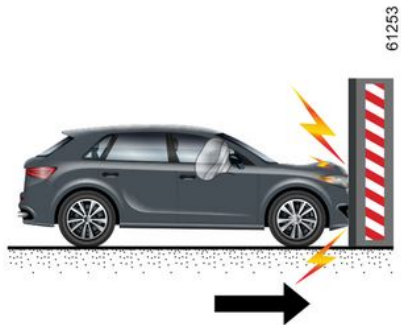


Tämä varoitusvalo syttyy, kun moottori käynnistetään, ja sammuu sitten noin 65 sekunnin kuluttua.

Jos valo ei syty, kun virta on kytkettynä, tai se jää palamaan, järjestelmässä on toimintahäiriö.

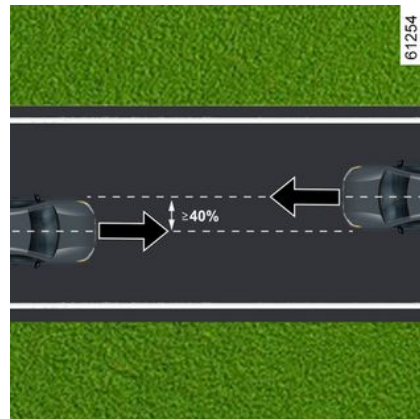
Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Vika on korjattava viipymättä, koska toimintahäiriön sattuessa järjestelmä ei takaa täyttä matkustusturvallisuutta.



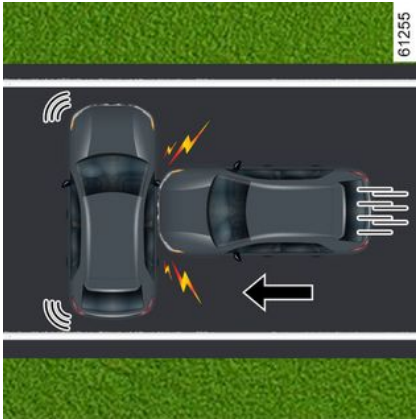
Seuraavat tilanteet laukaisevat esikiristimet tai Airbags.

Etutörmäys kiinteään (periksi antamattomaan) esteeseen nopeuden ollessa vähintään 25 km/h.

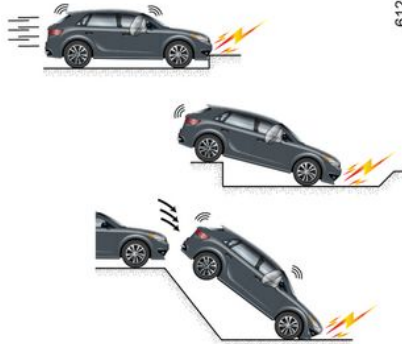


Etutörmäys toiseen, vähintään saman luokan autoon, törmäysalueen ollessa vähintään 40 % ja molempien autojen nopeuden ollessa vähintään 40 km/h.

## MUUT TURVALAITTEET



Sivutörmäys toiseen, vähintään saman luokan autoon, törmäysnopeuden ollessa vähintään 50 km/h.



Esikiristimet tai Airbags voivat laukea seuraavista syistä:

- törmäys auton alla (esim. jalkakäytävän reunakiveys);
- kuopat,
- pudotus tai kova tärähdys:
- kivet,
- ...



Esikiristimet tai Airbags voivat jäädä laukeamatta seuraavista syistä:

- peräänajo, olipa se miten voimakas tahansa;
- ympäriajo

## MUUT TURVALAITTEET

2



- kylkikolari auton etu- tai takaosaan;
- etuosa törmää kuorma-autoon ja jää lavan alle;
- etuosa törmää esteeseen terävässä kulmassa
- ...

**Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että turvatyyny (airbag) pääsee avautumaan esteettä eikä vahingoita matkustajia.**

# MUUT TURVALAITTEET

## Varoitukset



### **Kuljettajan edessä olevaa aluetta koskevat varoitukset airbag**

- Älä vaihda ohjauspyörää tai turvatyynyä, äläkä tee niihin muutoksia.
- Eturuvatynyn keskiötä ei milloinkaan saa peittää.
- Älä kiinnitä ohjauspyörään turvatyynylle varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Ohjauspyörää ei saa irrottaa (työn saa tehdä ainoastaan merkkihuolto).
- Älä istu liian lähellä ohjauspyörää ajon aikana: nojautu mahdollisimman pitkälle taakse kyynärpäät hieman koukistettuina (lisätietoja kohdassa "Ajoasennon säätö" → 83). Näin varmistetaan, että turvatyyny avautuu oikeaan asentoon ja toimii tehokkaasti.

### **Matkustajan edessä olevaa aluetta koskevat varoitukset airbag**

- Älä kiinnitä kojelautaan airbagille varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matka-puhelimen pidikettä).
- Älä sijoita matkustajan ja kojelaudan väliin matkan ajaksi mitään (esim. lemmikkieläintä, sateenvarjoa, kävelykeppiä tai matkatavaroita).
- Jalkoja ei saa nostaa kojelaudan päälle tai istuimelle, koska tässä asennossa matkustaja voi saada vakavia vaurioita onnettomuustilanteessa. Yleensäkin matkustajan tulisi istua mahdollisimman kaukana kojelaudasta, johon turvatyyny on sijoitettu, eikä nojata esim. päätä, käsiä tai polviaan kojelautaan.

## MUUT TURVALAITTEET

### Takaistuimen turvavöitä täydentävät laitteet

2

Niihin kuuluvat:

- sivupaikkojen turvavöiden kelan esikiristimet,
- ylävöyön voim rajoittimet.

Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

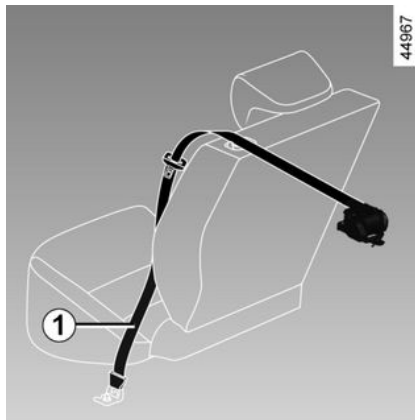
Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi käynnistää jotain seuraavista:

- turvavyön lukitus;
- turvavyön kelan esikiristin (laukeaa, jotta turvavyö säätäisi oikealle kireydelle).

### Voim rajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voim rajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyönkäyttäjälle aiheutuvia vammoja.

### Sivupaikkojen turvavöiden esikiristimet



Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaloon ja pitävät matkustajan tiiviisti istuinta vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Kun sytytysvirta on kytkettynä järjestelmä voi voimakkaassa etutörmäyksessä laukaista turvavyön esikiristimen, joka kiristää välittömästi turvavyönkelan 1 törmäysvoiman mukaan.



- Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.

- Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimet, airbags, järjestelmän ohjauksyksiköt ja johdot) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.

- Esikiristimet ja airbags saa huoltaa ainoastaan merkkihuolto. Näin vältetään laitteiden odottamaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

- Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.

## MUUT TURVALAITTEET

- Esikiristimet ja airbags käytävät kaasunkehittintä, joka täytyy poistaa ennen auton romutusta. Ota tällöin yhteys merkkihuoltoon.

Se leviää vakavan sivutörmäyksen sattuessa myös suojaamaan kuljettajaa, jos hän on yksin edessä.

### Sivuturvatyyny

#### Sivuturvatyyny

Sivuturvatyyny on etuistuimien turvatyyny (airbag), joka aukeaa istuimien sivulle sivulle (oven puolelle) ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.

#### Turvaverho

Tämä airbag voidaan asentaa (varustelun mukaan) auton ylälaitoihin. Ne täyttyvät sivuikkunoiden eteen suojaamaan matkustajia voimakkaassa sivutörmäyksessä.

#### Keskityurvatyyny

Tämä airbag on asennettu kuljettajan istuimeen. Se suojaa kuljettajaa ja etumatkustajaa vakavan sivutörmäyksen sattuessa aukeamalla kuljettajan ja etumatkustajan istuinten väliin.

# MUUT TURVALAITTEET

## Varoitukset

2



### Varoitus koskien sivuairbagä ja keskiairbagä

- Etuistuimiin ei saa asentaa istuinsuojia, koska ne voivat haitata sivuairbagn ja keski airbagn toimintaa.

- Oven, istuimen selkänojan ja sivuverhoilujen välissä ei saa olla esineitä. Verhoiluun ei saa kiinnittää lisävarusteita tälle alueelle, eikä autossa matkustavan lemmikkieläimen saa antaa oleskella siinä. Älä myöskään peitä istuimen selkänojaa vaatteilla tai lisävarusteilla. Oven ja istuimen selkänojan välissä oleva esine voi estää airbag -toiminnan tai aiheuttaa matkustajille vammoja turvatyynyn lauetessa.
- Älä pidä keskikyynärnojan kantta auki ajon aikana. Kansi voi haitata keskimmäisen airbagn normaalia toimintaa ja/tai aiheuttaa vammoja turvatyynyn lauetessa.
- Älä aseta mitään esineitä keskikyynärnojan säilytyslokeron kannen päälle. Ne voivat haitata sivuairbagn normaalia toimintaa ja/tai aiheuttaa vammoja turvatyynyn lauetessa.
- Älä jätä mitään esineitä roikkumaan keskikyynärnojan säilytyslokerosta. Ne voivat haitata sivuairbagn normaalia toimintaa ja/tai aiheuttaa vammoja turvatyynyn lauetessa.
- Istuimelle ja verhoiluille tehtävät muutos- tai korjaustyöt on ehdottomasti annettava merkkihuollon tehtäväksi.
- Etuistumien selkänojissa olevat kolot (oven puoli ja keskikonsoli) vastaavat airbags-käyttöönottoaluetta: älä työnnä mitään näihin koloihin.

# MUUT TURVALAITTEET

## Varoitukset

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että turvatyyny (airbag) pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



Turvatyynyn airbag tarkoitus on täydentää turvavyön toimintaa. Turvavyö ja airbag ovat saman turvajärjestelmän keskeisiä osia. Turvavyötä on aina käytävä. Jos turvavyötä ei käytetä, matkustajat voivat onnettomuustilanteessa saada vakavia vammoja. Lisäksi matkustajilla on suurempi riski saada hiertymiä avautuvasta airbagstä.

Auton pyörähtaessä ympäri tai peräänajossa esikiristimet ja turvatyynyt (airbags) eivät välttämättä laukea. Auton alustaan kohdistuneet iskut, kuten ajo jalkakäytävän korokkeeseen, kuopat tiessä tai kivet saattavat laukaista nämä laitteet.

- Muutos- ja korjaustyöt airbagjärjestelmässä (esim. airbags, esikiristimet, ohjausyksikkö tai johdotus) on **ehdottomasti kielletty** (työn saa tehdä ainoastaan merkkihuollossa).
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä airbagjärjestelmän töitä. Näin taataan järjestelmän toimintakunto ja estetään turvatyynyjen odottamaton laukeaminen.
- Tarkastuta auton airbag -järjestelmä aina onnettomuuden, varkauden tai varkausyrityksen jälkeen.
- Kun myyt tai lainaat autoa, ilmoita näistä ehdoista uudelle ostajalle tämän käyttöohjeen luovutuksen yhteydessä.
- Jos auto romutetaan, turvatyynyjärjestelmän kaasunkehitin (tai kaasunkehittimet) on poistettava. Ota yhteys merkkihuoltoon.

# LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

## Yleistä

2

### Lasten kuljettaminen

Varmista, että noudatat maasi lainsäädäntöä.

Lasten ja aikuisten on istuttava oikein ja oltava kunnolla kiinnitetty lyhyelläkin matkalla. Autossasi kuljettavat lapset ovat sinun vastuullasi.

Lasta ei voida pitää pienikokoisena aikuisena. Lapset ovat erityisen alttiita vammoille, koska lihaksisto ja luusto ei ole täysin kehittynyt. Tämän vuoksi pelkkä turvavyö ei riitä suojavarusteeksi ajoneuvossa. Käytä hyväksytyä lastenistuinta ja varmista, että käytät sitä oikein.



Estä ovien avaaminen käyttämällä lapsilukko toimintoa → 64.



Törmäys 50 km/h:n tuntinopeudella aiheuttaa saman liiketoiminnan, jolla ihminen putoaa 10 metrin korkeudesta. Jos et kiinnitä lapsen turvavyötä, on kuin jättäisit hänet leikkimään neljännen kerroksen parvekkeelle, jossa ei ole kaiteita.

Älä koskaan pidä lasta sylissäsi.

Onnettomuustilanteessa et pysty pitämään häntä, vaikka turvavyö olisi kiinnitetty. Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vaihda turvaistuimien ja tarkastuta turvavyöt ja ISOFIX-kiinnityskohdat.



**Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä**

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkejään.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

### Turvaistuimen käyttö

Turvaistuimen turvataso riippuu sen kyvystä pitää lapsi paikallaan sekä sen oikeasta asennuksesta.

## LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

Virheellinen asennus vaarantaa lapsen turvallisuuden äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteissa.

Ennen kuin ostat turvaistuimen, tarkista, että se noudattaa maan lainsäädäntöä ja voidaan asentaa autoon. Kysy jälleenmyyjältä, mitä istuimia autoosi suositellaan.

Lasten kuljettamista koskevat määräykset ovat maakohtaisia.

Turvaistuimen käyttö kuljetuksen aikana riippuu lapsen iästä ja/tai koosta ja/tai painosta.

Jos lapsia ei tarvitse kuljettaa turvaistuimessa, varmista, että turvavyö on oikein säädetty ja kiinnitetty.

Ota aina huomioon sen maan tielikennelaki, jossa ajat.

Lue turvaistuimen käyttöohjeet ennen asentamista ja noudata niitä. Jos asennuksessa on ongelmia, ota yhteyttä varusteen valmistajaan. Säilytä ohjeet istuimen mukana.



Näytä esimerkkiä lapselle käyttämällä aina turvavyötä. Opera lapsi:

- kiinnittämään turvavyöt oikein
- nousemaan aina autoon ja sieltä pois reunakiveykseltä, liikenteen vastakkaiselta puolelta.

Älä käytä käytettyä tai käyttöohjeetonta turvaistuinta. Varmista, ettei turvaistuimen lähistöllä ole mitään, mikä voisi haitata sen asentamista.



Älä jätä lasta koskaan yksin autoon ilman aikuisen valvontaa.

Varmista, että lapsi on aina kiinnitetty turvavyöllä ja että turvavyö on asianmukaisesti asetettu ja säädetty. Vältä liian paksuja vaatteita, jotka pääsevät turvavyön väliin → 83.

Älä anna lapsesi työntää päänään tai käsivarsiaan ikkunasta.

Pidä huoli siitä, että lapsi matkustaa koko ajan hyvässä istutuma-asennossa eikä nukuessaankaan valu epämuksuun asentoon.

## LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

2



Ennen kuin asennat turvaistuimen jollekin takaistuimelle, varmista, että helppokäyttöisen istuimen "Easy Access Seat" -toiminto on poistettu käytöstä kuljettajan ja/tai etumatkustajan istuimilta ➔ 76.

**LOUKKAANTUMISVAARA.**

### Turvaistuimen valinta

#### Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin



61260

Lapsen pää on suhteessa painavampi kuin aikuisen ja kaula on erittäin hento. Kuljeta lasta mahdollisimman pitkään tässä asennossa (vähintään 2-vuotiaaksi asti). Asennossa pää ja kaula pysyvät paikoillaan.

Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi. Vaihda istuin, kun lapsen pää ylittää reunan.

#### Kasvot menosuuntaan asennettavat turvaistuimet



61261

Alle 18 kg painava tai alle 4-vuotias lapsi voi matkustaa kasvot menosuuntaan asennettavalla turvaistuimella. Valitse turvaistuin

lapsen koon mukaan siten, että se suojaa tehokkaasti päätä ja keskivartaloa. Kiinteästi autoon kasvat turvaistuin vähentää pään kohdistuvien iskujen vaaraa. Kuljeta lastasi kasvat menosuuntaan olevassa turvaistuimessa, jossa on turvalinjaat, lapsen koon mukaan.

Valitse kaukalomainen turvaistuinmalli varmistaaksesi paremman suojan sivusuunnassa.

#### Korokkeet



61262

Yli 15 kg painava tai 4-vuotias lapsi voi matkustaa istuinkorokkeella, jolloin turvavyö voidaan sovittaa hänen kehoonsa. Korokkeen istuin-

## LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

osassa on oltava ohjaimet, jotka asettavat turvavyön lapsen reisien eikä vatsan päälle. Selkänöja, jonka korkeutta voidaan säätää ja jossa on vyön ohjain, on suositeltava, jotta turvavyö voidaan asettaa keskelle olkapäättä. Turvavyö ei saa koskaan olla kaulan tai käsivarren päällä.

Valitse kaukalomainen turvaistuinnmalli varmistaaksesi paremman suojan sivusuunnassa.

**Valmistajan suosittelemat lasten turvajärjestelmät:**



75357

### Turvaistuimen kiinnitystavan valinta

Turvaistuimet voidaan kiinnittää kahdella tapaa: turvavyöllä tai ISOFIX-järjestelmällä.

#### Kiinnitys turvavyöllä

Turvavyö on säädettävä siten, että sen toiminta äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa varmistetaan.

Noudata turvaistuimen valmistajan ilmoittamia turvavyön reitityksiä.

Tarkista aina turvavyön lukitus vetämällä sitä. Kiristä se sitten mahdollisimman tiukasti turvaistuinta vasten.

Tarkista, että istuin pysyy kunnolla paikallaan heiluttamalla sitä sivusuunnassa ja eteen/taakse: istuimen on pysyttävä kiinnitettyinä.

Tarkista, ettei turvaistuinta ole asennettu vinoon ja ettei se osu ikkunaan..



Älä käytä turvaistuinta, jos on riski, että se avaa turvaistuinta kiinnittävän turvavyön lukituksen: turvaistuimen alaosa ei saa jäädä turvavyön lukkoa ja/tai salpaa vasten.



Turvavyö ei saa olla löysällä eikä kierreellä. Älä koskaan pujota turvavyötä kainalon alitse tai selän taakse. Tarkista, etteivät terävät reunat ole vahingoittaneet turvavyötä. Jos turvavyö ei toimi normaalisti, se ei suojaa lasta. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta. Älä käytä paikkaa ennen kuin turvavyö on korjattu.

#### Kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä

ISOFIX -hyväksytyt lasten turvaistuimet on hyväksytty voimassa olevien säädösten mukaisesti, ja

## LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

niiden tyyppi on jokin seuraavista kolmesta:

- Yleismallinen ISOFIX 3 kiinnityspistettä, kasvat menosuuntaan;
- Puoliyleismallinen ISOFIX 2 kiinnityspistettä;
- autokohtainen
- i-Size, joissa on joko
  - istuimen kolmanteen renkaaseen kiinnitettävä hihna
  - tai auton lattiaa vasten tuleva i-Size-yhteensopiva tukitanko, jonka tehtävä on estää turvaistuimen liikkuminen törmäystilanteissa.

Tarkista kolmen jälkimmäisen mallityypin asennusmahdollisuus niiden kanssa yhteensopivien automallien luettelosta.



Auton alkuperäisiin turvavöihin, ISOFIX, istuimiin ja niiden kiinnityksiin ei saa tehdä mitään muutoksia.

Kiinnitä turvaistuin ISOFIX-lukoilla, jos ne ovat varusteena ISOFIX-järjestelmän avulla asennus on helppo, nopea ja turvallinen..

ISOFIX-järjestelmässä on kaksi rengasta ja joissakin tapauksissa kolme.



ISOFIX-kiinnityskohdat on säädetty yksinomaan ISOFIX-turvaistuimia varten.

Älä koskaan kiinnitä muita turvaistuimia, turvavöitä tai muita esineitä näihin kiinnityskohtiin.


Varmista, ettei kiinnityskohrien tiellä ole mitään.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vie ISOFIX-kiinnityskohdat tarkistettaviksi ja vaihda turvaistuin.

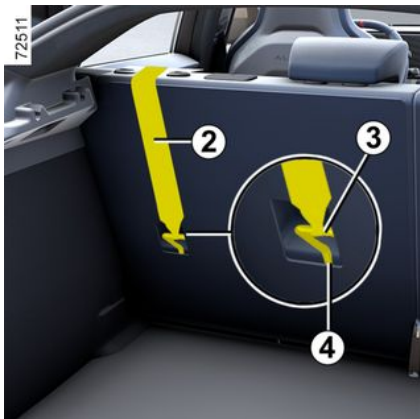


Ennen kuin käytät autoon hankkimaasi ISOFIX-turvaistuinta, varmista, että sen asentaminen on sallittu. Katso istuimen valmistajan luettelosta, voidaanko istuin asentaa autoosi.



Kaksi rengasta **1** sijaitsevat selkänojan ja istuinosan välissä, ja niissä on merkinä .


# LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO



Kolmanteen renkaaseen **4** kiinnitetään joidenkin turvaistuinien ylänauha **2**.

## Takaistuimet

Yläkiinnityshihnan **2** on kuljettava selkänojan ja takahyllyn välistä. Irrota takahylly asennusta varten → **69**.

Kiinnitä koukku **3** yhteen renkaista **4**, jossa on merkki .



Kiinnitä **ehdottomasti** turvaistuinien hihna sille tarkoitettuun renkaaseen.

# TURVAISTUIMET

## Turvaistuimen asennus, yleisfiedot

Joihinkin istuimiin ei saa asentaa turvaistuimia.

Kaavioista ➔ 104 ilmenee, mihin turvaistuin voidaan kiinnittää.



Asenna turvaistuin mieluiten takaistuimelle.

Varmista, että turvaistuin tai lapsen jalat eivät estä etuistuimen kunnollista lukitusta ➔ 76.

Varmista, ettei turvaistuinta ole asennettu siten, että se voisi irrota alustaltaan.

Jos pääntuki on poistettava, varmista että sitä säilytetään oikein, jotta se ei syöksy vaarallisesti eteenpäin äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

Kiinnitä turvaistuin aina autoon, vaikka sitä ei käytettäisi, jotta se ei syöksy vaarallisesti eteenpäin äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

Kaikkia mainittuja turvaistuintyyppisiä ei välttämättä ole saatavissa. Ennen kuin käytät muunlaista turvaistuinta, tarkista valmistajalta, että se voidaan asentaa.

### Edessä

Lapsen kuljettaminen etumatkustajan istuimella on sallittu maa-kohtaisesti. Tutustu asiaankuuluvaan lainsäädäntöön ja noudata kaavion ohjeita.

Ennen kuin asennat turvaistuimen etuistuimelle (jos sallittua):

- Laske turvavyö aivan alas.
- Siirrä istuin mahdollisimman taakse.
- Kallista selkänojaa hieman (noin 25°).
- Nosta istuinosa mahdollisimman ylös (jos varusteena).

Nosta istuimen pääntuki korkeimpaan asentoon siten, ettei se koske turvaistuimeen ➔ 76.

Kun turvaistuin on asennettu paikalleen, siirrä auton istuinta eteenpäin mikäli mahdollista, jotta takaistuimella matkustaville tai muille turvaistuimille jää riittävästi tilaa. Jos turvaistuin asennetaan selkä menosuuntaan, se ei saa osua kojelautaan etummaisessa asennossaan.

Älä muuta muita säätöjä enää turvaistuimen asentamisen jälkeen.



**VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:**

tarkista, että etumatkustajan airbag on poistettu käytöstä ➔ 118, ennen kuin asennat tälle paikalle selkä menosuuntaan olevan turvaistuimen.

### Takaistuimen sivupaikka

Turvakaukalo voidaan asentaa istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Aseta lapsen pää auton matkustamoon päin.

Siirrä etuistuin mahdollisimman eteen ennen turvaistuimen asentamista selkä menosuuntaan. Kun turvaistuin on asennettu, siirrä etuistuin sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

Varmista kasvot menosuuntaan istuvan lapsen turvallisuus seuraavasti:

- siirrä lapsen istuin mahdollisimman taakse;

## TURVAISTUIMET

- Siirrä lapsen istumapaikan edessä olevaa istuinta eteenpäin. Kalista myös etuistuimen selkänojaa siten, etteivät lapsen jalat osu istuimeen.



Varmista, että turvaistuin tai lapsen jalat eivät estä etuistuimen kunnollista lukitusta → 76.

Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu → 81. Siirrä tarvittaessa turvaistuin niin taakse kuin mahdollista. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. Tarkista, että turvaistuin lepää takaisuimen selkänojaa vasten.



### Istuinkorokkeen asentaminen (ryhmä 2 tai 3)

Tarkista, että turvavyö → 83 toimii (kelautuu) oikein.

Säädä turvavyö asettamalla:

- olkahihna lapsen olkapäälle niin, ettei se koske kaulaan;
- lantiovyö niin, että se on tasaisesti reisillä ja lantiota vasten.

Säädä tarvittaessa auton istuimen asentoa.



Asenna turvaistuin mieluiten takaistuimelle.

Jos haluat asentaa ISOFIX-istuimen takavasempaan istuimeen, vapauta keskimäinen turvavyö kädellä ennen kuin kiinnität lukot.

## Takaistuimen keskipaikka

Tarkista, että turvavyö soveltuu turvaistuimesi kiinnitykseen. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



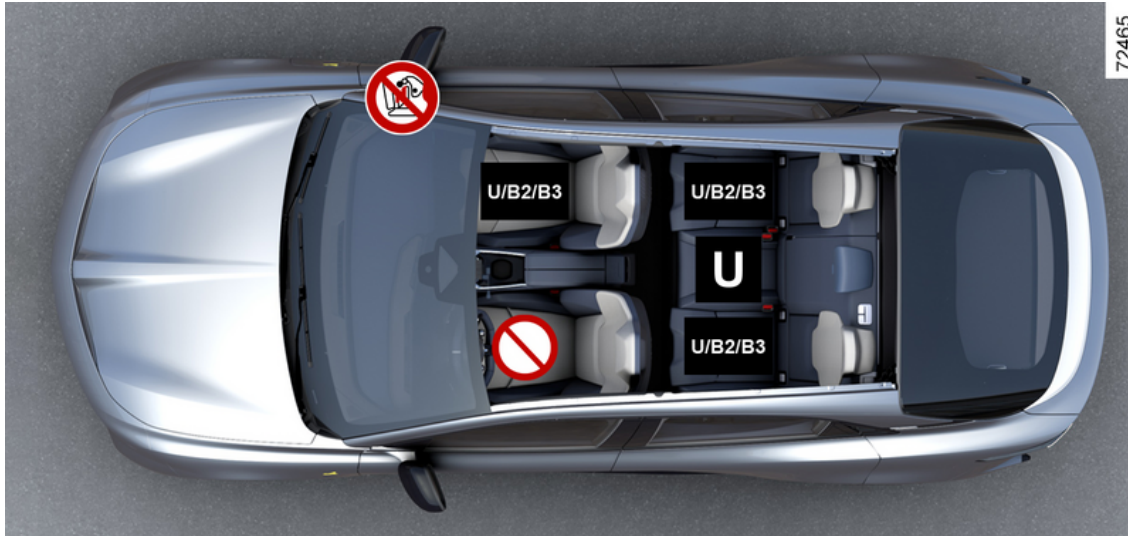
Älä koskaan asenna tukijalalla varustettua turvaistuinta takaistuimen keskipaikalle.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

# TURVAISTUIMET

## Kiinnitys turvavyöllä

### 2 Asennuskaavio



# TURVAISTUIMET



**VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:** tarkista, että etumatkustajan airbag on poistettu käytöstä → 118, ennen kuin asennat tälle paikalle selkä menosuuntaan olevan turvaistuinmen.

2

 Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.

 Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

## Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin

**U** Istuin, joka soveltuu yleismallisen turvaistuimen kiinnittämiseen turvavyöllä.

**B2** Paikka, johon voidaan kiinnittää "B2"-hyväksynnän saanut turvaistuin auton turvavyöllä.

**B3** Paikka, johon voidaan kiinnittää "B3"-hyväksynnän saanut turvaistuin auton turvavyöllä.



Jos ajoneuvossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu ajoneuvoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



Varmista, että lapsi on aina kiinnitetty turvavyöllä ja että turvavyö on asianmukaisesti asetettu ja säädetty. Säädä tarvittaessa istuimen asentoa vastaavasti.

## TURVAISTUIMET



Lastenistuinta ei missään tapauksessa saa asentaa viereiselle vapaalle istuimelle, jos suuri selkänoja on käännettynä alas muiden istuinten päälle → 81.

2

# TURVAISTUIMET

## Asennustaulukko

Jäljempänä olevassa taulukossa annetaan samat tiedot kuin kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

2

Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Etumarkustajan istuin		Takaistuimen sivupaikat	Takaistuimen keskipaikka
		airbag otettu-na pois käytöstä	airbag otettu-na käyttöön		
<b>Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo</b> Ryhmä 0	< 10 kg	X	X	U (2)	U (2)
<b>Selkä menosuuntaan asennettava sivureunoilla varustettu istuin</b> Ryhmät 0 tai 0+	< 10 kg ja < 13 kg	U (1) (5)	X	U (3)	U (3) (6)
<b>Turvakaukalo tai turvaistuin, selkä menosuuntaan</b> Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 - 18 kg	U (1) (5)	X	U (3)	U (3) (6)
<b>Kasvot menosuuntaan asennettava istuin</b> Ryhmä 1	9-18 kg	X	U (5)	U (4)	U (4) (6)
<b>Turvakoroke</b> Ryhmät 2 ja 3	15-25 kg ja 22-36 kg	X	U / B2 / B3 (5)	U / B2 / B3 (4)	U (4)

## TURVAISTUIMET

2



**(1) HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA:** Ennen kuin asennat turvaistuimen selkä menosuuntaan etumatkustajan istuimelle, tarkista, että turvatyyny on airbagkytketty pois käytöstä ➔ 118.

**X** = Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

**U** = Paikka, johon voidaan kiinnittää "Universal"-hyväksynnän saanut turvaistuin auton turvavyöllä. Varmista turvaistuimen kiinnitettävyyys.

**B2** = ryhmän 2 istuinkoroke (15–25 kg).

**B3** = ryhmän 3 istuinkoroke (22–36 kg).

**(2)** Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Aseta lapsen pää auton matkustamoon päin.

**(3)** Aseta tarvittaessa auton istuin mahdollisimman taakse. Siirrä etuistuin mahdollisimman eteen ennen turvaistuimen asentamista selkä menosuuntaan. Kun turvaistuin on asennettu, siirrä etuistuin sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

**(4)** Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. Siirrä lapsen edessä olevaa istuinta eteenpäin ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.

**(5)** Siirrä auton istuin aivan taakse ylipäähän asentoonsa ja kallista selkänojaa hieman (noin 25°).



**(6) HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA:** älä koskaan asenna tukijalalla varustettua turvaistuinta.



# TURVAISTUIMET

## Kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä

2

### Asennuskaavio



## TURVAISTUIMET



Jos ajoneuvossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu ajoneuvoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapsen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.

2



Jos ISOFIX-istuin asennetaan oikeanpuoleiselle takaistuimelle, keskipaikkaa ei voi käyttää. Keskimäinen turvavyö ei ole enää käytettävissä.



Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

### Turvaistuin, jossa on ISOFIX



Istuin, joka soveltuu lastenistuimen i-Size tai ISOFIX kiinnittämiseen.



Takaistuimilla on kohta, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin kasvot menosuuntaan (universal-malli). Kiinnikkeet on sijoitettu istuinkin selkänojaan.



Varmista, että lapsi on aina kiinnitetty turvavyöllä ja että turvavyö on asianmukaisesti asetettu ja säädetty.  
Säädä tarvittaessa istuimen asentoa vastaavasti.



Lastenistuinta ei missään tapauksessa saa asentaa viereiselle vapaalle istuimelle, jos suuri selkänoja on käännettynä alas muiden istuinten päälle → 81.

## TURVAISTUIMET



Jos haluat asentaa ISOFIX-istuimen takaistuimelle, vapauta turvavöiden lukitus ennen lukkojen kiinnitystä.

2

# TURVAISTUIMET

## Asennustaulukko

Jäljempänä olevassa taulukossa annetaan samat tiedot kuin kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

2

Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Istuimen [fixture] koko	Etumatkustajan istuin		Takaistuimen sivupaikat	Takaistuimen keskipaikka
			airbag otettuna pois käytöstä	airbag otettuna käyttöön		
<b>Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo</b> Ryhmä 0	< 10 kg	L1 [F] L2 [G]	X	X	X	X
<b>Selkä menosuuntaan asennettava sivureunoilla varustettu istuin</b> Ryhmät 0 tai 0+	< 13 kg	R1 [E]	X	X	IL (4)	X
<b>Selkä menosuuntaan asennettava istuin</b> Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 - 18 kg	R3 [C]	X	X	IL (4)	X
		R2 [D]				
<b>Kasvot menosuuntaan asennettava istuin</b> Ryhmä 1	9-18 kg	F3 [A] F2 [B] F2X [B1]	X	X	IUF-IL (5)	X
<b>Turvakoroke</b> Ryhmät 2 ja 3	15-25 kg ja 22-36 kg	B3	X	X	IUF-IL (5)	X
		B2				
<b>Istuin i-Size</b>	Selkä menosuuntaan asennettava istuin		X	X	i-U (4)	X

## TURVAISTUIMET

2

Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Istuimen [fixture] koko	Etumatkustajan istuin		Takaistuimen sivupaikat	Takaistuimen keskipaikka
			airbag otettuna pois käytöstä	airbag otettuna käyttöön		
	Kasvot menosuuntaan asennettava istuin		X	X	i-UF (5)	X
	Turvakoroke		X	X	i-UF (5)	X

**X** = Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

**IUF-IL** = Paikka, johon voidaan kiinnittää Universal-/semi-universal-hyväksynnän saanut tai erityisesti tätä autoa varten suunniteltu lasten turvaistuinmalli menetelmällä ISOFIX (varustelluissa autoissa). Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.



**(1) HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA:** Ennen kuin asennat turvaistuimen selkä menosuuntaan etumatkustajan istuimelle, tarkista, että turvatyyny on airbagkytketty pois käytöstä → 118.

**(4)** Aseta tarvittaessa auton istuin mahdollisimman taakse. Siirrä etuistuin mahdollisimman eteen ennen turvaistuimen asentamista selkä menosuuntaan. Kun turvaistuin on asennettu, siirrä etuistuin sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

**(5)** Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. Siirrä lapsen edessä olevaa istuinta eteenpäin ja nosta sen selkänöja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.

ISOFIX-turvaistuimen ISOFIX koko on merkitty kirjaimella:

- F3, F2, F2X [A, B, B1]: ryhmän 1 (9–18 kg) kasvot menosuuntaan asennettavat turvaistimet;
- B3; B2: istuinkorokkeet ryhmissä 2 ja 3 (15–25 kg ja 22–36 kg);
- R3, R2 [C, D]: selkä menosuuntaan asennettavat turvakaukalot tai -istuimet ryhmässä 0+ (alle 13 kg) tai ryhmässä 1 (9–18 kg);
- R1 [E]: ryhmän 0 (alle 10 kg) tai 0+ (alle 13 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvakaukalot;

## TURVAISTUIMET

- L1,L2 [F, G]: ryhmän 0 (alle 10 kg) turvakaukalot.

**i-U** = Sopii Universal-hyväksynnän saaneille kasvot menosuuntaan ja selkä menosuuntaan asennettaville i-Size-turvaistuimille.

**i-UF** = Sopii ainoastaan Universal-hyväksynnän saaneille kasvot menosuuntaan asennettaville i-Size -turvaistuimille.

# LASTEN TURVALLISUUS: ETUMATKUSTAJAN TURVATYÖNNYN TOIMINNANESTO/-SALLINTA

2

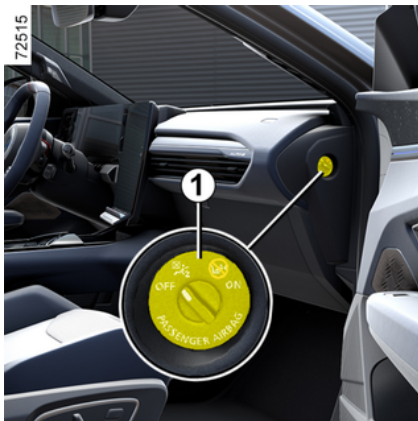
## Lasten turvallisuus: etumatkustajan turvatyönnyn toiminnanesto/-sallinta

### Huomio



Matkustajan airbag voidaan ottaa käyttöön tai pois käytöstä vain, kun **auto on pysähdyksissä ja sytytysvirta katkaistuna**.

### Etumatkustajan turvatyönnyn toiminnanesto



Ennen turvaistuimen asennusta etumatkustajan istuimelle:

- Tarkista, että turvaistuin voidaan asentaa tähän istuimeen.
- airbag on ehdottomasti **poistettava käytöstä** selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen asennuksen yhteydessä.



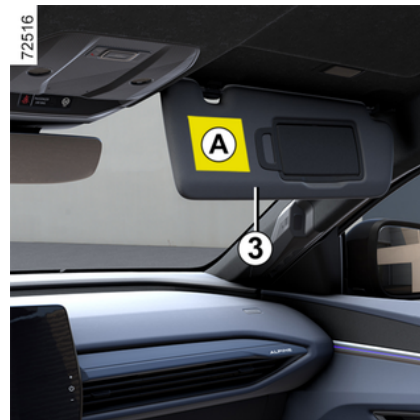
**Poista airbag käytöstä: kun auto on paikallaan ja sytytysvirta on kytkettyä pois**, työnnä ja käännä lukkoa **1** asentoon OFF.

Kun sytytysvirta on kytketty, varmista **ehdottomasti**, että merkki-

valo  syttyy näyttöön **2**.

**Merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti sen merkinä, että turvaistuin**

**voidaan asentaa etumatkustajan istuimelle.**



### VAROITUS

Koska etumatkustajan airbag sijainti ja selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin eivät ole yhteensopivat, **ÄLÄ KOSKAAN** asenna selkä menosuuntaan asennettavaa turvaistuinta istuimelle, jossa etummainen airbag ON KÄYTÖSSÄ. Se voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.

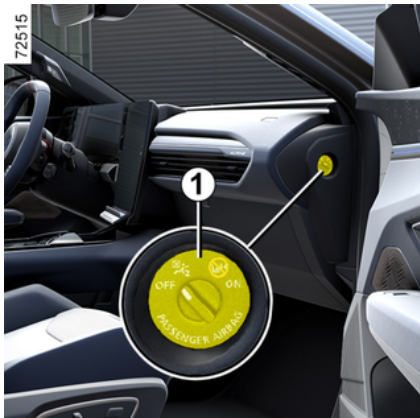
# LASTEN TURVALLISUUS: ETUMATKUSTAJAN TURVATYYNYN TOIMINNANESTO/-SALLINTA



Kojetaulun merkinnät ja tarrat **A** matkustajan häikäisysoijan **3** kummallakin puolella (kuten yllä oleva tarra) muistuttavat näistä ohjeista.

# LASTEN TURVALLISUUS: ETUMATKUSTAJAN TURVATYÖNNYN TOIMINNANESTO/SALLINTA

## Etumatkustajan turvatyönnyn kytkentä





Etumatkustajan turvatyönnyn (airbag) on kytkettävä toimintaan heti, kun lasten turvaistuin poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.



**Uudelleenaktivoi airbag: kun auto on paikallaan ja sytytysvirta katkaistuna, työnnä ja käännä lukkoa 1 asentoon ON.**

Kun sytytysvirta on kytketty, varmista **ehdottomasti**, että merkki-

valo  sammuu ja että merkki-

valo  syttyy näyttöön 2 noin minuutiksi jokaisen käynnistyksen jälkeen.

Etumatkustajan turvatyönnyn (airbag) on toimintavalmis.

# LASTEN TURVALLISUUS: ETUMATKUSTAJAN TURVATYÖNNYN TOIMINNANESTO/SALLINTA

## Toimintahäiriöt

Jos etumatkustajan airbag-käyttöön-otto-/käytöstäpoistojärjestelmä ei toimi, varoitusvalot  ja

 syttyvät kojetauluun.

Katkaise sytytysvirta ja tarkista lukon **1** asento.

Kytke sytytysvirta takaisin päälle: varoitusvalot sammuvat.

Jos ongelma jatkuu, järjestelmässä on toimintahäiriö. Etuistuimelle ei tällöin saa kiinnittää lasten turvaistuinta selkä menosuuntaan eikä etuistuimella saa kuljettaa ketään.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

## Matkustajan tunnistusjärjestelmä

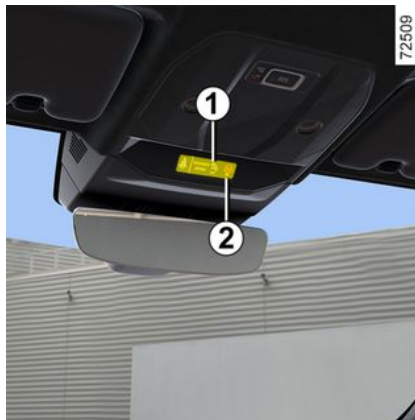
### Toiminta

Matkustajan tunnistusjärjestelmä (jos varusteena) hallitsee matkustajan airbagn automaattista aktiivointia ja käytöstä poistoa sen mukaan, istuuko etumatkustajan istuimella ketään.

Matkustajan airbag kytkeytyy automaattisesti pois päältä, jos lastenistuin on asennettu etumatkustajan istuimelle tai jos istuin ei ole käytössä.


Ennen kuin asetat turvaistuimen etumatkustajan istuimelle, tutustu erilaisiin istuintyyppisiin **→ 98** ja niiden kiinnitystapoihin **→ 118**.


Tarkista, minkätyyppistä turvaistuinta saa käyttää etumatkustajan istuimella **→ 104**.





### Toiminta

Noin 5 sekunnin alustusvaiheen jälkeen voit varoitusvaloista **1** ja **2** tarkistaa matkustajan airbag -aktiivointitilan:

-  varoitusvalo **1** palaa, matkustajan airbag on poistettu käytöstä. Tällöin merkkivalo palaa jatkuvasti.

-  varoitusvalo **2** palaa, matkustajan airbag on aktivoitu. Tällöin varoitusvalo palaa noin 65 sekunnin ajan.

Alustusvaiheen jälkeen, jos järjestelmä havaitsee tilan muutoksen (esim. matkustajan istuin on käytössä, kun sytytysvirta kytketään päälle, ja sen jälkeen matkustaja poistuu), seuraavat viestit näytetään kojetaulussa:

- "Matkustajan turvatyönnyn aktivoitu -viesti sekä merkkivalo  ;  
tai
- "Matkustajan turvatyönnyn poistettu käytöstä", sekä  -merkkivalo.

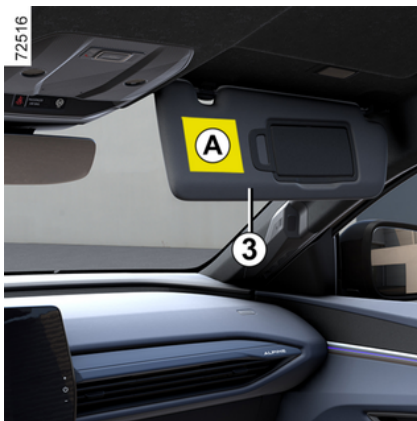
# LASTEN TURVALLISUUS: ETUMATKUSTAJAN TURVATYÖNNYN TOIMINNANESTO/SALLINTA

2



## VAROITUS

Kun olet asentanut taaksepäin suunnatun lastenistuimen, tarkista, että airbag on poistettu käytöstä (varoitustulo 1 palaa).



Kojelaudan merkinnät ja tarrat **A** matkustajan aurinkovisiiriin **3** kummallakin puolella (kuten yllä oleva tarralla) muistuttavat, että et saa sijoittaa lasta taaksepäin suunnattuun istuimeen, kun matkustajan airbag on aktivoituna.

A



61614


Jos  aktiivoinnin varoitusvalo palaa, kun taaksepäin suunnattu lastenistuin on asennettuna:

- Katkaise virta.
- poista lastenistuin matkustajan istuimelta,
- poista mahdolliset lisäelementit, jotka voivat olla lastenistuimen ja matkustajan istuimen välissä,
- asenna turvaistuin lastenistuimen valmistajan ohjeiden mukaisesti,
- käynnistä auto.

Jos ongelma ei poistu, aseta lastenistuin taakse ja ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, kuten jarru- ja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. airbags ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.

Jos  käytöstä poiston varoitusvalo palaa, kun aikuinen istuu etumatkustajan paikalla, asennus voi olla virheellinen.

Suorita seuraavat toimenpiteet, jotta järjestelmä voi tunnistaa matkustajan:

- Poista istuinosalta kaikki ylimääräiset elementit, kuten rantapyyhkeet, istuinsuojat jne.
- Varmista, että istuimen selkänoja ei ole kallistettu liikaa taaksepäin.
- Pyydä matkustajaa istumaan suoraan istuimen keskellä jalat mukavasti ojennettuina.
- Ohjeista matkustajaa istumaan tässä asennossa kahden tai kol-

# LASTEN TURVALLISUUS: ETUMATKUSTAJAN TURVATYYNYN TOIMINNANESTO/SALLINTA

men minuutin ajan aktivoinnin varoitusvalon syttymisen jälkeen.

Jos ongelma ei poistu, pyydä matkustajaa istumaan takana ja ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.



## VAROITUS

Kun olet asentanut taaksepäin suunnatun lastenistuimen, tarkista, että airbag on poistettu käytöstä (varoitusvalo 1 palaa).

tapauksissa sytyttää varoitusvalon.



**Matkustajan airbagä koskeva varoitus: etuistuimiin ei saa asentaa istuinpäällisiä.**

siä.

Märkä istuin voi vaikuttaa matkustajan tunnistusjärjestelmän tehokkuuteen. Jos etumatkustajan istuin on märkä, kuivaa se välittömästi.

## Muut järjestelmän toimintaan vaikuttavat tekijät

Turvavyöt auttavat pitämään matkustajan paikallaan istuimella ajamisen ja jarruttamisen aikana. Samalla ne auttavat matkustajan tunnistusjärjestelmää seuraamaan matkustajan airbagn tilaa.

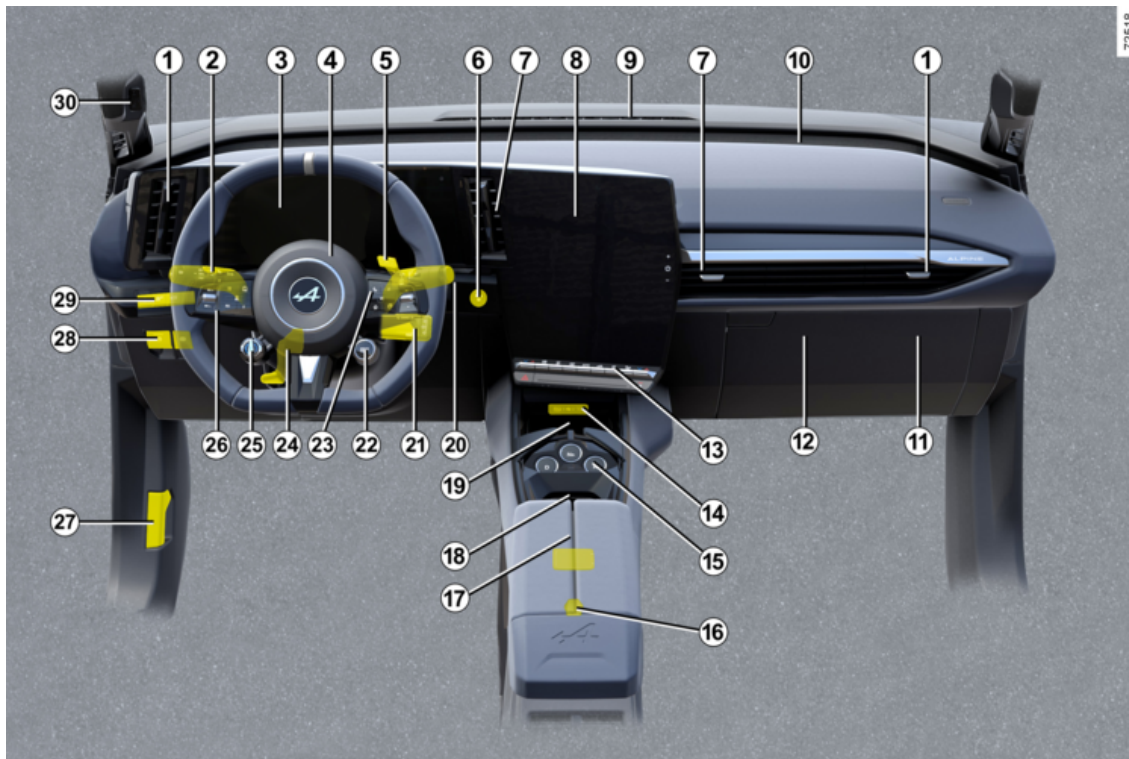
Paksu lisämateriaalikerros (paksu takki, tyyny, suuri esine matkustajan takataskussa tai lämmitys- tai hierontalaite) voi haitata matkustajan tunnistusjärjestelmän asianmukaista toimintaa.

**Huomautus:** matkustajan paikalle asetettu esine saattaa joissakin

# AJOASENTO

Hallintalaitteet, vasemmanpuoleinen ohjaus

2



72516

# AJOASENTO

## **AUTON MALLISTA, VARUSTETA-SOSTA JA KOHDEMAASTA RIIP-PUU, onko autossasi kutakin alla lueteltua varustetta.**

1. Sivusuuttimet.
2. Käyttökytkimiä:
  - suuntavalot,
  - ulkopuoliset valot,
  - takasumuvallot.
3. Kojetaulu.
4. Kuljettajan airbag paikka, ääni-merkinantolaite.
5. Ohituksen (OV) hallinta.
6. Moottorin käynnistys-/pysäytyspainike.
7. Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet
8. Multimedianaäyttö.
9. Huurteenpoistosuutin.
10. Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) paikka.
11. Sulakerasia.
12. Hansikaslokero
13. Säätimet:
  - lämmitys- tai ilmastointilaite,
  - hätävilkut,
  - ovien keskuslukitus;
  - ...

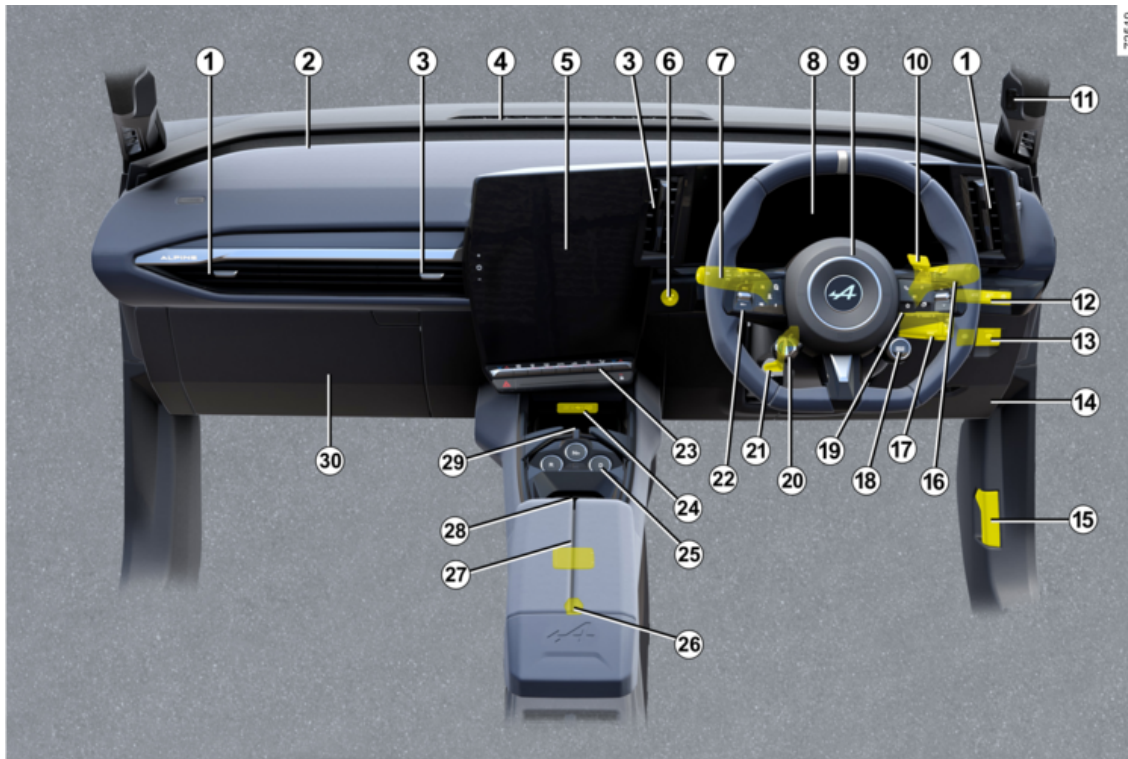
14. USB-C-portit keskikonsolissa.
15. Vaihteiden hallinta.
16. Lisävarusteiden pistorasia.
17. Handsfree-kortin pidike.
18. Juomatölkkeline.
19. Induktiolatausalue tai keskikonsolin säilytyslokero.
20. Lasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen käyttövipu.
21. Radion kaukosäätimet.
22. AJOTILAN ohjaus.
23. Säätimet:
  - ajotietokoneen tietojen ja auton henkilökohtaisten säätöjen valikon vieritys,
  - radio ja/tai navigointijärjestelmän kaukosäädin.
24. Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätökytkin.
25. Jarruenergian talteenoton ohjaus.
26. Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoittimen, mukautuvan vakionopeussäätimen sekä aktiivisen ajoavustimen pääkytkin ja säätimet.
27. Konepellin avausvipu
28. Säätimet:

- automaattisen seisontajarrun kytkentä/poiskytkentä
  - AUTOHOLD -toiminnon kytkentä/poiskytkentä;
  - ...
- 29. Säätimet:**
- mittariston valaistuksen säätövastus
  - My Safety -toiminto
  - "Kaistallapoavustin" aktivointi/käytöstäpoisto (kaistaltapoistumisvaroitus, kaistaltapoistumisen esto, kaistakeskitys),
  - ...
- 30. Kasvojentunnistuskamera.**

# AJOASENTO

## Hallintalaitteet, oikeanpuoleinen ohjaus

2



# AJOASENTO

## **AUTON MALLISTA, VARUSTETA-SOSTA JA KOHDEMAASTA RIIP-PUU, onko autossasi kutakin alla lueteltua varustetta.**

**1.** Sivusuuttimet.

**2.** Etumatkustajan turvatyyny (airbag) paikka.

**3.** Keskeimmät ilmanvaihtosuuttimet

**4.** Huurteenpoistosuutin.

**5.** Multimedianaäyttö.

**6.** Moottorin käynnistys-/pysäytyspainike.

**7.** Käyttökytkimiä:

- suuntavalot,
- ulkopuoliset valot,
- takasumupalot.

**8.** Kojetaulu.

**9.** Kuljettajan airbag paikka, äänimerkinantolaite.

**10.** Ohituksen (OV) hallinta.

**11.** Kasvojentunnistuskamera.

**12.** Säätimet:

- mittariston valaistuksen säätövästus
- My Safety -toiminto
- "Kaistallapitoavustin" aktivointi/käytöstäpoisto (kaistaltapoistu-

misvaroitus, kaistaltapoistumisen esto, kaistakeskitys),

- ...

**13.** Säätimet:

- automaattisen seisontajarrun kytkentä/poiskytkentä
- AUTOHOLD -toiminnon kytkentä/poiskytkentä;
- ...

**14.** Sulakerasia.

**15.** Konepellin avausvipu

**16.** Lasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen käyttövipu.

**17.** Radion kaukosäätimet.

**18.** AJOTILAN ohjaus.

**19.** Säätimet:

- ajotietokoneen tietojen ja auton henkilökohtaisten säätöjen valikon vieritys,
- radio ja/tai navigointijärjestelmän kaukosäädin.

**20.** Jarruenergian talteenoton ohjaus.

**21.** Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätökytkin.

**22.** Vakionopeussäätimen / nopeudenrajoittimen / mukautuvan vakionopeussäätimen sekä aktiivisen ajoavustinjärjestelmän säätimet.

**23.** Säätimet:

- lämmitys- tai ilmastointilaite,
- hätävilkut,
- ovien keskuslukitus;
- ...

**24.** USB-C-portit keskikonsolissa.

**25.** Vaihteiden hallinta.

**26.** Lisävarusteiden pistorasia.

**27.** Handsfree-kortin pidike.

**28.** Juomatölkkilinen.

**29.** Induktiolatausalue tai keskikonsolin säilytyslokero.

**30.** Hansikaslokero

# AJOTIETOKONE



## Yleistä

2

### Ajotietokone A



Automallista riippuen siihen kuuluvat seuraavat toiminnot:

- kilometrimäärä
- matkatiedot
- auton normaalia toimintaa koskevat viestit
- toimintahäiriöviestit (joiden yhteydessä palaa yleensä varoitusvalo )
- varoitusviestit (joiden yhteydessä palaa merkkivalo )

Kaikki nämä toiminnot on kuvattu auton käyttöoppaassa.

Selaa näitä toimintoja painamalla toistuvasti kytkintä **1** ylöspäin/ alaspäin.

#### Kojetaulusta A:

- a) ajomatkatiedot:
- keskimääräinen energiankulutus viimeisimmän nollauksen jälkeen ja nykyinen energiankulutus;
  - ajettu matka edellisen nollauksen jälkeen;
- b) rengaspaineiden nollaus;
- c) huoltoväli;
- d) auton henkilökohtaisten asetusten valikko;
- e) lokikirja, tiedotusviestien ja toimintahäiriöistä kertovien viestien vieritys näytössä.

#### Ajomatkatietojen nollaus

Kun näytölle on valittu jokin ajotietokoneen tieto, paina pitkään kytkintä **1** alaspäin, kunnes näytössä oleva tieto nollautuu.

#### Ajomatkatietojen automaattinen nollaus

Nollaus tapahtuu automaattisesti, kun ylitetään minkä tahansa tiedon maksimiarvo.

#### Näytössä olevien energiankulutusta koskevien lukemien tulkinta

Tietyt auton varusteet kuluttavan energiaa: auton energiankulutus voi siren poiketa sähkömittarin osoittamasta luvusta.

#### Eräiden lukemien tulkinta nollauksen jälkeen

Energian keskipulutuksen ja alueen lukemat ovat sitä vakaammat ja luotettavammat, mitä pitempi matka on ajettu viimeisen nollauksen jälkeen.

Ensimmäisten ajokilometrien aikana nollauksen jälkeen voit todeta, että toimintamatka kasvaa ajetaessa. Tämä johtuu siitä, että keskimääräinen energiankulutus viimeisen nollauksen jälkeen otetaan huomioon. Keskimääräinen energiankulutus voi kuitenkin laskea, kun:

- auton kiihdytysvaihe loppuu
- siirryt kaupunkiajosta maantiajoon

## AJOTIETOKONE



Osa ajotietokoneen tiedoista näytetään navigointijärjestelmän näytössä.

Välimatkatieto nollataan samanaikaisesti ajotietokoneessa ja navigointijärjestelmässä.

### Arvioidun toimintamatkan uudelleenasetus

Kun ajoakku on ladattu täyteen, voit valita kahdesta uudelleenasetuksesta: manuaalinen tai automaattinen.

#### **Manuaalinen uudelleenasetus**



Valitse nollattava ajotietokoneen asetus ja nollaa tieto pitämällä siten kytkintä **1** pitkään painettuna.

#### **Automaattinen uudelleenasetus**

Toimintasäde nollautuu automaattisesti, kun ajoakku on ladattu täyteen. Laskettu arvo vastaa keskimääräistä käyttöä ja ottaa ulkolämpötilan huomioon. Jos havaitaan erityisen taloudellinen ajotapa, laskelmaa korjataan ja toimintasädettä pidennetään.


## Ajomatkatiedot

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
	<b>a) Ajomatkatiedot.</b>
 + 13,4 kWh	<b>Energian hetkellinen kulutus.</b>  <b>Energian keskimuutos.</b> Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä viimeisimmästä nollauksesta.  <b>Ajettu matka</b> edellisen nollauksen jälkeen.
 12,8 kWh/100 km	
Matka 1284,7 km	
Nollaa paineet pitkällä pain.	

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Huoltoon 1 936 km tai 3 kk	<b>c) Huoltoväli.</b> Jäljellä oleva toimintamatka seuraavaan huoltoon (näyttö kilometreinä). Huoltoajankohdan lähestyessä: - väli alle <b>1 500 km tai 1 kuukausi</b> : viesti "Huoltoon" ja lähin toimintamatkan rajoitus (kilometr määrä tai aika) tulevat näyttöön; - huoltoajan lähestyessä näyttöön tulee viesti "Huolto lähestyy" ja ajo-matka tai -aika (sen mukaan, kumpi täyttyy ensin);

## AJOTIETOKONE

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
	<p>- toimintamatka on yhtä suuri kuin <b>0 km tai huoltoajankohta on saavutettu</b>: viesti "Huolto välttämätön" tulee näkyviin, ja varoitusvalo  syttyy.</p> <p>Auto on huollettava niin pian kuin mahdollista.</p>
<p><b>Näytön nollaaminen määräaikaishuollon jälkeen.</b></p> <p>Huoltoväli nollataan ainoastaan huoltokirjassa määrätyn huollon jälkeen.</p> <p><b>Erityispiirre:</b> huoltomittari nollataan painamalla näytön yhtä nollauspainiketta n. 10 sekunnin ajan, kunnes huoltovälin osoitus näkyy yhtäjaksoisesti näytössä.</p>	
Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Asetukset (OK)	<p><b>d) Auton henkilökohtaisten asetusten valikko.</b></p> <p>➔ 138</p>
Takaluukku auki	<p><b>e) Lokikirja.</b></p> <p>Näyttöön tulevat viestit:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- auton normaalia toimintaa koskevat viestit</li><li>- toiminnan vikaviestit.</li></ul>

## Auton normaalia toimintaa koskevat viestit

Viestit voivat auttaa auton käynnistämässä tai ilmoittaa valinnoista ja tiloista ajon aikana.


Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä tietoja sisältävistä viesteistä.

Esimerkkiviesti	Valitun näytön tulkinta
<b>"Irrota kaapeli ennen käynnistämistä"</b>	Osoittaa, että latauskaapeli on edelleen kytketty autoon.  Irrota latauspistoke ja kytke se uudelleen.
<b>"Tarkista liitännät"</b>	Jos viesti näkyy edelleen, syy voi olla julkisessa latauspisteessä tai kotitalouspistorasiassa.
<b>"Tarkista latauspiste"</b>	Osoittaa mahdollista sähköistä toimintahäiriötä tai latauskaapelin vikaa: vaihda latauspistettä tai -asemaa tai tarkistuta latauskaapeli.
<b>"Virtakatkos latauksen aikana"</b>	Osoittaa latauksen aikaista sähköjärjestelmän toimintahäiriötä. Aloita lataus uudelleen.  Jos ongelma jatkuu, anna valtuutetun huollon tarkistaa sähköjärjestelmä.

## Toimintahäiriöitä koskevat viestit

Viestit tulevat näyttöön, ja merkkivalo  syttyy. Autolla on ajettava erittäin varovaisesti, ja se on vietävä mahdollisimman pian merkkihuoltoon. Jos et noudata tätä suositusta, auto voi vahingoittua.

Ne poistetaan näytöstä painamalla näytön valintapainiketta tai ne poistuvat itsestään muutaman sekunnin kulut-

tua. Vikaviestit tallentuvat automaattisesti ajotietokoneen lokikirjaan. Merkkivalo  jää palamaan. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä vikaviesteistä.

Esimerkkiviesti	Valitun näytön tulkinta
« VAROITUS: Tarkista turvatyyny »	Ilmoittaa turvavöitä täydentävien turvajärjestelmien toimintahäiriöstä. Saattaa olla, etteivät ne toimi onnettomuustilanteessa.
« Tarkista auto »	Ilmoittaa poljinanturin tai 12 V:n akun hallintajärjestelmän toimintahäiriöstä.
« Tarkista jarrujärjestelmä »	Ilmoittaa jarrujärjestelmän tarkistamistarpeesta.
« Tarkista törmäyksen jälkeinen -toiminto »	Ilmaisee, että monitörmäysjarrutuksessa on ongelma.
« Tarkista auton latauspistoke »	Ilmoittaa latauspistokkeen kuumentumisesta auton puolella. Odota noin 20 minuuttia ja yritä sen jälkeen uudelleen. Jos tämä ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.
« Tarkista sähköjärjestelmä »	Ilmoittaa voimansiirtojärjestelmän viasta.
« Akun lataus mahdotonta »	Ilmoittaa käyttöakun latausjärjestelmän toimintahäiriöstä.

# AJOTIETOKONE

## Varoitusviestit

2

Nämä viestit tulevat näyttöön merkkivalon **STOP** kanssa ja merkitsevät, että sinun on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä auto välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Muut viestit  
Myöhempana esimerkkejä hätäviesteistä. **Huomautus:** Viestit tulevat näyttöön joko yksittäin tai vuorotellen (kun viestejä on useita), ja samalla näyttöön saattaa syttyä merkkivalo ja/tai kuulua varoitusmerkkiääni.

Esimerkkiviesti	Valitun näytön tulkinta
"Jarrujärjestelmän vika"	Ilmoittaa jarrujärjestelmän viasta.
"Ohjauksen vika"	Ilmoittaa ohjauksen viasta.
"Sähkömoottorin vika"	Ilmoittaa auton suorituskyvyn heikkenemisestä.
Sähkövika	Ilmoittaa sähköjärjestelmän viasta.
"Rengasrikko"	Ilmaisee, että ainakin yksi rengas on puhjennut tai tyhjä.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

# AJOTIETOKONE

## Näytöt ja merkkivalot

### Kojetaulu A



syttyy, kun kuljettajan ovi avataan. Tiertyjen merkkivalojen yhteydessä näkyy myös viesti.

### Näkymien valinta

Kojetaulussa voi olla useita näkymiä eri autoversioiden mukaan. Kun haluat valita näkymän, paina säädintä 1 niin monta kertaa, että voit eri näkymiä selaamalla valita kojetaulusta A halutun näkymän.

Kaikissa käytettävissä olevat näkymät näyttävät seuraavat tärkeät tiedot kojetaulussa:

- nopeusmittari;
- tiedot aktivoiduista ajoavustimista;
- tietoaalue.

**Latausnäky** näkyy vain ajoneuvon latautuessa. Se näyttää kojetaulussa toimintamatkan, akun latauksen prosenttiosuuden ja jäljellä olevan latausajan.

**Perinteinen näky** näyttää tärkeät tiedot kojetaulussa ja (autoversion mukaan) energiamittarin.

**Navigoinnin näky** näyttää tärkeät tiedot ja multimediajärjestelmästä duplikoidun tiekartan koko kojetaulussa.

### Realistinen näky B

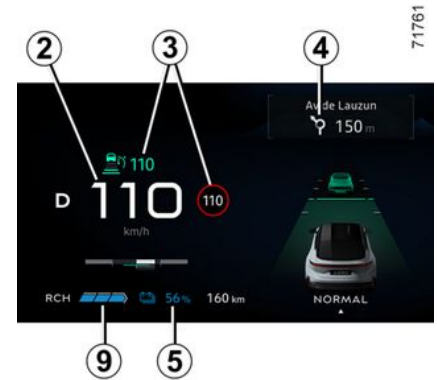


Näky **B** näyttää tärkeät tiedot kojetaulussa sekä auton ja sen ympäristön (esim. kaistat, ympärillä olevat samaan suuntaan kulkevat ajoneuvot).

**Huomautus:** järjestelmä tunnistaa vain auto-, kuorma-auto- ja moottoripyöräluokkiin kuuluvat ajoneuvot.

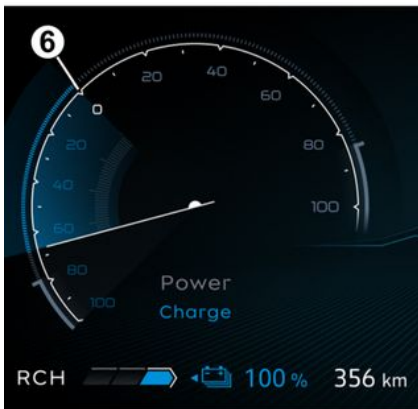
**Minimaalinen näky** näyttää kojetaulussa vain tärkeimmät tiedot.

### Näyttörautu




# AJOTIETOKONE

2



Nopeusmittari 2.  
Ylinopeus-äänihälytys

Ajoneuvo- ja maakohtaisesti merk-  
kivalo  tulee näyttöön ja kuu-  
luu merkkiäänä. Tämä merkkiäänä  
kuuluu heti, kun ajonopeus ylittää  
120 km/h.

Merkkivalo palaa, kun ajonopeus  
ylittää 120 km/h.

**Ajoavustetiedot 3.**

**Navigointitiedot 4.**

**Akkutiedot 5 (ajoakun lataus, ar-  
vioitu toimintamatka).**

**Energiamittari 6.**

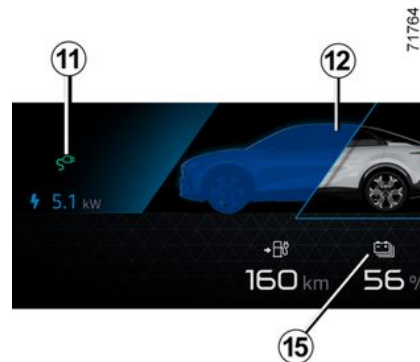
**Kokonaismatkamittari 7.**

**Regeneroivan jarrutustason va-  
roitusvalo 9.**

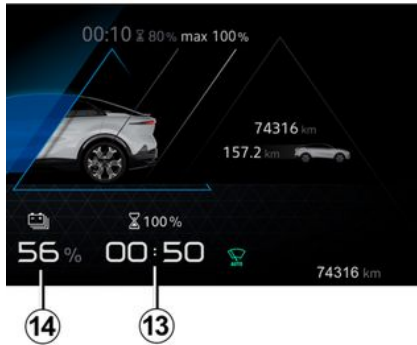


**Tietoalueella 8** voit selata ja valita  
söötimellä **10** erilaisia widgettejä  
kojetaulussa **A**:

- ajotietokoneen tiedot (mittarilu-  
kema, kulutus jne.);
- puhelin- ja multimediatiedot (ny-  
kyisin toistettava äänilähde jne.);
- ajoneuvotiedot (varoitustiedot jne.);
- ...



71763



## Latauskaapelin kytkennän varoitusvalo 11

Syttyy, kun latauskaapeli kytetään autoon.

## Lataustaso 12

Mittari näyttää jäljellä olevan energiamäärän.

## Jäljellä oleva latausaika 13

## Ajoakun lataustaso 14

## Varalataustaso

Kun ajoakku saavuttaa noin 15 prosentin tason (autoversion mukaan), ajoakun varaustaso 14 ja

varoitusvalo 15  näkyvät keltaisina kojetaulussa, lisäksi (auto-

version mukaan) kuuluu äänimerkki.

Toimintamatkan optimointi → 181.

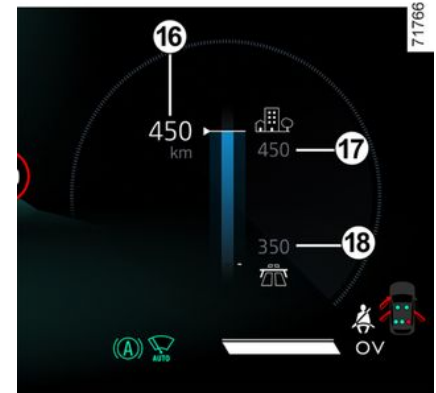
## Välitön pysähtymisraja

Kun lataustaso on automallista riippuen noin 5 %, kuuluu äänimerkki. Varoitusvalo 15 vilkkuu keltaisena ja ajoakun varaustaso 14 näkyy punaisena.

**Huomautus:** kun varaustaso on noin 5 % tai (autoversion mukaan) 0 %, jäljellä olevan toimintamatkan arvo ei enää näy kojetaulussa tai (autoversion mukaan) noin 30 sekunnin viiveen jälkeen.

Moottorin suorituskyky heikkenee vähitellen ja lopulta ajoneuvo pysähtyy → 364.

## Arvioitu toimintamatka 16



Arvioitu toimintamatka lasketaan reaaliaikaisesti. Laskemassa huomioidaan erilaisia toimintamattakaan vaikuttavia tekijöitä, kuten ajo- ja sääolosuhteet, auton varusteet ja kuljettajan ajotapa.

Laskelma perustuu viimeksi ajettuihin kilometreihin. Lukema päivittyy automaattisesti ajomatkan aikana, jos olosuhteet muuttuvat (tiepinnan tyyppi, ajotyyli).

Ilmaisimet 17 ja 18 antavat lisäksi tietoa arvioidusta toimintamattakasta. Ajoakun varaustason mukaan:

- Merkkivalo 17: **toimintamatkan "korkea" arvio** optimaalisissa olosuhteissa (esim. ajettaessa pää-

## AJOTIETOKONE

tiellä tai kaksikaistaisella keskikaidetiellä ilman ilmastointia tai lämmitystä).

– Merkivalo **18**: **toimintamatkan "matala" arvio** epäsuotuisissa olosuhteissa (esim. ajettaessa moottoritiellä talvella tai ruuhkassa tai kun ilmastointia tai lämmitystä käytetään runsaasti).

Toimintamatkan optimointi ➔ 181.

### Kojetaulun mailimittari



(mahdollisuus vaihtaa km/h)

Kun auto on paikallaan ja moottori on käynnissä, valitse multimedia-näytöstä **19** "Ajoneuvo" -tila, paina "Asetukset" -valikkoa "" ja sitten "Järjestelmä" ja "Yksiköt".

Valitse km/h tai mph.

Yksiköt muutetaan nopeusmittarissa ja osassa kojetaulussa näytettävistä etäisyystiedoista.

Jos edellinen nopeuden yksikkö halutaan ottaa takaisin käyttöön, toista edellä kuvattu toimenpide.

**Huomautus:** oletusasetuksena oleva yksikkö palautuu automaattisesti ajotietokoneeseen, kun akkuvirta on katkaistu.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.



Kun autolla ajetaan maassa, jossa nopeuden mittayksikkö on eri kuin auton oletusarvoinen mittayksikkö, kyseinen mittayksikkö on valittava kojetaulusta ajoavustintöimintojen asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

## AUTON HENKILÖKOHTAISTEN SÄÄTÖJEN VALIKKO

### Esittely



Tämän toiminnon avulla voidaan auton varustetasosta riippuen kytkeä joitakin auton toimintoja päälle/pois ja säätää niitä.

### Pääsy säätövalikkoon

Valitse auton ollessa pysäköitynä ja moottorin käydessä multimedia-näytössä **1** "Auto"-tila, paina "Auto"-valikkoa ja sitten "Ulkopuoli"-välilehteä, niin voit käyttää asetuksia.

# AJOTIETOKONE

## Säätöjen valinta

Valitse välilehti ja muutettava toiminto (näyttö on auto- ja maakohtainen):

a) "Pääsy":

- « Automaattinen ovien lukitus liikkeelle lähdeessä » ;
- « Handsfree: lukitus / avaus » ;
- « Avaus ja käynnistys puhelimesta » ;
- ...

b) "Terveuloa":

- « Ulkovalot » ;
- « Äänitehoste sisällä » ;
- « Automaattinen peilien taitto » ;
- « Sisävalot » ;
- ...

c) "Ajovalot":

- « Mukautuvat valot » ;
- « Ajo puolen valinta » ;
- ...

d) "Pyyhkiminen":

- « Automaattinen etulasinpyyhkin » ;
- ...

Valitse toiminnon mukaan:

- aktivointi valitsemalla ON tai käytöstäpoisto valitsemalla OFF, tai
- ajanjakso ajovalojen valaistustajan säätämiseksi (esim. "Auto-

maattiset Follow-me-home -valot"-toiminto).

Katso lisätietoja multimediasäätöjärjestelmän käyttöohjeista.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

## Suosikit-toiminto



Ohjauspyörän säätimellä **2** voi autoversiokohtaisesti aktivoida seuraavat toiminnot aiemmin määritettyjen ja tallennettujen käyttäjäasetusten mukaisesti:

- istuinlämmitys

- Lämmitetty ohjauspyörä.
- asetusten valinta (pääsy, terveuloa, valaistus, pyyhkin jne.);
- Toiminto "Handsfree-pysäköintiväline"
- Save-tila
- ...

Lisätietoja tämän toiminnon ohjelmoinnista on multimediasäätöjärjestelmän käyttöoppaassa.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

# AJOTIETOKONE

## Kello ja ulkolämpötila

### Kellonajan säätäminen

2



Kellonaika ja ulkolämpötila näkyvät multimedianaäytössä 1.

Kun haluat asettaa ajan, valitse multimedianaäytöltä 1 "Auto"-tila, paina valikkoo "Asetukset", sitten "Päivämäärä ja aika".

Voit valita useista asetuksista:


- "Ajan muoto";
- Valitse aikavyöhyke.
- "Aikavyöhykkeen asetus"
- ...

Katso lisätietoja multimedija järjestelmän käyttöohjeista.

## Ulkolämpötilan mittari

### Poikkeus:

Kun ulkolämpötila on  $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$  asteen ja  $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$  asteen välillä, merkki  $^{\circ}\text{C}$  vilkkuu (varoittaa tienpinnan jäätymisvaarasta).

 Jos virransyöttö jostain syystä katkeaa (akku kytketään irti, virtajohdin katkeaa tms.), kellonaika on asetettava uudelleen. Älä korjaa asetusta ajon aikana.



### Ulkolämpötilan mittari

Tämän tiedon perusteella ei voi missään tapauksessa todeta tienpinnan jäätymistä, koska jään muodostuminen riippuu paikallisista ilmasto-olosuhteista, kosteudesta ja lämpötilasta.

## MERKKIVALOT

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA.



**Kojetaulu A:** tämä syttyy, kun kuljettajan ovi avataan. Katso multimediaohjeista, miten kojetaulun kirkkautta säädetään.

Tiertyjen merkkivalojen yhteydessä näkyy myös viesti.



Jos merkkivalo

**STOP** syttyy, pysäytä auto oman turvallisuutesi vuoksi välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto

on välittömästi pysäytettävä lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Varmista, että auto on täysin pysähtynyt, ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Merkkivalo  tarkoittaa, että sinun on

**käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa ja ajettava varovasti.** Jos tätä suositusta ei noudateta, auto voi vaurioitua.



Äärivalojen merkkivalo



Lähivalojen merkkivalo



Kaukovalojen merkkivalo



Automaattisten kaukovalojen merkkivalo



Takasumuvalojen merkkivalo



Vasemman suuntavalon merkkivalo



Oikean suuntavalon merkkivalo



Huonon sään varoitusvalo

## MERKKIVALOT



"Adaptive Vision" -valojen toimintahäiriön varoitusvalo



Avoimen oven merkkivalo



Sähköisen seisontajarrun merkkivalo → 173



Autohold-järjestelmän merkkivalo



Jalankulkijoiden varoitusäänänen vian varoitusvalo



Kuljettajan airbag ja etumatkustajan → 118 vian varoitusvalo



Alhaisen lasinpesunesteen määrän varoitusvalo



Automaattisen pyyhintätoiminnon varoitusvalo

**STOP** Pysäytä auto välittömästi -varoitusvalo

Merkkivalo syttyy, kun virta kytketään ja sammuu, kun moottori käynnistetään. Varoitusvalo syttyy samanaikaisesti muiden merkkivalojen ja/tai näyttöön tulevien vieste-

rien kanssa, ja sen palaessa kuuluu äänimerkki.

Auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä turvallisesti. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen.

Ora yhteys merkkihuoltoon.



**Varoitusvalo**

Merkkivalo syttyy, kun virta kytketään ja sammuu, kun moottori käynnistetään. Varoitusvalon kanssa samanaikaisesti saattaa syttyä muita merkkivaloja ja/tai kojetaulun näyttöön tulla viestejä. Merkkivalo tarkoittaa, että sinun on **ajettava varovaisesti** ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Jos tätä suositusta ei noudateta, auto voi vaurioitua.




**Varoitusvalo**

Jos merkkivalo palaa punaisena

ajon aikana yhdessä **STOP**-varoitusvalon kanssa, sinun on oman turvallisuutesi takaamiseksi pysähdyttävä heti kun voit. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen.

Ora yhteys merkkihuoltoon.

Jos merkkivalo palaa keltaisena

ajon aikana yhdessä -varoitusvalon kanssa, käy merkkihuollossa mahdollisimman pian. **Sillä välin aja varoen.** Jos tätä suositusta ei noudateta, auto voi vaurioitua.



**Sähköteknisen järjestelmän varoitusvalo**

Se syttyy yhdessä varoitusvalon



**STOP** kanssa, ja äänimerkki kuuluu, kun sähköyksikön lämpötila on liian korkea. Pysäytä auto ja katkaise sytytysvirta. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

**Jos sen syttymisen yhteydessä**

**syttyy myös varoitusvalo** **STOP**, **äänimerkki kuuluu ja esille tulee viesti "POISTU AUTOSTA"**, sammuta sytytysvirta äläkä käynnistä moottoria uudelleen. Poistu autosta ja ota yhteys merkkihuoltoon.

## MERKKIVALOT



Jos viesti "POISTU AUTOSTA", varoitus-

valo **STOP** ja ääni-merkki tulevat samanaikaisesti, pysäytä auto välittömästi, jos liikenneolosuhteet sallivat. Katkaise sytytysvirta. Jätä se pois päältä. Poistu autosta, auta kaikki matkustajat autosta ja pidä heidät turvassa muulta liikenteeltä.

**Tulipalovaara**



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.



### Sähkötekni- sen järjestelmän toimintahäiriön varoitusvalo

Jos varoitusvalo syttyy, se osoittaa sähköyksikköön (ajoakku ja sähkömoottori) liittyvää toiminta-

häiriötä. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



### Sähkömoottorin toimintahäiriön merkkivalo

Jos varoitusvalo syttyy, se osoittaa sähkömoottoriin liittyvää toimintahäiriötä. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



### Ajoakun mittarin merkkivalo

Tämä näkyy keltaisena, kun ajoakku on saavuttanut varalataustason.



### Ajoakun toimintahäiriön merkkivalo

Jos varoitusvalo syttyy samanaikaisesti merkkivalon  kanssa, autossa on ajoakkuun liittyvä toimintahäiriö. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



### 12 V:n apuakun latauksen varoitusvalo

Jos se syttyy samanaikaisesti

merkkivalon **STOP** kanssa ja kuuluu merkkiääni, virtapiirissä on ylikuormitus tai akun varaus on purkautunut → 349.



### Moottoritehon rajoituksen varoitusvalo

Syttyy, kun sähkömoottorin tai ajoakun antama teho alittaa nimellistehon hetkellisesti. Tänä aikana auton suorituskyky on laske- nut.

Aja tasaisesti, kunnes merkkivalo sammuu.



### Kytkeytyn latauskaapelin varoitusvalo

Se syttyy, kun latausjohto kytetään autoon → 30.



### Lukkiutumattoman jarrujärjestelmän merkkivalo

Merkkivalo syttyy virrankytken- nän yhteydessä ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo ei sammua sytytysvirran kytkemisen jälkeen tai syttyy ajon aikana, ABS-järjestelmäs- sä on toimintahäiriö. Jarrut toimivat tällöin normaalisti, ilman ABS-järjestelmää. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



**Dynaamisen ajovakauden hallintajärjestelmän (ESC) ja luis- tonestoajärjestelmän merkkivalo**  
Varoitusvalo voi syttyä monesta eri syystä.

## MERKKIVALOT



**Ajovakauden hallintajärjestelmän (ESC) ja/tai luistonestojärjestelmän → 191 varoitusvalot**



**Riittämättömän rengaspaineen merkkivalo**

Merkkivalo syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua → 185.



**"Handsfree-pysäköinti"-toiminnon varoitusvalo**



**Nopeuden mukaan muuttuvan ohjaustehostuksen merkkivalo**

Sytyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos se syttyy yhdessä merkkivalon



**kanssa, järjestelmässä on toimintahäiriö. Ota yhteys merkkihuoltoon.**



**Jarrujärjestelmän vian merkkivalo**

Sytyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos varoitusvalo syttyy jarrutettaessa yhdessä merkkivalon



**ja äänimerkin kanssa, järjestelmän jarrunesteen taso on liian alhainen tai jarrujärjestelmässä on toimintahäiriö.**

Pysäytä auto heti liikennetilanteen sallimassa ja ota yhteys merkkihuoltoon.



**Jalka jarrupolkimella -merkkivalo**

Sytyy, kun jarrupoljinta painetaan.



**Latauksen ohjelmoinnin merkkivalo**



**Ilmastoinnin ohjelmoinnin osoitin**



**Kädet pois ohjauspyörältä -tunnistuksen varoitusvalo**



**Aktiivisen hätäjarrutusjärjestelmän varoitusvalo → 219**



**Aktiivisen hätäjarrutusjärjestelmän toimintahäiriön tai käytöstäpoiston merkkivalo → 219**



**Ylinopeusvaroitus-merkkivalo**



**Kaistaltapoistumisen varoitusvalo**



**Kaistaltapoistumisen eston varoitusvalo**



**Kaistakeskityksen varoitusvalo**



**Nopeudenrajoittimen merkkivalo**



**Adaptiivisen vakionopeudensäätimen merkkivalo**



**Kuljettajan väsymys- tai tarkkaavaisuusvaroitustoiminnon varoitusvalo → 226; → 228**

# MERKKIVALOT

Näytössä *B*



Airbag matkustaja ON → 118



Airbag matkustaja OFF  
→ 118



Etuturvavöiden kiinnittä-  
mättä jättämisen varoitusvalo  
→ 83

# OHJAUS

## Ohjauspyörä

### 2 Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätö



Laske vipu **1** alas ja säädä ohjauspyörä haluamaasi asentoon.

Siirrä sitten vipu pohjaan vastinkynnyksen yli lukitaksesi ohjauspyörän paikalleen.

Tarkista, että ohjauspyörä lukkiutuu kunnolla.



Säädä ohjauspyörä oman turvallisuutesi vuoksi auton ollessa paikallaan.

## Ohjauspyörän lämmitys



(varusteista riippuva toiminto)

Tämä toiminto lämmittää ohjauspyörää **4**.

### Toimintaperiaate

Kun lämpötila on saavutettu, toiminto säätelee lämmitettävien alueiden lämpötilaa noin 30 minuutin ajan ja sitten sammuu automaattisesti.

## Aktivoi toiminto

Sytytysvirran ollessa kytkettynä paina painiketta **5** multimedianaäytössä **2**.



## Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

### - Automaattisesti:

Toiminto pysähtyy automaattisesti säätövaiheen jälkeen noin 30 minuutin kuluttua.

### - Manuaalisesti:

Poista toiminto käytöstä säätövaiheen aikana painamalla painiketta **5** multimedianaäytössä **2**.

**Huomaus:** toimintoa voidaan käyttää myös valitsemalla painike **3** Suosikit ohjauspyörästä **4**.

# OHJAUS

## Suosikit-toiminto



Ohjauspyörän säätimellä **6** voidaan aktivoida ohjauspyörän lämmitys aiemmin määritettyjen ja tallennettujen käyttöasetusten mukaisesti (autoversion mukaan). Lisätietoja tämän toiminnon ohjelmoinnista on multimediasysteemin käyttöoppaassa.

## Ohjaustehostin

Nopeuden mukaan säätävää ohjaustehostinta ohjaa elektroninen ohjausyksikkö, joka säätää tehostuksen määrää suhteessa auton ajonopeuteen.

Ohjaus on kevyt ja tehostus suuri autoa pysäköitäessä (jotta autoa olisi helpompi kääntää). Tehostus pienenee asteittain, kun ajonopeus kasvaa (jolloin auton käsittely on tarkempaa ja turvallisempaa suurilla nopeuksilla).



Älä koskaan sammuta moottoria alamässä eikä muutenkaan auton liikkuesssa, koska ohjaustehostin lakkaa tällöin toimimasta.

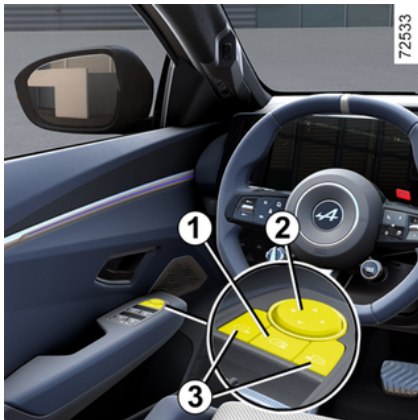


Älä jätä ohjauspyörää ääriasentoon auton ollessa pysähdyksissä. Ohjauspyörää voidaan kääntää, vaikka moottori on pysäytettynä tai järjestelmässä on toimintahäiriö. Tällöin on käytettävä enemmän voimaa. Ohjauspyörän nopea liike saattaa saada aikaan äänen. Tämä on normaalia.

# TAKAKAMERA

## Ulkotaustapeilit

### 2 Sivupeilit, joissa on sähköinen säätö:



Valitse sivupeili painokytkimillä **3**. Säädä se sitten haluttuun asentoon säätimellä **2**.

### Sivupeilien lämmitys

Kun moottori käy, taustapeilien lämmitys toimii yhdessä takalasin lämmittimen kanssa.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

### Sähkötoimiset taifuttavat peilit

Sivupeilit avautuvat automaattisesti, kun auton lukitus avataan. Sivupeilit taifuttavat automaattisesti, kun auto lukitaan.

Voit halutessasi kytkeä taustapeilien automaattisen taifuttamisen päälle ja pois ➔ **138**.

Voit pakottaa taifuttamisen painamalla kytkintä **1**. Tässä tilanteessa taustapeilit pysyvät taifuttettuina, kunnes painiketta **1** painetaan uudelleen automaattisesta taifuttamisesta riippumatta.

### Erityistapaus

Kun sivupeili on avattu tai taifuttettu manuaalisesti, se voidaan palauttaa käyttöasentoon.

Paina painokytointä **1**. Taustapeilin kotelosta kuuluu mekaanista ääntä.

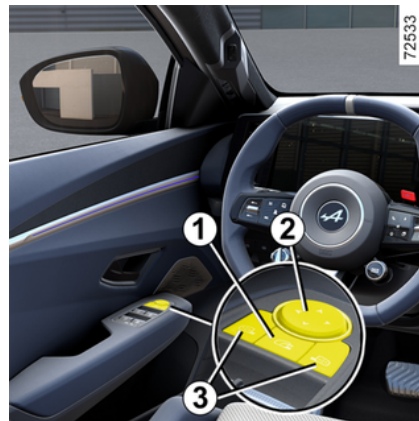
Jos naputusääntä ei kuulu, paina painokytointä **1** uudelleen, kunnes ääni alkaa kuulua.



Taustapeilissä näkyvät kohteet ovat lähempänä kuin ne näyttävät olevan.

Turvallisuussyistä ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen toimenpiteitä.

### Säädettävät sivutaustapeilit peruutusvaihteella



Autot, joissa on kuljettajan istuimen muistiintalennustoiminto: kytkiessäsi peruutusvaihteen voit säätää ja tallentaa muistiin sivu-

## TAKAKAMERA

taustapeilien asennon helpottaaksesi peruutusta.

Kun auto on pysähdyksissä ja peruutusvaihte päällä, valitse taustapeili käyttämällä yhtä kytkimistä **3** ja säädä se sitten toivottuun asentoon kytkimellä **2**.

### Paluu ajoasentoon

Peruutusvaihteelta on mahdollista siirtyä eteenpäinajon vaihteelle:

- noin yhdeksän sekuntia peruutusvaihteelta poistumisen jälkeen, kun nopeus on alle 10 km/h,
- eteenpäinajon vaihte kytkettyinä, kun nopeus on yli 10 km/h;
- kun moottori sammutetaan.

### Säätöjen muistiintallennus

- Säädä sivutaustapeilejä (katso edelliset luvut),
- lisätietoja tallennettujen asetusten muistin käyttämisestä on multimediajärjestelmän ohjeissa. Tallenna asetukset.

Sivupeilien asento eteen- ja taaksepäin ajon tilassa sekä kuljettajan istuimen asento tallennetaan samaan aikaan.

### Tallennetun asennon käyttöön-otto

Lisätietoja tallennetun asennon muistitoiminnosta on multimediajärjestelmän ohjeessa.

Valitse "Palauta".

Sivupeilien asennot eteenpäin ajon vaihteilla ja peruutusvaihteella sekä etuistuinten asennot tallentuvat muistiin.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

### Sisäpeili

Peilin asentoa voi säätää.

### Taustapeili, jossa on vipu **4**



Taustapeili himmenee automaattisesti erittäin kirkkaassa auringonpaisteessa tai takana tulevan auton valojen heijastuessa peiliin.

# VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

## Valot ja merkkivalot

2

### Päiväajovalot



72541

Kierrä rengasta **3**, kunnes AUTO-symboli on merkin **2** kohdalla.

Päiväajovalot syttyvät automaattisesti (ilman vivun **1** käyttöä), kun moottori käynnistetään, ja ne sammuvat, kun moottori sammuu.

### Sivuilla olevat valot



käännä rengasta **3**, kunnes merkki on merkin **2** kohdalla.

Merkkivalo syttyy kojetauluun.

**Huomautus:** joissain autoversioissa äärivalot voidaan aktivoida manuaalisesti vain, kun seisontajarru on kytketty tai kun vaihtevalitsin on **P**-asennossa. Muussa tapauksessa viesti "Pysäköintiva-

lot ei käytettävissä" tulee kojetauluun sen merkkiä, ettei äärivaloja voi aktivoida.

### Lähivalot



#### Käsi käyttö

käännä rengasta **3**, kunnes merkki on merkin **2** kohdalla.

Merkkivalo syttyy kojetauluun.



Ennen liikkeellelähtöä pimeällä: tarkista sähkölaitteiden toiminta ja säädä valonheittimet (jos autossa on tavallista raskaampi/kevyempi kuorma). Tarkista myös valojen näkyvyys, ettei esim. kura, lumi tai kuljetettavat esineet peitä valoumpioita.

### Automaattitoiminnot

Käännä rengasta **3** kunnes symboli AUTO näkyy vastapuolella suhteessa merkkiin **2**: kun moottori käy, lähivalot kytkeytyvät päälle ja pois ulkona olevan valon kirkkauden mukaan, ja vipuun ei tarvitse koskea **1**.

## VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

Lähhivalot syttyvät automaattisesti (varustelun mukaan), kun tuulilasinpyyhkimet ovat pyyhkäisseet useita kertoja.

### Mukautuva ajovalojärjestelmä

(varusteista riippuva toiminto)

Tämä toiminto säätää automaattisesti lähivalojen leveyden ja kantaman nopeuden sekä sääolosuhteiden mukaan.

Käännä rengasta **3**, kunnes symboli AUTO on vastapäätä merkkiä **2**: moottori käynnissä.

Tämä toiminto voidaan poistaa käytöstä, katso multimediajärjestelmän ohjeet.

### Toimintahäiriöt

Kun viesti "Tarkista autom.valaistus" tulee kojetauluun, järjestelmä on poissa käytöstä.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

### Huonot sääolosuhteet -toiminto



(varusteista riippuva toiminto)

Tämä toiminto on osa mukautuvaa ajovalojärjestelmää. Se korvaa etusumovalojen käytön. Se voi aktivoitua sumuisella tai lumisella

säällä tai missä tahansa muissa huonon näkyvyyden olosuhteissa.

Aktivoi tämä toiminto kääntämällä rengasta **3**, kunnes AUTO-symboli on vastapäätä **2**-merkkiä.

Kohdista sitten kiertokytkintä painamalla **4**-merkki **5**-symbolin kanssa.

Kojetauluun syttyy toiminnosta

kertova merkkivalo

### Valojen sammuttaminen

Kun haluat ottaa toiminnon pois käytöstä, pyöritä kiertokytkintä uudelleen niin, että merkki **4** on symbolin **5** vastapuolella.

Kojetaulun merkkivalo

 sammuu.

Huonojen sääolosuhteiden valot sammuvat, kun ulkovalot sammutetaan.

### Lisäkaarreajovalot

(varusteista riippuva toiminto)

Eteenpäinajon vaihteella, jos lähitai kaukovalot ovat päällä ja ohjauspyörän kulman mukaan, tämä toiminto säätää valojen leveyttä näkyvyyden parantamiseksi kaarteissa tai risteyksessä.

### Kaukovalot:



Moottori käynnissä ja lähivalot sytytettyinä työnnä vipua **1** (liike **A**).

Merkkivalo syttyy kojetauluun.


Kun haluat palata lähivalojen asentoon, työnnä vipua **1** uudelleen.

## VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

### Automaattiset kaukovalot

72541



 Automallista riippuen tämä järjestelmä syyttää ja sammuttaa kaukovalot automaattisesti.

Se tunnistaa taustapeilissä olevan kameran perusteella edessä ajavat ajoneuvot ja vastaan tulevalle kaistalla lähestyvät ajoneuvot.

**Huomautus:** yöllä kaupunkialueilla, joissa on katuvalaistus, kaukovalot sammuvat automaattisesti.

Kaukovalot syttyvät automaattisesti, jos:

- Ulkona on pimeää.
- Muita ajoneuvoja tai valoja ei havaita.

- auton nopeus on yli 40 km/h.


Jos jokin yllä mainituista ehdoista ei täyty, järjestelmä siirtyy takaisin lähivaloihin.

**Huomautus:** varmista, että tuulilasi ei ole peittyneenä (lika, roiskeet, lumi, huurre jne.).

### Käyttöönotto/käytöstäpoisto

#### Automaattisten kaukovalojen aktivoiminen

Käännä rengasta **3**, kunnes AUTO-symboli on merkin **2** kohdalla, paina sitten kytkintä **6**.


Kojetaulun merkkivalo  syyttyy, jos lähivalot palavat.


#### Automaattisten kaukovalojen poistaminen käytöstä

Paina kytkintä **6**: varoitusvalo

 sammuu kojetaulusta.

**Huomautus:** kun vedät vivusta **1**, automaattiset kaukovalot kytkettyvät pois käytöstä, varoitusvalo

 sammuu kojetaulusta ja kaukovalot toimivat perustoimintatilassa.

 Järjestelmään voi tulla häiriöitä tietyissä olosuhteissa, erityisesti:

- vaativissa sääolosuhteissa (vesi- tai lumisade, sumu, jne.),
- este tuulilasin tai kameran edessä,
- jos takana ajavan tai vastaan tulevan ajoneuvon valot ovat himmeät tai peittyneet;
- vääränlainen ajovalojen säätö,
- heijastavat järjestelmät;
- ...

### Toimintahäiriöt

Kun viesti "Tarkista autom.valaistus" tulee kojetauluun, järjestelmä on poissa käytöstä.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

# VALOT JA MERKINANTOLAITTEET



Kannettavan navigointilaitteen käyttö yöllä kameran alapuolella sijaitsevassa tuulilasiosassa voi häiritä automaattisen kaukovalojärjestelmän toimintaa (mahdolliset heijastumat tuulilasilla).



Automaattinen kaukovalojärjestelmä ei missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta tai vastuullista valojen käyttöä valoisuuden, näkyvyyden ja liikennetilanteen mukaan.


## Valojen sammuttaminen

Valot sammuvat automaattisesti, kun kuljettajan ovi avataan tai auto lukitaan, tai minuutin sen jälkeen, kun moottori sammutetaan. Tässä tapauksessa valot syttyvät seuraavan moottorin käynnistytksen yhteydessä holkin 3 asennon mukaisesti.

## Päällä olevien valojen varoitusääni

Kun kuljettajan ovi avataan, kuuluu varoitusääni, mikäli ajovalot on sytytetty moottorin sammuttamisen jälkeen.

## Toimintahäiriöt

Automallista riippuen, jos viesti "Tarkasta valot" näkyy kojetaulussa, kun varoitusvalo  palaa

ja varoitusvalo , vilkkuu, valoissa on toimintahäiriö. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

## Tervehdys- ja hyvästelytoiminto

(varusteista riippuva toiminto)

Kun toiminto on kytketty käyttöön, päiväajovalot ja seisontavalot syttyvät automaattisesti järjestelmän havaitessa avainkortin tai auton lukituksen avautuessa.

Ne sammuvat automaattisesti:

- noin 15 sekuntia sen jälkeen, kun ne on kytketty päälle;
- moottorin käynnistytksen yhteydessä valaistuksen käyttövivun asennon mukaan;

tai

- auton lukituksen yhteydessä.

## Toiminnon kytkentä/poiskytkentä

Ohjeet tervetulo-toiminnon käyttöön tai käytöstä poistoon löytyvät multimediajärjestelmän käyttöoppaasta.

## Kulkuvalotoiminto

Toiminto syyttää seisonta- ja lähi-valot hetkeksi (kun tarvitaan lisävaloa esimerkiksi porttia avattaessa).

**Moottori pysäytetty ja valot sammutettu**, kuljettajan oven avaamisen jälkeen, rengas 3 asennossa AUTO, vedä vipua 1 itseesi päin: sivuvalot ja lähivalot syttyvät noin 30 sekunnin ajaksi ja merkki-

valot  ja  palavat kojetaulussa.

Tätä kestoa voi pidentää vetämällä vipua ylöspäin. Näin voi tehdä neljä kertaa (kokonaisuena on rajoitettu noin kahteen minuuttiin).

Viesti "Valot päällä \_ \_ \_" ja valaisuaika tulevat näkyviin kojetauluun toiminnon vahvistamiseksi.

Tämän jälkeen voit lukita auton.

## Kulkuvalotoiminnon poisto käytöstä

## VALOT JA MERKINANTOLAITTEET


2

Jos valot halutaan sammuttaa, ennen kuin ne sammuvat automaattisesti itsestään, käännä holkkia **3** mihin tahansa asentoon ja palauta sitten AUTO -asentoon.

**Huomautus:** Jos tervehdys- ja hyvästelytoiminto on aktivoitu, kun moottori on sammutettu, "Kulkuvalo"-toiminto pitää poistaa käytöstä ennen kuin vipua vedetään (muuten valot jäävät palamaan tervehdys- ja hyvästelytoiminnon toimiessa).

### Takasumuvvalo



 Aktivoi tämä toiminto käänämällä rengasta **3**, kunnes AUTO-

symboli on vastapäätä **2**-merkkiä. Kohdista sitten kiertokytkintä painamalla **4**-merkki **7**-symbolin kanssa.

Kojetauluun syttyy toiminnosta

kertova merkkivalo .

Sumuvalojen toiminta riippuu ajovaloista (siitä, onko lähivai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi kojetaulun merkkivalo syttyy.

Muista sammuttaa sumuvalot heti, kun ajo-olosuhteet ovat muuttuneet niin, ettei niitä tarvita. Ne saattavat häiritä muita autoilijoita.

### Valojen sammuttaminen

Kun haluat ottaa toiminnon pois käytöstä, pyöritä kiertokytkintä uudelleen niin, että merkki **4** on symbolin **7** vastapuolella.

Kojetaulun merkkivalo  sammuu.

Kun ulkovalot sammutetaan, myös takasumuvälöt sammuvat.



Automaattinen valojen sytytys ei välttämättä toimi sumuisella säällä, lumisateessa tai kuljetettaessa katon yli ulottuvia esineitä. Kuljettajan pitää kytkeä sumuvalot. Kojetaulun merkkivalopaneelissa palaa sumuvalojen osoitus, kun sumuvalot on sytytetty. Merkkivalo ei pala, kun sumuvaloja ei ole sytytetty.

## MERKINANTOLAITTEET

### Äänimerkki



Paina ohjauspyörän kohtaa **A** käyttääksesi äänimerkinantolaitetta.

### Valomerkki

Anna valomerkki vetämällä vipua **1** itseäsi kohti ja vapauttamalla vipu.

### Suuntavalot


Siirrä vipua **1** samaan suuntaan, johon haluat kääntää ohjauspyörää.

### Impulssikytkentä

Siirrä vipua **1** lyhyesti ylös- tai alaspäin ylittämättä vastuspistettä ja vapauta se: vipu palaa alkuperäiseen asentoonsa, ja kyseinen suuntavalo vilkkuu kolme kertaa.

### Hätävilkut (varoituserkki)



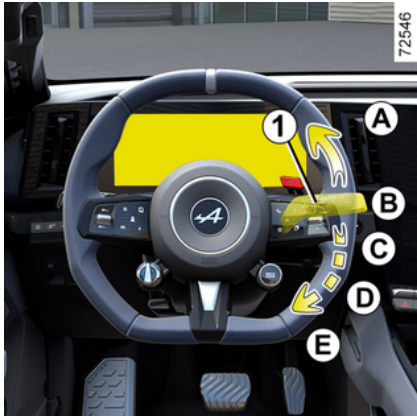
 Paina kytkintä **2**. Katkaisimen käyttö käynnistää samanaikaisesti neljän suuntavalon ja sivusuuntavalojen toiminnan.

Hätävilkkuja saa käyttää ainoastaan vaaratilanteessa, jolloin muita autoilijoita on varoitettava siitä, että joudut pysähtymään kiellettyyn tai huonosti näkyvään paikkaan, tai jos ajo- tai liikenneolosuhteet ovat erikoiset.

# LASINPYYHKIMET

## Tuulilasinyyhin ja -pesin

### 2 Autot, joissa on jaksottaisesti toimiva lasinyyhin



#### A. yksi pyyhintä

Kun vipua painetaan lyhyesti, lasinyyhkimet tekevät edestakaisen pyyhkäisyliikkeen.

#### B. pois

#### C. jaksottainen pyyhintä

Kahden pyyhkäisyyn välissä pyyhkimet ovat pysähdyksissä useita sekunteja. Pyyhkäisyjen välistä taukoa voidaan säätää kääntämällä säätörengasta 2.

#### D. pieni pyyhintänopeus

### E. suuri pyyhintänopeus



#### Erityispiirre

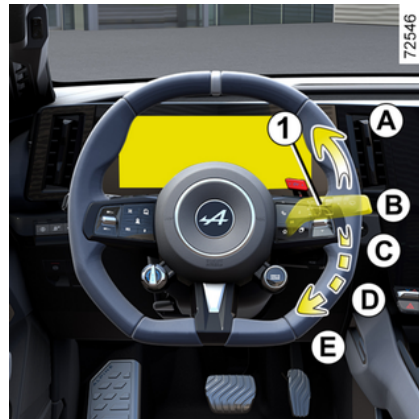
**Ajon aikana** pyyhintänopeus hidastuu aina, kun auton ajovauhti hidastuu.

Suuresta pyyhintänopeudesta siirytään pienempään pyyhintänopeuteen.

Kun auto lähtee liikkeelle, pyyhkimet palaavat alun perin valitulle nopeudelle.

Kaikki vivun 1 toiminnot ohittavat ja peruuttavat automaattisen toiminnon.

### Autot, joissa on sadetunnistimella varustettu lasinyyhin



Sadetunnistin sijaitsee tuulilasissa sisätaustapeilin edessä.

#### A. yksi pyyhintä

Kun vipua painetaan lyhyesti, lasinyyhkimet tekevät edestakaisen pyyhkäisyliikkeen.

#### B. pois



## C. automaattinen lasinpyyhintä

Kun tämä asento on valittuna, järjestelmä havaitsee tuulilasiin tulevat vesipisarot ja käynnistää sademäärälle sopivan pyyhintänopeuden;

Kytkeytymiskynnystä ja pyyhkäisujen välistä taukoa voidaan säädellä kääntämällä holkkia 2:

- **F**: suurin herkkyys;
- **G**: pienin herkkyys.

Suurempi herkkyys lisää lasinpyyhintien reagointinopeutta ja pyyhintätaajuutta.

Kun automaattinen pyyhintä otetaan käyttöön tai kun herkkyyttä

lisätään, pyyhkimet tekevät edestakaisen liikkeen.



-merkkivalo syttyy kojetaulun sen merkiksi, että toiminto on käytössä.

## Huomautus:

- Sadetunnistimella on vain avustava tehtävä. Jos näkyvyys heikkenee, kuljettajan on aktivoitava lasinpyyhintä manuaalisesti. Sumuisella säöllä tai lumisateessa automaattinen pyyhintä ei välttämättä toimi, vaan kuljettajan on huolehdittava toiminnasta.
- Miinusasteilla automaattinen lasinpyyhintä ei ole käytössä auton käynnistyksen yhteydessä. Se aktivoituu automaattisesti, kun ajonopeus ylittää raja-arvon (noin 8 km/h).
- Älä kytke pyyhintää toimintaan, kun lasi on kuiva.
- Poista huurre tuulilasista kokonaan, ennen kuin otat automaattisen lasinpyyhinnän käyttöön,
- ennen kuin viet ajoneuvon harjaliseen autopesuun, palauta vipu 1 asentoon **B**, jotta automaattinen pyyhintä poistuu käytöstä.

## Toimintahäiriöt

Jos automaattisessa lasinpyyhinnässä on toimintahäiriö, lasinpyy-

hin toimii jaksottaisella pyyhinnällä. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Sadetunnistimen toimintaan voi tulla häiriöitä seuraavissa olosuhteissa:

- Pyyhkijän sulan vauriot, sulan anturin tunnustusalueelle jättämä vesikalvo tai vesijäämät voivat tihentää automaattista pyyhintää.
- Jos tuulilasissa on särö tai halkeama anturin lähellä tai tuulilasi on likaantunut pölystä, epäpuhtauksista, hyönteisistä, huurteesta, pesuvahojen tai vettä hylkivien tuotteiden käytöstä. Tuulilasipyyhkin on vähemmän herkkä tai ei reagoi lainkaan.

## D. pieni pyyhintänopeus

## E. suuri pyyhintänopeus

### Erityispiirre

**Ajon aikana** pyyhintänopeus hidastuu aina, kun auton ajovauhti hidastuu.

Suuresta pyyhintänopeudesta siirtyään pienempään pyyhintänopeuteen.

Kun auto lähtee liikkeelle, pyyhkimet palaavat alun perin valitulle nopeudelle.

Kaikki vivut 1 toiminnot ohittavat ja peruuttavat automaattisen toiminnon.

## LASINPYYHKIMET

### Varotoimenpiteet

– Jos on pakkasta, tarkista ennen lasinpyyhkimen käyttöönottoa, että sulat eivät ole juuttuneet. Jos käytät lasinpyyhintä, kun pyyhinsulat ovat jäätyneet, voit vaurioittaa sekä pyyhintä että lasinpyyhkimen moottoria.

– Älä käytä lasinpyyhintä kuivana. Se voi kuluttaa tai heikentää sulkia ennen aikojaan.

### Etuosan pyyhinnän erityinen asento (huoltoasento)

Tässä asennossa voidaan nostaa sulkia niin, että ne saadaan irtti tuulilasista.

Siitä voi olla hyötyä, kun haluat:

- puhdistaa sulat
- irrottaa sulat tuulilasista talvella
- vaihtaa sulat ➔ **369**.

Moottori pysähdyksissä tai käynnissä nosta vipua **1** kahdesti asentoon **A** (kertapyyhkäisy).

Pyyhkimet pysähtyvät vähän matkan päähän konepellistä.

Kun haluat palauttaa pyyhkimet ala-asentoon, sytytysvirran ollessa kytkettynä varmista, että pyyhkimet ovat tuulilasia vasten, ja siirrä sitten vipu **1** asentoon **A** (kertapyyhkäisyn asento).

Ennen kuin kytket virran, aseta lasinpyyhkimet tuulilasiin. Muussa tapauksessa konepelti tai pyyhkimet voivat vaurioitua, jos pyyhkimet kytketään päälle.



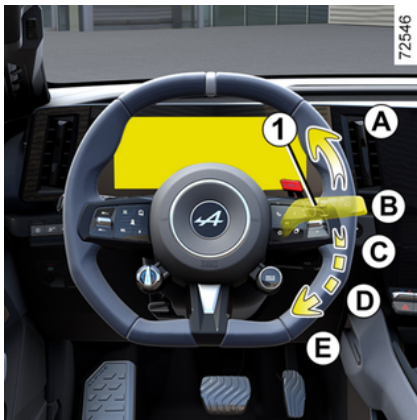
Ennen kuin teet toimenpiteitä tuulilasille (auton pesu, jään poisto tai tuulilasin pesu), siirrä vipu **1** asentoon **B** (perusasento).  
**Loukkaantumisja/tai vaurioitumisvaara.**



Jos tuulilasissa on esteitä (esim. likaa, lunta tai jäätä), puhdistaa tuulilasi (myös sisätaustapeilin takana oleva keskialue) ja takalasi ennen lasinpyyhkimien käynnistämistä (moottorin ylikuumentamisen vaara).  
Jos jokin este estää pyyhinsulan liikkeen, se saattaa pysähtyä.  
Poista este ja käynnistä lasinpyyhin uudestaan pyyhkimen käyttövivulla.

# LASINPYYHKIMET

## Lasinpesulaite



**Kun virta on kytkettyä,** vedä vipua **1** ja vapauta se.

Kun vipua painetaan kauemmin, lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi lasinpyyhkimet tekevät kaksi pyyhkäisyliikettä ja muutaman sekunnin kuluttua kolmannen.

### Huomautus:

- Jos etuosan pesutoiminto vivussa **1** kestää yli 30 sekuntia, tuulilasipesupumppu saattaa sammua. **Tämä estää pumpun ylikuumenemisen;**
- pakkasella lasinpesuneste saattaa jäätyä tuulilasiin ja heikentää näkyvyyttä. Lämmitä tuulilasia

huurteenpoistotoiminnolla ennen pesua.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasipyyhkimen vipuvarsi on asennossa **B** (pysäytys).  
**Loukkaantumisvaara**



### Lasinpyyhkimen sulan tehokkuus

Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- Pyyhkimien on oltava puhtaasti: puhdista sulka ja tuulilasipyyhkimien vipuvarsi säännöllisesti pesuaineviedellä.
- Älä käytä pyyhintä, kun lasi on kuiva.
- Irrota pyyhin lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Sulka on joka tapauksessa vaihdettava, kun sen pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa) ➔ **369**.

### Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

- Lumisateella tai pakkasäällä puhdista lasi, ennen kuin käynnistät lasinpyyhkimet (pyyhkimen moottorin ylikuumenemisen vaara).
- Varmista, ettei mikään haittaa pyyhkimen liikettä.

# MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS

## Moottorin käynnistäminen



72475



72478

### Erityispiirteitä

- Jos jokin käynnistämisen ja liikkeellelähdön ehdoista ei täyty, viesti "Paina jarrua + START" näkyy kojetaulussa.

Avainkortin on oltava tunnistusalueella 1.

### Käynnistäminen:

- Paina jarrupoljinta.
- paina painiketta 2. Viesti READY tulee kojetauluun ja kuuluu merkkiääni.

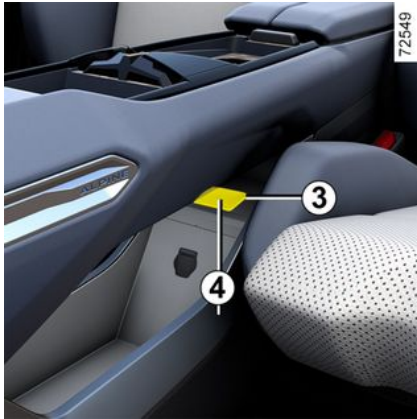
Viesti poistuu näytöstä, kun ajonopeus ylittää noin 5 km/h.

**i** Multimediajärjestelmän kautta tehtävän järjestelmäpäivityksen aikana autoa ei voi käynnistää. Odota päivityksen valmistumista ennen auton käynnistämistä. Lisätietoja järjestelmäpäivityksistä on multimediajärjestelmän käyttöohjeissa.

**i** Moottori voidaan käynnistää vain siinä tapauksessa, että latauskaapeli on irrotettu autosta.

**i** Automallin mukaan sinulla saattaa olla digitaalinen avain, joka tarjoaa kaikki kortin toiminnot. Jos kortti on kuitenkin jätetty autoon ja ovet on lukittu digitaalisella avaimella, autoa ei pysty käynnistämään kortilla. Lisätietoja on kohdassa "Digitaalinen avain" ➔ 61.

# MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS



## Handsfree-käynnistäminen, kun tavaratilan luukku on auki

Tässä tapauksessa avainkortti ei saa olla tavaratilassa signaalien menetyksen välttämiseksi.

## Lisälaitteiden toiminta

(virrankytkentä)

Kun olet autossa, voit käyttää tiettyjä toimintoja (radio, navigointilaitte, pyyhintä jne.).

Jos haluat käyttää muita toimintoja ja avainkortti on matkustamossa, paina painiketta **2** ilman, että painat polkimia.

## Toimintahäiriöt

Handsfree-avainkortti ei toimi rietyissä olosuhteissa:

- Avainkortin pariston varaus on purkautunut, 12 V:n akun varaus on heikko tms.
- Kortin lähellä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuuksella (näyttö, matkapuhelin, videopelilaitte jne.).
- Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

Kojetaulun näyttöön tulee viesti "Aseta avain tunnistimelle+START".

Paina jarrupoljinta ja aseta avainkortti **4** (painikkeiden puoli) konsolin tunnistusalueelle **3**.

Käynnistä auto painamalla painiketta **2**. Viesti sammuu.

## Moottorin pysäytys



Auton on oltava pysähtyneenä.

Paina painiketta **2**: moottori sammuu, READY-viesti poistuu kojetaulusta ja automaattinen seisontajarru kytkeytyy päälle.

Jos avainkortti ei ole enää matkustamossa, kun pyydät moottorin sammuttamista, kojetauluun tulee viesti "Ei avainkorttia Paina/pidä START". Paina tällöin painiketta **2** yli kahden sekunnin ajan.

Kun moottori on sammutettu, sillä herkeellä käytössä olleet lisävarusteet (radio jne.) jatkavat toimintaansa vielä noin 45 minuutin ajan.

## MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS

Kun kuljettajanovi avataan, lisälaitteiden toiminta lakkaa.



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Kun moottori on sammutettu, ohjaustehostin sekä turvavarusteista mm. Airbags ja turvavöiden kiristimet eivät toimi.



### **Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä**

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, markustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

# "OVERTAKE"-TOIMINTO

## Esittely



Kun ohjauspyörän OV-painiketta **1** painetaan, moottorin suorituskyky ja samalla auton kiihtyvyys kasvaa tilapäisesti (Boost).

OV-painike **1** on pidettävä painettuna, jotta toiminto pysyy aktiivisena. Toiminnon enimmäiskesto on noin 10 sekuntia.

Kun aika umpeutuu tai painike vapautetaan, auto palaa normaaliin toimintaansa.



Koska kiihtyvyys kasvaa, tätä toimintoa saa käyttää vain liikenteen sen sallimissa ja paikallisia liikennesääntöjä noudattaen. Pidä huoli, että kaikki ehdot täyttyvät aina ennen käyttöä. **Onnettomuuden ja vakavan loukkaantumisen vaara.**

## Järjestelmän aktivointi

Toiminnon voi aktivoida, jos kaikki seuraavat ehdot täyttyvät:

- Moottori on käynnissä, ja **D**-asento on kytkettynä.
- Neutraali- tai Sport-tila on aktivoitu ➔ **316**.
- Ajonopeus on muu kuin nolla.
- kaasupoljinta painetaan;
- Ajoakku ja moottori ovat saavuttaneet käyttölämpötilansa.



Maksimitehon saa yhä käyttöön painamalla kaasupolkimen pohjaan vastuskohdan yli.

## Näyttö



Voit milloin tahansa tarkistaa kojetaulun OV-mittarista **2** toiminnon jäljellä olevan toimintamatkan.

Kun OV-mittari **2** on tyhjä, toiminto ei ole enää käytettävissä. Odotta, että toiminto vähitellen latautuu. Aloita lataaminen vapauttamalla OV-painike **1** ja mittari **2**.

OV-mittari **2** latautuu täyteen 30 sekunnin kuluessa.

**Huomautus:** Toiminnon voi aktivoida, vaikka mittari **2** ei olisi ehtinyt latautunut täyteen. Toiminto on aina aktivoitavissa, ellei mittari ole tyhjä.

## "OVERTAKE"-TOIMINTO

### Järjestelmän poiskytkennän olosuhteet

Tietyt olosuhteet estävät järjestelmän aktivoinnin:

- **R**- tai **N**-asento kytketään.
- Save-tila on aktivoitu. Tällöin ilmoitus "Overtake ei käytettävissä DRIVE MODE tilassa" näkyy kojetaulussa ➔ **316**.
- OV-mittari **2** on tyhjä.
- Ajoakun varaustaso on 15 %.
- Autossa on järjestelmävika (esimerkiksi ESC).

### Toimintarajoitukset ja tilapäiset käyttökatkokset

Järjestelmä voi tietyissä olosuhteissa (esim. akun tai moottorin lämpötilan ollessa liian kuuma tai kylmä) rajoittaa Overtake-toiminnon käyttöä tai jopa tilapäisesti estää sen.

Kun toiminto on rajoitettu, OV-mittarin **2** lataus voi näkyä kojetaulussa vajavaisena.

Kun toiminto on estetty, OV-mittari **2** näkyy tyhjänä kojetaulussa. Jos painat OV-painiketta **1**, kojetaulussa näkyy ilmoitus "Overtake ei käytettävissä" sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.

# LIIKKEELLELÄHTÖTOIMENPITEET PYSÄHDYKSISTÄ



Liikkeellelähtö pysähdyksistä (Launch Control) -toiminto mahdollistaa tehokkaimman mahdollisen kiihdytyksen, kun renkaiden pito on ihanteellinen.

**Huomautus:** Launch Control on käytettävissä vain, jos ajoakku ja moottori ovat saavuttaneet käyttölämpötilansa.

Parhaan suorituskyvyn näkökulmasta on suositeltavaa käyttää toimintoa vain, kun akussa on runsaasti latausta jäljellä.



Järjestelmä runsas käyttö lyhentää mekaanisten osien käyttöikää. Saat lisätietoja ottamalla yhteyttä valtuutettuun jälleenyntäliikkeeseen.

## Järjestelmän aktivointi

Voit aktivoida järjestelmän seuraavasti:

- Kun auto on paikallaan ja moottori käynnissä, valitse **D**.
- Sport-tila aktivoituu ➔ **316**.
- Paina jarrupoljinta voimakkaasti vasemmalla jalalla.
- Pidä jarrupoljin painettuna ja paina ohjauspyörän **1** ohituspainiketta (OV), kunnes viesti "Launch Control valmiina Kaasupoljin pohjaan" ilmestyy kojetaulun näyttöön.
- Vapauta painike **1**.
- Pidä jarrupoljin painettuna vasemmalla jalalla ja paina 60 sekunnin kuluessa kaasupoljin kokonaan **vastuspisteen** yli oikealla jalallasi, kunnes viesti "Launch Control Vapauta jarru" näkyy kojetaulussa.
- Vapauta jarrupoljin neljän sekunnin kuluessa, jolloin urheilullinen tila aktivoituu. Kojetaulussa näkyy

erityinen animaatio aktivoitumisen merkiksi.



Älä käytä tätä toimintoa liukkaalla tai kostealla teillä.

**Auton hallinnan menetyksen vaara.**

## Järjestelmän poiskytkennän olosuhteet

Tietyt olosuhteet estävät järjestelmän aktivoinnin:

- **R**- tai **N**-asento kytketään.
- Viesti "Launch Control ei käytettävissä DRIVE MODE tilassa" näkyy kojetaulussa ➔ **316** Säästö- tai Normaali-tilan ollessa aktivoituna.
- Ajoakun varaustaso on liian alhainen.
- Ajoakun lämpötila on liian alhainen tai korkea.
- Moottorin lämpötila on liian alhainen tai korkea.
- Autossa on järjestelmävika (esimerkiksi ESC).

**Huomautus:** jos toiminto on estetty näistä syistä johtuen, kojetaulussa näkyy ilmoitus "Launch Control ei käytettävissä".

## LIIKKEELLELÄHTÖTOIMENPITEET PYSÄHDYKSISTÄ



Toiminnon käyttö nopeuttaa renkaiden kulumista huomattavasti

→ 355.



Koska kiihtyvyys kasvaa, tätä toimintoa saa käyttää vain liikenteen sen salliessa

ja paikallisia liikennesääntöjä noudattaen.

Pidä huoli, että kaikki ehdot täyttyvät aina ennen käyttöä.

**Onnettomuuden ja vakavan loukkaantumisen vaara.**

# VAIHTENVALITSIN

## Vaihteenvaihtimet



Vaihteiston eri asennot voi valita valitsimilla **R**, **N/P** ja **D**:

- **R**: peruutusvaihte;
- **N/P**: vapaa-asento, pysäköinti;
- **D**: ajovaihte.

Kytkeyty asento näkyy kojetaulussa.

## Vapaa-asennon kytkeminen (N)

Kun auto on pysähdyksissä ja moottori käy, paina jarrupoljinta ja paina lyhyesti katkaisinta **N/P** (katkaisimen **N/P** sisäinen merkki-

valo syttyy valkoisena ja **N** näkyy kojetaulussa).

## Pysäköintiasennon (P) kytkeminen

Kun auto on pysähdyksissä ja moottori käy, paina jarrupoljinta ja paina pitkään valitsinta **N/P** (valitsimen **N/P** sisäinen merkkivalo syttyy punaisena ja **P** näkyy kojetaulussa). Vaihteisto siirtyy pysäköintiasentoon (**P**).

## Ajovaihteen valitseminen (D-asento)

Kun auto on paikoillaan ja moottori käy, paina jarrupoljinta ja paina lyhyesti kytkintä **D** (sisäinen merkkivalo kytkimessä **D** syttyy valkoisena ja **D** näkyy kojetaulussa).

Jos jarrupoljin ei ole pohjassa, nykyisen asennon ilmaisin vilkkuu noin viiden sekunnin ajan kojetaulussa ja "S&S: Paina jarrupoljinta" -viesti näkyy noin viiden sekunnin ajan.



Jos auto on paikallaan ja kytkettynä on **D**- tai **R**-asento, auto lähtee liikkeelle heti, kun vapautat jarrupolkimen (painamatta kaasupoljinta).

Useimmissa liikenneolosuhteissa ei tarvitse koskea valintakytkimiin.

**Huomautus:** kun moottori käy ja ajonopeus on 0–14 km/h vaihteasennossa **N** tai **R**, jarrupoljinta ei tarvitse painaa asennon **D** kytkemiseksi. Se on käytännöllistä, kun pysäköitäessä tarvitaan useita eteenpäin ajon vaihteita ja peruutusvaihteita vuorotellen.

## Peruutusvaihteen kytkeminen (R-asento)

Kun auto on paikoillaan ja moottori käy, paina jarrupoljinta ja paina lyhyesti kytkintä **R** (sisäinen merkkivalo kytkimessä **R** syttyy valkoisena ja **R** näkyy kojetaulussa).

## VAIHTENVALITSIN



Jos auto on paikallaan ja kytkettyä on **D**- tai **R**-asento, auto lähtee liikkeelle heti, kun vapautat jarrupolkimen (painamatta kaasupoljinta).

Jos jarrupoljinta ei paineta alas, nykyinen asento vilkkuu noin viisi sekuntia ja viesti **f** syttyy kojetauluun.

**Huomautus:** Kun moottori käy ja ajonopeus on noin 0–10 km/h vaihdeasennossa **N** tai **D**, jarrupoljinta ei tarvitse painaa **R**-vaihdeasentoa kytkettäessä. Se on käytännöllistä, kun pysäköitäessä tarvitaan useita eteenpäin ajon vaihteita ja peruutusvaihteita vuorotellen.

### Pysäköinti

Kun auto on pysähdyksissä, paina jarrupoljinta ja paina lyhyesti katkaisinta **N/P**.

**Huomautus:** kun moottori on pysäytetty ja asento **N** kytketty, asento pysyy valittuna sytytysvirran seuraavaan kytkemiseen asti.

**Varmista, että seisontajarru on kytkettyä ja auto pysähdyksissä** ➔ 173.



Automaattinen seisontajarru pitää pysäköidyn auton paikallaan. Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty. Sähköisen seisontajarrun kytkemisestä kertovat merkkivalo sähköisen seisontajarrun kytkimessä ja varoi-

tusvalo  kojetaulussa, kunnes ovet on lukittu. Ajoneuvokohtaisesti tuulilasin yläosassa voi olla asiasta muistuttava tarra ➔ 173.



Vaihteenvalitsimen **N**-asento ei lukitse vetopyöriä mekaanisesti. Varmista ennen autosta poistumista, että auto pysyy paikallaan.



Turvallisuussyistä älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.

### Toimintahäiriöt

Varmista moottori- tai sähkövian (akkuvika jne.) sattuessa, että auto pysyy paikallaan.



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkeessa (esimerkiksi osutaan pylväseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy). Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

# REGENEROIVA JARRUJÄRJESTELMÄ

## Esittely

71757



Kun kaasua vapautetaan, ajoneuvo käyttää regeneroivaa jarrutusta ajoneuvon hidastamiseen.

Kaikki siitä saatava energia muunnetaan ajoakkuun lataavaksi sähköksi.

Ohjauspyörän säädintä **2** voidaan käyttää regeneroivan jarrutuksen lisäämiseen tai vähentämiseen.



Regeneroiva jarrutus ei korvaa missään tapauksessa jarrupolkimen käyttöä.



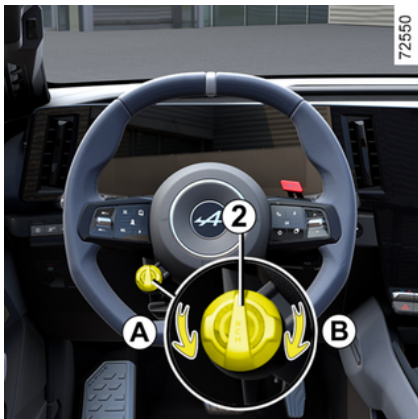
Järjestelmä voi tietyissä olosuhteissa (esim. täyteen ladatun akun lämpötilan ollessa liian kuuma tai kylmä, moottorin ollessa liian kuuma) rajoittaa regeneroivan jarrujärjestelmän suorituskykyä. Samalla moottorijarrutus kaasupoljinta vapautettaessa vähenee.

Kojetaulussa oleva tehonilmaisimen **1** ilmoittaa käytettävissä olevan regeneroivan jarrutuspotentiaalın. Jarrutuskyky jarrupoljinta käytettäessä säilyy ennallaan, eli auton nopeutta voi yhä rajoittaa normaalisti.

3

# REGENEROIVA JARRUJÄRJESTELMÄ

## Regeneroivan jarrutuksen vaihtosäädin 2

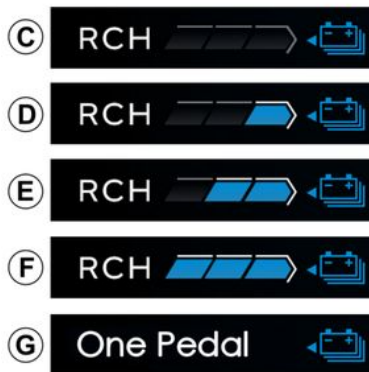


Regeneroivan jarrutuksen määrää voi muuttaa kosketussäätimellä 2:

- Käännä säädintä 2 kohti A :ta, kun haluat lisätä moottorijarrutuksen määrää kaasupolkimen vapautuksen yhteydessä.
- Käännä säädintä 2 kohti B :ta, kun haluat vähentää moottorijarrutuksen määrää kaasupolkimen vapautuksen yhteydessä.

Säätimen 2 valinta ei aktivoitu, kun mukautuva vakionopeussäädintö toiminto on aktiivinen → 242.

## Ajaminen regeneroivan jarrutuksen ohjauksen ollessa käytössä



## Regeneroivan jarrutuksen tason

Merkkivalo 3 ilmaisee säätimellä 2 valitun regeneroivan jarrutuksen tason:

- C: Vapaakytkintaso tasaiseen ja taloudelliseen ajoon. Oletusarvoisesti käytössä Save-tilassa. Edellyttää kuljettajalta ennakoivaa ajotapaa.
- D: Vähäinen moottorijarrutus, kun kaasupoljin vapautetaan. Oletusarvoisesti käytössä Normal- ja Sport-tilassa.
- E: keski-suuri moottorijarrutus, kun kaasupoljin vapautetaan.
- F: voimakas moottorijarrutus, kun kaasupoljin vapautetaan.
- G: hyvin voimakas moottorijarrutus, kun kaasupoljin vapautetaan One Pedal-toiminnon ollessa aktivoituna.

**Huomautus:** järjestelmä tallentaa regeneroivan jarrutuksen senhetkisen tason (One Pedal-toimintoa lukuun ottamatta) aina, kun moottori sammutetaan.

## One Pedal -toiminto

One Pedal -toiminto (jos varusteenä) helpottaa ajamista taajamissa tai vilkkaassa liikenteessä, koska ajossa käytetään pääasiallisesti vain kaasupoljinta.

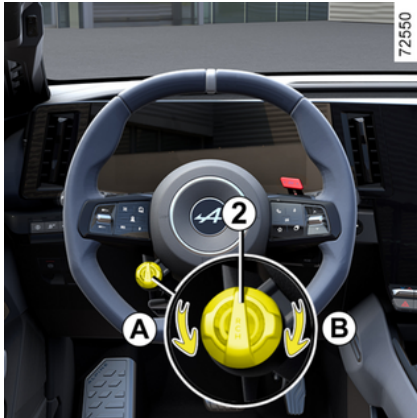
# REGENEROIVA JARRUJÄRJESTELMÄ

Kun vapautat kaasupoljinta tarpeeksi, auton nopeus hidastuu, kunnes auto pysähtyy kokonaan.

Kun vapautat kaasupolkimen kokonaan, moottorijarrutus on hyvin voimakas.

Paina kaasupoljinta tarpeeksi uudelleen nopeuden palauttamiseksi.

## Aktivointi



3

Kun **D**-asento on kytkettynä, käännä säädintä **2** toistuvasti **A**:n suuntaan, kunnes "One Pedal käytössä" -viesti tulee näkyviin. YKSI POLJIN **3** -varoitussymboli syttyy ja äänimerkki kuuluu aktivoinnin merkiksi.



One Pedal -toiminto ei tee hätäpysäytystä, ja sen jarrutusaste on rajoitettu.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

**Huomautus:** kun One Pedal on aktivoituna ja auto on paikoillaan **D**-asento kytkettynä, auto ei liiku, kun jarrupoljin vapautetaan.

## Valmiustila

One Pedal -toiminto siirtyy valmiustilaan, kun **R**- tai **N**-asento kytketään.

Merkkivalo One Pedal näkyy harmaana kojetaulussa

**Huom.** Jos auto on paikallaan ja kytkettynä on **D**- tai **R**-asento, auto lähtee liikkeelle heti, kun vapautat jarrupolkimen (painamatta kaasupoljinta).

Vaihtaminen **D**-asentoon aktivoi toiminnon uudelleen, kun auton nopeus on suurempi kuin 10 km/h.

# REGENEROIVA JARRUJÄRJESTELMÄ

One Pedal-varoitusvalo palaa valkoisena uudelleenaktivoitumisen merkiksi.

## Huomautus:

– Seisontajarru kytkeytyy automaattisesti päälle, kun auto pysyy paikallaan yli kolme minuuttia.

## Toiminnanesto

Toiminnon poistaminen käytöstä:

- ajon aikana kääntämällä säädintä **2 B**:n suuntaan
- auton ollessa paikallaan painamalla jarrupoljinta ja kääntämällä sitten säädintä **2 B**:n suuntaan.

Kojetauluun tulee viesti "One Pedal ei käytössä". **3** One Pedal-varoitusvalo sammuu ja äänimerkki kuuluu käytöstäpoiston vahvistamisen merkiksi.

Toiminto kytkeytyy automaattisesti pois päältä, jos moottori pysäytetään painamalla moottorin käynnistyspainiketta. Toiminto on aktivoitava uudelleen tarpeen mukaan moottorin käynnistyksen jälkeen.

## Toimintarajoitukset

– Pinnoilla (kuura, lumi jne.), joissa pito on heikko, toiminto voi aiheuttaa merkittävää hidastumista. On suositeltavaa käyttää ensimmäi-

siä tasoja **C** tai **D** ja käyttää jarrupoljinta voimakkaisiin hidastuksiin ja pysäytyksiin ➔ **170**.

– Jyrkässä rinteessä, kun kaasupoljin on vapautettuna, One Pedal-toiminto ei välttämättä riitä pitämään autoa paikallaan. Varmista, että auto pysyy paikallaan painamalla jarrupoljinta tai aktivoimalla automaattinen seisontajarru.

## Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, viesti One Pedal tila, tarkista näkyy kojetaulussa. Toiminto ei ole enää käytettävissä. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

# SEISONTAJARRU

## Sähköinen seisontajarru

### Avustettu toiminta



#### Automaattisen seisontajarrun kytkeä

Kun auto on pysähtyksissä, automaattinen seisontajarru kytkeytyy seuraavissa tilanteissa ja pitää ajoneuvon liikkumattomana:

- Moottorin käynnistys-/pysäytyspainiketta **1** painetaan.

tai

- Kuljettajan turvavyö avataan.

tai

- Kuljettajan ovi avataan.




tai

- Vaihteenvälitsimen P-asento kytetään.



Automaattinen seisontajarru pitää pysäköidyn auton paikallaan. Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty. Kiristetyn seisontajarrun merkiksi merkkivalo **2** palaa kytkimessä **3** ja koje-


taulun merkkivalo  palaa, kunnes ovet lukitaan. Ajoneuvokohtaisesti tuulilasin yläosassa voi olla toimenpiteestä muistuttava tarra.

Kaikissa muissa tapauksissa automaattinen seisontajarru ei kytkeydy automaattisesti. Tällöin on käytettävä käsikäyttöistä toimintatilaa.

Joissakin maakohtaisissa malliversioissa avustettua jarrutustoimintoa ei ole aktivoitu. Katso lisätietoja kohdasta Käsikäyttö.

Varoitusvalo  kojetaulussa ja merkkivalo **2** valitsimessa **3** sytyvät sen merkiksi, että seisontajarru on kytkeytynyt.

## SEISONTAJARRU

Kun moottori on sammutettu, **2**-merkkivalo sammuu muutaman minuutin sen jälkeen, kun automaattinen seisontajarru on kytketty, ja  -merkkivalo sammuu, kun auto on lukittu.

**Huomautus:** joissain tilanteissa (automaattisen seisontajarrun vika, seisontajarrun manuaalinen vapautus jne.) kuuluu äänimerkki ja viesti "Käytä seisontajarrua" näkyy kojetaulussa varoituksena siitä, että automaattinen seisontajarru on vapautettu:

- **moottorin käydessä:** kun kuljettajan ovi avataan;
- **moottorin ollessa sammutettuna:** kun etuovi avataan.


Vedä siinä tapauksessa kahvasta **3** ja päästä se kiristääkseen sähköisen seisontajarrun.

### Avustettu seisontajarrun vapauttaminen

Seisontajarru vapautuu

- kun auto alkaa kiihtyä tai
- vaihdettaessa asennosta P.



Automaattinen seisontajarru pitää pysäköidyn auton paikoillaan. Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty. Kiristetyn seisontajarrun merkiksi merkkivalo **2** palaa kytkimessä **3** ja kojetaulun merkkivalo  palaa, kunnes ovet lukitaan. Ajoneuvokohtaisesti tuulilasin yläosassa voi olla toimenpiteestä muistuttava tarra.

### Käsitkäyttö

Voit ottaa automaattisen seisontajarrun käyttöön manuaalisesti.


### Automaattisen seisontajarrun käsitkäyttö

Vedä kytkimestä **3**. Kojetaulun

merkkivalo **2** ja merkkivalo  syttyvät.

### Automaattisen seisontajarrun vapauttaminen manuaalisesti

Kytke sytytysvirta: paina kytkintä **1** painamatta polkimia. Paina jarrupoljinta ja paina sitten kytkintä

**3:** kytkimen merkkivalo **2** ja kojetaulun merkkivalo  sammuvat kojetaulussa.

### Äkillinen pysähtyminen

Automaattisen seisontajarrun manuaalinen aktivointi (odotettaessa punaisissa valoissa tai pysähtytäessä moottorin käydessä jne.): vedä ja vapauta kytkin **3**. Jarru vapautuu automaattisesti, kun auto lähtee liikkeelle.

### Erityistapauksia

#### Pysäköinti rinteeseen

Kun pysäköit kaltevalle alustalle tai siten, että autoon on kiinnitetty esimerkiksi perävaunu, vedä kytkintä **3** muutamien sekuntien ajan, jotta jarru kiristyy kunnolla.

## SEISONTAJARRU



### Pysäköinti automaattinen seisontajarru vapautettuna



Varmista ennen seisontajarrun kytkemistä pois päältä, että ajoneuvo on vakaa.


Jos auto halutaan pysäköidä automaattinen seisontajarru vapautettuna, seisontajarru on kytkettävä pois päältä.


Toimi seuraavasti:

- Kytke vaihteenvalitsin **P**-asentoon: vetoakseli lukitsee vetopyörät mekaanisesti.


- pysäytä moottori painamalla käynnistys-/pysäytyspainiketta 1;
- avaa kuljettajan turvavyön lukitus;
- Avaa kuljettajan ovi.
- Vapauta automaattinen seisontajarru käsin (katso kohtaa "Automaattisen seisontajarrun vapauttaminen manuaalisesti"). Varmista, että ajoneuvo on vakaa.
- Sulje kuljettajan ovi. Lukitse auto tarvittaessa.

### Toimintahäiriöt

- Jos laitteessa on toimintahäiriö, kojetaulun merkkivalo  syttyy ja näyttöön tulee viesti "Tarkista seisontajarru" ja joissakin ta-

pauksissa merkkivalo  syttyy. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.

- Jos automaattisessa seisontajarrussa on vika, varoitusvalo

 syttyy ja näkyviin tulee ilmoitus "Jarrujärjestelmä vika", kuuluu äänimerkki ja joissakin ta-

pauksissa varoitusvalo  syttyy.

Kun vikaviesti tulee näyttöön, auto on välittömästi pysäytettävä lä-

himpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä.



Jos näyttöön tulee viesti "Sähkövika" tai "Tarkista akku" tai "Jarrujärjestelmä vi-

ka", ajoneuvo on pidettävä paikallaan kytkemällä asento P tai vetämällä kytkimestä **3** noin 10 sekunnin ajan.

Jos olosuhteet ja kaltevuus sita edellyttävät, kiilaa ajoneuvon pyörät.

**Vaarana on auton liikkeellelähtö.**

Ota yhteys merkkihuoltoon.

## SEISONTAJARRU



Älä koskaan poistu autosta siirtämättä vaihteenvälitsintä asentoon P, kytke-mättä seisontajarrua ja sammuttamatta moottoria. Muista myös, että auton seisossa ja moottorin käydessä tyhjäkäyntiä auto lähtee liikkeelle, kun painat kaasupoljinta, jos jokin vaihde on kytketty.

**Onnettomuusvaara.**



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.

## Automaattinen paikallaan-pitotoiminto

Kun ajoneuvo on pysähtyneenä (esim. liikennevaloissa, risteyksessä, ruuhkassa), toiminto kytkee jarrut, vaikka kuljettaja on vapautanut jarrupolkimen.

Jarrut vapautuvat heti, kun kuljettaja kiihdyttää riittävästi vaihteen ollessa kytkettynä.

## Aktivointi



Paina kytkintä **1**.

Merkkivalo **2** kytkimessä sytty sen merkiksi, että toiminto on aktivoitu.

## Toiminnanesto

Paina kytkintä **1**. Jos autoa pidetään paikoillaan jarruttamalla, voit myös painaa jarrupoljinta.

Merkkivalo kytkimessä **2** sammuu ja vahvistaa, että toiminto on poistettu käytöstä.

Kun auton paikallaanpitotoiminto on kytkenyt jarrut, myös seisontajarru kytketty seuraavissa tapauksissa:

- kuljettaja avaa oven,
- tai
- kuljettaja avaa turvavyönsä;
- tai
- Auto on paikallaan yli kolme minuuttia.



Jokaisen käynnistyksen jälkeen toiminto palaa tilaan, jossa se oli edellisen moottorin sammutuksen yhteydessä.

## SEISONTAJARRU



Automaattinen seisontajarru pitää pysäköidyn auton paikollaan. Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty. Merkkivalo syttyy kytkimessä **2** ja varoitusvalo



syttyy kojetauluun, kunnes ovet on lukittu. Ajoneuvo-kohtaisesti tuulilasin yläosassa voi olla toimenpiteestä muistuttava tarra.

### Jarrupaineen ylläpidon ehdot

Seuraavien ehtojen pitää täytyä:

- kuljettajan ovi suljetaan,

ja


- kuljettajan turvavyö on kiinni;

ja

- Sähkötoiminen seisontajarru on vapautettu.

ja

- Auto ei ole pysähtyneenä jyrkään rinteeseen.

Kojetaulun merkkivalo  osoittaa jarrujen kytkennän ylläpidon.

### Jarrujen kytkennän keskeytysehdot

Seuraavien ehtojen pitää täytyä:

- Kuljettaja kiihdyttää riittävästi vaihteen ollessa kytkettynä.

tai

- Kuljettaja poistaa toiminnon käytöstä.

Kojetaulun merkkivalo  sammuu.

# YMPÄRISTÖ

## Valmistus

Autosi on suunniteltu haluten kunnioittaa **ympäristöä** koko auton eliniän ajan: sen valmistuksesta ja käytöstä aina sen huoltoelinkaareen loppuun.

Autosi on valmistettu teollisuusalueella, jossa pyritään vähentämään teollisuuden vaikutuksia asukkaisiin ja ympäröivään luontoon. Esimerkiksi veden ja energian kulu- tusta on vähennetty, näkyviä haittoja ja meluhaittoja on vähennetty, samoin päästöjä ilmakehään ja veteen. Jätteitä lajitellaan ja kierrätetään.

## Osallistu sinäkin ympäristönsuojeluun

- Elinkaarensa lopussa olevia osia ja ajoneuvoja ei saa heittää pois. Ne on toimitettava jätteenkäsittelysäädösten mukaiselle toimijalle.
- Kuluneet osat ja komponentit, jotka vaihdetaan auton rutiinihuollon yhteydessä, kuten renkaat, on hävitettävä tähän tarkoitetuissa keräyspisteissä.
- Käytettyjä **sähkö-** ja **elektroniikkakomponentteja** (kuten paristoja) ei saa heittää roskiin. Vie ne valtuutetulle jälleenmyyjälle tai ky-

sy paikalliselta viranomaiselta tietoja asianmukaisesta kierrättämisestä.

- Optimoij ajoneuvosi kierrätys sen elinkaaren lopussa ottamalla yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään tai käy valmistajan verkkosivustolla. Ne ohjaavat sinut keräyspisteisiin, jotka takaavat ympäristön kunnioittamisen paikallisten lakien mukaisesti.

## Materiaalien uusiokäyttö

Autosi on vähintään 85-prosenttisesti kierrätettävissä ja vähintään 95-prosenttisesti uudelleen käytettävissä.

Tämän tavoitteen saavuttamiseksi useat auton osat on suunniteltu siten, että ne voidaan kierrättää.

Materiaalit ja rakenteet on suunniteltu huolellisesti:

- osien irrotus ja jälleenkäsittely on helppoa erikoistuneiden yritysten toimesta,
- edistää kiertotaloutta (uudelleenkäyttö, kierrätys, hyödyntämisen jne.)

Tämä pätee erityisesti sähköautojen akkuihin.

Raaka-ainevarojen säästämiseksi ajoneuvossasi on myös monia kier-

rätysmuovista tai uusiutuvista materiaaleista valmistettuja osia.

# AJO-OHJEITA, ECO-AJO

## Taloudellinen ajo

### Esittely

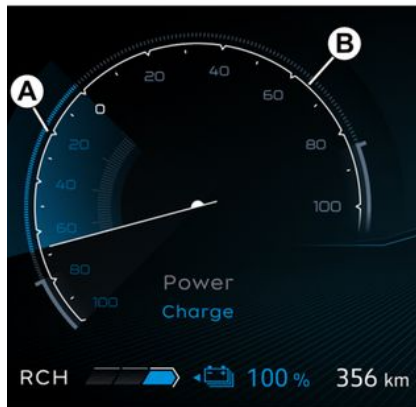
Toimintamatka vahvistetaan vakioidun menetelmän mukaisesti. Koska kaikki valmistajat käyttävät samaa menetelmää, sen avulla voidaan vertailla eri automalleja.

Todellinen toimintamatka riippuu auton käyttöolosuhteista, varusteista ja kuljettajan ajotyylistä. Voit optimoida toimintamatkan seuraavia ohjeita noudattamalla.

Autossa on versiokohtaisia toimintoja, joiden avulla voit pienentää energiankulutusta:

- kojetaulussa:
  - energiamittari,
- multimedianaäytössä:
  - reittisuunnittelija,
  - Säästö-ajotila.

### Energiamittari



(kojetaulussa)


Säästömittari antaa reaaliaikaisen näkymän kulutetusta tai talteenotetusta energiasta auton liikkuessa.

#### Energian talteenoton A käyttöalue

Kun ajaessa nostat jalan kaasupolkimelta tai painat jarrupoljinta, sähkömoottori muodostaa energiaa, jota käytetään auton jarruttamiseen ja ajoakun lataamiseen → 169.

#### "Energiankulutuksen" valkoinen B käyttöalue

Käyttöakku luovuttaa riittävästi energiaa moottoriin ajoneuvon liikkuttamiseksi.


 Tieto näkyy mittaristos-  
sa sen mukaan, millai-  
nen mittariston tunnel-  
ma-asetus on valittuna → 135.

### Navigointijärjestelmä

Navigointijärjestelmän tietojen (liikennetiedot, tiedot lähimmistä latausasemista jne.) käyttäminen helpottaa matkan suunnittelussa ja latausaikojen optimoinnissa.

### Tila Save

Save-tila on toiminto, joka auttaa pienentämään kulutusta ja kasvattamaan toimintamatkaa. Tila säättää auton suorituskykyä, muun muassa pienentäen kiihtyvyyttä ja maksiminopeutta.

 Save -tila vaikuttaa  
myös ilmastoinnin suori-  
tuskykyyn, kun ilmas-  
toinnin Eco-asetus on aktivoi-  
tuna → 316.

## AJO-OHJEITA, ECO-AJO

Aktivointi/poiskytkentä multimedianaäytössä **3**



Automallista riippuen toiminto voidaan myös kytkeä käyttöön ja poistaa käytöstä DRIVE MODE-valikosta.

Katso lisätietoja multimediasysteemin käyttöohjeista.

Kytkentä, poiskytkentä kytkimellä **4**



Paina (automallin mukaan) toistuvasti valintakytkintä **4**, kunnes pääset Save-tilaan.



**i** Kun Save-tila on aktivoitu, Save merkkivalo **5** palaa mittaristossa. Auton nopeus on rajoitettu noin 130 km:n tuntinopeuteen. Ajon aikana on mahdollista poistaa tilapäisesti tilasta Save moottorin suorituskyvyn parantamiseksi. Tee tämä painamalla kaasupoljin pohjaan. Save-tila palautuu käyttöön, kun otat paineen pois kaasupolkimelta.

# AJO-OHJEITA, ECO-AJO

## Toimintamatka: ohjeita

Todellisessa käytössä toimintamatkaan vaikuttavat merkittävästi monet eri tekijät, joihin myös kuljettaja voi vaikuttaa.

Tällaisia tekijöitä ovat:

- ajonopeus ja ajotapa
- tieprofili;
- matkustamon lämpötila
- renkaat
- sähkötoimisten lisävarusteiden käyttö
- auton kuormitus.

Voit ottaa käyttöön Säästö-tilan, jossa auton järjestelmä säätää virtaa kuluttavien laitteiden (ml. moottorin) virrankulutuksen mahdollisimman pieneksi ➔ 179.

## Ajonopeus ja ajotapa



62427

Suuri ajonopeus lyhentää huomattavasti auton toimintamatkaa.

Esimerkkejä (tasaisella nopeudella):

- Jos ajonopeuden 130 km/h sijaan ajat nopeudella 110 km/h, voit säästää jopa noin 20 % polttoaineen toimintamatkasta.
- Jos ajonopeuden 90 km/h sijaan ajat nopeudella 80 km/h, voit säästää jopa noin 10 % polttoaineen toimintamatkasta.

"Urheilullinen" ajotyylly lyhentää toimintamatkaa. Suosi taloudellista ajotapaa.

**Neuvoja:**

- Aja tasaisella nopeudella
- tarkkaile säännöllisesti mittaritietoja ja näyttöjä, jotka kuvaavat ajo-olosuhteita (hetkellinen kulutus, reitin yhteenvedo jne.) ➔ 179;
- mukauta ajotapasi ja vältä liiallista energiankulutusta,
- edistä energian talteenottoa: ennakoi liikennetilanteita vapauttamalla kaasupoljin ja jarruttamalla tasaisesti.

## Tieprofili



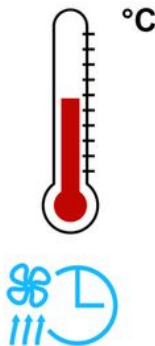
72554

Älä kiihdytä ylämäkeen pitääksesi nopeuden vakiona. Pidä mieluiten kaasupoljin samassa asennossa.

## AJO-OHJEITA, ECO-AJO

### Matkustamon lämpötila

62429



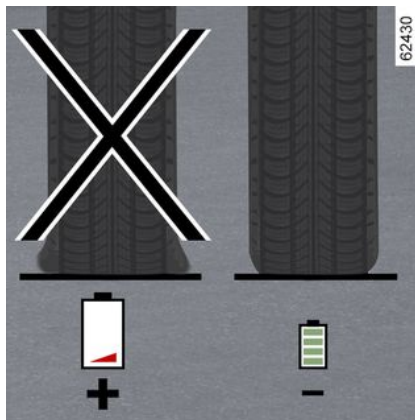
Lämmityksen tai ilmastointilaitteiden käyttö lyhentää auton toimintamatkaa.

Auton toimintamatkan säilyttämi-  
seksi suosittelemme, että valitset  
"ohjelmointitilan" ennen auton  
käyttöä ➔ 325.

### Auton kuormitus

Vältä auton turhaa kuormitusta.

### Renkaat



Riittämätön rengaspaine lisää  
energiankulutusta. Noudata autosi  
renkasiin suositeltavaa rengas-  
painetta.

Vaihtaessasi renkaita käytä mie-  
luiten merkiltään, kooltaan ja tyy-  
piltään alkuperäisen rengasasen-  
nuksen mukaisia renkaita. Suosi-  
tuksista poikkeavien renkaiden  
käyttö saattaa merkittävästi ly-  
hentää auton toimintamatkaa  
➔ 355.

## Ennakoiva ECO-ajoavustin

### Esittely

Tämä toiminto tarjoaa sinulle ajo-  
neuvosta riippuen ja tilauspohjais-  
ten karttojen avulla taloudellisem-  
man ajotavan.

Kun lähestyt ajotilannetta (liiken-  
neymyrä, nopeusrajoitus jne.), toi-  
minto ilmoittaa kojetalussa näky-  
vän ilmaisimen kautta ajankohdan,  
jolloin sinun tulisi vapauttaa kaa-  
supoljin.

Jos kuljettaja suorittaa tämän toi-  
menpiteen, ajoneuvo voi lopettaa  
kiihdytyksen ja rajoittaa jarrujen  
käyttöä.

Tämä vähentää akun virrankulu-  
tusta sekä jarrupalojen ja renkai-  
den kulumista.

# AJO-OHJEITA, ECO-AJO

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Valitse "Auto"-tilassa valikko "Ajoavustimet" ja sitten "ECOEnnakoiva ajoavustin".

Katso lisätietoja multimediasysteemin käyttöohjeista.

## Toimintaperiaate

Kun ajotilanne on alkamassa, varoitusvalot 1 ja 2 näkyvät kojetaulussa.

Merkkivalo 2 kehottaa kuljettajaa vapauttamaan kaasupolkimen.

Varoitusvalo 1 näyttää välittömän ajotilanteen.

Kun kuljettaja vapauttaa kaasupolkimen, merkkivalo 2 katoaa ko-

jetaulusta. Varoitusvalo 1 pysyy kojetaulussa, kunnes tilanne tapahtuu.


Jos kuljettaja ei säädä nopeutta, merkkivalot 1 ja 2 pysyvät kojetaulussa, kunnes tilanne ilmenee.

## Ajotilanteet





Seuraavat symbolit ilmaisevat ajotilanteet, jotka järjestelmä ottaa huomioon:

-  (kiertoliittymä);
-  (mutka);
-  (nopeusrajoitus);

-  (T-risteys);
- ...




Kun suuntavalvo on kytketty.

-  (risteys);
-  (maantieteellisen alueen mukaan, poistuminen).

Kun "Vaaratilanteita ja liikennettä ennakoivat hälytykset" aktivoidaan multimediasysteemin avulla, ajoneuvo huomioi seuraavat dynaamiset tapahtumat (tilauksesta ja/tai maantieteellisesti alueesta riippuen):

-  (ruuhka).

Seuraavista tapahtumista voi tulla ilmoitus (tilauksesta ja/tai maantieteellisestä alueesta riippuen), mutta ilmoitukseen ei liity hidastamiskehoitetta:

-  (tietyöt)
-  (onnettomuus)
-  (auto pysähdyksissä).

**Huomautus:** ruuhkat, tietyöt, onnettomuudet ja pysähdyksissä olevat autot ovat dynaamisia tapah-

## AJO-OHJEITA, ECO-AJO

tumia, joiden tarkka sijainti ei ehkä ole selvillä.

### **Toiminto ei pysty havaitsemaan seuraavia:**

- rinteet (ylä- tai alamäki);
- STOP-merkit ja varoituskolmiot.

3

# RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ

## Esittely

Jos järjestelmä on autossa varusteena, se valvoo rengaspaineita.

Jos järjestelmä on varusteena, rengaspaineiden nollaus ohjearvoon on saatavilla multimedianaäytön "Rengaspaine" -välilehdessä.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä.

Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Tarkista rengaspaineet kerran kuussa.


## Toimintaperiaate



Jokaisen pyörän venttiilissä on anturi, joka mittaa rengaspaineen säännöllisin väliajoin.

Järjestelmä näyttää kojetaulussa 1 varoituksen, jos paine on liian alhainen.

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. tyhjentynyt tai puhjennut

rengas), varoitusvalo  palaa jatkuvasti. Joissain automalleissa multimedianaäytössä näkyy myös senhetkinen rengaspaine.



Jos merkkivalo

**STOP** syttyy, pysäytä auto oman turvallisuutesi vuoksi välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta.

## Rengaspaineiden ohjearvon uudelleenlustruksen menettely

Tehtävä seuraavissa tapauksissa:

- renkaanvaihdon jälkeen,
- rengaspaineiden ohjearvo on sovitettava käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritieajo jne.),
- renkaiden paikanvaihdon jälkeen  
➔ 355.

**Nollaus on tehtävä aina, kun kaikkien neljän renkaan ilmanpaine on tarkastettu renkaiden ollessa kylmät.**

Rengaspaineet on sovitettava auton käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritieillä jne.). Noudata ohjeistettuja rengaspaineita. Tarkasta ne kerran kuussa ja ennen pitkiä matkoja (katso kul-

# RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ

jettajan oven reunassa olevaa tarraa → 357).

## Nollaus multimedianäytön 2 kautta



Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

### Huomautus:

- Kun järjestelmä on vahvistanut nollauspyynnön vastaanottamisen, voit jatkaa ajamista odotta-matta toimenpiteen päättymistä. Rengaspaineet voivat näkyä multimedianäytössä, jos tällainen ominaisuus sisältyy auton varusteluun.
- Ohjepaine ei voi olla oven sivussa ilmoitettua painearvoa alhaisempi.




Jos autossa on navigointijärjestelmä, nollauksen voi tehdä multimedianäytöstä. Katso varusteiden käyttöohje.

# RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ

## Viestien näyttäminen

Taulukossa on esitetty renkaan palautusmenettelyyn liittyvät viestit.

Askeleet	Näytöt (ajoneuvon mallista riippuen)	Viestit	Merkitys
1			Kun sytytysvirta on kytketty ja ajoneuvo on paikallaan, nollaa kaikkien neljän renkaan paineanturit: katso multimediajärjestelmän käyttöopas.
2		Rengaspaineiden oppiminen käynnistetty	Kunakin pyörän edessä olevat symbolit ("---") vilkkuvat, mikä tarkoittaa, että järjestelmä on rekisteröinyt rengaspaineen nollauksen kaikkien neljän pyörän osalta.
3			Kunakin pyörän edessä oleva symboli "---" jää näkyviin. Järjestelmä nollaa kaikkien neljän renkaan painetiedot. Voit jatkaa ajamista. <b>Huomautus:</b> rengaspaineiden valvontajärjestelmä pysyy toiminnassa nollauksen aikana.
4			Näytössä näkyvät neljän renkaan painearvot, kun nollausmenettely on valmis.

# RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ

## Rengaspaineiden säätö

**Kaikkien renkaiden paineet on säädettävä, kun renkaat ovat kylmiä.** (Suosituspaineet käyvät ilmi kuljettajan oven reunassa olevasta tarrasta).

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa kylmistä renkaista, annettuihin arvoihin on lisättävä 0,2–0,3 baaria (3 PSI:tä) oikean paineen saamiseksi.

**Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.**

## Renkaiden/pyörien vaihto

Rengaspaineen valvontajärjestelmän vuoksi autossa käytetään erityisvarusteita (esim. vanteet, renkaat ja koristekapselit) ➔ 355.

Ota yhteyttä merkkihuoltoon sopiaksesi renkaiden vaihdosta ja löytääksesi järjestelmään sopivat, huollossa saatavilla olevat tarvikkeet: muiden tarvikkeiden käyttö voi aiheuttaa järjestelmän toimintavirheen.



**Pyörän vaihtaminen**  
Ajusta riippuen voi kestää useita minuutteja ennen kuin järjestelmä huomioi pyörien asennot ja rengaspaineet oikein. Varmista rengaspaineet ennen mitään toimenpiteitä.

## Renkaan paikkausaineesumut ja renkaan täyttöpakkaus

Käytä vain merkin hyväksymiä varusteita. Muussa tapauksessa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai toimii virheellisesti ➔ 359.

Kun olet käyttänyt renkaan täyttöpakkausta, säädä rengaspaineet ja alusta rengaspaineiden ohjearvot.

## Rengaspaineviat



Jos järjestelmä havaitsee rengaspainevian, kojetauluun 1 ilmestyy varoitusviesti.



72529

# RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ



## Varoitusviestit

Taulukossa on lueteltu hälytysviestit, jotka näkyvät kojetaulussa, kun järjestelmä havaitsee tyhjenemisestä aiheutuvan rengaspaineongelman (tyhjentynyt tai puhjennut rengas).

Jos merkkivalo **STOP** syttyy, pysäytä auto oman turvallisuutesi vuoksi välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta.

Merkkivalot	Viestit	Näytöt (varusteista riippuva toiminto)	Merkitys
 syttyy ja pysyy päällä.	Säädä rengaspaineet		Tämä on osoitus siitä, että rengaspaine on riittämätön. Rengas ja siihen liittyvä painearvo näkyvät keltaisena multimedianaäytössä (varustelun mukaan). Tarkista ja säädä kaikkien neljän renkaan paineet, kun renkaat ovat jäähtyneet. Varoitukset sammuvat kojetaulusta muutaman minuutin ajon jälkeen.
 + <b>STOP</b> syttyvät ja pysyvät päällä.	Rengasriikko		Tämä on osoitus siitä, että kyseinen rengas on joko puhjennut tai merkittävästi vajaa. Rengas ja siihen liittyvä painearvo näkyvät punaisena multimedianaäytössä (varustelun mukaan). Jos rengas on päässyt tyhjenemään, säädä kaikkien neljän renkaan paineet renkaiden ollessa kylmät. Varoitukset sammuvat kojetaulusta muutaman minuutin ajon jälkeen. Jos rengas on puhjennut, vaihdata se ja alusta sitten järjestelmän uudelleen.
 vilkkuu ja jää palamaan, samoin kuin va-	Tarkista rengaspaineanturit		Tämä on osoitus siitä, että ainakin yhdestä pyörästä puuttuu anturi (autoon on esimerkiksi asennettu varapyörä) tai paineanturissa on toimintahäiriö. Kyseisen renkaan tiedot eivät silloin näy multimedianaäytössä (automallikohtainen ominaisuus). Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

## RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ

Merkkivalot	Viestit	Näytöt (varusteista riip- puva toiminto)	Merkitys
roitusvalo 			
			Tämä on osoitus siitä, että järjestelmä ei ole pystynyt luke- maan kunkin renkaan painetta. Syynä voi olla sellaisen antu- rin asennus, jota valtuutettu jälleenmyyjä ei suosittele. Ren- gaspaineiden valvontajärjestelmä itsessään on edelleen käy- tössä.

# AJAMISEN APUJA TEHOSTUSLAITTEET

## Esittely

Mallikohtaisesti eturuvavöitä täydentäviin laitteisiin kuuluvat:

- lukkiutumattomat jarrut (ABS)
  - ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC), aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä ja luistonestojärjestelmä
  - hätäjarrutustehostin ja automallikohtaisesti jarrutuksen ennakointijärjestelmä,
  - mäkilähtöavustin
  - monitörmäysjarrutus
  - regeneroiva jarrujärjestelmä
- ➔ 169.

Muut ajoavustinjärjestelmät on kuvailtu tässä lehtisessä.



Toiminnot auttavat säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan. Kehittyneimmänkään toiminnon tarkoituksena ei ole kuitenkaan korvata kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarraqossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käyttöön).

## Lukkiutumattomat jarrut (ABS)

Kun autolla joudutaan jarruttamaan voimakkaasti, ABS:n avulla estetään pyörien lukkiutuminen,

jolloin pysähtymisetäisyys on hallinnassa ja samoin auton ohjaus pysyy hallinnassa.

Tällöin voidaan tehdä väistöliikkeitä koko ajan jarruttaen. Järjestelmän avulla jarrutusmatka voidaan pitää lyhyenä erityisesti huonosti pitävällä alustalla (esim. märkä pinnoite).

ABS-järjestelmän toiminta tuntuu ajaessa jarrupolkimen värähtelynä, joka voi olla voimakastakin. ABS-järjestelmän avulla ei voida milloinkaan parantaa renkaiden ja tien välistä "fyysistä" pitokykyä. Tarpeellista varovaisuutta on siten **ehdottomasti** noudatettava (esim. turvaväli edellä ajavaan autoon).




Jos joudut jarruttamaan vaaratilanteessa äkillisesti, paina jarrupoljinta **lujaa ja yhtäjaksoisesti**. Auton jarrupoljinta ei tarvitse painaa lyhyesti useita kertoja peräkkäin (kuten "pumppausjarrutuksessa" tehdään). ABS mukauttaa jarrujärjestelmään kohdistuvan voiman.

## Toimintahäiriöt

## AJAMISEN APUJA TEHOSTUSLAITTEET

– Merkkivalot  ja  palavat kojetaulussa ja (automallin mukaan) näyttöön tulevat viestit "Tarkista ABS", "Tarkista jarrujärjestelmä" ja "Tarkista ESC". ABS- ja ESC-järjestelmien sekä hätäjarrustehostimen toiminta estetään.  
**Jarrut toimivat edelleen;**

– , ,  ja **STOP** syttyvät kojetaulussa ja viesti "Jarrujärjestelmä vika" tulee näkyviin sen merkiksi, että **jarrujärjestelmässä on toimintavika.**

Ota kummassakin tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.



Jarrut toimivat vain osittain. Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista: **Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista:** sinun on ehdottomasti pysäytettävä auto mahdollisimman pian paikkaan, jossa pysäköiminen on mahdollista muuta liikennettä vaarantamatta. Ota yhteys merkkihuoltoon.

### Ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC) ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä

#### Ajovakauden hallintajärjestelmä ESC

Järjestelmän tarkoituksena on auttaa kuljettajaa säilyttämään auton hallinta kriittisissä tilanteissa (esim. väistettäessä tiellä olevaa estettä, pidon kadotessa kaarreajossa).

#### Toimintaperiaate

Ohjauspyörässä on kääntökulma-anturi, joka ilmoittaa järjestelmälle kuljettajan haluaman ajolinjan.

Muut auton anturit mittaavat auton todellista ajolinjaa.

Järjestelmä vertaa kuljettajan toimenpiteitä auton todelliseen ajolinjaan ja korjaa jälkimmäistä tarpeen mukaan ohjaamalla tiettyjen pyörien jarrutusta ja/tai moottorin tehoa. Jos järjestelmä aktivoituu,

varoitussvalo  vilkkuu kojetaulussa.

#### Aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä

Järjestelmä täydentää ajovakauden hallintajärjestelmän ESC:n toimintaa, jos aliohjautuvuus on erit-

täin voimakasta (etupyörien pito on heikko).

#### Luistonesto

Järjestelmä estää vetopyörien luiston ja pitää auton suuntavaakaana liikkeellelähdessä ja kiihdytyksissä tai moottorijarrutuksissa.

#### Toimintaperiaate

Järjestelmä mittaa pyöräanturien tietojen perusteella vetopyörien pyörintänopeutta ja vertaa niitä keskenään. Jos pyörä alkaa luis-  
taa, järjestelmä jarruttaa sitä. Pyörää jarrutetaan, kunnes sen pyörintänopeus on sopiva, jotta pyörän pito saataisiin jälleen palaamaan.

#### Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti "Tarkista ESC" ja varoitussvalo



syttyvät. Tällöin ESC- ja luistonestojärjestelmien toiminta on estetty.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

#### ESC ja luistonesto tilassa Track


Paina toistuvasti valintakytkintä 1, kunnes saat valittua tilan Track: järjestelmä muuttaa ESC -toimintoja ja viivästyttää ajoavustinten toimintaa → 316.

# AJAMISEN APUJA TEHOSTUSLAITTEET



## Toiminnon poiskytkentä:ESC

Toiminnot voi erikoistilanteissa (esimerkiksi harjoitusradalla tai muulta liikenteeltä suljetulla tiellä) kytkeä pois päältä painamalla pitkään kytkintä **2**.

Merkkivalo  ja varoittava viesti "ESC pois päältä" näkyvät kojetaulussa.

Voit milloin tahansa aktivoida nämä toiminnot uudelleen painamalla lyhyesti painokytkeä **2**.

**Huomaus:** järjestelmä kytkeytyy takaisin käyttöön automaattisesti, kun auto käynnistetään seuraavan kerran.

Jos varoitusvalo ei syty mittaristoon, järjestelmä on otettu takaisin käyttöön.



Kun luistonestojärjestelmä on poissa käytöstä, tietyt ajoavustustoiminnot (esimerkiksi aktiivinen hätäjarrutus) eivät ole käytettävissä.



Aina kun ajotilaa muutetaan valintakytkimellä **1**, ESC- ja luistonestotoiminnot aktivoituvat uudelleen **→ 316**.

## Hätäjarrutustehostin

ABS-järjestelmää täydentävä hätäjarrutustehostin lyhentää osaltaan pysähtymismatkaa voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

### Toimintaperiaate

Järjestelmä havaitsee hätäjarrutustilanteen. Tällöin jarrujärjestelmä toimii välittömästi enimmäisteholla, ja jarrujen lukkiutumisen estävä ABS-säätely kytkeytyy.

ABS-jarrujärjestelmä toimii niin kauan kuin jarrupoljinta ei päästetä ylös.

### Jarruvalojen syttyminen

Hätävilkut voivat vilkkua, kun auton vauhti hidastuu voimakkaasti (mallikohtainen toiminto).

### Jarrutuksen ennakointi

Jos vapautat kaasupolkimen nopeasti, järjestelmä ennakoii jarrutuksen automaattisesti jarrutusmatkan lyhentämiseksi.

### Erityistapauksia

Vakionopeussäätimen käytön yhteydessä:

- hätäjarrutusjärjestelmä voi aktivoitua kaasupoljinta käytettäessä, kun kaasupoljin vapautetaan;
- Jos et käytä kaasupoljinta, hätäjarrutusjärjestelmä ei puutu jarrujen toimintaan.

### Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti "Tarkista jarrujärjestelmä" ja

merkkivalo  syttyy.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

## AJAMISEN APUJA TEHOSTUSLAITTEET



Toiminnot auttavat säilyttämään ajovaihtokauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan.

Nämä toiminnot eivät kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaita ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käyttöön).

### Mäkilähtöavustin

Riippuen kaltevuuden suuruudesta järjestelmä avustaa mäkilähdössä. Se estää autoa liukumasta taaksepäin kiristämällä jarruja automaattisesti, kun kuljettaja nostaa

jalkansa jarrupolkimelta käyttäköseen kaasupoljinta.

#### Järjestelmän toiminta

Järjestelmä toimii ainoastaan, kun vaihteenvälitsin on muussa kuin N-asennossa ja auto on täysin pysähdyksissä (jarrupoljin painettuna).

Järjestelmä pidättelee autoa noin **2 sekuntia**. Sitten jarrut vapautuvat asteittain (auto liikkuu kaltevuuden mukaisesti).



Mäkilähtöavustin ei voi kaikissa tapauksissa (esim. erittäin voimakkaissa kaltevuukissa) täysin estää autoa liukumasta.

Kuljettaja voi kaikissa tapauksissa käyttää jarrupoljinta ja estää autoa liukumasta taaksepäin.

Mäkilähtöavustinta ei saa käyttää pitkissä pysähdyksissä. Käytä sen sijaan jarrupoljinta.

Tämän toiminnon tarkoitus ei ole pitää autoa pitkään paikoillaan.

Käytä tarpeen vaatiessa jarrupoljinta auton pysäyttämiseen.

Kuljettajan on oltava erityisen varovainen, jos maa on liukas tai pito on huono.

**Vakavien vammojen riski.**

### Monitörmäysjarrutus

Monitörmäysjarrutustoiminto ehkäisee onnettomuuden jälkeisiä li-

## AJAMISEN APUJA TEHOSTUSLAITTEET

sätörmäyksiä estämällä tilapäisesti ajoneuvon liikkeen.

### Toimintaperiaate

Kun turvatyynyjärjestelmä havaitsee törmäyksen, esikirstimet tai turvatyynyt laukeavat ➔ **88** ja monitörmäysjarrutustoiminto aktivoi ajovakauden hallintajärjestelmän (ESC) auton jarruttamiseksi.

Aktivoitunut monitörmäysjarrutus kytkeytyy pois päältä seuraavissa tilanteissa:

– Kuljettajan jarrupolkimen painalluksesta syntyvä jarrutusvoima on suurempi kuin toiminnon käynnistämisen automaattisen jarrutuksen tuottama voima.

**Huomautus:** monitörmäysjarrutus ei toimi, jos ajoneuvon jarrujärjestelmä ei toimi asianmukaisesti.

### Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti "Tarkista Törmäyksen jälk.", ja va-

roitusvalo  syttyy.


Toiminto kytkeytyy tällöin pois käytöstä. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

### Regeneroiva jarrujärjestelmä

Regeneroiva jarrujärjestelmä muuttaa auton jarrutusenergiaa sähköenergiaksi.

Se lataa korkeajännitteistä ajoakua, minkä ansiosta toimintamattaka kasvaa ➔ **169**.

#### Toimintahäiriöt

–  syttyy kojetauluun ja sen vieressä näkyy viesti "Tarkista jarrujärjestelmä" **häätäjarrutehos-tin on edelleen toiminnassa**.

Nämä olosuhteissa jarrun poljintuntuma voi olla erilainen.

Jarrupoljinta kannattaa painaa pitkään ja yhtäjaksoisesti.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

– **STOP** syttyy kojetaulun näyttöön, johon tulee myös viesti "Jarrujärjestelmä vika": **tämä ilmaisee jarrujärjestelmän toimintahäiriötä**.

Kysy lisätietoja valtuutetulta jälleenmyyjältä.



Jos merkkivalo

**STOP** syttyy, pysäytä auto oman turvallisuutesi vuoksi välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## My Safety

### Esittely

My Safety -toiminnon avulla voidaan aktivoida tai poistaa käytöstä joukko ajamisen aputoimintoja samanaikaisesti.

My Safety -toiminto voidaan konfiguroida (automallin mukaan) multimedianaäytöstä valitsemalla ajamisen aputoiminnot, jotka halutaan poistaa käytöstä yhtäaikaaisesti.

### Toiminta



### "ALL ON"-tila

Automallin mukaan tähän tilaan kuuluvat seuraavat ajoavustintoinnot:

- kaistaltapoistumisen esto → 197;
- kaista-avustimen kaistaltapoistumisen esto → 204;
- kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitutus → 226;
- kuljettajan väsymysvaroitutus → 228;
- ylinopeuden varoitusääni → 231.

Kun "ALL ON" -tila on käytössä: ilmaisin painikkeessa 1 syttyy, ja viesti "My Safety All ON valittu" tulee kojetauluun valinnan vahvistamisen merkiksi. Tilassa käytettävissä olevat ajoavustimet aktivoituvat.

### Perso-tila

Tämän tilan avulla on mahdollista poistaa käytöstä tai aktivoida uudelleen joitakin ajoavustimia, jotka ovat käytettävissä "ALL ON"-tilassa ja jotka on aiemmin konfiguroitu "My Safety Perso" -asetuksista.

Kun sytytysvirta on päällä, paina painiketta 1 kahdesti peräkkäin, niin voit aktivoida Perso-tilan. Ensimmäisellä painalluksella "Paina uudelleen My Safety Perso" -viesti

tulee kojetauluun. Toisella painalluksella merkkivalo painikkeessa 1 sammuu. "Perso"-tila on aktivoitu. Kojetauluun tulee viesti "My Safety Perso valittu".

Jos haluat vaihtaa takaisin tilaan "ALL ON", paina painiketta 1 keran. Painikkeen 1 merkkivalo syttyy.



"ALL ON" -tila aktivoituu uudelleen seuraavissa tilanteissa automallin ja

moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan:

- kun auton lukitus avataan;  
tai

- kun ovi avataan;  
tai

- kun moottori käynnistetään uudelleen.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### My Safety Perso-konfigurointi



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



"My Safety Perso" -asetukset, jotka on tallennettu "Perso" -tilalle, tallennetaan aina, kun moottori sammutetaan tai kun ovet lukitaan.

### Konfigurointi multimedianahtä- töltä 2



Lisätietoja eri asetusten käyttämisestä on multimediasysteemin ohjeissa.

### Kaistaltapoistumisen esto

#### Esittely



Ohjausjärjestelmä ja korjaava ohjausliike aktivoituvat kamerasensorin 1 tietojen perusteella, jos suunta-  
valkua ei ole kytketty ja auto ylittää kiinteän ajokaistaviivan tai katkoviivan tai lähestyy tien laitaa (esim. liikenteenjakaja, suojakaide, jalkakäytävän reuna, pengeri).

Jos katkoviiva ylitetään ilman suunta-  
valojen kytkemistä, toiminto (asetuksen mukaan):

- varoittaa kuljettajaa ilman ohjausjärjestelmän korjausliikettä; tai

3

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

- tekee ohjauksen korjausliikkeen.



Kuljettaja voi **ottaa auton takaisin hallintaan** ohjauspyörää kääntämällä.

3

### Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto

### Multimedianaäytöstä 2



Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

## Kytkimen 3 käyttö



- Kun haluat poistaa toiminnon käytöstä, jos se on aiemmin poistettu käytöstä "Perso" -tilasta "My Safety" -toiminnossa ➔ 196, paina kahdesti kytkintä 3. Merkkivalo



näky keltaisena kojetaulussa.

- Jos haluat toiminnon takaisin käyttöön, paina kytkintä 3 kerran. Kojetauluun syttyy toiminnosta

kertova merkkivalo

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Toiminta



Kun toiminto on aktivoitu, varoi-

tusvalo  sekä vasen ja oikea kaistaviivan ilmaisin **4** näkyvät kojetaulussa.

**Toiminto on valmis hälyttämään tai tekemään toimenpiteen, jos auton nopeus on noin 70 km/h ja**

jos merkkivalo  ja vasemman tai oikean viivan ilmaisin **4** näkyvät valkoisena.

**Toiminto puuttuu tilanteeseen, jos ajoneuvo:**

- lähestyy piennarta ilman suuntavalon käyttöä;


- ylittää jatkuvan viivan ilman suuntavalon käyttöä;  
- ylittää katkoviivan ilman, että suuntavalo on aktivoitu ja jos asetus "Toiminta katkoviivalla" on valittu.

Näissä tapauksissa:

- Toiminto korjaa auton ajolinjaa auton ohjausjärjestelmän avulla.

- varoitusvalo  ja ilmaisin **4** syttyvät keltaisena ylitetyn kaistaviivan puolella.


Jos ohjausjärjestelmän tekemät korjaustoimet eivät riitä, merkki-

valo  ja ylitetyn kaistaviivan osoitus **4** muuttuvat punaiseksi kojetaulussa ja ohjauspyörä tärisee.

Kun "Toiminta katkoviivalla" -asetusta ei ole valittu, **toiminto antaa äänimerkin**, jos auto ylittää katkoviivan ilman, että suuntavaloja on aktivoitu ja jos piennar ei ole tarpeeksi lähellä viivaa.

Tässä tapauksessa toiminto varoittaa kuljettajaa:

- Ohjauspyörä tärisee.  
ja


- kojetaulun varoitusvalo  ja ilmaisin **4** syttyvät punaisena ylitetyn kaistaviivan puolella.

**Huomautus:** mutkissa toiminto sallii lievän viivanylityksen.


## Erityistapauksia

### "Ohjaa autoa" -varoitus

- Jos järjestelmä on toiminnassa ja se ei enää havaitse kuljettajan aktiviteettia ohjauspyörällä, viesti "Ohjaa autoa" tulee kojetaululle, äänimerkki kuuluu ja (automallin mukaan) punainen varoitusvalo

syttyy , kunnes kuljettaja on ottanut auton hallintaansa.

- Jos järjestelmä on ollut toiminnassa liian kauan, viesti "Ohjaa autoa" tulee kojetauluun, äänimerkki kuuluu ja (automallin mukaan) va-

roitusvalo  syttyy punaisena, ja ilmaisin **4** kyseisen viivan puolella vilkkuu, kunnes kuljettaja on ottanut auton hallintaansa.




Voit keskeyttää ajolinjan korjauksen milloin tahansa kääntämällä ohjauspyörää.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT


### Auto, jossa on "Aktiivinen ajovustin"


Jos "Kaistakeskitys"-toiminto on aktivoitu samaan aikaan kuin "Kaistaltapoistumisen esto" -toiminto, varoitusvalo muuttuu seuraavasti:

- Kaistakeskitystoiminto on toiminnassa: vihreä  -varoitusvalo korvaa valkoisen tai harmaan

 -varoitusvalon kojetaulussa. Kaistakeskitystoiminnon tila siirtyy ilmoituksissa etusijalle.

- Kaistakeskitys-toiminto siirtyy valmiustilaan ja Kaistaltapoistumisen esto -toiminto ei ole valmiina

tai toiminnassa: harmaa  -varoitusvalo korvaa valkoisen tai

harmaan  -varoitusvalon kojetaulussa. Kaistakeskitystoiminnon tila siirtyy ilmoituksissa etusijalle.

- Kaistakeskitys-toiminto siirtyy valmiustilaan, kun Kaistaltapoistumisen esto -toiminto on valmiina

tai toiminnassa:  -varoitusvalo näkyy punaisena tai keltaisena kojetaulussa. Kaistaltapoistumisen

esto -toiminnon tila siirtyy ilmoituksissa etusijalle.

Toiminnon tilasta ilmoitetaan joka tapauksessa aina, kun se kontrolloi auton ohjauksjärjestelmää. Hyödyllisimmät tiedot näytetään aina.

### Tilapäinen käyttökatkos / toiminto poistettu käytöstä

Järjestelmä poistuu käytöstä kokonaan tai tilapäisesti seuraavissa tilanteissa:

- kaistamerkintäviivan hyvin nopea ylitys
- jatkuva ajo kaistaviivan päällä
- noin neljän sekunnin kuluttua kaistanvaihdosta
- mutkainen tie
- heikentynyt näkyvyys
- yksi suuntavaloista aktivoituu
- hätävilkut päällä
- peruutusvaihe valittuna
- voimakas kiihdytys
- kaistan leveys muuttuu
- ajonvakautusjärjestelmä toiminnassa;
- lukkiutumattomat jarrut toiminnassa
- aktiivinen hätäjarrujärjestelmä lauennut
- toinen ohjauksjärjestelmää ohjaava toiminto (esim. kaistakeskitys) toiminnassa.


Kun toiminto ei ole käytettävissä,


merkkivalo  tai vasen ja oikeanpuoleiset korjausilmaisimet **4** näkyvät kojetaulussa harmana.

Jos etukamera on peittyneenä, kojetaulussa näkyy ilmoitus "Etukamera, ei näkymää". Puhdista alue, jossa anturit sijaitsevat

### Automaattinen käytöstäpoisto

Toiminto otetaan automaattisesti pois käytöstä, kun:

- Auton liikkeiden ohjauksjärjestelmä on otettu pois käytöstä;
- Ajonvakautusjärjestelmässä on toimintahäiriö;
- Lukkiutumattomat jarrut toimivat virheellisesti;
- verkokoukku on kytketty sähköisesti perävaunun silmukkaan;
- varoitusvalo  palaa.

Merkkivalo  syttyy kojetaulussa keltaisena, kun toiminto on käytössä.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### Asetusten säätäminen multimedianaäytöltä 2



### Kytkimen 3 käyttö



Voit siirtyä asetuksiin multimediajärjestelmän näytöstä 2 (katso lisätietoja multimediajärjestelmän ohjeista):

- "Katkoviivan ylityksen esto": tämä asetus määrittää, mitä toiminto tekee, kun auto ylittää katkoviivan eikä suuntavaloa ole kytketty:
  - valittu asetus: toiminto saattaa korjata auton ajolinjaa auton ohjausjärjestelmän avulla;
  - asetusta ei valittu: toiminto voi varoittaa kuljettajaa ohjauspyörän värinällä korjaamatta auton ajolinjaa.
- "Värinän intensiteetti": säädä kaistapoistumisvaroitukseen liittyvää

ohjauspyörän värinän voimakkuutta;

- "Kaistavahdin herkkyys": säätää kaistaviivojen havaitsemisherkkyyttä. Valitse sitä varten:

- "Myöhään": viivan ylitys havaittu;
- "Standardi": viivan lähestymisen havaittu;
- "Aikaisin" viiva havaittu lähitöllä.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

### Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, vasen ja oikea kaistamerkintäviiva sekä merkkivalo



pysyvät kojelaudassa keltaisina.

Joissain tapauksissa niihin liittyy seuraava viesti:

- « Ajoavustinta ei voi käyttää » ;  
tai
- « Tarkista etukamera » ;  
tai
- « Tarkista ajoavustin ».

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmöön.

### **Järjestelmän toimintahäiriöt**

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi peittyneet (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- monimutkaisessa ympäristössä (tunneli jne.);
- huonot sääolosuhteet (esim. lumisade, vesisade, rakeet, musta jää);
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- tiemerkinäkö on monia, tiemerkinäkö ovat epäsäännöllisiä tai vaikeasti erotettavissa (esim. viiva osittain haalistunut, viivat liian haalistuneet, viivat liian kaukana toisistaan, epätasainen tienpinta);
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tien ollessa kapea, mutkainen tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.);
- ajettaessa hyvin lähellä samalla kaistalla olevaa ajoneuvoa.

Tässä tapauksessa toiminto "Kaistojen ylityksen estäminen" voidaan laukaista virheellisesti tai ei lainkaan.

### **Tahattoman tai virheellisen korjausliikkeen tai korjausliikkeen tekemättä jäämisen riski.**

### **Toiminnon kytkeminen pois käytöstä**

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- kameran sijoituspaikka tai sen ympäristö on vaurioitunut (tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta)
- tie on liukas (tiellä on esimerkiksi lunta, mustaa jäätää, vettä tai soraa);

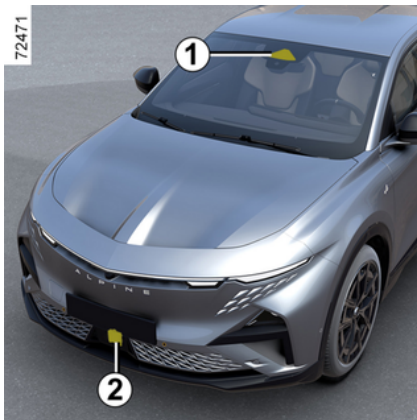
## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

- tuulilasi on rikkoutunut tai vääntynyt (älä korjaa tuulilasia järjestelmän alueelta, vaihto tulee jättää valtuutetun jälleenmyyjän tehtäväksi)
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### Kaista-avustimen kaistalta-poistumisen esto

#### Esittely



Järjestelmä aktivoi ohjausjärjestelmän ja korjaavan ohjausliikkeen etututkan **2** ja kameran **1** tietojen perusteella, jos suuntaviikkua ei ole kytketty ja auto on vaarassa törmätä viereisellä kaistalla vastaan tulevaan ajoneuvoon.

Varusteista riippuen järjestelmä aktivoi ohjausjärjestelmän korjaavan ohjausliikkeen sivututkien **3** ja kameran **1** tietojen perusteella, jos auto on vaarassa törmätä samalla tai suuremmalla ajonopeudella liikkuvaan ajoneuvoon, joka on tarkutkien havaintoalueella.



Kuljettaja voi **ottaa auton takaisin hallintaan** ohjauspyörää kääntämällä.



Tämä on kuljettajaa avustava järjestelmä. Järjestelmä ei kuitenkaan missään olosuhteissa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

#### Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

#### Etututkan sijainti 2

Varmista, että tutkan alue ei ole peittynyt (lika, muta, lumi, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi jne.) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalia) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. etupuskurissa tai lögossa) ei peitä sitä.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Sivututkien sijainti 3

Varmista, että tutkan alue ei ole peittyneenä (lika, muta, lumi tms.) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muuta (esimerkiksi maalia).

## Toiminnon kytkentä/poiskytkentä

Käyttämällä säädintä A "My Safety"



Paina säädintä A kaksi kertaa, jos toiminto on otettu pois käytöstä "My Safety" -toiminnon "Perso"-tilasta ➔ 196.

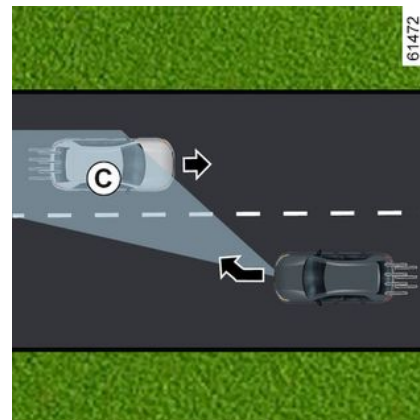
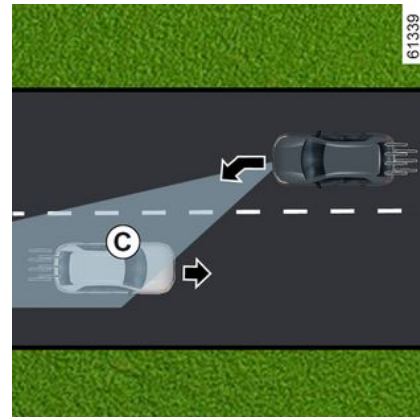
Aktivoi toiminto uudelleen painamalla kytkintä A.

Multimedianaäytöstä B



Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

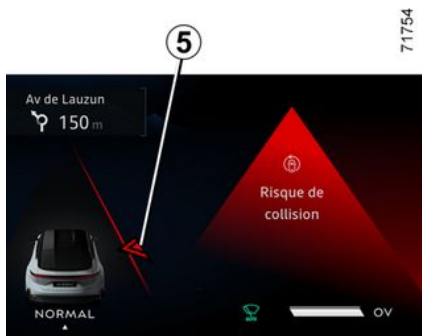
## Vastaantulevan ajoneuvon havaitseminen



3

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

3



Jos 70 km/h–110 km/h ajonopeudella ajettaessa on olemassa törmäysvaara viereisellä kaistalla

vastaantulevan ja tunnistusalueella **C** liikkuvan ajoneuvon kanssa, eikä suuntaviilkua ole kytketty, järjestelmä toimii seuraavasti:

- **varoittaa törmäysvaarasta:**

viesti "Törmäyksen riski" tulee kojetauluun, ja varoitusvalo **4** syttyy punaisena. Lisäksi kyseiselle puolelle tulee näkyviin viiva ja äänimerkki kuuluu. Kyseisen puolen symboli **5** tulee kojetauluun;

ja

- **Järjestelmä käynnistää ohjauksen korjausliikkeen.**



Voit keskeyttää ajolinjan korjauksen milloin tahansa kääntämällä ohjauspyörää.



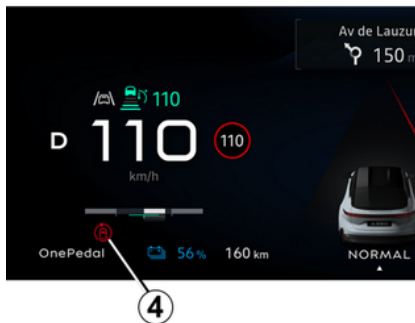
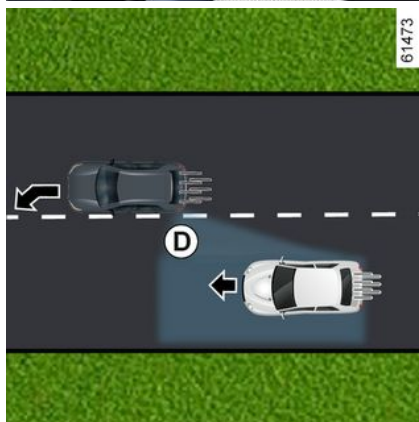
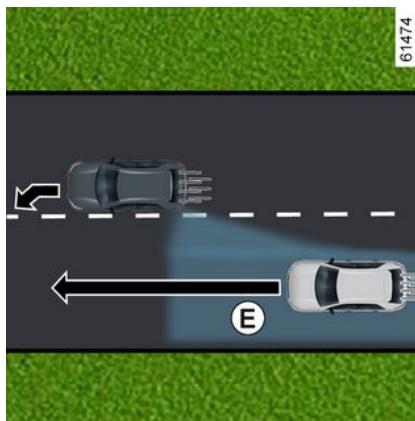
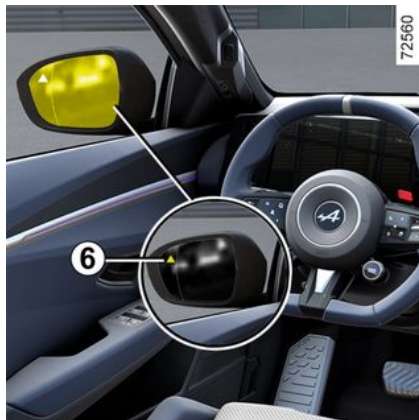
Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Toiminto ei ehkä aktivoidu, jos lähestymisnopeus on suurempi kuin 200 km/h (jos ajat esimerkiksi nopeudella 110 km/h) ja ajoneuvo kulkee vastakkaiseen suuntaan viereisellä kaistalla 91 km/h:n nopeudella.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Ohituksen tapauksessa



3

Jos alkaen 70 km:n/h nopeudella ajettaessa auto lähestyy (yhtenäistä tai karkonaista) kaistaviivaa ja on olemassa vaara törmätä kuohteessa kulmassa liikkuvaan ajoneuvoon **D**, joka liikkuu samaan suuntaan ajoneuvosi kanssa tai lähestyy suurella nopeudella takapäin tai viereisellä kaistalla tunnusalueella **E**, järjestelmä toimii seuraavasti:

- **varoittaa törmäysvaarasta**: varoitusvalo **6** vilkkuu, viesti "Tarkista katvealue" näkyy kojetaulussa, esille tulee myös punainen ilmaisin **4** ja viiva riskin alaiselle sivulle. Lisäksi kuuluu merkkiääni. Kyseisen puolen puolen symboli **5** tulee kojetauluun;

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

ja

– **Järjestelmä käynnistää ohjauksen korjausliikkeen.**

### Tilapäinen toiminnon keskeytys / järjestelmän poiskytkentä

Järjestelmä on tilapäisesti poissa käytöstä tai se on poistettu käytöstä, kun:

- kaistamerkintäviivan hyvin nopea ylitys
- jatkuva ajo kaistaviivan päällä
- noin neljän sekunnin kuluttua kaistanvaihdosta
- mutkainen tie
- heikentynyt näkyvyys
- suunta-ajon aktivointi (vain silloin, kun lähestyvä ajoneuvo havaitaan viereisellä kaistalla);
- häikäilyt päällä
- voimakas kiihdytys
- kaistan leveys muuttuu
- ajonvakautusjärjestelmä toiminnassa;
- lukkiutumattomat jarrut toiminnassa
- aktiivinen hätäjarrutusjärjestelmä toimii
- ...

Järjestelmä ei voi aktivoitua seuraavissa tilanteissa:

- kamera ei havaitse viivaa (kiinteää tai karkoviivaa) asiaankuuluvalla puolella;
- kamera ei havaitse samanaikaisesti kahta rajaa kaistalla, jolla autosi kulkee;
- peruutusvaihte on kytketty,
- kameran näkökentässä on este
- Etututka on peittyneet.
- ajoneuvosta riippuen, takatutkat ovat peittyneet,
- ...

Jos jokin sivututkista on peittyneet, kojetauluun tulee autoversion mukaan viesti "Sivututka ei toiminnassa".

Jos etututka on peittyneenä, kojetaulussa näkyy ilmoitus "Etututka ei toiminnassa".

Jos etukamera on peittyneenä, kojetaulussa näkyy ilmoitus "Etukamera, ei näkymää".

Puhdistusta alue, jossa anturit sijaitsevat.

### Toiminnon automaattinen poiskytkentä

Järjestelmä kytketään pois automaattisesti, kun:

- auton liikkeiden ohjausjärjestelmä on otettu pois käytöstä;
- ajonvakautusjärjestelmässä on toimintahäiriö;

- lukkiutumattomat jarrut toimivat virheellisesti;
- vetokoukku on kytketty sähköisesti perävaunun silmukkaan;

– varoitusvalo  palaa.

Jos autossa on vetokoukku, jonka järjestelmä tunnistaa, viesti "Perävaunu: sivututkat eivät ole käytössä" näkyy ja ilmoittaa siitä, että kaista-avustimen kaistaltapoistumistoiminto on poistettu käytöstä.

Jos autolla hinataan perävaunua tai asuntovaunua, järjestelmä saattaa korjata ajolinjaa odottamatta ja tarpeettomasti. Voit poistaa järjestelmän käytöstä odottamattomien tai tarpeettomien korjausten välttämiseksi.

### Toimintahäiriöt

Jos toiminto havaitsee vian, seuraavat viestit saattavat näkyä kojetaulussa:

- « Tarkista etukamera » ;  
tai
  - « Tarkista etututka » ;  
tai
  - « Tarkista ajoavustin » ;  
tai mallin mukaan
  - « Tarkista sivututkat ».
- Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä kameran tai tutkien kohdistus saattaa muuttua ja niiden toiminta voi heikentyä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera tai tutkat sijaitsevat (osien vaihto, korjaukset, tuulilasin muutostyöt jne.), on annettava valtuutettujen ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

### **Järjestelmän toimintahäiriöt**

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi peittyneet (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- monimutkaisessa ympäristössä (tunneli jne.);
- huonot sääolosuhteet (esim. lumisade, vesisade, rakeet, musta jää);
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- tiemerkinäkö on monia, tiemerkinäkö ovat epäsäännöllisiä tai vaikeasti erotettavissa (esim. viiva osittain haalistunut, viivat liian haalistuneet, viivat liian kaukana toisistaan, epätasainen tienpinta);
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tien ollessa kapea, mutkainen tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.);
- ajettaessa hyvin lähellä samalla kaistalla olevaa ajoneuvoa.

Tässä tapauksessa "Kaistaltapoistumisen esto" -toiminto on mahdollisesti aktivoitu virheellisesti tai sitä ei ole aktivoitu lainkaan.

**Tahattoman tai virheellisen korjausliikkeen tai korjausliikkeen tekemättä jäämisen riski.**

### **Toiminnon kytkeminen pois käytöstä**

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- Kameran alue (tuulilasin puolella tai sisätaustapeilin puolella) tai tutka-anturien alue on vaurioitunut.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

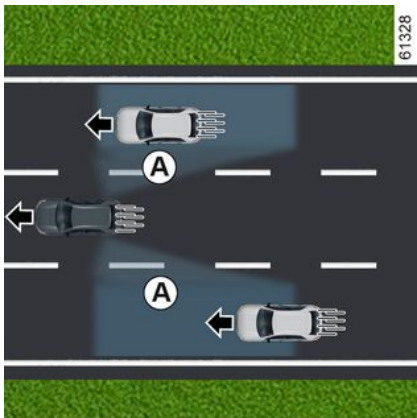
- tie on liukas (tiellä on esimerkiksi lunta, mustaa jäätää, vettä tai soraa);
- tuulilasi on rikkoutunut tai vääntynyt (älä korjaa tuulilasia järjestelmän alueelta, vaihto tulee jättää valtuutetun jälleenmyyjän tehtäväksi)
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua
- Autoa hinataan (vian sattuessa).
- Ajetaan päällystämättömällä tiellä.

3

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Kuolleen kulman varoitin

### Esittely



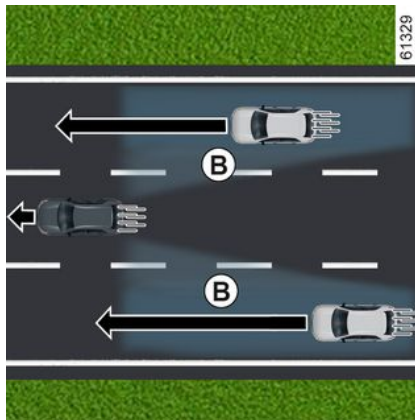
Takapuskurin molemmille sivuille (alue **C**) asennetuista tutka-antureista saatavat tiedot ilmoittavat kuljettajalle:

- kun kuolleessa kulmassa **A** oleva ajoneuvo liikkuu samaan suuntaan kuin oma autosi;

ja/tai

- kun on olemassa törmäysvaara ajoneuvoon, joka on alueella **B** ja joka liikkuu autoasi nopeammin vierekkäisellä kaistalla.

Toiminto varoittaa, jos ajonopeus on suurempi kuin 15 km/h.

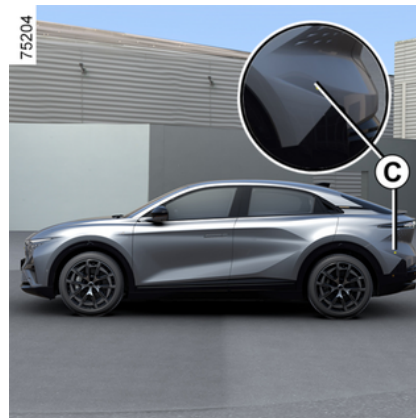


Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdiattava autonsa hallinnasta.



Toiminto ei ilmoita kuljettajalle, jos muut ajoneuvot eivät liiku.

## Erityispiirre

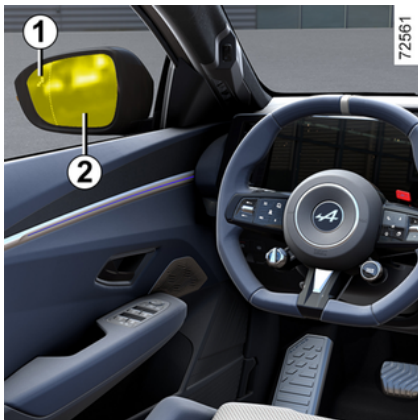


Varmista, että tutkien ympärillä oleva alue **C** takapuskurin molemmilla puolilla on esteetön (ei likaa, mutaa, lunta jne.).

Jos tutka-anturi on peitossa, kojetauluun tulee viesti "Sivututka ei toiminnassa". Puhdista alue, jossa anturit sijaitsevat.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Varoitusvalo 1



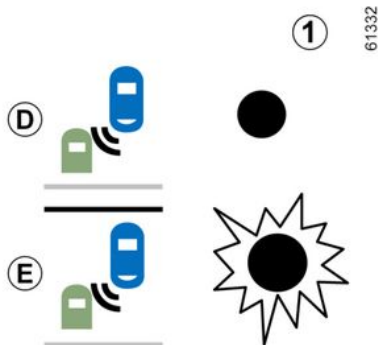
Varoitusvalo 1 on asennettu jokaiseen ovipeiliin 2.

### Huomautus:

- puhdista sivupeilit 2 säännöllisesti, jotta varoitusvalot 1 pysyvät näkyvissä;
- jos ohitat toisen auton, ilmaisin 1 näkyy vain, jos ajoneuvo pysyy riittävän kauan autosi kuollessa kulmassa A .

## Näytöt

### Näyttö D



Ensimmäinen varoitus: **jos suunta-valoa ei ole kytketty**, varoitusvalo 1 osoittaa, että kuollessa kulmassa on havaittu ajoneuvo ja/tai ajoneuvo lähestyy kovaa vauhtia takaapäin viereisellä kaistalla.

### Näyttö E

**Kun suuntavalo on kytketty**, varoitusvalo 1 vilkkuu, kun toiminto havaitsee ajoneuvon kuolleen kulman alueella ja/tai auto lähestyy nopeasti takaapäin sillä puolella, jolle olet kääntymässä.

Jos kytket suuntavalon pois päältä, alkuperäinen varoitus palaa näyttöön (näyttö D).

## Toiminnan estävät olosuhteet

- Tiessä on erittäin jyrkkiä mutkia.
- Autolla peruutetaan.

Jos järjestelmä tunnistaa autoon asennetun vetokoukun, kojetauluun tulee järjestelmän poiskytkenästä ilmoittava viesti "Perävauhu: kuolleen kulman varoitus pois-päältä"

Lisätietoja autoon sopivista varusteista ja opastusta niiden valinnassa saat merkkiliikkeestä.

## Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti "Tarkista sivututkat".

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Koska tutka-anturit sijaitsevat puskurin takana, kaikkien toimenpiteiden (korjaus, vaihto, maalaus jne.) tekijän on oltava pätevä ammattilainen.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Varoitukset



- Järjestelmän tunnistusalue vastaa normaalia kaistanleveyttä. Jos ajat leveäkaistatiellä, järjestelmä ei välttämättä havaitse kuolleessa kulmassa olevaa ajoneuvoa.

- Erittäin huonoissa sääolosuhteissa (rankkasade, lumi jne.) järjestelmään saattaa tulla tilapäinen häiriö. Tarkkaile liikenneolosuhteita.

**Onnettomuusvaara.**



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kuljettajan on aina sovitettava nopeus liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä tutka-anturin kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka-anturit sijaitsevat (korjaukset, osien vaihto jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

### **Järjestelmän toimintahäiriö**

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- toimintaympäristössä olevat moniulotteiset rakenteet (metallisillat, tunnelit, kaiteet jne.);
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. lumi, rakeet, musta jää);
- järjestelmä ei tunnista autoon asennettua vetokoukkuja.

### **Väärin hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen**

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, ota yhteys merkkihuoltoon.



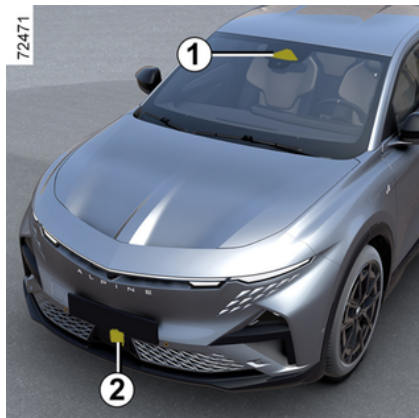
### Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Tutka-anturin alueen on pysyttävä puhtaana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän oikeanlainen toiminta.
- Järjestelmä ei välttämättä tunnista ajoneuvon lähellä liikkuvia kapeita kohteita (moottoripyörät, polkupyörät, jalankulkijat jne.).
- Mutkassa tutkat voivat väliaikaisesti menettää vierekkäisillä kaistoilla ajavien ajoneuvojen havaintokyvyn.
- Toiminto voi varoittaa sinua myöhään, jos kaksi muuta ajoneuvoa lähestyvät vierekkäin takaa vierekkäisillä kaistoilla (ajaminen 3-kaistaisella tiellä) ja paljon nopeammin kuin itse ajat.
- Järjestelmä ei ehkä anna varoitusta, kun muut ajoneuvot ajavat hyvin eri nopeudella.
- Jos pitkä ajoneuvoyhdistelmä (esimerkiksi raskaasti kuormattu rekka-auto, joka ohittaa lähes samalla ajonopeudella) on ohittamassa autoasi, järjestelmä saattaa keskeyttää kuolleen kulman varoituksen ennen ohi-tustilanteen päättymistä.
- Auto ajaa mutkaisella tiellä.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Turvavälivaroitin

### Esittely



Tämä toiminto ilmoittaa tutka-anturin **2** ja kameran **1** tietojen perusteella kuljettajalle oman auton ja edellä ajavan ajoneuvon aikavälin, jotta kuljettaja osaa pitää turvavälin riittävänä.

### Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

### Tutkan sijainti 2

Varmista, että tutkan alue ei ole peittynyt (lika, muta, lumi, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi jne.) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalia) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

### Aktivointi/poiskytkentä multimedianaäytössä **3**



Paina multimedianaäytön "Ajoneuvo" -tilassa **3**, paina "Ajoavustin" -valikkoa ja sitten "Ilmastointi".

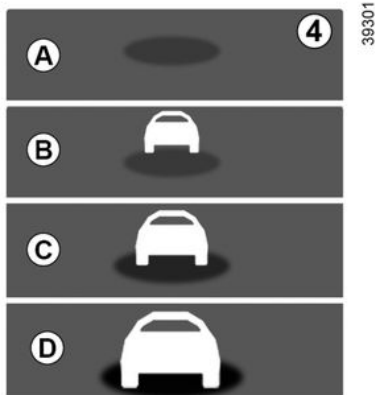
Toiminnon "Etäisyys" käyttöönotto tai käytöstäpoisto.



Moottoria käynnistetäessä järjestelmä palautuu tilaan, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Toiminta



Kun toiminto on aktivoitu, merkkivalo **4** näkyy kojetaulussa ja ilmoittaa kuljettajalle oman auton ja edellä ajavan ajoneuvon välisen etäisyyden.

- **A** (harmaa): toiminto ei ole käytössä;
- **A** (vihreä): autoja ei ole havaittu;
- **B** (vihreä): aikaväli on 2 sekuntia tai suurempi (kahden auton välinen etäisyys nopeutesi sovitettuna);
- **C** (keltainen): aikaväli on noin 1-2 sekuntia (kahden auton välinen etäisyys ei ole riittävä);
- **D** (punainen): aikaväli on 1 sekunti tai vähemmän (autojen väli-

nen etäisyys on ehdottomasti liian pieni).

Jos kahden ajoneuvon välinen aikaväli on alle 0,5 sekuntia, merkkivalo **4** näkyy punaisena kojetaulun näytössä **D**.

Tietyissä olosuhteissa aikaväliä ei voida näyttää:

- ajettaessa kaarteessa,
- kaistaa vaihdettaessa,
- kun edellä liikkuva ajoneuvo on riittävän kaukana tai tutka-anturin tai kameran kantaman ulottumattomissa.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Varoitukset



Näytön tietojen tarkoitus on ainoastaan informoida kuljettajaa, sillä järjestelmä ei suorita mitään toimintoja.

Toimintoa ei ole tarkoitettu käytettäväksi kaupunkiolosuhteissa eikä dynaamisessa ajossa (kaarteissa, kiihdytyksissä tai äkillisissä jarrutuksissa) vaan tilanteissa, joissa ajo-olosuhteet pysyvät tasaisina.

Toiminto ei vaikuta jarrujärjestelmään.

Tutka-anturin ja kameran alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein.

Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka-anturi tai kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin ja/tai puskurin muutostyöt jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto rässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee (osien vaihto, korjaukset, tuulilasin ja/tai puskurin muutostyöt jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

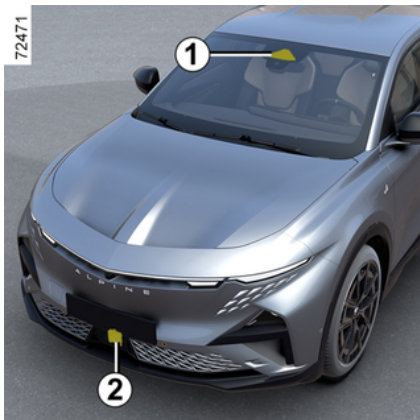
### **Järjestelmän toimintahäiriöt**

- tuulilasi tai puskuri on vieraan aineen peittämä (lika, jää, lumi, tiivistynyt kosteus jne.);
- monimutkainen ympäristö (metallisilta, tunneli tms.);
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. lumi, rakeet, musta jää);
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- heikko kontrasti edellä ajavan ajoneuvon ja sen ympäristön välillä (esimerkiksi lumisella tiellä ajava valkoinen auto)
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- Tie on kapea, mutkainen ja mäkinen (tiellä on esimerkiksi tiukkoja kaarteita).

### **Virheellisten hälytysten riski.**

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Aktiivinen hätäjarrutus



Tutkan **1** ja kameran **2** tietoja käyttämällä järjestelmä määrittää autosi etäisyyden:

- samalla kaistalla edessä olevaan ajoneuvoon

tai

- vastaantuleviin ajoneuvoihin, kun olet kääntymässä

tai

- kohtisuoraan risteäviin ajoneuvoihin

tai

- pysähdyksissä oleviin ajoneuvoihin

tai

- lähistöllä liikkuviin jalankulkijoihin ja pyöräilijöihin.

Järjestelmä varoittaa kuljettajaa etutörmäysvaarasta, jotta tällä on aikaa soveltuviin hätätoimenpiteisiin (jarrupolkimen painamiseen ja/ tai ohjauspyörän kääntämiseen).

Vahinkojen vähentämiseksi ja törmäyksen estämiseksi järjestelmä tehostaa jarrutusta kuljettajan reaktioiden mukaan.

**Muussa tapauksessa järjestelmä on passiivinen eikä käynnistä hälytystä .**



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.



**Järjestelmä voi tarvittaessa jarruttaa autoa täydellä teholla, kunnes auto on täysin pysähtynyt.**

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Varmista myös, että tavarat on sijoitettu niin, että ne eivät voi sinkoutua eteenpäin ja osua autossa olijoihin.

### Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

### Tutkan sijainti 2

Varmista, ettei tutkan ympäristö ole peittynyt (lika, muta, lumi tai väärin asennettu rekisterikilpi) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muita muutoksia (esim. maalia).

### Toiminta

Jos ajon aikana on törmäysvaara, järjestelmä:

- **varoittaa törmäysvaarasta:** viesti "Este havaittu" tulee kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

**Huomautus:** Jos kuljettaja painaa jarrupoljinta ja järjestelmä havaitsee edelleen törmäysvaaran, jarrutusvoimaa voidaan lisätä, ellei se riitä estämään törmäystä.

**- voi käynnistää jarrutuksen:** jos kuljettaja ei reagoi hälytykseen, ja törmäys on tapahtumassa, punai-


nen varoitusvalo  ja viesti "Jarruta" tulevat kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

### Huomautus:


- Jos kuljettaja käyttää auton hallintalaitteita (ohjauspyörä, polkimet jne.), järjestelmä voi toimia viiveellä tai keskeyttää toiminnan.

- Jos aktiivinen hätäjarrutus on aiheuttanut auton pysähtymisen, auto on lyhyen aikaa täysin pysähdyksissä. Tämän määräajan jälkeen kuljettajan on itse pidettävä auto paikallaan painamalla jarrupoljinta;

- kun järjestelmä on aktivoitunut jarrutuksen, viesti "Turvajärjestelmä kytketty" tulee näkyviin

 Hätätilanteessa voit keskeyttää jarrutuksen milloin tahansa seuraavasti:

- napauttamalla kaasupoljinta,
- tai
- tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen.

 **Varoitusten erityisominaisuus**

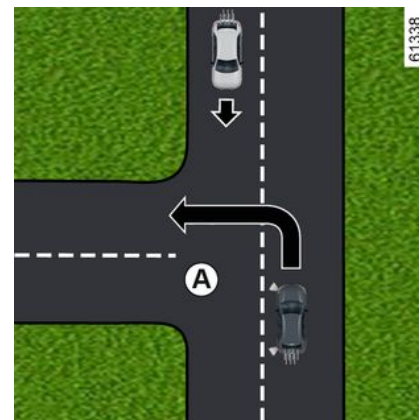
Ajonopeuden mukaan varoitus ja jarrutus voivat aktivoitua samanaikaisesti.

### Ajoneuvon tunnistus

#### Samalla kaistalla kulkevien ajoneuvojen havaitseminen

Järjestelmä voi havaita törmäysvaaran edessä samalla kaistalla kulkevan ajoneuvon kanssa, jos auton nopeus on vähintään 8 km/h tunnissa.

#### Vastaantulevien ajoneuvojen havaitseminen, kun olet kääntymässä



Kun haluat muuttaa suuntaa (esim. **A**), järjestelmä havaitsee vastaantulevat ajoneuvot, kun:

- autosi liikkuu noin 8-20 km:n/h nopeudella
- olet kytkenyt suuntavilkun.

#### Kohtisuoraan kaistan ylittävien ajoneuvojen havaitseminen

Järjestelmä havaitsee kohtisuoraan kaistan ylittävät ajoneuvot, kun:

- autosi liikkuu noin 20-60 km:n/h nopeudella.

#### Kaistalle pysähtyneiden ajoneuvojen havaitseminen

Järjestelmä havaitsee paikallaan olevat ajoneuvot, kun:

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

- autosi liikkuu noin 8-80 km:n/h nopeudella.

### Jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden havaitseminen

#### Samalla kaistalla olevien jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden havaitseminen

Järjestelmä havaitsee jalankulkijat ja pyöräilijät, kun:

- autosi liikkuu noin 8-85 km:n/h nopeudella.

#### Jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden havaitseminen suuntaa vaihdettaessa

Järjestelmä havaitsee jalankulkijat ja pyöräilijät, kun:

- autosi liikkuu noin 8-20 km:n/h nopeudella.

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan toiminto aktivoidaan uudelleen:

- kun auton lukitus avataan; tai
- kun ovi avataan; tai
- kun moottori käynnistetään uudelleen.

### Järjestelmän käyttöönotto ja poiskytkentä multimedianahtösä 3



Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

Valitse "ON" tai "OFF".

### Asetukset



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

### Multimedianahtön asetukset 3

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



Kun auto on paikallaan ja haluat käyttää multimedianaäytön asetuksia **3**, katso multimediaohjeet:

"Varoitus": säädä herkkyytasoa.

Valitse sitä varten:

- « Myöhään » ;
- « Standardi » ;
- « Aikaisin ».

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

### Tilapäinen toiminnon keskeytys

Jos järjestelmä havaitsee tilapäisen käyttöhäiriön, kojetaulun va-

roitusvalo  tai  syttyy (autoversion mukaan).

Mahdolliset syyt ovat:

- järjestelmä on hetkellisesti so-kaistunut (häikäisy auringonpisteeltä, lähivalot, huonot sääolosuhteet jne.). Järjestelmä palautuu toimintaan, kun näkyvyysolosuhteet ovat paremmat,
- järjestelmä on väliaikaisesti keskeytynyt (esim. tuulilasi, etu- tai takapuskuri tai logo on peittyneen liian, mudan, lumen, tiivistymisen jne. vuoksi). Tässä tapauksessa pysäköi auto ja sammuta moottori. Puhdista tuulilasi, etupuskuri tai logo. Kun moottori käynnistetään seuraavan kerran, varoitusvalo ja viesti poistuvat näytöstä 5–10 minuutin ajon jälkeen. Jos näin ei tapahdu, syynä voi olla jokin muu vika. Ota yhteyttä merkkihuoltoon.

### Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee tilapäisen käyttöhäiriön, kojetaulun va-

roitusvalo  tai  syttyy (autoversion mukaan). Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Tämän toiminnon käynnistyminen voi siirtyä tai estyä, jos järjestelmä havaitsee, että kuljettaja pyrkii toimenpiteillään selkeästi puuttumaan auton hallintaan (esimerkiksi ohjauspyörän tai polkimien käyttö).

Järjestelmä ei voi aktivoitua seuraavissa tilanteissa:

- jos vaihde on vapaa-asennossa;
- kun ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC) on aktivoitunut.

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.



### Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- monimutkainen ympäristö (metallisilta, tunneli tms.);
- huonot sääolosuhteet (esim. lumisade, vesisade, rakeet, musta jää);
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- huono kontrasti kohteen (auto, jalankulkija jne.) ja ympäristön välillä (esimerkiksi valkeassa asussa oleva jalankulkija lumisella alueella)
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- ...

**Näissä olosuhteissa järjestelmä ei mahdollisesti reagoi tai varoita kuljettajaa tai se voi kytkeä jarrutuksen odottamatta.**

### Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Järjestelmä kalibroitu auton ympäristön mukaan jokaisen käynnistyksen jälkeen, jolloin sen toiminta voi olla ajettaessa estynyt noin 2-5 minuutin ajan.
- Tutka-anturin ja kameran alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein
- Järjestelmä ei pysty reagoimaan kapeisiin ajoneuvoihin, kuten moottoripyöriin tai polkupyöriin, yhtä tehokkaasti kuin muihin ajoneuvoihin.
- Järjestelmä ei ehkä toimi oikein, jos ajorata on liukas (sade, lumi, musta jää jne.);
- jotta ominaisuus toimii oikein, järjestelmän on havaittava koko este. Järjestelmä ei siis tunnista:
  - jalankulkijoita/pyöräilijöitä pimeässä tai huonossa valaistuksessa;
  - osittain näkyviä jalankulkijoita/pyöräilijöitä;
  - alle n. 80 cm pituisia jalankulkijoita;
  - jalankulkijoita, jotka kantavat suurikokoisia esineitä,
  - ...

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Näissä olosuhteissa järjestelmä ei mahdollisesti reagoi tai varoita kuljettajaa tai se voi kytkeä jarrutuksen odottamatta.



### Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- Kameran alue on vaurioitunut (esim. tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta)
- Auton keula on vaurioitunut (esim. kiveniskelmä, muodonmuutos tai tutkan linssin naarmu);
- Autoa hinataan (vian sattuessa).
- tuulilasi on rikkoutunut tai vääntynyt (älä korjaa tuulilasia järjestelmän alueelta, vaihto tulee jättää valtuutetun jälleenmyyjän tehtäväksi)
- Ajetaan päällystämättömällä tiellä.

**Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.**

### Toiminnon keskeyttäminen

Voit keskeyttää aktiivisen jarrutuksen milloin tahansa painamalla nopeasti kaasupoljinta tai tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitus

#### Esittely



Tämä toiminto on ajamisen apuväline, jonka tarkoitus on auttaa kuljettajaa välttämään häiriötekijöistä aiheutuvat vaaratilanteet. Toiminto ei toimi autossa. Toiminto ei missään tilanteessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta ajon aikana.

Kuljettajan on aina sovittava ajaminen valppauteensa järjestelmän toimista riippumatta.



Järjestelmä analysoi kuljettajan kasvojen liikkeitä auton sisäisen kameran **1** avulla ja hälyttää havaitessaan keskittymisen heikentymistä.

Häiriötekijäksi tulkitaan se, että kuljettaja ei katso tiehen kolmeen sekuntiin tai toistaa tämän liikkeen useita kertoja peräkkäin.

**Huomautus:** järjestelmä ei tallenna kuvia ja se toimii reaaliajassa.

#### Kameran sijainti **1**

Varmista, ettei kamera ole estynyt (liikainen, kurainen jne.).

### Toiminta



Järjestelmä valvoo jatkuvasti kuljettajan tarkkaavaisuutta ja voi antaa useita varoituksia matkan aikana.



**Toiminto on valmis varoittamaan,** jos nopeus on yli 20 km/h.

Jos häiriötekijä havaitaan, viesti "Keskity ajamiseen" tulee kojetauluun **2** ja äänimerkki kuuluu.

On suositeltavaa pitää huomio tiessä ja ennakoida mahdolliset vaaratilanteet.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Paina kytintä **3 OK**, kun haluat ryhjentää varoituksen kojetaulusta. Viestin poistamisen jälkeen järjestelmä jatkaa häiriötekijöiden valvontaa ja antaa tarvittaessa uuden varoituksen.

### Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



Automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan hälytykset aktivoidaan uudelleen:

- kun auton lukitus avataan;
- tai
- kun ovi avataan;
- tai
- kun moottori käynnistetään.



Joissain automalleissa hälytysten poistaminen käytöstä ei ehkä ole mahdollista.

Varoitukset voidaan ottaa käyttöön tai pois käytöstä seuraavasti (autoversion mukaan):

- "My Safety"-painikkeella;
- multimediasäätöllä.

### Hälytysten aktivointi ja käytöstä poistaminen käyttämällä **4** "My Safety" -painiketta



Hälytykset voi poistaa käytöstä tai aktivoida käyttämällä "Perso"

-tilaa "My Safety" -toiminnossa **➔ 196**.

Jos hälytykset on aiemmin poistettu käytöstä "Perso" -tilassa:

- **poista hälytys käytöstä** painamalla painiketta **4** kaksi kertaa peräkkäin. Merkkivalo painikkeessa **4** sammuu;
- **ota hälytykset uudelleen käyttöön** painamalla painiketta **4** keran. Painikkeen **4** merkkivalo syttyy.

### Hälytysten käyttöönotto ja poiskytkentä multimediasäätöstä **5**



Multimediasäätöjärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja hälytysten

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

käyttöön otosta ja poiskytkennästä.

Valitse ON tai OFF.

### Järjestelmän toimintarajoitukset

Tietyt olosuhteet saattavat estää järjestelmän toiminnan. Esimerkkejä:

- riettyntyyppisten lasien käyttö;
- kameran estyminen edes osittain;
- kuljettajan kasvojen peittyminen edes osittain (esim. hiusten, lakin, kasvomaskin tai huivin vuoksi);
- soveltumaton ajoasento (esim. istuminen liian alhaalla, liian takakenossa), joka estää kameraa analysoimasta kasvoja oikein;
- ...

**Tällaisissa olosuhteissa järjestelmä ei välttämättä anna varoitusta tai se voi antaa väärin ajoitettua tai muulla tavalla väärän varoituksen.**

### Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, viesti "Vireysvalvonta: Tarkista" tai (autoversion mukaan) "Vireystilan valvonta ei ole käytös-

sä. Kasvoja ei havaita" tulee sen

merkiksi  kojetauluun.

Tarkista, että kamera on puhdas ja/tai poista kasvoja peittävät esineet. Varmista, että istuma-asentosi on oikea.

Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

## Kuljettajan väsymysvaroitusta

### Esittely



Tämä toiminto on ajamisen apuväline, jonka tarkoitus on auttaa kuljettajaa välttämään väsymyksestä aiheutuvat vaaratilanteet. Toiminto ei toimi autossa. Toiminto ei missään tilanteessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta ajon aikana. Kuljettajan on aina sovitettava ajaminen valppauteensa järjestelmän toimista riippumatta.



Järjestelmä analysoi kuljettajan kasvoja sisäkameralla **1** ja antaa varoituksen, jos on olemassa kuljettajan nukahtamisen vaara.

**Huomautus:** järjestelmä ei tallenna kuvia ja se toimii reaaliajassa.

### Kameran sijainti 1

Varmista, ettei kamera ole estynyt (likainen, kurainen jne.).

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Toiminta



Järjestelmä valvoo jatkuvasti kuljettajan tarkkaavaisuutta ja voi antaa useita varoituksia matkan aikana.



Aina kun moottori käynnistetään tai kuljettajaa vaihdetaan, järjestelmän asetukset nollataan muuttaman minuutin kuluessa.



## Toiminto on valmis varoittamaan kuljettajaa, jos:

- auton viimeisestä pysähdyksestä on kulunut muutama minuutti;
- auton nopeus on yli 20 km/h.

Jos on olemassa väsymyksen vaara, kojetaulussa **2** näkyy ilmoitus "Olisiko aika pitää tauko?" ja kuuluu äänimerkki.

Jos kuljettaja nukahtaa, viesti "Viireysvaroitusta pidä tauko" tulee kojetauluun **2** ja äänimerkki kuuluu.

On suositeltavaa pysäyttää auto mahdollisimman ja pitää tauko.

Paina kytkintä **3 OK**, kun haluat tyhjentää varoituksen kojetaulusta. Viestin poistamisen jälkeen järjestelmä jatkaa väsymyksen valvontaa ja antaa tarvittaessa uuden varoituksen.

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



Automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan hälytykset aktiivoidaan uudelleen:

- kun auton lukitus avataan; tai
- kun ovi avataan; tai
- kun moottori käynnistetään.



Joissain automalleissa hälytysten poistaminen käytöstä ei ehkä ole mahdollista.

Varoitukset voidaan ottaa käyttöön tai pois käytöstä seuraavasti (autoversion mukaan):

- "My Safety"-painikkeella;
- multimedianaäytöllä.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Hälytysten aktivointi ja käytöstä poistaminen käyttämällä 4 "My Safety" -painiketta



Hälytykset voi poistaa käytöstä tai aktivoida käyttämällä "Perso"-tilaa "My Safety" -toiminnossa ➔ 196.

Jos hälytykset on aiemmin poistettu käytöstä "Perso"-tilassa:

- **poista hälytys käytöstä** painamalla painiketta 4 kaksi kertaa peräkkäin. Merkkivalo painikkeessa 4 sammuu;
- **ota hälytykset uudelleen käyttöön** painamalla painiketta 4 keran. Painikkeen 4 merkkivalo syttyy.

Hälytysten käyttöönotto ja poiskytkentä multimedianaälytöstä 5



Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja hälytysten käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

valitse ON tai OFF.

### Järjestelmän toimintarajoitukset

Tietyt olosuhteet saattavat estää järjestelmän toiminnan. Esimerkkejä:

- tietyn tyyppisten lasien käyttö;
- kameran estyminen edes osittain;

- kuljettajan kasvojen peittyminen edes osittain (esim. hiusten, lakin, kasvomaskin tai huivin vuoksi);
- soveltumaton ajoasento (esim. istuminen liian alhaalla, liian takakenossa), joka estää kameraa analysoimasta kasvoja oikein;
- ...

Tällaisissa olosuhteissa järjestelmä ei välttämättä anna varoitusta tai se voi antaa väärin ajoitetun tai muulla tavalla väärän varoituksen.

### Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, viesti "Vireysvalvonta: Tarkista" tai (autoversion mukaan) "Vireystilan valvonta ei ole käytössä. Kasvoja ei havaita" tulee sen

merkiksi  kojetauluun.

Tarkista, että kamera on puhdas ja/tai poista kasvoja peittävät esineet. Varmista, että istuma-asentosi on oikea.

Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä

### Esittely



Järjestelmä näyttää kojetaulussa nopeusrajoitukset tien sivusta havaittujen liikennemerkkien mukaan.

Toiminto käyttää pääasiassa taustapeilin taakse tuulilasiin kiinnitetystä kamerasta 1 tulevia tietoja. Lisäksi järjestelmä käyttää maakohtaisia karttatietoja tiettyjen merkkien tulkitsemiseen (esim. kaupunkiin saapuminen).

Kojetaulussa näkyvä merkki muuttuu, kun järjestelmä havaitsee liikennemerkkin.

Kun nopeusrajoitin tai mukautuva vakionopeussäädin on aktivoitu, voit mukauttaa rajoitetun nopeuden kojetaulussa näkyvään nopeusrajoitukseen järjestelmän avulla ➔ 238 ja ➔ 242.

Jos havaittu nopeusrajoitus ylittyy, kojetaulussa näkyvää liikennemerkkiä muutetaan kuljettajan informoimiseksi.

### Toiminta

#### Merkkivalot



Seuraavat merkkivalot tulevat näyttöön toiminnon yhteydessä:

2. Nopeusrajoitusmerkit ja muut nopeusrajoituskyllit (nopeus ja nuoli poistumisrampilla, nopeus

asuntovaunuille, nopeusrajoitus pirkille ajoneuvoille jne.)

3. Muut liikennemerkkit (ohituskieltoalueen alku).

Jos havaittu nopeusrajoitus ylittyy, liikennemerkkin ympärillä vilkkuu ympyrä (varoitusvalo 2) ja lisäksi kuuluu varoitava äänimerkki (automallin mukaan).

Se palaa kojetaulussa niin kauan kuin ajoneuvon nopeus ylittää havaitun nopeusrajoituksen.



#### Karttatilaus

Liikennemerkkien tunnistus liittyy karttatilaukseen.

**Katso tilaustenhallintaan liittyviä lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöoppaasta.**

Jos tilausta ei ole, järjestelmä rajoitetaan ottamaan huomioon nopeusrajoitusmerkit, kun kamera havaitsee ne. Järjestelmä ei enää ota huomioon karttoihin liittyviä tietoja. Nopeusrajoitusten saataavuus voi vaikuttaa.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



Sen mukaan, kuinka kauan moottorin viimeisimmästä sammutuksesta on kulunut, äänihälytys aktivoidaan uudelleen:

- kun auton lukitus avataan; tai
- kun ovi avataan; tai
- kun moottori käynnistetään uudelleen.

### Ylinopeuden äänihälytyksen aktivointi ja poiskytkentä painikkeella 4 "My Safety"



Äänihälytyksen voi poistaa käytöstä tai aktivoida "Perso" -tilasta "My Safety" -toiminnossa ➔ 196.

Jos äänihälytys on aiemmin poistettu käytöstä "Perso"-tilassa:

- **poista äänihälytys käytöstä** painamalla painiketta 4 kaksi kertaa peräkkäin. Merkkivalo painikkeessa 4 sammuu;
- **Ota äänihälytys uudelleen käyttöön** painamalla painiketta 4 kerran. Painikkeen 4 merkkivalo syttyy.

### Ylinopeuden äänihälytyksen aktivointi ja poiskytkentä multimedianahtöllä 5



Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja äänihälytyksen aktivoinnista ja poiskytkennästä. Valitse ON tai OFF.

### Nopeusrajoituksen tai vakionopeuden muuttaminen

(varusteista riippuva toiminto)

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



Voit mukauttaa nopeudenrajoittimen tai mukautuvan vakionopeudensäätimen arvon havaittuun nopeusrajoitukseen seuraavasti: paina valintakytkintä **6**, niin ajonopeus säätyy viimeksi havaitun nopeusrajoituskytkin mukaan.

**Huomautus:** Jos autossa on voimassa oleva karttapalvelutilaus, ajonopeuden voi asettaa säätymään automaattisesti kunkin tunnistetun nopeusrajoituskytkin mukaan. Voit valita tämän asetuksen pitämällä valintakytkintä **6** painetuna noin kahden sekunnin ajan.

### Väliaikainen käytöstä poissajo

Jos järjestelmä ei ole käytettävissä kameraan tai kartan tietoihin

liittyvistä syistä, symboli tai (automallin mukaan) keltainen

tulee näkyviin kojetauluun. Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

Järjestelmä ei ehkä voi havaita nopeusrajoitusta seuraavissa tapauksissa:

- tuulilasi ei ole puhdas,
- aurinko häikäisee kameraa,
- näkyvyys ei ole riittävä (esim. sumu);
- kylttejä ei voi lukea (esim. lumen vuoksi) tai ne eivät näy (toisen auton tai puun takaa),
- kartan ilmoittamat tiedot eivät ole ajan tasalla.

**Huomautus:** kun etukamera on peittyneenä, kojetaulussa näkyy ilmoitus "Etukamera, ei näkymää". Puhdista kameran edessä oleva tuulilasin alue.

### Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, tai automallin mu-

kaan keltainen symboli näkyy kojetaulussa.

Joissain tapauksissa niihin liittyy seuraava viesti:

- « Ajoavustinta ei voi käyttää » ;  
tai

- « Tarkista etukamera » ;  
tai

- « Tarkista ajoavustin ».

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kuljettajan on aina sovitettava nopeus liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

Järjestelmä tunnistaa nopeusrajoitusmerkit ja jättää muut merkit huomioimatta (esim. sisääntulo/poistuminen taajamasta).

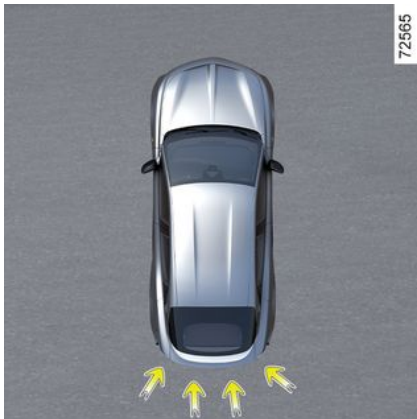
Järjestelmä ei välttämättä havaitse kaikkia nopeusrajoitusmerkkejä tai voi tulkita niitä väärin.

Kuljettaja ei saa kuitenkaan jättää huomiotta kylttejä, joita järjestelmä ei havaitse, ja hänen on noudatettava ensisijaisesti liikennemerkkejä ja liikennesääntöjä.

Jos näkyvyys on huono (esim. sumun, lumen tai jään vuoksi), järjestelmä ei ehkä pysty ilmoittamaan kuljettajalle oikeaa rajoitusta.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### Aktiivinen hätäjarrutus peruutusvaihteella




Toiminnon "Pysäköinnin avustin" → 294 lisäksi ja auton takaosassa olevien neljän keskitunnistimen tietojen avulla järjestelmä havaitsee kiinteät esteet, jotka sijaitsevat auton takana. Jos on olemassa merkittävä törmäysriski, järjestelmä jarruttaa autoa automaattisesti.

**Huom:** varmista, että neljä takana olevaa keskitunnistinta ovat puh-  
taat (ei likaa, mutaa, lunta jne.).

### Toiminta



### Kiinteän takaesteen tunnistus

Peruutusvaihteella ja nopeudella 3km/h-10 km/h ajettaessa on olemassa törmäysvaara kiinteän esteen kanssa, järjestelmä **jarruttaa autoa automaattisesti**. Visuaalinen palaute  **2** näkyy medianäytössä **1** ja kuuluu äänimerkki.

Kun auto on pysähtynyt, kuljettajan on itse pidettävä auto paikallaan painamalla jarrupoljinta.



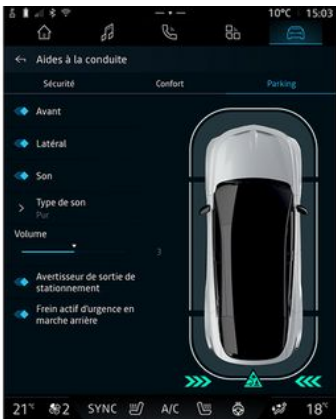
Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esimerkiksi osutaan pylväaseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy). Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Järjestelmän kytkentä, toiminnanesto



72527

Valitse multimediasäätimestä **1** "Ajo-neuvo"-valikko ja sitten "Pysäköintiavustin" ja ota toiminto käyttöön tai poista se käytöstä. Valitse "Aktiivinen hätäjarrutus peruutusvaihteella".

Jos toiminto poistetaan käytöstä, multimediasäätimessä syttyy varoi-

tusvalo **3**

## Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, aktiivinen hätäjarrutus peruutusvaihteella kytkeytyy pois käytöstä automaattisesti.

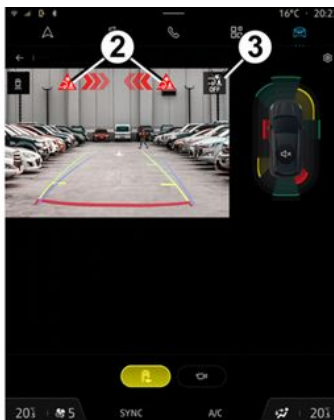
Multimediasäätimessä näkyy varoi-

tusvalo **3**

sekä (vian tyyppin mukaan) seuraava kojetaulun viesti:

- « Pysäköintitilat ei saatavilla » ;
- tai
- « Tarkista pysäköintianturi » ;
- tai
- « Ajoavustinta ei voi käyttää » ;
- tai
- « Tarkista ajoavustin ».

Puhdista ultraäänianturit. Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos autossa on järjestelmän tunnistama vetokoukku ja perävaunu on kytketty, aktiivinen hätäjarrutus peruutusvaihteella kytkeytyy pois käytöstä automaattisesti ja kojetaulussa näkyy viesti "Perävaunu: Pysäköintianturit eivät ole käytössä". Lisäksi multimediasä-

täimessä näkyy varoitusvalo **3**

## Varoitukset



### **Aktiivinen hätäjarrutus peruutusvaihteella**

Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei missään tilanteessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta.

Jotkin ilmasto- ja ympäristöolosuhteet voivat häiritä tai vahingoittaa järjestelmää. Sen vuoksi kuljettajan tulee ajaessaan olla jatkuvasti valmiina reagoimaan äkillisiin tapahtumiin: varmista, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (esimerkiksi lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi, pylväs jne).

Tämän toiminnon käynnistyminen voi siirtyä tai estyä, jos järjestelmä havaitsee, että kuljettaja pyrkii toimenpiteillä selkeästi puuttumaan auton hallintaan (esimerkiksi ohjauspyörän tai polkimien käyttö).

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Osuman tapahtuessa taka-anturit ja niiden suorituskyky on tarkastutettava. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki työt (kuten korjaukset, osien vaihto ja puskurien muutostyöt) alueilla, joilla anturit sijaitsevat, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

### **Toiminnon kytkeminen pois käytöstä**

Toiminto on poistettava käytöstä, jos autoa hinataan (vian korjaus) tai jos autossa on vetokoukku, jota järjestelmä ei tunnista.

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

# NOPEUDENRAJOITIN

## Esittely

Nopeudenrajoitin on moottoria ja jarrujärjestelmää ohjaava toiminto, jonka avulla voit estää valitsemasi **enimmäisnopeuden** ylittymisen.

**i** Kun Säästö-tila on aktivoitu, rajoitusnopeus ei voi ylittää Säästö-tilan **→ 179** enimmäisnopeutta.

## Säätimet



**1.** Kytkin ajoavustimien valitsemiseksi/valinnan poistamiseksi autosta riippuen:

- Aktiivinen ajoavustin
- mukautuva vakionopeussäädin
- nopeudenrajoitin
- OFF.

**2.** Asettaa toiminnon valmiustilaan (ja tallentaa rajoitetun nopeuden (0)).

**3.** Tallennetun nopeusrajan haku (RES).

**4.**

- Ylöspäin: aktivoi, lisää rajoitettua nopeutta tai tallentaa nykyisen nopeuden (SET/+).
- Alaspäin: aktivoi, vähentää rajoitettua nopeutta tai tallentaa nykyisen nopeuden (SET/-).

**5.** Ponnahduspainike (autoversion mukaan): mukauta nopeusarvo ha-

vaittuun nopeusrajoitukseen  **→ 231.**



Auton varusteista riippuen voit linkittää nopeudenrajoitintoiminnon "Liikennemerkkien tunnistus"-toimintoon **→ 231** painamalla kytkintä **5**.

Kun tila OFF on valittuna moottorin sammutushetkellä, nopeudenrajoitintoiminto aktivoituu oletusarvoisesti, kun auto seuraavan kerran käynnistetään (mallikohtainen toiminto).

## Ajaminen

Vaikka enimmäisnopeusraja on tallennettu muistiin, auton ajaminen säädettyä enimmäisnopeutta hitaammin ei eroa mitenkään ajamisesta autolla, jossa nopeudenrajoitinta ei ole.

Kun tallennettu nopeusraja on saavutettu, järjestelmä ei anna ajonopeuden nousta säädettyä nopeusrajaa suuremmaksi, vaikka kaasupoljinta painettaisiin. Poikkeuksena ovat hätätapaukset **→ 239.**

# NOPEUDENRAJOITIN

## Toiminnon käyttöönotto



Paina kytkintä **1** niin monta kertaa, että voit valita nopeusrajoittimen.

Varoitusvalo **6** näkyy harmaana. Viesti "Nopeudenrajoitin Käynnissä: SET" tulee kojetauluun. Lisäksi esille tulevat katkoviivat sen merkiksi, että nopeudenrajoitin on toiminnassa ja odottaa nopeusrajan tallentamista.

Nykyinen ajonopeus tallentuu painamalla kytkintä **4** ylöspäin (SET/+) tai alaspäin (SET/-). Nopeusarvo korvaa viivat ja varoitusvalo **6** näkyy valkoisena (ajoneuvoversion mukaan).

Alhaisin tallennettava nopeus on 20 km/h.

## Nopeusrajan vaihtelu



Voit muuttaa rajoitusnopeutta pitämällä painiketta **4** painettuna tai painamalla sitä toistuvasti:

- ylöspäin (SET/+) nopeuden lisäämiseksi;
- alaspäin (SET/-) nopeuden alentamiseksi.

## Automaattinen nopeudenrajoitin ja nopeusrajoitustunnistin

Järjestelmä hyödyntää kameras-  
ta, Liikennemerkkien tunnistus -foi-

minnosta → **231** ja kartasta saattavia tietoja ja rajoittaa automaattisesti auton nopeutta havaittuaan ja ohitettuaan nopeusrajoitusmerkinnän.

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Valitse multimedianaäyrön kohdasta "Ajoneuvo" -tilan vaihtoehto "Ajoavustin". Valitse sitten "Mukavuus" -välilehdeltä "Mukautuva nopeudenrajoitin ja vakionopeuden-säädin \*\*" (varustelun mukaan).

**Huomautus:** toiminnon käyttöönotto/käytöstäpoisto on mahdollista myös pitämällä asiayhteyspainiketta **5** painettuna.

## Nopeusrajan ylitys

Nopeudenrajoittimen nopeusraja voidaan ylittää haluttaessa. Toimi seuraavasti: paina kaasupoljin **nopeasti täysin pohjaan** vastuskohdan yli.

Ylityksen aikana nopeusraja vilkkuu kojetaulussa keltaisena.

Vapauta sitten kaasupoljin: nopeudenrajoitin palaa käyttöön, kun saavutat muistiin tallennettua nopeutta alhaisemman nopeuden.

**Huomautus:** nopeusrajoituksen voi myös ylittää painamalla kaasupoljin lähelle vastuspistettä (auton

## NOPEUDENRAJOITIN

varustelun mukaan). Tässä tapauksessa kuuluu äänimerkki kojetaulussa näkyvän varoituksen lisäksi.

3

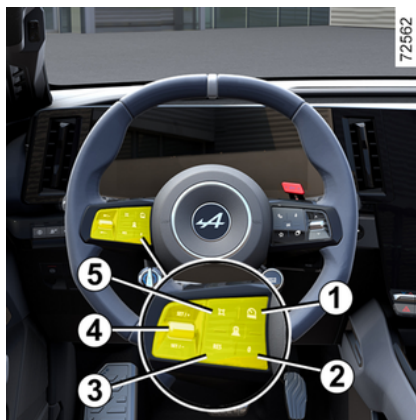


**Pidä jalat lähellä polkimia, jotta voit reagoida nopeasti hätätilanteessa.**



Jos nopeudenrajoitin ei ole käytettävissä (useiden aktivointiyri-tysten jälkeen), ota yhteys jälleenmyyjään.

### Toiminnon kytkeminen valvontatilaan



Nopeudenrajoitustoiminto siirtyy valmiustilaan, kun painokytintä **2** (0) painetaan.

Nopeusrajoituksen arvo tallentuu ja näkyy kojetaulussa harmaana.

### Nopeudenrajoittimen enimmäisnopeuden haku näyttöön

Jos nopeusrajoitus on tallennettu muistiin, sen voi hakea näyttöön painamalla kytintä **3**.



Kun nopeudenrajoitin on asetettu valmiustilaan, säätimen **4** painallus ylöspäin tai alaspäin palauttaa toiminnon uudelleen käyttöön huomioimatta muistiin tallennettua nopeusrajaa: nopeudenrajoitin ottaa käyttöön tämänhetkisen nopeuden.

### Toiminnon kytkettyminen pois päältä



Nopeudenrajoitustoiminto keskeytyy, kun painat kytintä **1** rajoittimen valinnan poistamiseksi. Tässä

## NOPEUDENRAJOITIN

tapauksessa nopeus ei enää tallennu muistiin.

Merkkivalo **6** poistuu kojetaulusta sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.



Jos haluat poistua ajoavustimesta, paina kytkintä **1** niin monta kertaa, että pääset kohtaan OFF. Kojetauluun tulee viesti "Ajoavustin poistettu käytöstä". Kun moottori käynnistetään seuraavan kerran, Nopeudenrajoitin-toiminto aktivoituu ja odottaa nopeusrajoituksen tallentamista (mallikohtainen toiminto).

# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN

## Esittely

Mukautuva vakionopeussäädin mahdollistaa valitun nopeuden ylläpitämisen tutkan tai kameran antamien tietojen perusteella. Vakionopeuden lisäksi järjestelmä säilyttää turvallisen etäisyyden samalla kaistalla edessä olevaan ajoneuvoon.

Kun liikennemerkkien tunnistustoiminto (varustelun mukaan) on aktivoitu ➔ **231**, järjestelmä voi mukauttaa auton nopeuden vastamaan kameran tunnistamaa nopeusrajoitusta.

Jos toiminto on maassa saatavilla, järjestelmä säätää auton nopeutta ennakoivasti tilanteen ja tiehavaintojen (kiertoliittymät, mutkat, seuraavat merkit tai nopeusrajoitusvyöhykkeet) mukaan kameran ja kartan avulla.

Jos edessä oleva ajoneuvo pysähtyy, mukautuva vakionopeussäädin saattaa pysäyttää autosi kokonaan ennen kuin se sallii sen läheteä uudelleen liikkeelle.

Järjestelmä ohjaa ajoneuvon kiihdytystä ja hidastumista moottorin ja jarrujärjestelmän avulla.

Järjestelmän enimmäiskantama on noin 130 metriä. Se voi vaihdella


tieolosuhteiden mukaan (tien profiili, sääolosuhteet jne.).


Mukautuvaa vakionopeudensäädintä voidaan käyttää ajonopeudesta 0 km/h alkaen ajo-olosuhteiden (liikennemäärä, sää jne.) niin sallien.


Toiminta ilmaistaan -symbolilla.

### Huomautus:

- Kuljettajan on noudatettava nopeusrajoitusta ja turvaväliä koskevaa lainsäädäntöä maassa, jossa ajetaan.
- mukautuva vakionopeussäädin voi jarruttaa autoa enintään kolmasosalla täydestä jarrutustehosta. Tilannekohtaisesti kuljettaja saattaa joutua jarruttamaan lujuempaa.

 Kun Säästö-tila on aktivoitu, vakionopeus ei voi ylittää Säästö-tilan enimmäisnopeutta ➔ **179**.

 Jarruenergian talteenotto ja jarruenergian talteenoton ohjaus eivät ole käytettävissä, kun vakionopeussäädin tai mukautuva vakionopeudensäädin on aktivoitu.

 Mukautuva vakionopeussäädin ei laukaise hätäjarrutusta, ja sen jarrutuskyky on rajallinen.

# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Se ei missään olosuhteissa korvaa kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia ja turvavälejä. Pysy valppaana ajaessasi.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.

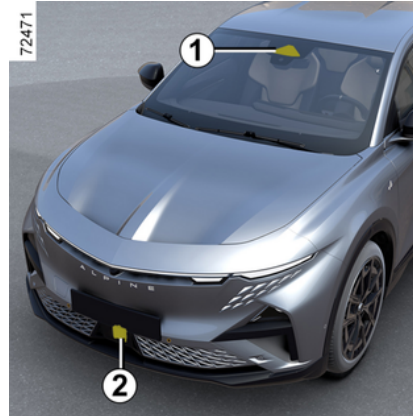
Kuljettajan on aina sovitettava auton nopeus ympäristöön ja liikenneoloihin.

**Käytä mukautuvaa vakionopeudensäädintä taajamien ulkopuolella leveillä teillä, joissa on näkyviä viivoja.**

Vakionopeussäädin ei välttämättä toimi täydellisesti erittäin mutkaisella tai liukkailla kaduilla (musta jää, vesiliirto, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.)

**Onnettomuusvaara.**

## Kameran sijainti 1



Varmista, ettei tuulilasissa ole esteitä (kuten likaa, mutaa tai lunta).

## Tutkan sijainti 2

Varmista, että tutkan suojalevy ei ole peittynyt (esim. likaa, mutaa, lunta, virheellisesti asennettu rekisterikilpi) eikä siinä ole kiveniskelmiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalivaurioita) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.

## Säätimet



**3.** Kytin ajoavustimien valitsemiseksi/valinnan poistamiseksi autosta riippuen:

- nopeudenrajoitin
- mukautuva vakionopeussäädin
- Active driver assist
- OFF.

**4.** Toiminnon asettaminen valmiustilaan (vakionopeuden arvo tallennettuna) (0).

**5.** Hae tallennettu vakionopeus (RES).

**6.**

## MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN

- Ylöspäin: aktivoituu, lisää matkanopeutta tai tallentaa nykyisen nopeuden (SET/+).

- Alaspäin: aktivoituu, hidastaa matkanopeutta tai tallentaa nykyisen nopeuden (SET/-).

3

7. Ponnahduspainike (autoversion mukaan): mukauta nopeusarvo ha-

vaittuun nopeusrajoitukseen  → 231.

8. Seurantaetäisyyden säätö.



Auton varusteista riippuen voit linkittää vakionopeustoiminnon "Liikennemerkkien tunnistus" -toimintoon → 231 painamalla kytkintä 7.

Kun tila OFF on valittuna moottorin sammutushetkellä, nopeuden rajoitintoiminto aktivoituu oletusarvoisesti, kun auto seuraavan kerran käynnistetään (mallikohtainen toiminto).

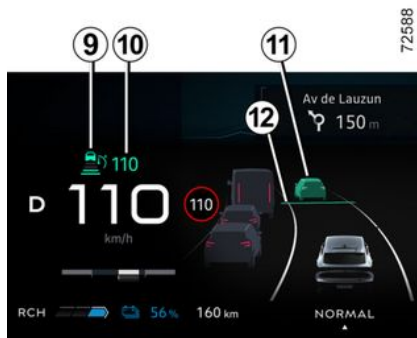


Tutka-anturin ja kameran alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein.



Tärkeää: pidä jalkasi aina lähellä polkimia, jotta voit varautua kaikkiin mahdollisiin tilanteisiin.

### Näytöt



9. Mukautuvan vakionopeuden säätimen merkkivalo.

10. Tallennettu vakionopeus.

11. Auto edessä.

12. Tallennettu turvaväli

### Toiminnon käyttöönotto



Paina kytkintä 3 mukautuvan vakionopeussäätimen 13 valitsemiseksi. Varoitusvalo 9 näkyy harmaana. Viesti "Mukautuva vakionopeudensäädin valittu" ja katkoviivat tulevat kojetauluun sen merkiksi, että vakionopeudensäädin on toiminnassa ja odottaa vakionopeuden tallentamista.

# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN

Toimintoa ei voida kytkeä käyttöön seuraavissa tilanteissa:

- seisontajarru on kytketty
- kuljettajan turvavyö ei ole kiinni;
- yksi tai useampi ovi on suljettu väärin;
- "Handsfree-pysäköinti" -toiminto on jo aktivoitu.

Kojetauluun tulee viesti "Mukautuva vakio- nopeus ei käyt.".

## Vakionopeuden säätö

Paikallaan tai tasaisella nopeudella paina **6**-ohjainta ylöspäin (SET/+) tai alaspäin (SET/-): toiminto aktivoidaan ja nykyinen nopeus tallennetaan.

Pienin tallennettava vakionopeus on 20 km/h.

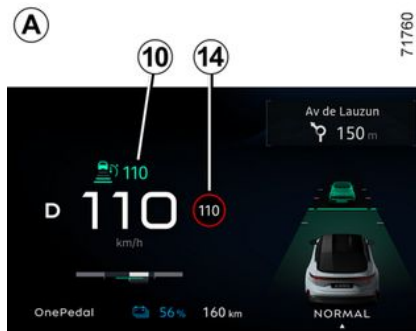
Vakionopeus **10** korvaa kojetaulun katkoviivat ja toiminnon käyttöönotto vahvistetaan kojetaulussa näkyvällä vihreällä vakionopeudella ja merkkivalolla **9**.

Jos toiminto yrittää ottaa käyttöön nopeuden ylittäessä 180 km/h, viesti "Nop. ei sallittu" tulee näyttöön. Toiminto ei kytkeydy käyttöön.

Kun vakionopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin on toiminnassa, voit nostaa jalan kaasupolkimelta.

**Huomautus:** Jos auton nopeus on alle noin 20 km/h, toiminto käyttää oletusvakionopeutta (20 km/h). Auto jatkaa kiihdyttämistä, kunnes se saavuttaa tallennetun nopeuden.

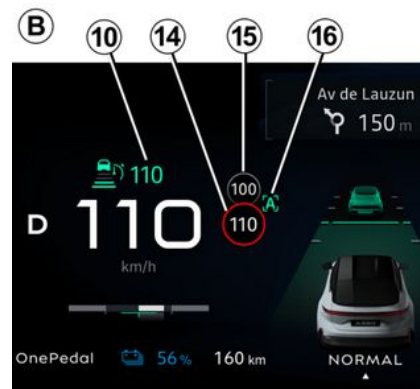
## Vakionopeudensäätimen aktivointi nopeusrajoitustunnistimella (näyttö A)



(varusteista riippuva toiminto)  
Jos autossa on liikennemerkkien tunnistuksen **➔ 231**toiminto, paina ponnahduspainiketta **7** auton nopeuden mukauttamiseksi vastaamaan kameras havaitsemaa nopeusrajoitusta **14**.

Liikennemerkin ohituksen jälkeen vakionopeudeksi **10** asetetaan havaittu nopeus **14**.

## Vakionopeudensäätimen ja kehittyneen nopeusrajoitustunnistimen (näyttö B) automaattinen aktivoituminen



Järjestelmä hyödyntää kameras- ta, Liikennemerkkien tunnistus -toiminnosta **➔ 231** ja kartasta saatavia tietoja ja ennakoii auton nopeuden automaattisen säädön siihen saakka, kunnes se on ohittanut seuraavan tunnistetun liikennemerkin **15**.

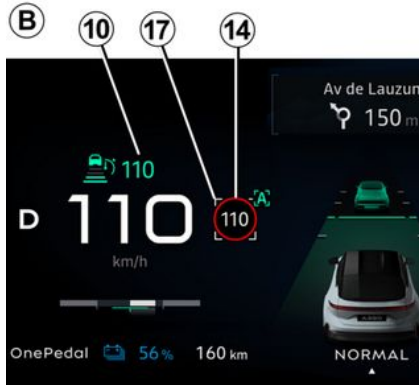
# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Valitse multimedianahtön kohdas-  
ta "Ajoneuvo" -tilan vaihtoehto  
"Ajoavustin". Valitse sitten valikos-  
ta "Mukavuus" "Mukautuva nopeu-  
denrajoitin ja vakionopeudensäädin".

Toiminnon voi ottaa käyttöön /  
poistaa käytöstä myös pitämällä  
ponnahduspainiketta **7** painettu-  
na.

Kojetaulussa näkyy kirjain "A" **16**  
merkinä siitä, että vakionopeus-  
säädin ja kehittynyt nopeusrajoit-  
tuskylttien tunnistin ovat käytös-  
sä.



**Huomautus:** Jos ajonopeus ja no-  
peusrajoitus **14** poikkeavat toisis-

taan, kuljettajaa voidaan pyytää  
vahvistamaan nopeus manuaali-  
sesti painamalla ponnahduspaini-  
ketta **7**. Nopeuden ympärillä näkyy  
valkoinen neliö **17**.

## Toiminta

Kun toiminto on aktivoituna, koje-  
taulussa näkyvät seuraavat no-  
peudet:

- vakionopeus **10**;
- nykyinen nopeusrajoitus, jonka  
järjestelmä on havainnut tien osal-  
la, jolla auto kulkee **14**;
- nopeus, jonka järjestelmä on ha-  
vainnut seuraavalla tieosuudella  
tai nopeusrajoitusalueella **15**.

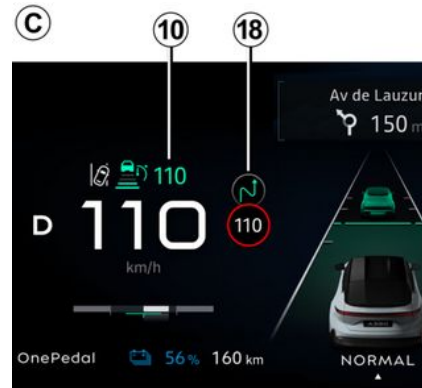
Havaittu nopeus **15** otetaan huo-  
mioon järjestelmässä. Auton no-  
peus säätyy vähitellen, kunnes sii-  
tä tulee vakionopeus **10**. Kuljetta-  
jan ei tarvitse sitä muuttaa. No-  
peus, jonka **15** ilmoittaa, näkyy  
kohdassa **14**, kun tunnistettu no-  
peusrajoitus tai alue ohitetaan.

**Kuljettajan on aina pysyttävä  
valppaana järjestelmän käyttä-  
män nopeuden suhteen ja hän on  
edelleen vastuussa ajoneuvon no-  
peudesta.**

Kun toiminto ei ole aktivoitu, toi-  
minta on sama kuin vakionopeu-

den asettaminen nopeusrajoitus-  
merkkien tunnistuksella (näyttö **A**).

## Vakionopeudensäätimen ja kehittyneen tieprofiilin tun- nistuksen (näyttö **C**) auto- maattinen aktivoituminen



Järjestelmä pystyy kameran, lii-  
kennemerkkien tunnistuksen toi-  
minnon → **231** ja karttojen avulla  
ennakoimaan ja hallitsemaan va-  
kionopeuden automaattista mu-  
kauttamista tietyissä olosuhteissa  
(esim. havaitessaan auton lähes-  
tyvän kiertoliittymää tai mutkaa).

# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Valitse multimedianäytön kohdasta "Ajoneuvo" -tilan vaihtoehto "Ajoavustin". Valitse sitten valikosta " Mukavuus " mukautuva vakionopeudensäädin kohdasta "Tieyh-teyteen".

## Toiminta

Kun olosuhde havaitaan, näkyviin tuleva symboli **18** ilmaisee asian kojetaulussa. Auto säättää sitten automaattisesti nopeuttaan havaitun alueen lähestymiseksi.



Kun olosuhdetta ei enää ole, auto palautuu vakionopeuteen **10**.

**Kuljettajan on aina pysyttävä valppaana järjestelmän käyttämän nopeuden suhteen ja hän on edelleen vastuussa ajoneuvon nopeudesta.**

Kun toimintoa ei ole aktivoitu, toiminta on sama kuin asetettaessa vakionopeus nopeusrajoitusmerkkien tunnistusta (näyttö **A**) käyttämällä. Kun se on aktivoitu, toiminta on sama kuin asetettaessa vakionopeus kehittyneitä nopeusrajoitusmerkkien tunnistusta (näyttö **B**) käyttämällä.

Seuraavat symbolit ilmaisevat ajotilanteet, jotka järjestelmä ottaa huomioon:

-  (kiertoliittymä);
  -  (mutka);
  -  (nopeusrajoitus);
  -  (T-risteys);
  - ...
- Kun suuntavalo on kytketty.

-  (risteys);
-  (maantieteellisen alueen mukaan, poistuminen).

## Huomautus:

- Nopeusrajoitustunnistinta (näyttö **A**) käytävissä vakionopeudensäätimen tilassa auto palaa automaattisesti alkuperäiseen vakionopeuteen ajotilanteen päätyttyä, jos kuljettaja ei vahvista uutta ehdotettua valkoisella neliöllä merkittyä nopeusrajoitusta.
- Vain mainitut tapahtumat huomioidaan. Muita tapahtumia (STOP-merkit, varoituskolmiot, rinteet jne.) ei oteta huomioon.



Tien profiiliin ennakoiva vakionopeussäädin liittyy tilaukseen.

Jos tilausta ei ole, tätä toimintoa ei voi aktivoida.

**Katso tilaustenhallintaan liittyviä lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöoppaasta.**

## Vaaratilanteita ja liikennettä ennakoivat hälytykset

(varusteista riippuva toiminto)



Järjestelmä voi varoittaa reitillä havaituista liikennevaaroista re-

# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN

aaliaikaisten liikennetietojen perusteella. Kojetaulun varoitusvalo **19** syttyy ja näkyviin tulee viesti.

Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

3

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Valitse multimedianäytön kohdasta "Ajoneuvo" -tilan vaihtoehto "Ajoavustin". Valitse sitten valikosta "Mukavuus" "Vaaratilanteita ja liikennettä ennakoivat hälytykset".

## Toiminta

Auto huomioi tilauksesta ja maantieteellisestä alueesta riippuen seuraavan dynaamisen tapahtuman ja muuttaa nopeutta tarvittaessa:

-  (ruuhka).

**Huomautus:** mikäli tapahtuman havainnon luottamusaste on alhainen, järjestelmä pelkästään varoittaa kuljettajaa ruuhkaliikenneviestillä.

Tilauksesta ja maantieteellisesti alueesta riippuen, käyttäjää varoitetaan seuraavista tapahtumista mutta ne eivät vaikuta ajonopeuteen:

-  (tietyöt)

-  (onnettomuus)

-  (auto pysähdyksissä).

**Huomautus:** ruuhkat, tietyöt, onnettomuudet ja pysähdyksissä olevat autot ovat dynaamisia tapahtumia, joiden tarkka sijainti ei ehkä ole selvillä.

**Kuljettajan on aina pysyttävä valppaana järjestelmän käyttämisen nopeuden suhteen ja hän on edelleen vastuussa ajoneuvon nopeudesta.**

## Vakionopeuden asettaminen

Voit muuttaa nopeutta painamalla ohjainta **6** toistuvasti (pienet nopeuden muutokset) tai pitämällä sitä painettuna (suuret nopeuden muutokset) seuraavasti:

- alaspäin: (SET/-) nopeuden alenemiseksi;
- ylöspäin (SET/+) nopeuden lisäämiseksi.

## Turvavälin pitäminen

Kun vakionopeussäädin kytketään käyttöön, oletusarvoinen turvaväli **12** näytetään vihreänä kojetaulussa.

Jos järjestelmä havaitsee ajoneuvon samalla kaistalla, ajoneuvon ääriiviivat **11** tulevat näkyviin etäisyysmittarin yläpuolelle **12** kojetaulussa.

Auto sopeuttaa nopeuden edessä kulkevan ajoneuvon mukaan ja jarruttaa tarvittaessa (jarruvalot sytyvät), jotta kojetaulussa näkyvä turvaväli säilytetään.

**Huomautus:** ääriviivan **11** koko vaihtelee turvavälin mukaan. Mitä suurempa ääriiviivat näkyvät, sitä lähempänä edessä oleva ajoneuvo on.

## Seurantaetäisyyden säätö

Voit muuttaa turvaväliä edellä ajavaan autoon milloin tahansa painamalla katkaisijaa **8** useita kertoja.

# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN



Kojetaulun etäisyyssmittari kertoo valittavissa olevat turvaetäisyydet:

- etäisyyssmittari **D**: pitkä matka (noin 2,4 sekuntia)
- etäisyyssmittari **E**: keskipitkä matka 2 (noin 2 sekuntia)
- etäisyyssmittari **F**: keskipitkä matka 1 (noin 1,6 sekuntia);
- etäisyyssmittari **G**: lyhyt matka (noin 1,2 sekuntia).

Etäisyyssmittarista valittu matka näkyy vihreänä kojetaulussa. Muut matkat pysyvät harmaina.

**Huomautus:** etäisyys on asetettava liikenteen määrän, paikallisten asetusten ja sääolosuhteiden mukaisesti.



Turvaväli säädetään oletusarvoisesti etäisyyssmittarissa **E**.

## Vakionopeuden ylitys

Tallennettu vakionopeus voidaan ylittää koska tahansa kaasupoljinta painamalla.

Jos nopeus ylitetään, vakionopeus **10** näkyy keltaisena.

Jos kuljettaja painaa kaasupoljinta, "Etäisyyden ohjaus" -toiminto ei enää toimi.

Vapauta sitten kaasupoljin. Vakionopeussäädin jatkaa toimintaansa ja aiemmin valitsemasi turvaväli ylläpidetään automaattisesti, jolloin auton nopeus ja etäisyys edellä ajavaan pysyvät samana.

## Ohittaminen

Jos haluat ohittaa edellä olevan ajoneuvon ja nopeutesi on yli 70 km/h, suuntavalojen tilapäinen aktivointi vähentää seurantaetäisyyttä ja käynnistää kiihdytyksen ohittamisen mahdollistamiseksi.

## Nopeuden ennakointi kaistanvaihdon yhteydessä suuntavaloa käytettäessä

Jos haluat siirtyä vierekkäiselle kaistalle, jossa on hitaampi ajoneuvo: kun aktivoit suuntavalon, järjestelmä alkaa säätää nopeutasi kyseisen ajoneuvon mukaan ennen kuin kaistanvaihdon ohjausliike alkaa.

## Väärrien ohitusten estäminen

Kun auton nopeus on suurempi kuin noin 60 km/h, järjestelmä voi estää väärän ohittamisen oikealla puolella (tai vasemmalla puolella, paikallisten sääntöjen mukaan), jos lähestyt viereisellä kaistalla olevaa ajoneuvoa.

Tällöin järjestelmä säätää autosi nopeutta automaattisesti ohituksen estämiseksi.

Voit kuitenkin kytkeä tämän toiminnon tilapäisesti pois päältä painamalla kaasupoljinta kevyesti, jolloin vakionopeus palautuu.

**Huomautus:** järjestelmä mukautuu sijaintiaan paikallisiin sääntöihin (ajaussasi oikealla tai vasemmalla puolella).

# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN

## Auton pysäyttäminen ja liikelle lähteminen

Jos edessä oleva auto hidastaa vauhtia, järjestelmä mukauttaa nopeuden edessä ajavan mukaan ja tarvittaessa pysäyttää auton kokonaan (esim. ruuhkassa). Pysädyttäessä auto jää muutaman metrin päähän edessä olevasta ajoneuvosta.

Kun edessä oleva ajoneuvo lähtee uudelleen liikkeelle:

- Jos pysähdys kestää alle 30 sekuntia, auto lähtee liikkeelle uudelleen ilman kuljettajan toimia.

**Huomautus:** kuljettajan on aina oltava valmis äkillisiin tapahtumiin ajon aikana ja hän on edelleen vastuussa ajoneuvon hallinnasta: jos järjestelmä havaitsee jalankulkijan auton ympäristössä, automaattinen uudelleenkäynnistys estetään seuraavaan pysähdykseen asti;

- Jos pysähtymisaika on yli kolmekymmentä sekuntia, auton uutta liikkeellelähtöä varten on joko:
    - paina kaasupoljinta kevyesti
- tai

- paina kerran painiketta **5** (RES).

Tällöin sanoma "Paina RES tai kiihdytä käynnistääksesi nopeudensäätimen" näkyy kojetaulussa.

Jos pysäytys kestää kauemmin kuin noin kolme minuuttia, sähköinen seisontajarru kytkeytyy automaattisesti. Mukautuva vakionopeussäädin poistetaan käytöstä.

Varoitusvalo **9** sammuu sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.

## Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

Toiminto voidaan asettaa valmiustilaan seuraavasti:

- painamalla kytkintä **4** (0);
- käyttämällä jarrupoljinta, kun auto liikkuu.

Järjestelmä poistaa toiminnon käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- siirrä vaihteenvaihtimen asentoon **R** tai **N**;
- kuljettajan turvavyö avataan
- ovi tai luukku avataan
- moottorin käynnistys- ja pysäytyspainiketta painetaan
- mäki on liian jyrkkä
- tietyt kuljettajaa avustavat järjestelmät ja korjaustoiminnot akti-

voituvat (aktiivinen hätäjarrutus, ABS, ESC jne.)

- auton nopeus on yli 180 km/h.

**Huomautus:** ajoneuvon mukaan, jos yhdistettyjen tietojen vastaanotto ei ole optimaalinen, järjestelmä vaihtaa automaattisesti ennakoidun nopeusrajoitustunnistimen ja/tai tien profiiliin ennakoivan tunnistuksen toiminnot valmiustilaan.

Molemmat toiminnot aktivoituvat automaattisesti uudelleen heti, kun yhdistettyjen tietojen vastaanotto on jälleen optimaalinen.

Kaikissa tapauksissa merkkivalot palavat harmaana ja sanoma "Mukautuva vakionopeudensäädin: Kytkeyty pois" näkyy kojetaulussa sen merkiksi, että järjestelmä on siirtynyt valmiustilaan.



Mukautuvan vakionopeussäätimen kytkeminen valmiustilaan tai pois käytöstä ei hidasta ajonopeutta välittömästi. Sitä varten on jarrutettava painamalla jarrupoljinta.

## Valmiustilasta poistuminen

Tallennetun nopeuden perusteella

# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN

Jos nopeus on tallennettu muistiin, saat haettua sen näyttöön, kun ajo-olosuhteet ovat asianmukaiset (liikenne, tien kunto, sääolosuhteet jne.). Paina painiketta **5** (RES), niin voit säätää nopeuden nopeusrajoituksen mukaiseksi.

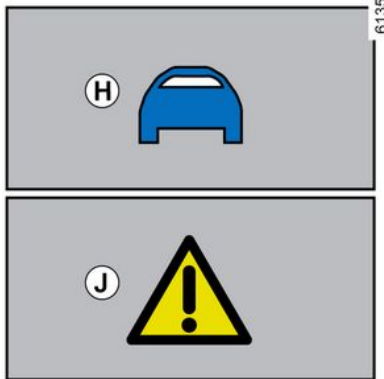
Kun tallennettu nopeus palautetaan, vakionopeussäätimen kytketymisen merkiksi vakionopeus palaa vihreänä.

**Huomautus:** Jos tallennettu nopeus on suurempi kuin nykyinen ajonopeus, auto kiihdyttää valittuun nopeuteen.

## Nykyisen nopeuden perusteella

Kun vakionopeussäädin on asetettu valmiustilaan, valitsimen **6** painaminen ylöspäin (SET/+) tai alaspäin (SET/-) ottaa vakionopeussäätimen uudelleen käyttöön, mutta ohittaa muistissa olevan nopeuden ja säätää vakionopeudeksi senhetkisen ajonopeuden.

## Ota auto hallintaan -varoitukset



Joissakin tilanteissa (esim. kohdattaessa paljon hitaampi ajoneuvo tai edessä oleva ajoneuvo vaihtaa kaistaa nopeasti) järjestelmä ei ehkä ehdi reagoida tilanteeseen.

Tilanteesta riippuen järjestelmästä kuuluu äänimerkki, minkä lisäksi näkyy:

- oranssi merkkivalo **H**, jos tilanne vaatii kuljettajan huomiota tai
- punainen merkkivalo **J** ja viesti "Jarruta", jos tilanne vaatii kuljettajan välittömiä toimia.

Reagoi kaikissa tilanteissa asianmukaisesti, jotta auto pysyy hallinnassa.

## Toiminnon kytkettyminen pois päältä



Mukautuva vakionopeuden säätö keskeytyy:

- jos painat kytkintä **3**.

Merkkivalo **9** poistuu kojetaulusta sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.

# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN



Jos haluat poistua ajoa-  
vustimesta, paina kyt-  
kintä **3** niin monta ker-  
taa, että pääset kohtaan OFF.  
Kojetauluun tulee viesti "Ajoa-  
vustin kytketty pois".  
Kun moottori käynnistetään  
seuraavan kerran, Nopeuden-  
rajoitin-toiminto aktivoituu ja  
odottaa nopeusrajoituksen  
tallentamista (mallikohtainen  
toiminto).

## Väliaikainen käytöstä pois- saolo

### Tutka



Tutka havaitsee auton edessä ole-  
vat ajoneuvot. Järjestelmä ei toimi  
oikein, jos tutkanhavaitsemisal-  
ueella on jokin este tai jos tutkasig-  
naali katkeaa.

Mikäli tutkan havaintoalue on peit-  
tynyt tai tutkasignaali on katken-  
nut, viesti "Etututka ei toiminnas-  
sa" näkyy kojetaulussa. Mukautu-  
van vakionopeussäätimen toimin-  
ta keskeytyy.

Vihreä merkkivalo **9** katoaa sen  
merkiksi, että toiminto on poistet-  
tu käytöstä automaattisesti.

Varmista, että tutka-alue pysyy  
puhtaana eikä lumi, muta, huonos-  
ti asennettu rekisterikilpi tai mi-  
kään auton keulaan (säleikköön)  
asennettu lisävaruste estä sitä tai  
piilota sitä (säleikössä tai logossa  
jne.).

Tietyt maantieteelliset ominaispiir-  
teet ja olosuhteet saattavat estää  
tutkan toiminnan. Tällaisia ovat  
esimerkiksi seuraavat:

- kuivat vyöhykkeet, tunnelit, pit-  
kät sillat sekä vähän käytetyt tiet,  
joilla ei ole kaista- tai reunaviivoja,  
liikennemerkkejä tai puita
- sotilas- tai lentokenttäalue

Tutka alkaa toimia uudelleen täl-  
laisten alueiden ulkopuolella.

Jos virhesanoma ei katoa mootto-  
rin uudelleenkäynnistyksen jälkeen,  
ora yhteyttä valtuutettuun jälleen-  
myyjään.

### Kamera

Järjestelmä ei toimi, jos kamera on  
peittyneyt (lika, muta, lumi, huuru  
jne.).

Jos kameran näkyvyys heikkenee,  
viesti "Etukamera, ei näkymää" tu-  
lee kojetauluun, ja mukautuvan va-  
kionopeussäätimen suorituskyky  
vähenee. Pysy valppaana.

# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN

## Toimintahäiriöt

Jos mukautuvan vakionopeuden säätimen toiminnassa havaitaan häiriö, kojetauluun tulee viesti "Tarkista ajoavustin" ja mukautuvan vakionopeudensäätimen toiminta keskeytyy.

Jos yhden tai useamman järjestelmän osassa havaitaan toimintahäiriö, mukautuva vakionopeussäädin poistuu käytöstä.

Vian tyyppin mukaan kojetaulussa näkyy viesti:

- « Ajoavustinta ei voi käyttää » ;
- « Etukamera, ei näkymää » ;
- « Tarkista etukamera » ;
- « Etututka ei toiminnassa » ;
- « Tarkista etututka .»

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

## Järjestelmän toimintarajoitukset

### Ajoneuvon tunnistus

Järjestelmä havaitsee vain ajoneuvot (henkilöautot, kuorma-autot ja moottoripyörät), jotka liikkuvat samaan suuntaan kuin auto.

**Järjestelmä voi laukaista tarpeettoman tai viivästyneen jarrutuksen.**



### Järjestelmä ei tunnista:

- risteykseen saapuvia ajoneuvoja: ramppi (esimerkki **K**) jne.;
- ajoneuvoja, jotka ajavat väärällä puolella tietä tai peruuttavat autoa kohti.



Käytä mukautuvaa vakionopeudensäädintä taajamien ulkopuolella leveillä teillä, joissa on näkyviä viivoja.

## Havaitseminen mutkissa



Risteykseen tai mutkaan saavuttaessa tutka ja/tai kamera eivät ehkä tilapäisesti havaitse muita ajoneuvoja (esim. **L**).

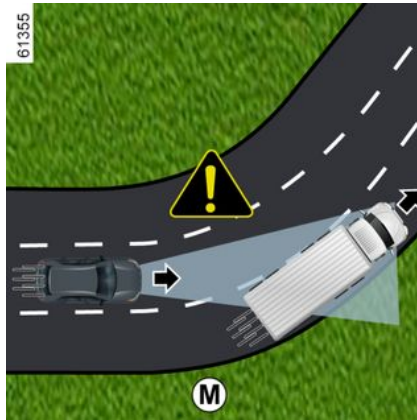
**Tällöin järjestelmä voi kiihdyttää ajoneuvoa.**

Mutkasta poistuttaessa edellä kulkevan ajoneuvon havaitseminen voi häiriintyä tai viivästyä.

**Järjestelmä voi laukaista tarpeettoman tai viivästyneen jarrutuksen.**

# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN

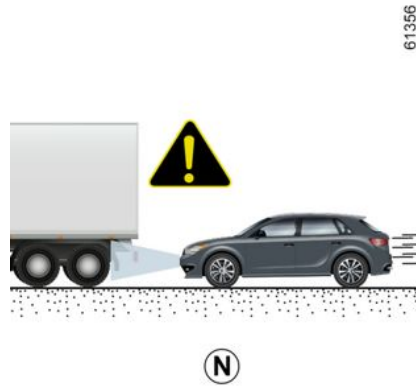
Viereisillä kaistoilla olevien ajoneuvojen havaitseminen



Järjestelmä havaitsee parhaiten vierekkäisellä kaistalla kulkevat ajoneuvot seuraavissa tapauksissa:

- ajat mutkaan (esimerkki **M**);
- Ajat tiellä, jolla on hyvin kapeat kaistat.
- Vierekkäisellä kaistalla ajavan ajoneuvon nopeus on omaa autoa hitaampi ja jokin hitaista ajoneuvoista on liian lähellä toista vierekkäisellä kaistalla.

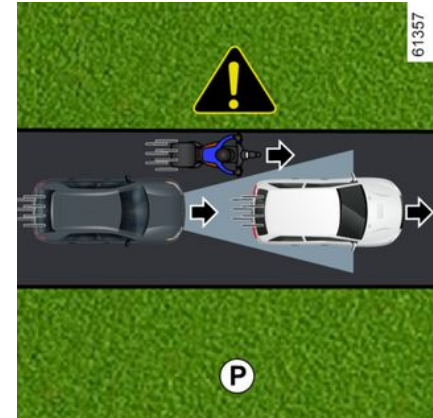
**Järjestelmä voi toimia väärin ja hidastaa auton nopeutta tai jarruttaa.**



**Ajoneuvot kameran ja tutkan ulottuvuusalueen ulkopuolella.**

**Järjestelmä reagoi myöhään tai ei lainkaan** tilanteissa, joissa muut ajoneuvot ovat kameran ja tutkan ulottuvuusalueiden ulkopuolella, erityisesti seuraavissa tapauksissa:

- pitkiä esineitä kuljettavat ajoneuvot, joiden kuormat peittävät kaistamerkin
- pitkien ajoneuvojen todellinen pituus (esimerkki **N**) jää havaitsematta, sillä ajoneuvo on osittain tutkan ulottuvuusalueen ulkopuolella (maansiirtokone, traktori, puihuri, hinausajoneuvo jne.);

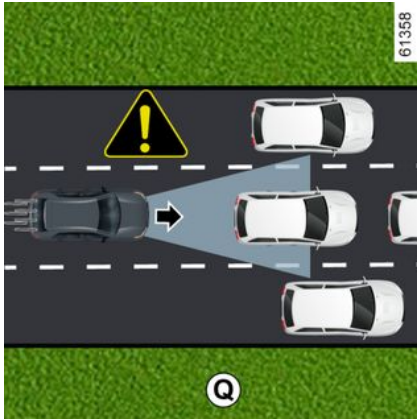


- ajoneuvot, jotka eivät ole keskellä kaistaa
- kapeat ajoneuvot, jotka ovat hyvin lähellä autoa (esimerkki **P**).

**Ajoneuvoa ei voi havaita maanpinnan muotojen vuoksi**

Järjestelmä ei tunnista katveeseen jääviä ajoneuvoja, joita ei voi havaita maanpinnan muotojen vuoksi. Kameran ja tutkan katvealueet voimistuvat ajettaessa ylä- tai alamäkeen.

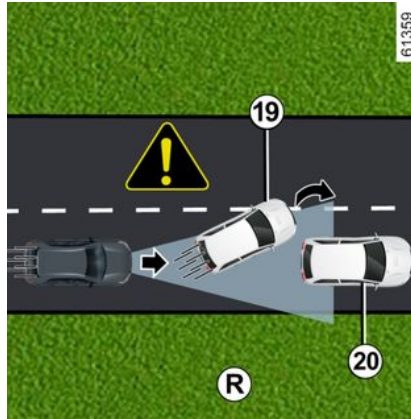
# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN



## Paikallaan seisovat ja hitaasti liikkuvat ajoneuvot

Järjestelmä ei välttämättä reagoi seuraaviin tai reagoi niihin hyvin myöhään:

- paikallaan seisovat ajoneuvot (esimerkki **Q**);
- hyvin hitaasti liikkuvat ajoneuvot;



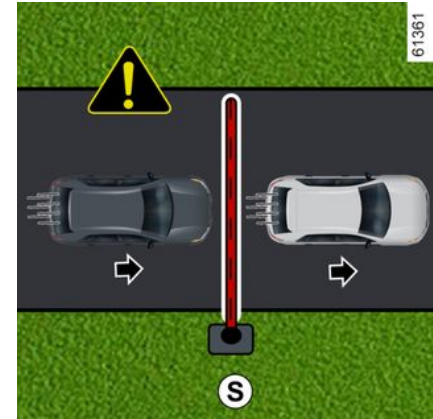
- edessä olevat ajoneuvot **19**, jotka vaihtavat kaistaa, paikallaan olevan ajoneuvon **20** (esimerkki **R**) havaitseminen



**Valmistaudu aina reagoimaan kaikissa olosuhteissa.**

**Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.**

Mukautuva vakionopeussäädin ei laukaise hätäjarrutusta, ja sen jarrutuskyky on rajallinen.



**Kiinteiden esteiden ja pienikokoisten esineiden havaitseminen**

**Järjestelmä ei tunnista:**

- jalankulkijoita, polkupyöräilijöitä, mopoja tai skoottereita jne.
- eläimiä
- kiinteitä esteitä (puomeja, seiniä jne.) (esimerkki **S**).

Järjestelmä ei ota niitä huomioon. Ne eivät aiheuta hälytystä tai mitään reaktiota järjestelmästä.

# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN

## Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Se ei missään olosuhteissa korvaa kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia ja turvavälejä. Pysy valppaana ajaessasi. Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.

Järjestelmä ei ota huomioon muita liikennetietoja kuin nopeusrajoitusmerkit ja tiekarttatiedot (liikennemerkkien tunnistustoiminnolla varustetut autot), eli se ei esimerkiksi reagoi liikennevaloihin tai suojateihin. Kuljettajan on aina sovitettava nopeus ajo-olosuhteiden mukaisesti järjestelmän toimista riippumatta.

Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

**Käytä mukautuvaa vakionopeudensäädintä taajamien ulkopuolella leveillä teillä, joissa on näkyviä viivoja. Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista järjestelmä käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (osien vaihdot, korjaukset, tuulilasin muutostyöt, maalaustyöt jne.) alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.



## Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriötä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi tai puskuri on peitossa tutkan alueelta (lika, jää, lumi, kosteus, rekisterikilpi jne.)
- monimutkaisessa ympäristössä (tunneli jne.);
- huonot sääolosuhteet (esim. rankkasade, rakeet, musta jää)
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tien ollessa kapea, kaartuva tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.)
- auto, jos nopeusero on merkittävä,
- matot, jotka eivät sovi ajoneuvoon. Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

## Tässä tapauksessa järjestelmä voi jarruttaa tai kiihtyä tahattomasti.

Monet odottamattomat tilanteet voivat vaikuttaa järjestelmän toimintaan. Järjestelmä voi tulkita väärin tietyt esineet tai ajoneuvot, jotka ovat kameran tai tutkan ulottuvuusalueella, mikä saattaa aiheuttaa tarpeettoman kiihdytyksen tai jarrutuksen.

**Varaudu aina ajon aikana äkillisiin tilanteisiin. Säilytä auto aina hallinnassa pitämällä jalat lähellä polkimia, jotta olet valmis toimimaan kaikissa tilanteissa.**



## Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- Autoa hinataan (vian sattuessa).
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua
- autolla ajetaan tunnelissa tai lähellä metallirakennetta
- auto saapuu puomin eteen, tietyömaalle tai kaista kapenee
- autolla ajetaan erittäin mutkaisella tiellä (vuoristorie jne.)
- hyvin jyrkkää mäkeä ylös- tai alaspäin ajettaessa
- näkyvyys on huono (sumu, häikäisevä auringonvalo jne.)
- autolla ajetaan liukkaalla tiellä tai irtopinnalla (vesi- tai lumisateessa, soralla jne.)
- sää on huono (sataa vettä tai lunta, voimakas sivutuuli jne.)
- tutka on vaurioitunut (iskun tms. seurauksena)
- Kameran alue on vaurioitunut (esim. tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta)
- tuulilasi on säröytynyt tai vääntynyt.

**Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.**

## ACTIVE DRIVER ASSIST

### Esittely

"Active driver assist" on ajamisen apuväline käytettäväksi taajamien ulkopuolella, leveillä teillä ja näkyvien viivojen kanssa.

Järjestelmä sisältää seuraavat toiminnot:

- **Mukautuva vakionopeudensäädin** → 242 ;
- **Kaistakeskitys** → 260.

Järjestelmän avulla voit tehdä seuraavaa:

- pitää ajoneuvon nopeuden saman aiemmin tallennetun nopeuden perusteella
- säilyttää automaattisesti oman autosi ja edessä olevan ajoneuvon välisen etäisyyden;
- ohjata auton liikerataa kaistalla;
- mukauttaa auton nopeuden liikennemerkkien mukaiseen nopeuteen automaattisesti tai kuljettajan vahvistuksen jälkeen (automaal-lin mukaan).



Tämä on kuljettajaa avustava järjestelmä. Se ei voi missään olosuhteissa korvata kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia ja turvaväliä. Pysy valppaana ajaessasi.

Järjestelmä ei välttämättä havaitse kaikkia tilanteita, jotka edellyttäisivät kuljettajan varoittamista etukäteen. Kuljettajan on aina pidettävä autonsa hallinnassa kaikissa olosuhteissa ja ajotilanteissa. Kuljettajan on aina sovittava auton nopeus ympäristöön ja liikenneoloihin.

**Onnettomuusvaara.**

### Mukautuva vakionopeus-säädintoiminto.

Mukautuva vakionopeussäädin mahdollistaa valitun nopeuden ylläpitämisen tutkan, kameran tai GSM-yhteydellä saatujen karttarietöjen perusteella (maan mukaan). Vakionopeuden lisäksi säilytetään turvallinen etäisyys samal-

la kaistalla edessä olevaan ajoneuvoon.

Jos palvelu on maassa saatavilla, vakionopeus voidaan säätää automaattisesti nopeusrajoitusten mukaan.

Jos edessä oleva ajoneuvo pysähtyy, mukautuva vakionopeudensäädin saattaa pysäyttää auton kokonaan ennen uutta liikkeelle lähtöä.



**Tärkeää:** Kuljettajan tulee aina pitää jalat polkimilla ja kädet ohjauspyörällä odottamattomien tilanteiden varalta.

Järjestelmä ohjaa ajoneuvon kiihdytystä ja hidastumista moottorin ja jarrujärjestelmän avulla.

Mukautuvaa vakionopeudensäädintä voidaan käyttää ajonopeudesta 0 km/h alkaen ajo-olosuhteiden (liikennemäärä, sää jne.) niin sallien.

Sirä vastaa symboli  → 242.

**Huomautus:**

## ACTIVE DRIVER ASSIST

- Kuljettajan on noudatettava nopeusrajoitusta ja turvaväliä koskevaa lainsäädäntöä maassa, jossa ajetaan.
- Mukautuva vakionopeussäädin voi jarruttaa autoa enintään kolmanneksella jarrutustehosta. Tilannekohtaisesti kuljettaja saattaa joutua jarruttamaan lujempaa.



Mukautuva vakionopeussäädin ei laukaise hätäjarrutusta, ja sen jarrutuskyky on rajallinen.

**Lisätietoja mukautuvasta vakionopeudensäätimestä** (vakionopeudensäätimen aktivointi, vakionopeus sekä nopeusrajoitusmerkkien tunnistus, vakionopeuden säätäminen, etäisyys, ohitusliike, tilapäinen käyttökatko, järjestelmän toimintarajoitukset jne.) ➔ **242**.

### Kaistakeskitystoiminto

Kaistakeskitys käyttää apuna kameran tietoja ja käskää ohjausjärjestelmää pitämään auton kaistalla. Tämä toiminto on käytettävissä vain, kun Active driver assist on aktivoitu.

Jos olosuhteet sallivat, toiminto voidaan aktivoida:

- 0 km/h ja **ajoneuvo edessä**. Kun toiminto on aktivoitu, se voi toimia; tai
- noin nopeudesta 50 km/h, **ei ajoneuvoa edessä**. Kun toiminto on aktivoitu, se voi toimia noin nopeudesta 30 km/h.

Kaistakeskitys on ajomukavuutta lisäävä ominaisuus. Kojetaulussa

sitä edustaa varoitusvalo .

**Huomautus:** jyrkässä mutkassa toiminnon sivuttaispito on rajallinen, ja tällöin kuljettajan on välittömästi tartuttava ohjauspyörään ja tehtävä korjaavia liikkeitä.

### Lisätietoja

Ajoneuvon mukaan "Active driver assist" -toimintoa voidaan käyttää muiden ajamisen tukitoimintojen avulla.

### Kaistaltapoistumisen esto -toiminnon käyttö

Kun kaistakeskitystoiminto on säätötilassa, Kaistojen ylityksen estäminen -toiminto keskeytyy, jos se on aktivoituna ➔ **197**. Kun kaistakeskitystoiminto ei hallitse ohjausjärjestelmää, Kaistojen ylityksen

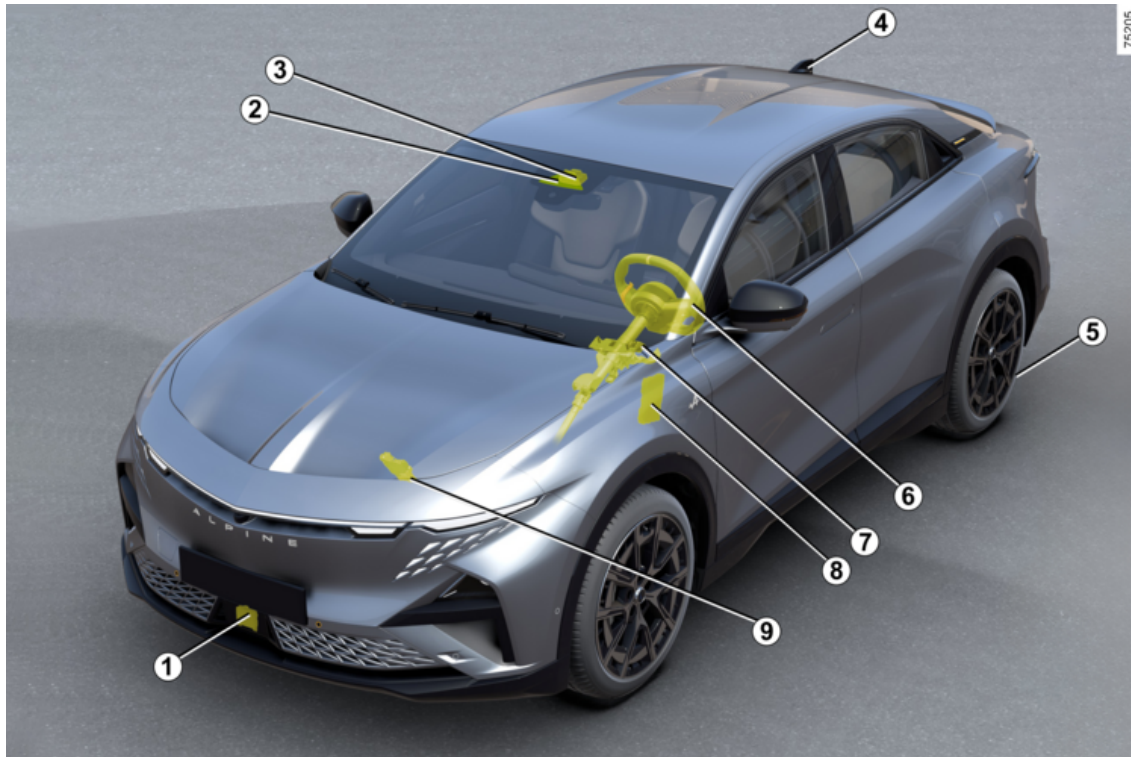
estäminen voidaan ottaa uudelleen käyttöön olosuhteiden sallies-  
sa.



# ACTIVE DRIVER ASSIST

## Komponenttien sijainti

3



# ACTIVE DRIVER ASSIST

## 1. Tutka.

Tutka laskee auton ja edellä liikkuvan ajoneuvon välisen etäisyyden. Järjestelmän enimmäiskantama on noin 130 metriä. Se voi vaihdella tieolosuhteiden mukaan (tien profiili, sääolosuhteet jne.). Varmista, että tutkan alueella ei ole esteitä (esim. likaa, mutaa, lunta, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi) eikä siinä ole kiveniskelmiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalivaurioita) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.

## 2. Kamera.

Kamera tunnistaa maassa olevat merkinnät ja eri kaistoilla olevien ajoneuvojen sijainnin.

## 3. Ohjausyksikkö.

Kameraan 2 liittyvä ohjausyksikkö käyttää tutkan 1 tietoja. Se täydentää niitä tiedoillaan ja vertaa niitä tietoihinsa auton liikeradan ja nopeuden määrittämiseksi sekä toiminnan säätämiseksi (sijainti kaistalla, kiihdytys tai jarrutus). Lisäksi se ohjaa järjestelmän on/off-asetuksia.

Lisäksi se käsittelee tietoja havaitakseen kuljettajan kädet ohjauspyörällä.

Varmista, ettei tuulilasissa ole esteitä (kuten likaa, mutaa tai lunta).

## 4. Antenni ja kartat.

(maan ja tilauksen mukaan) Tiekartat ja tietyt tieolosuhteet (kiertoliittymät, kaarteet, risteykset) ladataan autolla ajatun matkan mukaan. Kuljettajan mukautuvan vakionopeussäätimen parametreihin tekemien valintojen mukaan järjestelmä pystyy ennakoimaan hidastamisen, kun nopeusrajoituksen muutos on havaittu liikennemerkeistä.

Se pystyy myös säätämään auton nopeutta tietyjä tieolosuhteita (esim. jyrkkä kaarre, kiertoliittymä) lähestyttäessä.

## 5. Automaattinen seisontajarru.

Se pitää auton paikallaan tietyissä olosuhteissa.

## 6. Kapasitiivinen anturi.

Ajoneuvon mukaan se tunnistaa ohjauspyörää pitelevät kädet.

## 7. Ohjaustehostin.

Se käyttää etupyöriä ajoneuvon liikeradan ohjaukseen ohjausyksikön 3 lähettämien tietojen perusteella.

## 8. Moottorin ohjausyksikkö.

Ohjausyksikkö ohjaa moottoria riittävän ajonopeuden saavuttamiseksi kiihdytyksissä.

## 9. Ajovakauden hallintajärjestelmä.

Järjestelmä lähettää tietoja auton liikkeistä ohjausyksikölle 3 (mm. ajonopeudesta ja sivuttaiskiirtyvyydestä) ja ohjaa jarrujärjestelmää pitääkseen auton suuntavaakaana jarrutuksissa sekä tarvittaessa paikallaan.

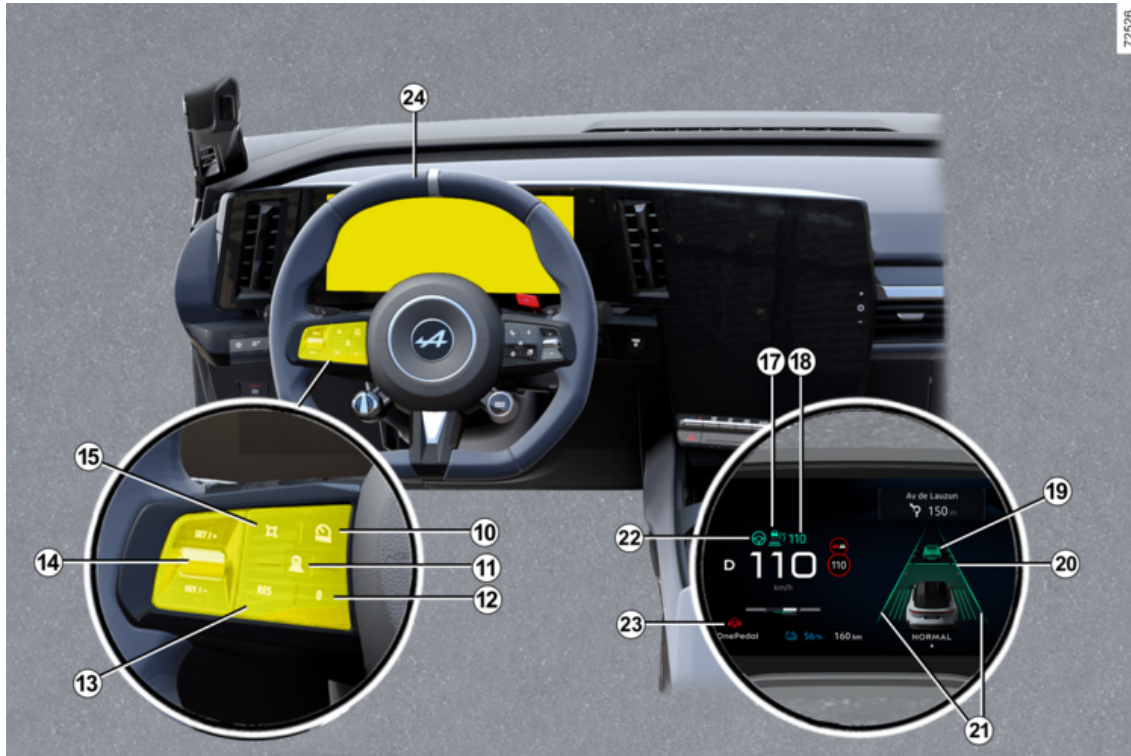


Tutka-anturin ja kameran alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein.

# ACTIVE DRIVER ASSIST

## Säätimet

3



## ACTIVE DRIVER ASSIST

**10.** Kytkin ajoavustimien valitsemiseksi/valinnan poistamiseksi autosta riippuen:

- Active driver assist
- mukautuva vakionopeussäädin
- nopeudenrajoitin
- OFF.

**11.** Turvavälin säätö

**12.** Aseta toiminto valmiustilaan (ja tallenna rajoitettu nopeus) (0).

**13.** Hae tallennettu vakionopeus (RES).

**14.**

- Ylöspäin: aktivoituu, lisää matkanopeutta tai tallentaa nykyisen nopeuden (SET/+).
- Alaspäin: aktivoituu, hidastaa matkanopeutta tai tallentaa nykyisen nopeuden (SET/-).

**15.** Ponnahduspainike (autoversion mukaan): mukauta nopeusarvo ha-

vaittuun nopeusrajoitukseen  → **231**.

Kun tila OFF on valittuna moottorin sammutushetkellä, nopeudenrajoitintoiminto aktivoituu oletusarvoisesti, kun auto seuraavan kerran käynnistetään (mallikohtainen toiminto).

### Osoitukset kojetaulun näytössä


**17.** Mukautuvan vakionopeussäätimen merkkivalo .


**18.** Tallennettu vakionopeus.

**19.** Auto edessä.

**20.** Tallennettu turvaväli

**21.** Vasemman- ja oikeanpuoleisen kaistaviivan osoitus

**22.** Kaistakeskitystoiminnon varoitusvalo .

**23.** Kädet pois ohjauspyörästä -tunnistuksen varoitusvalo .

### Ohjauspyörä 24

Kuljettajan on pidettävä kädet jatkuvasti ohjauspyörällä. Jos kuljettaja kääntää ohjauspyörää riittäväällä voimalla, "Kaistakeskitys"-toiminto keskeytyy, jotta kuljettaja voi saada auton uudelleen hallintaan.

Jos kuljettaja ei käytä ohjauspyörää (käsiä ei havaita), kaistakeskitystoiminto poistetaan käytöstä useiden hälytysten jälkeen.

### Active driver assist-toiminnon kytkentä tai poiskytkentä

#### Aktivoi toiminto



Aktivoi toiminto painamalla kytkentä **10** niin monta kertaa, että voit valita kuvakkeen **25** kojetaulussa.

Kaistakeskitintoiminnon **22** 

-varoitussäätimen ja -varoitussäätimen näkyvät harmaina kojetaulussa.

Paina sitten ohjauspyörän säädintä **14** ylöspäin (SET/+) tai alaspäin (SET/-). Active driver assist, eli mukautuvan vakionopeussäätimen ja

## ACTIVE DRIVER ASSIST

kaistakeskityksen toiminnoista koostuva avustinjärjestelmä aktivoituu.




Vihreä **22** varoitusvalo  sekä vasen ja oikea kaistaviivan ilmaisin **21** näkyvät kojeraulussa sen merkiksi, että "Kaistakeskitys"-toiminto on toiminnassa. Se toimii ohjaamalla autosi kaistalle.

Voit keskeyttää kaistakeskitintoinnin milloin tahansa liikuttamalla ohjauspyörää voimakkaasti. Heti kun lopetat ohjauspyörän kääntämisen, kaistakeskitintoinnito aktivoituu automaattisesti uudelleen olosuhteiden salliessa.

**Huomautus:** Kädet on pidettävä ohjauspyörällä, kun kaistakeskitintoinnito kytetään käyttöön. Älä missään tilanteessa ota käsiäsi pois ohjauspyörältä.

### Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Paina kytkintä **10**. Toiminnon käytöstä poistamisen merkiksi varoitusvalo **22**  sekä vasemman-

ja oikeanpuoleiset viivan ilmaiset **21** sammuvat kojeraulusta.

**Huomautus:** jos "Kaistojen ylityksen estäminen" -toiminto oli aiemmin aktivoitu ja ehdot täyttyvät, se aktivoituu uudelleen automaattisesti.

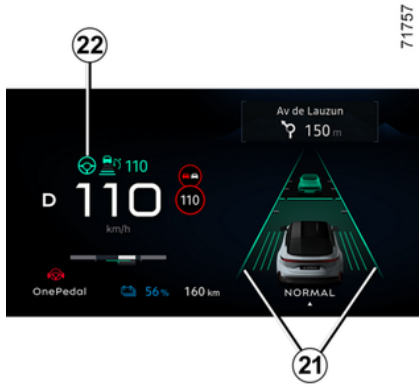


Jos haluat poistua ajoavustimesta, paina kytkintä **10** niin monta kertaa, että pääset kohtaan OFF. Kojerauluun tulee viesti "Ajoavustin kytketty pois". Kun moottori käynnistetään seuraavan kerran, Nopeusrajoitin-toiminto aktivoituu ja odottaa nopeusrajoituksen tallentamista (mallikohtainen toiminto).

### Sijainnin säätäminen kaisfalla

(varusteista riippuva toiminto)

# ACTIVE DRIVER ASSIST



Kaistasijainnin säädön voi aktivoi-  
da, jos kaikki seuraavat ehdot  
täyttyvät:

- "Kaistakeskitin"-toiminnon on ol-  
tava toiminnassa ja merkkiva-  
lon **22** tulee näkyä vihreänä koje-  
taulussa;
- auton nopeuden on oltava alle  
50 km/h;
- auton on oltava liikkeessä kor-  
keanopeuksisella tiellä;
- auton on oltava riittävän leveäl-  
lä ja suoralla kaistalla.

Kun nämä ehdot täyttyvät, voit  
säätää auton sivuttaista sijaintia  
kaistalla poistamatta kaistakeski-  
tointoimintoa käytöstä.

Toimi seuraavasti:

- käännä ohjauspyörää hieman oi-  
kealle tai vasemmalle ja säädä/  
siirrä autoa kaistalla, kunnes sa-  
vutat halutun sijainnin;
- pidä ohjauspyörää halutussa  
asennossa noin 10 sekuntia: auton  
sijainti lasketaan automaattisesti  
nopeuden, kaistan leveyden ja vii-  
van tyypin mukaan;
- hellitä otettasi ohjauspyörästä:  
auto pysyy siirtymäasennossa ja  
kojetaulun viivat **21** ilmaisevat, et-  
tä säätö on tehty.

**Huomautus:** tietyissä ajo-olosuh-  
teissa, esim. kaarretta lähestyt-  
tässä ja nopeuden 70 km/h yliti-  
tyessä, auto saatetaan siirtää ta-  
kaisin keskelle automaattisesti.

Kun haluat palata kaistan keskelle,  
käännä ohjauspyörää hieman vas-  
takkaiseen suuntaan. Lopeta  
kääntäminen, kun auto on saavut-  
tanut kaistan keskustan.

## Kaistakeskitystoiminto val- miustilassa

Kaistakeskitintoitto siirretään  
automaattisesti valmiustilaan seu-  
raavissa tapauksissa:


- järjestelmä ei enää havaitse  
kaistamerkintöjä tai ne havaitaan  
vain yhdeltä puolelta;

- kaista on liian kapea tai liian le-  
veä;
- järjestelmä ei havaitse käsiä oh-  
jauspyörässä,
- joissakin ajo-olosuhteissa (liiken-  
neympyrä, risteys, mutka on liian  
jyrkkä jne.);
- ajonopeus ylittää enimmäisno-  
peuden;
- auton nopeus on alle 30 km/h ei-  
kä edessä ole mitään ajoneuvoa
- ajoneuvo ylittää viivan
- järjestelmän toiminta keskeytyy  
tilapäisesti (kamera on liian kuran,  
lumen tai tiivistyneen kosteuden  
jne. peittämä)


Seuraavat kuljettajan toimet kes-  
keyttävät myös kaistakeskityksen  
toiminnan:

- suuntavalon kytkeminen
- kääntämällä ohjauspyörää riit-  
tävällä voimalla.

Toiminnon valmiustilaan siirtymi-  
sen merkiksi harmaa varoitusvalo

**22**  sekä vasemman/oikean-  
puoleiset viivan ilmaisimet **21** syt-  
tyvät kojetauluun.

Kun ehdot täyttyvät, toiminto sää-  
tää ja säilyttää auton sijainnin


kaistalla. Varoitusvalo **22**   
sekä vasen ja oikea viivan ilmaisim  
**21** palavat vihreänä kojetaulussa.

## ACTIVE DRIVER ASSIST

### Erityistapauksia

Järjestelmä ennakoi tietyt tilanteet (esim. kaistaviivan lähestyminen), jotka voivat aiheuttaa "Kais-takeskitys"-toiminnon keskeytymisen.

Tässä tapauksessa varoitusvalo

**22**  sekä vasen tai oikea kaistaviivan ilmaisin **21** näkyvät keltaisina kojetaulussa.

Joissakin tapauksissa (esim. jos kamera ei pysty havaitsemaan viivoja), järjestelmä keskeytetään ja äänimerkki kuuluu.



Tärkeää: Kuljettajan tulee aina pitää jalat polkimilla ja kädet ohjauspyörällä odottamattomien tilanteiden varalta.



Kuljettaja voi vaikuttaa **auton liikerataan** milloin tahansa kääntämällä ohjauspyörää.


## ACTIVE DRIVER ASSIST

### "Pidä kädet ohjauspyörällä" -varoitus




Kun auton nopeus on suurempi kuin 10 km/h ja jos Active driver assist -järjestelmä ei enää havaitse käsiä ohjauspyörällä, useita varoitustasoja käynnistyy:

- **noin 15 sekunnin kuluttua** viesti "Pidä kädet ohjauspyörällä" näkyy keltaisena kojetaulussa,
- **noin 30 sekunnin kuluttua** viesti "Pidä kädet ohjauspyörällä" ja va-

roitusvalo **23**  tulevat näkyviin punaisina kojetauluun, ja äänimerkki kuuluu;

- **noin 35 sekunnin kuluttua** järjestelmä poistuu käytöstä ja antaa äänimerkin, jos kuljettaja ei aseta käsiään takaisin ohjauspyörälle varoitusten jälkeen. **Hätäpysäytysavustin aktivoituu automaattisesti** → 275.

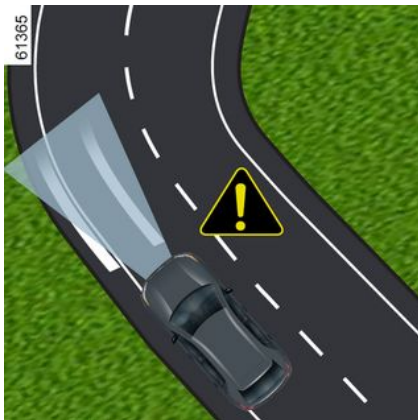
 Kahden ensimmäisen varoituksen aikana järjestelmä lopettaa hälyttämisen, kun kuljettajan kädet havaitaan jälleen ohjauspyörällä. Toiminto pitää auton edelleen kaistalla.

**Huomautus:** Joissakin tilanteissa kaistakeskitystoiminto ei ehkä enää havaitse kuljettajan käsiä ohjauspyörällä, jolloin kuuluu merkkiäni:

- kuljettaja pitää kiinni ohjauspyörästä hyvin kevyesti
- kuljettaja käyttää käsineitä
- ...


# ACTIVE DRIVER ASSIST

## Jyrkässä mutkassa





Jyrkässä kaarteissa ja ajoneuvon nopeuden mukaan toiminnon siirtäminen on rajallinen. Tällöin kuljettajan on välittömästi tehtävä korjaavia liikkeitä ohjauspyörällä, jotta ajoneuvo pysyy kaistalla.

Jos kuljettaja ei puutu auton toimintaan, ohjauspyörä alkaa värähdellä merkiksi siitä, että ajoneuvo on ylittänyt kaistamerkin ja että kuljettajan on toimittava välittömästi.

Varoitusvalo **22**  sekä vasen tai oikea viivan ilmaisin **21** palavat punaisena kojetaulussa.

Jos ajoneuvo ylittää viivan kokonaan ja siirtyy pois kaistaltaan tai jos kaarre on liian jyrkkä, kaistakeskitointi siirtyy valmiustilaan.

Toiminnon valmiustilaan siirtymisen merkiksi harmaa **22**  varoitusvalo sekä vasemman/oikeanpuoleiset viivan ilmaisimet **21** syttyvät kojetauluun.

 Kaistakeskitointi ei voi auttaa kuljettajaa liikenneympyrässä tai riskeyksessä ja voi näissä tilanteissa automaattisesti siirtyä valmiustilaan. Kaikissa tapauksissa kuljettajan on aina käännettävä ohjauspyörää hallitakseen ajoneuvon liikerataa näissä ajo-olosuhteissa.

## Tilapäinen toiminnon keskeytys

### Tutka



Tutka havaitsee auton edessä olevat ajoneuvot. Järjestelmä ei toimi oikein, jos tutkanhavaitsemisalueella on jokin este tai jos tutkasignaali katkeaa.

Jos tutkan havaintoalue peittyy tai tutkasignaali katkeaa, kojetaulussa näkyy viesti "Etututka ei toiminnassa" ja Active driver assist -järjestelmän toiminta keskeytyy. Vihreä merkivalo **17** katoaa sen merkiksi, että järjestelmä on poistettu käytöstä automaattisesti.

## ACTIVE DRIVER ASSIST

Varmista, että tutka-alue pysyy puhtaana eikä lumi, muta, huonosti asennettu rekisterikilpi tai mikäään auton keulaan (säleikköön) asennettu lisävaruste estä sitä tai piilota sitä (säleikössä tai logossa jne.).

Tietyt maantieteelliset ominaispiirteet ja olosuhteet saattavat estää järjestelmän toiminnan. Esimerkkejä:

- kuivat vyöhykkeet, tunnelit, pitkät sillat sekä vähän käytetyt tiet, joilla ei ole kaista- tai reunaviivoja, liikennemerkkejä tai puita
- sotilas- tai lentokenttäalue

Järjestelmä alkaa toimia uudelleen tällaisten alueiden ulkopuolella.

Jos virhesanoma ei katoa moottorin uudelleenkäynnistyksen jälkeen, ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.

### Kamera

Järjestelmä ei välttämättä varmista, että auto pidetään kaistalla, jos kamera on estynyt (liian, mudan, lumen, sumun jne. vuoksi). Tällöin "Kaistakeskitys"-toiminto keskeytetään.

Mukautuva vakionopeussäädin pysyy toiminnassa, mutta sen suorituskyky on heikompi.

Pysy valppaana.

Joissakin tapauksissa kojetauluun tulee lisäksi viesti "Etukamera, ei näkymää".

### Toimintahäiriöt

Jos toimintahäiriö havaitaan, viesti "Ajoavustinta ei voi käyttää" tai "Tarkista ajoavustin" tulee kojetauluun ja järjestelmä poistetaan käytöstä.

Vian luonteen mukaan mukautuva vakionopeussäädin saattaa pysyä toiminnassa.

Ota joka tapauksessa yhteyttä merkkivuoltoon, jos järjestelmässä ilmenee poikkeavuuksia.

## Huomio



"Active driver assist" on lisäaJoavustin. Se ei voi missään olosuhteissa korvata kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia ja turvaväliä. Pysy valppaana ajaessasi.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.

Kuljettajan on aina mukautettava aJolinja ja nopeus ajo-olosuhteiden mukaisesti järjestelmän toimista riippumatta.

Lukuun ottamatta kaistaviivoja ja nopeusrajoitusmerkkejä sekä järjestelmän havaitsemisominaisuuksien ja multimediajärjestelmän välittämien karttatietojen (maan ja tilauksen mukaan) rajoissa järjestelmä ei huomioi joitakin olosuhteita (esim. muut liikennemerkit, liikennevalot, suojatiet). Nämä eivät aiheuta hälytystä tai mitään reaktiota järjestelmältä.

Active driver assist käyttää mukautuvaa vakionopeussäädintä ja kaistakeskitystä. Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

Käytä "Active driver assist" yksinomaan taajamien ulkopuolella leveillä teillä, joilla on näkyviä viivoja.

Sitä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaisilla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirron vaara, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.)

### **Onnettomuusvaara.**

#### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista järjestelmä käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (osien vaihdot, korjaukset, tuulilasin muutostyöt, maalaustyöt jne.) alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

#### **Järjestelmän toimintahäiriöt**

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi tai tutkan alue on vieraan aineen peittämä (lika, jää, lumi, tiivistynyt kosteus jne.) Tarkista säännöllisesti tuulilasin, pyyhkimien ja etupuskurin puhtaus ja kunto
- monimutkainen ympäristö (tunneli, metallirakenne jne.);
- huonot sääolosuhteet (esim. rankkasade, rakeet, musta jää)

## ACTIVE DRIVER ASSIST

- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- heikko kontrasti edellä ajavan ajoneuvon ja sen ympäristön välillä (esimerkiksi lumisella tiellä ajava valkoinen auto)
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tien ollessa kapea, kaartuva tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.)
- järjestelmä tunnistaa bitumivanat viivaksi;
- kapenevat/levenevät kaistat
- useita tiemerkinäitä (tietyöt jne.);
- tien viivat ovat epäsäännölliset tai näkyvät heikosti (esim. osittain kuluneet tai liian kaukana toisistaan, tiessä pintavaurioita);
- moottoritien liittymässä olevat tienviitat, joissa ei ole nuolta
- alue, jossa on heikko tietoliikenneyhteys, mikä tekee mahdolliseksi paikantaa autoa, tai kartat, jotka eivät ole ajan tasalla
- auto, jos nopeusero on merkittävä,
- matot, jotka eivät sovi ajoneuvoon. Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

### Näissä tapauksissa:

- **Tahattoman jarruttamisen tai kiihdyttämisen riski.**
- **Tahattoman tai virheellisen korjausliikkeen tai korjausliikkeen tekemättä jäämisen riski.**

Monet odottamattomat tilanteet voivat vaikuttaa järjestelmän toimintaan. Järjestelmä voi tulkita väärin tietyt esineet tai ajoneuvot, jotka ovat kameran tai tutkan ulottuvuusalueella, mikä saattaa aiheuttaa tarpeettoman kiihdytyksen tai jarrutuksen.

### Järjestelmän toiminnanesto

Järjestelmä on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- auto ajaa mutkaisella tiellä
- Autoa hinataan (vian sattuessa).
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua
- auto saapuu puomin eteen, tietyömaalle tai kaista kapenee
- hyvin jyrkkää mäkeä ylös- tai alaspäin ajettaessa

## ACTIVE DRIVER ASSIST

- näkyvyys on huono (häikäisevässä auringonvalossa, sumussa jne.)
- sää on huono (sataa vettä tai lunta, voimakas sivutuuli jne.)
- autolla ajetaan liukkaalla tiellä tai irtopinnalla (vesi- tai lumisateessa, soralla jne.)
- Kameran alue on vaurioitunut (esim. tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta).
- Tuulilasi on säröytynyt tai vääntynyt.
- tutka on vaurioitunut (iskun tms. seurauksena),
- ohjauspyörän pinta on vaurioitunut tai kostea.

**Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.**

**Varaudu aina ajon aikana äkillisiin tilanteisiin. Säilytä auto aina hallinnassa pitämällä jalat polkimilla ja kädet ohjauspyörällä, jotta olet valmis toimimaan kaikissa tilanteissa.**

# HÄTÄPYSÄYTYSVAVUSTIN

## Esittely

Hätäpysäytysavustin on ajoavustin, joka ohjaa auton ohjausta ja jarrutusta automaattisesti, jos se havaitsee, että kuljettajan kädet eivät ole enää ohjauspyörällä tai kuljettaja ei seuraa tietä.

Järjestelmään liittyvät ajoavustimet ovat automallista riippuen seuraavat:

- Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitustus- ➔ **226** ja Kuljettajan väsymysvaroitustus-toiminnot ➔ **228 (toimintamalli A)**

ja/tai

- Active driver assist-järjestelmä ➔ **259 (toimintamalli B)**.

**Sen mukaan, mikä toiminto tai järjestelmä on aktiivisena, hätäpysäytysavustin on valmis puuttumaan ohjaukseen seuraavissa tilanteissa:**

- Kuljettaja ei huomioi varoitusmerkkejä ja äänimerkkejä, jotka järjestelmä antaa havaitessaan merkkejä tarkkaavaisuuden herpaantumisen tai väsymyksestä (**toimintamalli A**).
- Kuljettaja ei huomioi varoitusmerkkejä ja äänimerkkejä, jotka järjestelmä antaa havaites-

saan, etteivät kuljettajan kädet ole kiinni ohjauspyörässä (**toimintamalli B**).

Järjestelmä toimii seuraavasti sekä toimintatilassa **A** että **B**, **kun hätäpysäytysavustin aktivoituu:**

- Se pitää auton ajokaistalla ja etäisyyden edessä olevaan (seurattavaan) ajoneuvoon turvallisena.
- Se hidastaa ja pysäyttää auton kokonaan, jos kuljettaja ei reagoi varoituksiin.



Tämä on kuljettajaa avustava järjestelmä. Toiminto ei missään tilanteessa korvaa

kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta ajon aikana.

Kuljettajan on aina sovittava ajaminen valppauteensa ja väsymystilaansa järjestelmän toimista riippumatta.

Järjestelmä ei välttämättä havaitse kaikkia tilanteita, jotka edellyttäisivät kuljettajan varoittamista etukäteen.

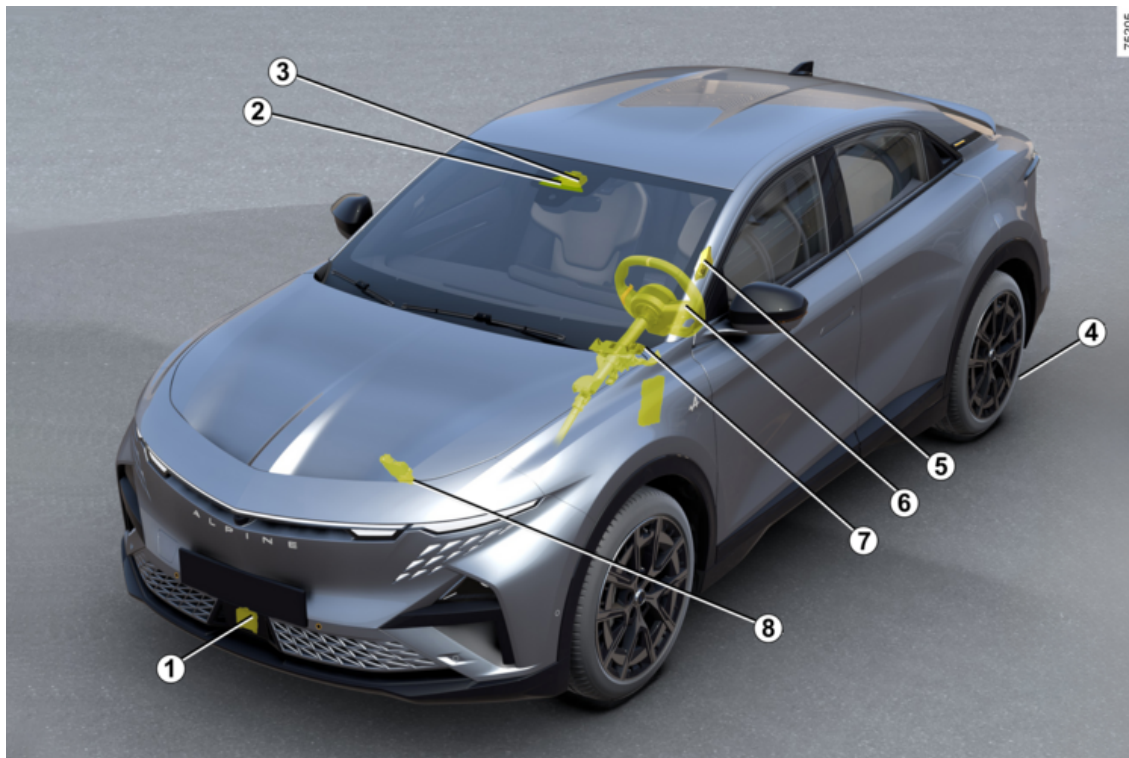
Kuljettajan on aina pidettävä autonsa hallinnassa kaikissa olosuhteissa ja ajotilanteissa.

**Onnettomuusvaara on olemassa.**

# HÄTÄPYSÄYTYSVAVUSTIN

## Komponenttien sijainti

3



# HÄTÄPYSÄYTYSÄVUSTIN

## 1. Tutka.

Tutka laskee auton ja edellä liikkuvan ajoneuvon välisen etäisyyden. Järjestelmän enimmäiskantama on noin 130 metriä. Se voi vaihdella tieolosuhteiden mukaan (tien profiili, sääolosuhteet jne.).

Varmista, että tutkan alueella ei ole esteitä (esim. likaa, mutaa, lunta, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi) eikä siinä ole kiveniskelmiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalivaurioita) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.

## 2. Kamera.

Kamera tunnistaa maassa olevat merkinnät ja eri kaistoilla olevien ajoneuvojen sijainnin. Varmista, ettei tuullasissa ole esteitä (kuten likaa, mutaa tai lunta).

## 3. Ohjausyksikkö.

Kameraan **2** liittyvä ohjausyksikkö käyttää tutkan **1** tietoja. Se täydentää niitä tiedoillaan ja vertaa niitä tietoihinsa auton liikeradan ja nopeuden määrittämiseksi sekä toiminnan säätämiseksi (sijainti kaistalla tai jarrutus).

Lisäksi se ohjaa järjestelmän on/off-asetuksia.

Automallista riippuen se käsittelee

tietoja myös, jotta se voi havaita kuljettajan kädet ohjauspyörällä.

## 4. Automaattinen seisontajarru.

Se pitää auton paikallaan tietyissä olosuhteissa.

## 5. Sisäkamera.

Seuraa kuljettajan kasvoja, jotta järjestelmä voi havainnoida niitä ja tunnistaa merkkejä tarkkaavaisuuden herpaantumisesta tai väsymyksestä.

Varmista, ettei kamera ole estynyt (liikainen, kurainen jne.).

## 6. Kapasitiivinen anturi.

Ajoneuvon mukaan se tunnistaa ohjauspyörää pitelevät kädet.

## 7. Ohjaustehostin.

Se käyttää etupyöriä ajoneuvon liikeradan ohjaukseen ohjausyksikön **3** lähettämien tietojen perusteella.

## 8. Ajovakauden hallintajärjestelmä.

Järjestelmä lähettää tietoja auton liikkeistä ohjausyksikölle **3** (mm. ajonopeudesta ja sivuttaiskiirtyvyydestä) ja ohjaa jarrujärjestelmää pitääkseen auton suuntavaakaana jarrutuksissa sekä tarvittaessa paikallaan.

## Toiminta



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Kuljettaja voi toiminnallaan ottaa auton uudelleen hallintaansa.

3

## Toimintamalli A



Järjestelmä aktivoituu, jos nopeus on yli **noin 20 km/h** ja kuljettaja ei huomioi äänimerkkejä ja varoitusmerkkejä, joita annetaan sisäkameran **5** havaitessa merkkejä

# HÄTÄPYSÄYTYSVAVUSTIN

tarkkaavaisuuden puutteesta tai väsymyksestä.

**Huomautus:** järjestelmä ei tallenna kuvia ja se toimii reaaliajassa.

Lisätietoja "Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitusta" - ➔ 226 ja "Kuljettajan väsymysvaroitusta" ➔ 228 -toimintojen toiminnasta.

## Toimintamalli B



Järjestelmä aktivoituu, jos nopeus on yli noin 10 km/h ja kuljettaja jättää reagoimatta erilaisiin visuaalisiin varoituksiin (kuten punai-

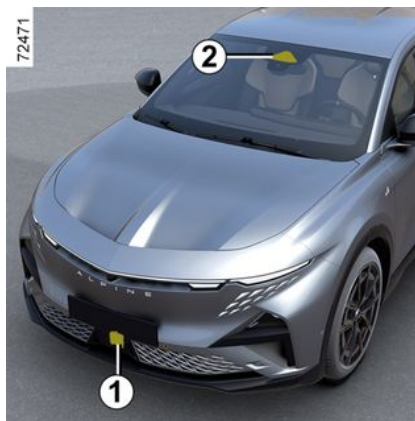
seen varoitusvaloon ) ja varoitusääniin, joita annetaan, kun

kuljettajan käsiä ei havaita ohjauspyörällä 9.

**Huomautus:** Ohjauspyörään ei saa asentaa mitään lisävarusteita (suojapeitettä jne.).

Lisätietoja siitä, miten Active driver assist toimii, ➔ 259.

## Hätäpysäytysmenettely




Hätäpysäytysavustimen toiminta ja pysäytysehdot ovat samat sekä toimintamallissa A että B.

### Kun se on käynnistetty:

- "Hätäpysäytysavustin" pitää auton omalla kaistallaan ja pitää etäisyyden edellä ajavaan ajoneu-

voon turvallisena tutkan 1 ja kameran 2 antamien tietojen avulla.  
- hätävilkut syttyvät automaattisesti, varoitusvalo "Hätäpysäytys Pidä hallinnassa" pysyy näkyvässä,

viesti  näkyy kojetaulussa ja äänimerkki kuuluu;

- sitten auton jarruja käytetään vaiheittain, jotta ottaisit auton uudelleen hallintaan. Jos et reagoi, järjestelmä hidastaa autoa vähitellen, kunnes se pysähtyy kokonaan;

- kun auto on pysähtynyt, viesti "Hätäpysäytys suoritettu" näkyy kojetaulussa ja äänimerkki kuuluu. Järjestelmä pitää auton paikallaan.

# HÄTÄPYSÄYTYSVAVUSTIN



Hätäpysäytysavustimen jarrutus- ja kais-  
tallapitoteho on rajal-  
linen.

Järjestelmä ei pysty varmistamaan auton pysymistä kais-  
tallaan, kun:

- järjestelmä ei enää havaitse viivoja;
- kaista on liian kapea;
- mutka on liian jyrkkä
- ...

**Onnettomuusvaara on ole-  
massa.**

## Kun auto on pysähtynyt:

- Hätävilkut pysyvät päällä.
- Ovien ja ikkunoiden lukitus aukeaa automaattisesti.



- Varoitusvalo pysyy punai-  
sena, kunnes kuljettaja ottaa au-  
ton uudelleen hallintaansa.
- Sähköinen seisontajarru 4 kyt-  
keytyy automaattisesti noin kol-  
men minuutin kuluttua auton py-  
sähtymisestä.



Älä jää paikallasi lii-  
kennöidylle kaistalle.  
Ota auto uudelleen  
hallintaasi ja siirry tur-  
vaan.

**Onnettomuusvaara on ole-  
massa.**

**Kuljettaja voi keskeyttää hätäpy-  
säytysavustimen toiminnan ja ot-  
taa auton uudelleen hallintaansa  
milloin tahansa** (ohjausliikkeen tai  
pysäytysvaiheen aikana) erityisel-  
lä toimenpiteellä tai toimenpide-  
sarjalla.

Mahdolliset toimenpiteet ovat (au-  
toversion mukaan):

- kaasupolkimen voimakas paina-  
minen;
- jarrupolkimen voimakas paina-  
minen (kun auto liikkuu);
- ohjauspyörän nopea kääntämi-  
nen;
- jarrupolkimen painaminen ja sa-  
manaikainen vaihteen vaihtami-  
nen;
- sähköisen seisontajarrun käyttä-  
minen;
- kaasupolkimen lievä käyttämi-  
nen ja samanaikainen ohjauspyö-  
rän lievä kääntäminen;

- ohjauspyörän lievä kääntäminen  
ja samanaikainen ohjauspyörän  
painikkeen (0) painaminen;
- ohjauspyörän lievä kääntäminen  
ja samanaikainen kaasupolkimen  
painaminen;
- ohjauspyörän lievä kääntäminen  
ja samanaikainen jarrupolkimen  
painaminen.



Jos hätäpysäytysavus-  
tin aktivoituu, järjestel-  
mä Active driver assist  
poistuu käytöstä, jos se on  
otettu aikaisemmin käyttöön.  
Ota auto uudelleen hallintaasi  
mahdollisimman pian ohjaus-  
liikkeen tai pysäytysvaiheen  
aikana.  
Kun olet ottanut auton uudel-  
leen hallintaasi, voit ottaa jär-  
jestelmän uudelleen käyttöön  
manuaalisesti.

# HÄTÄPYSÄYTYSVAVUSTIN

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto - toimintamalli A



Automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan hälytykset aktivoituu uudelleen:

- kun auton lukitus avataan;
- tai
- kun ovi avataan;
- tai
- kun moottori käynnistetään.



Hätätysavustin otetaan käyttöön tai poistetaan käytöstä multimedianaäytöstä **10**, mutta sitä ennen on otettava käyttöön ainakin toinen seuraavista toiminnoista:

- « Tarkkaavaisuuden varoitus » ;
- « Vireysvaroitus ».

Ota tämän jälkeen hätätysavustin käyttöön tai poista se käytöstä.

Katso lisätietoja multimediasysteemin käyttöohjeista.

**Huomautus:** kun asetus on aktivoitu, se yhdistetään automaattisesti kahteen toimintoon, kuljettajan tarkkaavaisuusvaroi-

tukseen ja kuljettajan väsymysvaroitukseen.

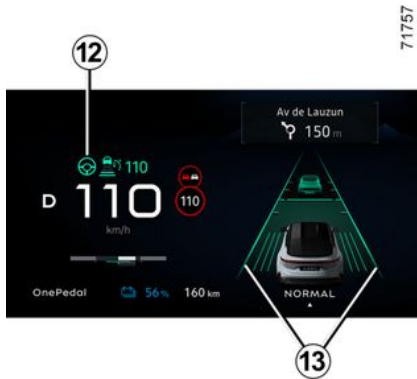
## My Safety - erityispiirteitä




Painikkeen **11** voi haluttaessa määrittää ottamaan kuljettajan tarkkaavaisuusvaroituksen tai kuljettajan väsymysvaroituksen käytön tai poistamaan sen käytöstä. Määritykset tehdään toiminnon "My Safety tilassa "Perso" ➔ **196**.

# HÄTÄPYSÄYTYSVAVUSTIN

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto – toimintamalli B



Hätäpysäytysavustin aktivoituu automaattisesti, kun järjestelmä "Active driver assist" valitaan → 259.

Vihreä varoitusvalo **12**  sekä vasen ja oikea kaistaviivan ilmaisin **13** näkyvät kojetaulussa sen merkiksi, että "Kaistakesitys"-toiminto on toiminnassa. Se toimii ohjaamalla autosi kaistalle.

## Toimintarajoitukset

Tietyissä tilanteissa järjestelmä saattaa edelleen jarruttaa mutta

ei pysty takaamaan auton pysymistä kaistalla. Esimerkkejä:

- järjestelmä ei enää havaitse kaistamerkintöjä tai vain toinen kaistan maalattu viiva havaitaan
- kaista on liian kapea tai liian leveä;
- joissakin ajo-olosuhteissa (liikenneympyrä, risteys, mutka on liian jyrkkä jne.);
- autoon kohdistuu merkittäviä sivuittais- tai pituussuuntaisia kiihdytysvoimia
- automallista riippuen, jos auton nopeus on suurempi kuin noin 160 km/h tai 180 km/h
- ympäristöolosuhteet (aurion häikäisy, voimakas sade, esteet, liika, muta, lumi, usva jne.) häiritsevät etukameraa **2**.

Etukameran **2** heikentyneeseen näkyvyyteen liittyy usein kojetauluun tuleva viesti "Etukamera, ei näkymää".

Tällaiset olosuhteet heikentävät järjestelmän tehokkuutta. **Palauta auto hallintaasi mahdollisimman pian.**

## Tilapäinen toiminnon keskeytys

Järjestelmä on tilapäisesti poissa käytöstä seuraavissa tilanteissa:

- autolla ajetaan mutkittelevalla tiellä
- auton nopeus on suurempi kuin noin 160 km/h tai 180 km/h auton mukaan;
- järjestelmä havaitsee etututkan havaintokyvyn heikentyneen.
- ...

Mikäli tutkan **1** alueella havaitaan katvealue tai tutkan signaalissa havaitaan häiriö, kojetauluun tulee näkyviin viesti "Etututka ei toiminnassa". Viesti "Ajoavustinta ei voi käyttää" saattaa myös tulla näkyviin.

Varmista, että tutka-alue **1** pysyy puhtaana eikä lumi, muta, huonosti asennettu rekisterikilpi tai mikäään auton keulaan (säleikköön) asennettu lisävaruste estä sitä tai piilota sitä (säleikössä tai logossa jne.).

Tietyt alueet ja tilanteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- kuivat vyöhykkeet, tunnelit, pitkät sillat sekä vähän käytetyt tiet, joilla ei ole kaista- tai reunaviivoja, liikennemerkkejä tai puita
- lentokenttä- tai sotilasalue
- kun sisäkamera **5** peittyi edes osittainen (toimintamalli **A**);

# HÄTÄPYSÄYTYSVAVUSTIN

- kun kuljettajan kasvoja ei havaita (toimintamalli A).

## Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, järjestelmä poistetaan käytöstä ja kojetauluun tulee näkyviin viesti "Ajoavustinta ei voi käyttää".

Kojetaulussa saattaa näkyä toimintahäiriön tyyppin mukainen viesti ja automallista riippuen varoitus-


valo **STOP**:

- « Tarkista etukamera » ;
- « Tarkista etututka » ;
- « Tarkista kamera/tutka » ;
- « Tarkista ajoavustin ».

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Jos kuljettajan tarkkaavaisuudessa tai virkeystilassa havaitaan ongelmia:

- Kojetauluun tulee näkyviin viesti "Vireysvalvonta: Tarkista" ja varoi-

tusvalo  (toimintamalli A).

Jos viesti ei poistu näytöstä, ota yhteys merkkihuoltoon.

# HÄTÄPYSÄYTYSVAVUSTIN

## Huomio



Hätäpysäytysavustin on kuljettajalle lisätukea antava toiminto. Se ei missään tapauksessa vapauta kuljettajaa vastuusta pitää auto hallinnassa.

Kuljettajan on aina sovittava ajaminen valppauteensa ja väsymystilaansa järjestelmän toimista riippumatta.

Järjestelmä ei välttämättä havaitse kuljettajan tarkkaavaisuuden herpaantumista tai väsymystä ajoissa tai lainkaan. Keskity ajamiseen ja pidä säännöllisiä taukoja.

### **Onnettomuusvaara.**

Tietyissä tilanteissa (kun kaistamerkitöjä ei havaita, kaista on liian kapea tai leveä tai ajetaan liikenneymyrässä, risteyksessä, tiukassa mutkassa, kirikkaassa auringonpaisteessa, esteen lähellä, hiekkatiellä, mudassa, lumessa, sumussa jne.) järjestelmä ei voi taata auton pysymistä kaistalla.

### **Pysy valppaana.**

Hätäpysäytysavustimen jarrutusteho on rajallinen. Järjestelmä voi jarruttaa autoa enintään kolmanneksella jarrutustehosta.

Jos etukameran näkyvyys heikkenee, järjestelmän jarrutusteho heikentyy.

### **Palauta auto hallintaasi mahdollisimman pian.**

#### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista järjestelmä käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (osien vaihdot, korjaukset, tuulilasin muutostyöt, maalaustyöt jne.) alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

#### **Järjestelmän toimintahäiriöt**

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi tai tutkan alue on vieraan aineen peittämä (lika, jää, lumi, tiivistynyt kosteus jne.) Tarkista säännöllisesti tuulilasin, pyyhkimien ja etupuskurin puhtaus ja kunto
- monimutkaisessa ympäristössä (tunneli jne.);
- huonot sääolosuhteet (esim. rankkasade, rakeet, musta jää)

# HÄTÄPYSÄYTYSVAVUSTIN

- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- heikko kontrasti edellä ajavan ajoneuvon ja sen ympäristön välillä (esimerkiksi lumisella tiellä ajava valkoinen auto)
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tien ollessa kapea, kaartuva tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.)
- järjestelmä tunnistaa bitumivanat viivaksi;
- kapenevat/levenevät kaistat
- useita tiemerkinäköjä (tietyöt jne.);
- tien viivat ovat epäsäännölliset tai näkyvät heikosti (esim. osittain kuluneet tai liian kaukana toisistaan, tiessä pintavaurioita);
- auto, jos nopeusero on merkittävä,
- kuljettajalla on tietyn tyyppiset silmälasit (**toimintamalli A**)
- sisäkameran näkymä on peittyneyt, edes osittain (**toimintamalli A**)
- osa kuljettajan kasvoista on peittyneyt (esim. hiusten, lakin, kasvomaskein tai huivin vuoksi) (**toimintamalli A**)
- ajoasento on epäsopiva, kuljettaja esimerkiksi istuu liian alhaalla, vinossa jne. (**toimintamalli A**)
- kuljettaja käyttää käsineitä tai hänen otteensa ohjauspyörästä on erittäin kevyt.

## Näissä tapauksissa:

- **Tahattoman jarrutuksen vaara.**
- **Tahattoman tai virheellisen korjausliikkeen tai korjausliikkeen tekemättä jäämisen riski.**

Monet odottamattomat tilanteet voivat vaikuttaa järjestelmän toimintaan. Järjestelmä voi tulkita väärin tiettyt kameran tai tutkan havaintoalueella esineet tai ajoneuvot, mikä saattaa aiheuttaa tarpeettoman jarrutuksen.

## Järjestelmän toiminnanesto

Järjestelmä on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua
- etukamera on vaurioitunut (esim. tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta) tai tuulilasi on säröytynyt tai vääristynyt.
- tutka on vaurioitunut (iskun tms. seurauksena)
- sisäkameran alue on vaurioitunut (**toimintamalli A**)
- ohjauspyörän pinta on vaurioitunut tai kostea.

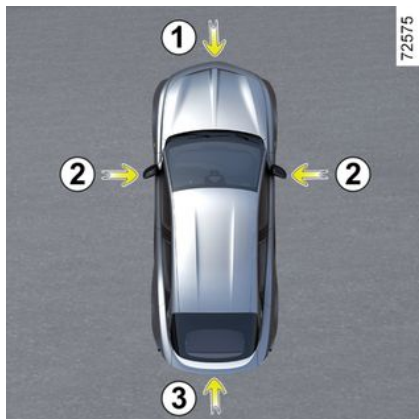
## HÄTÄPYSÄYTYSVAVUSTIN

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## 360° kamera

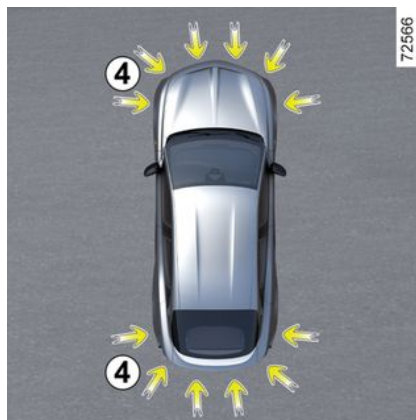
### Esittely



Auton etupuskurin, sivupeilien ja takaluukun kameralat **1**, **2** ja **3** sekä puskurien ultraäänianturit **4** avustavat kuljettajaa haastavissa pysäköintitilanteissa.

**Huomautus:** varmista, että kame-roiden linssissä ei ole likaa (esim. kuraa, lunta, tiivistynyttä nestettä jne).

### Toiminta



Multimedianayttöön **5** tulee kame-roiden useita erillisiä näkymiä.

Niiden avulla näet auton ympäris-tön:

- edestä (kameralla **1**): vakionäky-mä edestä ja panoraamanäkymä edestä,
- takaa (kameralla **3**): vakionäky-mä takaa ja panoraamanäkymä edestä,



- lintuperspektiivi (kameroilla **1**, **2** ja **3**): vakionäkymä lintuperspektii-vistä ja ponnahdusnäky-mä lintu-perspektiivistä (kun este havai-taan),
- sivunäkymä (kameralla **2**): näky-mä sivulta edestä ja takaa,
- 3D-näkymä,
- perävaununäkymä.

Ultraäänianturit havaitsevat es-teet auton edessä, takana ja (au-toversion mukaan) sivulla.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Etukamera 1



Etukameran näkymä näkyy multimedianaäytössä **5**.



Tämä on avustava lisätoiminto. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta.

Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkiinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylvä).

## Takakamera 3



Takakameran näkymä näkyy multimedianaäytössä **5**.

3

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

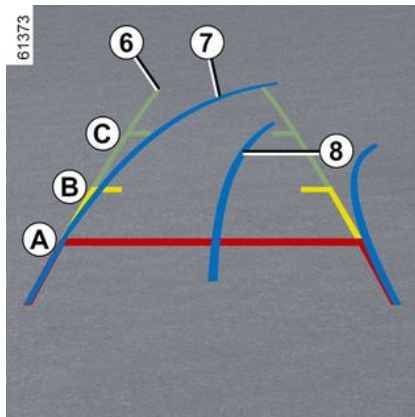


Multimedianaityön **5** näkymä auton takaa on peilikuva, ts. se vastaa taustapeilin näkymää.



**Etu- ja takanäkymä:**  
Kun pysäköit autoa rinteeseen, multimedianaityössä näkyvät kohteet voivat todellisuudessa olla lähempänä tai kauempana.

**Ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen pysäköintiliikkeiden suorittamista.**



Multimedianaityöön **5** tulevassa etu- tai takanäkymässä näkyy yksi, kaksi tai kolme apulinjaa **6**, **7** ja **8**.

Tätä järjestelmää käytetään ensin yhden tai useamman apulinjan avulla (liikkuva apulinja auton ja perävaunun kulkureittiä varten ja kiinteä apulinja etäisyyttä varten).

## Kiinteät apulinjat **6**

Kiinteä apulinja koostuu värimerkinnöistä **A**, **B** ja **C**, jotka ilmaisevat etäisyyden auton takana:

- **A** (punainen) noin 30 cm päässä autosta;
- **B** (keltainen) noin 70 cm päässä autosta;

- **C** (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.

## Liikkuva apuviiva **7**

Se näkyy sinisenä multimedianaityöllä **5**. Se näyttää etu- ja takanäkymässä auton kulkureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon.

## Perävaunun apuviiva **8**

Se näkyy sinisenä multimedianaityöllä **5**. Tämä ilmaisee perävaunun kulkureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon.

Sen avulla kuljettaja voi ajaa vetokoukun mahdollisimman lähelle perävaunun vetokytkintä.



Etu-, taka- ja sivunäkymän apulinjat näyttävät näytössä olevan tasaisella maalla. Älä noudata apulinjoja, jos apuviivan kohdalla on pystysuora tai maassa oleva esine.

Multimedianaityön reunassa näkyvät esineet saattavat näyttää vääristyneiltä. Jos valoa on liikaa (lumi, auto auringossa jne.), kamera ei ehkä näy moitteettomasti.

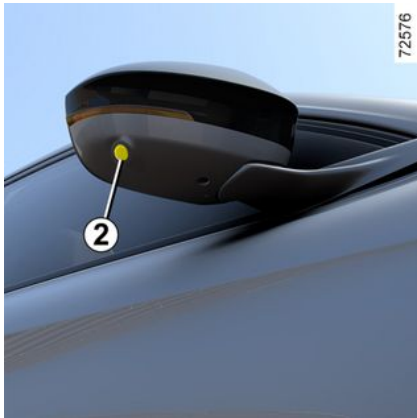
# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET



Kameroiden yhteisnäkyssä:

- Koholla olevat kohteet (jalkakäytävä, auto jne.) voivat näyttää vääristyneiltä lintuperspektiivistä nähtynä.
- Ajoneuvon päällä olevat esineet eivät näy.

## Kuljettajan puoleinen sivulla oleva etukamera 2



Multimedianäytössä **5** näkyy sivupeiliin asennetun kameras 2 kuva. Lintuperspektiivinäkyä ja etunäkyä voidaan vuorotella multi-

medianäytössä (autoversion mukaan). Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

## Lintuperspektiivi



Lintuperspektiivinäkyssä yhdistyvät kameroiden **1**, **2** ja **3** näkymät.

Se näyttää näkymän auton yläpuolelta ja ympäristöstä.

Sen avulla saadaan kuva auton sijainnista suhteessa lähiympäristöön (edessä, takana ja sivulla).



Multimedianäytössä esitetyt lintuperspektiivinäkyksen kohteet ovat todellisuudessa kauempana kuin ne näyttävät olevan.

**Ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen pysäköintiliikkeiden suorittamista.**

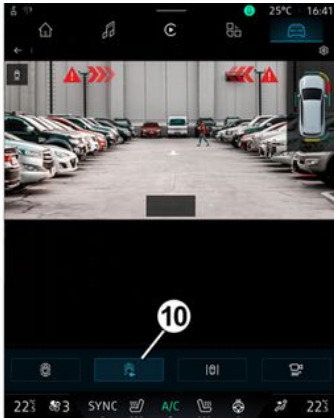
## Sivunäkymät



Paina multimedianäytössä painiketta **9**, niin saat näkymän, jossa yhdistyvät lintuperspektiivi ja kaksi sivukuvaa.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Panoraamanäkymä edestä tai panoraamanäkymä takaa

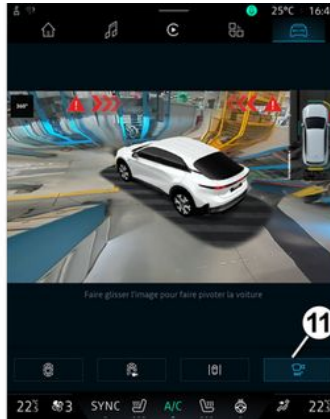


Paina multimedianaäytössä painiketta **10**, niin saat panoraamanäkymän edestä.

Kun peruutusvaihte kytetään, edestä tuleva panoraamanäkymä korvataan takaa tulevalla näkymällä.

**Huomautus:** etu- ja takanäkymä muuttuvat ohjauspyörän kääntökulman mukaan, jotta kuljettaja saa parhaan kuvan.

3D-näkymä



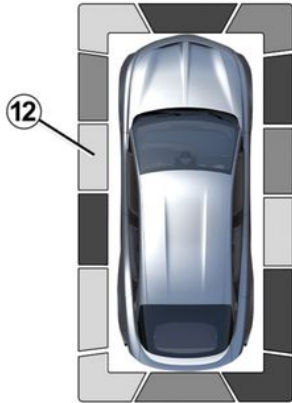
Multimedianaäytöllä on erillinen painike **11**, jota painamalla voit näyttää kolmiulotteisen 3D-näkymän autosta ja sen ympäristöstä.

"Perävaununäkymä"



Jos perävaunu on yhdistettynä ja vaihte eteenpäin on kytkettynä, paina "360° kamera"-valikkoa alueella "Ajoneuvo" multimedianaäytössä **5**, jotta kamera **3** voi lähettää kuvaa takaympäristöstä noin 30 sekunnin ajan.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET



72551

Kun multimedia-näytössä näkyy järjestelmä "360° kamera", voit vaihtaa näkymää (esim. vaihtaa takanäkymän tilalle takaa näytetävän panoraamanäkymän).

## Esteen tunnistus

Kun järjestelmä on aktivoitunut ja pysäköintiavustintointimoito havaitsee yhden tai useamman esteen auton lähellä, apuviiva **12** näkyy eri näkymissä.

Varoitusäänien lisäksi nämä apuviivat osoittavat etäisyyden esteisiin eri väreillä:

- vihreä: esteen etäisyys 50-70 cm
- keltainen: esteen etäisyys 30-50 cm

- punainen: esteen etäisyys alle noin 30 cm.

Apuviivat osoittavat myös esteen sijainnin suhteessa auton kuvaan.

Lisätietoja → 294.

## "Automaattinen zoomaus" -toiminto



Jos auton edessä tai takana lähietäisyydellä havaitaan este, "Zoom auto" -toiminto vaihtaa nykyisen näytön esteen mukaiseksi (ylhäältä, edestä tai takaa).

Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja "Zoom auto" -toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto



72466

## Automaattinen toimintatila

Kun ajoneuvo on paikallaan ja moottori käy, automaattitila aktivoituu, kun peruutusvaihte on kytketty. Takanäkymä ja lintuperspektiivi näkyvät monitoiminäytössä **5**.

Jos peruutusvaihte vaihdetaan nopeasti ajovaihteeseen, multimedianaäyttöön **5** tulee takanäkymän ja lintuperspektiivin tilalle etunäkymä ja lintuperspektiivi.

Automaattinen toimintatila kytkeytyy pois päältä:

## PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

- noin kolmen sekunnin kuluttua, kun vaihdetaan peruutusvaihteelta asentoon N tai P;
- noin kolmen minuutin kuluttua, jos auto liikkuu eteenpäin tai taaksepäin (esimerkiksi ohjausliikkeen aikana) ennen valitsimen vaihtamista asentoon N tai P;
- kun ajonopeus eteenpäin ajetaessa ylittää 10 km/h.

### Käsitettävä toimintatila

Auton ollessa paikallaan ja moottorin käydessä voit aktivoida manuaaltilan valitsemalla multimedianaäytön **5** "Auto"-tilassa valikon "360°-kamera". Etunäkymä ja lintuperspektiivi tulevat näkyviin multimedianaäyttöön.

Manuaalinen toimintatila kytkeytyy pois käytöstä:

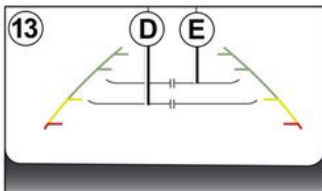
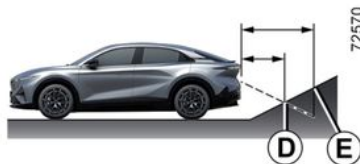
- kun ajonopeus eteenpäin ajetaessa saavuttaa 10 km/h
- kun vaihteenvalitsinta ei ole käytetty noin kolmeen minuuttiin.



- Älä käytä tätä toimintaa, kun sivupeilit ovat taitettuina.
- Varmista ennen toiminnon käyttöä, että takaluukku on täysin kiinni.
- Älä aseta mitään esineitä kameran päälle tai eteen.

### Arvioidun etäisyyden ja todellisen etäisyyden välinen ero

### Ajaminen tai kääntäminen jyrkässä ylämäessä

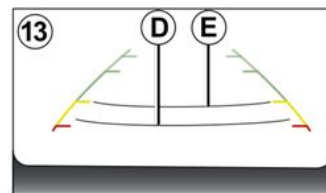


Kiinteät apuviivat **13** näyttävät välimatkan lyhyempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa kauempana rinteessä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **D**, esine on todellisuudessa kohdassa **E**.

### Ajaminen tai kääntäminen jyrkässä alamäessä



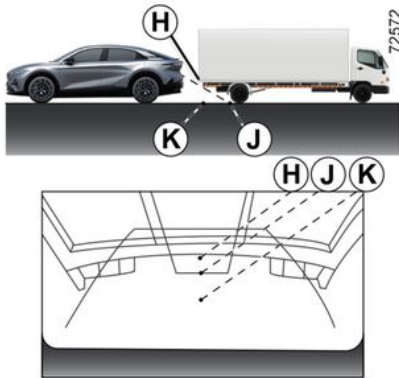
Kiinteät apuviivat **13** näyttävät välimatkan pidempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa lähempänä rinteessä.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **G**, esine on todellisuudessa kohdassa **F**.

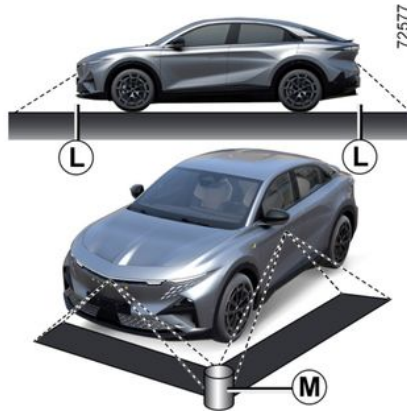
## Ajaminen tai kääntäminen ulkonevan esineen lähellä



Näytössä kohta **H** näyttää olevan kauempana kuin kohta **J**. Kohta **H** on kuitenkin samalla etäisyydellä kuin kohta **K**.

Kiinteiden ja liikkuvien apulinjojen osoittamassa liikeradassa ei oteta huomioon esineen korkeutta. On olemassa vaara, että auto voi törmätä kohteeseen peruuttaessaan kohtaa **K** päin.

## Järjestelmän toiminnan rajoitus



Järjestelmä ei pysty näyttämään tietyillä alueilla olevia esineitä.

Etu- tai takanäkymän tilassa järjestelmä ei voi näyttää esinettä alueella **L**.

Lintuperspektiivinäkymässä järjestelmä ei voi näyttää alueella **M** (lähellä näyttöalueen reunaa) olevaa suurta esinettä.

## Näytön näkymän vaihtotoiminto



Kun multimedia-näytössä näkyy "360°-kamera" -järjestelmä, voit vaihtaa näkymää (esim. vaihtaa takanäkymän tilalle takaa näytettävän panoraamanäkymän).



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

Jos vaihdevipu on R-asennossa, seuraavat näkymät ovat käytettävissä:

## PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

- takanäkymä/lintuperspektiivi jaetussa näytössä

tai

- panoraamanäkymä takaa,

tai

- sivunäkymät/lintuperspektiivi (automallikohtainen toiminto),

tai

- 3D-näkymä (automallikohtainen toiminto).

Vaihdettaessa peruutusvaihteelta P-asentoon, seuraavat näkymät ovat käytettävissä:

- takanäkymä ja lintuperspektiivi jaetussa näytössä

tai

- panoraamanäkymä takaa (automallikohtainen toiminto),

tai

- sivunäkymät/lintuperspektiivi (automallikohtainen toiminto),

tai

- 3D-näkymä (automallikohtainen toiminto).

Vaihdettaessa peruutusvaihteelta D-asentoon, seuraavat näkymät ovat käytettävissä:

- etunäkymä ja lintuperspektiivi jaetussa näytössä

tai

- panoraamanäkymä edestä, tai

- sivunäkymät/lintuperspektiivi, tai

tai

- 3D-näkymä.

### Kameran asetusten säätö

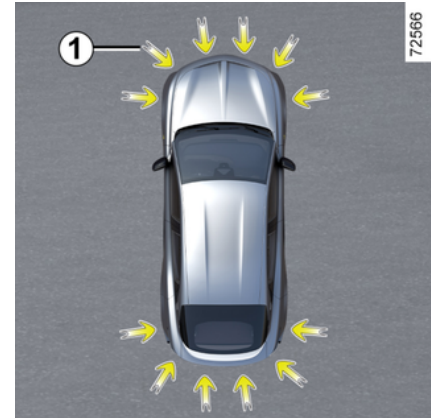
Kun järjestelmä "360°-kamera" näkyy multimedianaytössä, paina painiketta "Asetukset", niin voit lisätä tai poistaa apuviivoja ja säätää kameran kuvaparametreja (kirkkaus, kontrasti jne.).

Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

**Huomautus:** Turvallisuussyistä näkymät eivät näy "Asetukset"-valikossa auton liikkuessa.

## Peruutustutka

### Toimintaperiaate



Ultraäänianturit, jotka on merkitty nuolilla **1**, on asennettu puskureihin havaitsemaan esteet auton lähellä.

Toiminto varoittaa kuljettajaa äänimerkeillä sekä näytöllä, joka vastaa aluetta, jolla este havaittiin.

Järjestelmä havaitsee esteet auton edessä, takana ja sivuilla (varustelun mukaan).

Pysäköintiavustinjärjestelmä kytkeytyy päälle vasta, kun auton nopeus on alle 10 km/h.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Tämä toiminto ei huomioi veto-  
koukkuja tai kuormatelineitä, joita  
järjestelmä ei tunnista.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Järjestelmän käytöstä huolimatta kuljettajan on tarkkailtava ympäristöä peruutettaessa. Matkustajien ja ympäristössä liikkujien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylvä).s)

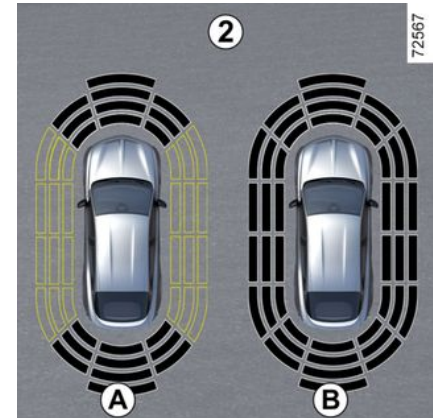


Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esimerkiksi osutaan pylväseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy). Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

## Ultraääniantureiden paikat 1

Varmista, että nuolten 1 osoittamat ultraääniantureita ympäröivät alueet eivät ole peittyneet (liika, muta, lumi, väärässä paikassa oleva rekisterikilpi) eikä niitä ole kolhittu tai muokattu (ml. maalattu) eivätkä auton takaosaan tai (autoversion mukaan) etu- tai sivuosaan kiinnitetyt lisävarusteet peitä antureita.

## Toiminta



Näytöstä 2 nähdään auton ympäristö sekä kuullaan merkkiäänit.

Laitteen mukaan voi olla tarpeen ajaa muutama metri ennen kuin sivutunnistin aktivoituu.

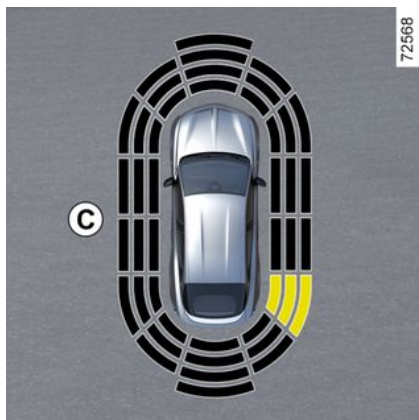
Kun kaikkien alueiden pohja on harmaa, koko auton ympäristä valvotaan:

- Näyttö **A**: ajoneuvoa ympäröivän alueen analyysi on käynnissä;
- Näyttö **B**: autoa ympäröivän alueen analyysi on valmis.

## Esteen tunnistus

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

3



Useimmat auton lähellä etu- sekä takapuolella ja sivuilla olevat esteet on havaittu.

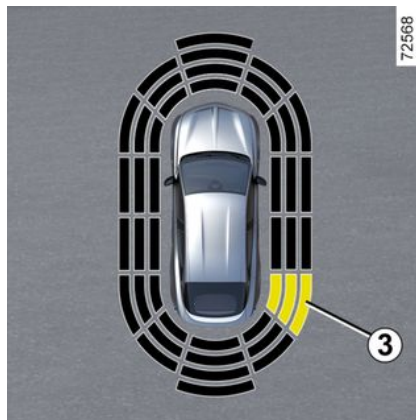
Äänimerkin tiheys lisääntyy auton lähestyessä estettä, kunnes äänimerkistä tulee jatkuva esteen ollessa 20 cm:n päässä (sivut) tai 30 cm:n päässä (etu- ja takaosa).

Näytetään alue, jossa este on havaittu (näyttö **C**). Automallin ja havaitun esteen etäisyyden mukaan alue näytetään vihreänä, oranssina (joissain autoissa keltaisena) tai punaisena.



Jos kulkusuuntaa muutetaan liikkumisen aikana, törmäysvaarasta saatetaan ilmoittaa myöhässä.

## Sivulla havaittujen esteiden erityispiirre



Järjestelmä määrittää auton kulkusuunnan pyörien suunnan mukaisesti ja ilmoittaa, onko auto vaarassa törmätä esteeseen **3**, joka sijaitsee auton vieressä.

Kun järjestelmä havaitsee esteen auton vieressä:

- Jos törmäys on vaarana, äänimerkki kuuluu yhä tiheämmin esteen lähestyessä, kunnes muuttuu yhtäjaksoiseksi. Näytetään alue, jossa este **3** on havaittu (näyttö **D**).

- Ellei törmäyksen vaaraa ole, mitään signaalia ei tule esteen lähestyessä. Näytetään varjoviivoina alue, jolla este **3** on havaittu (automallin mukaan).



Jos kulkusuuntaa muutetaan liikkumisen aikana, törmäysvaarasta saatetaan ilmoittaa myöhässä.

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Aktivointi/poiskytkentä multimedialäytössä **4**

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET



Paina multimediasäätimen 4 alueella "Ajoneuvo" valikkoon "Ajoavustin" ja valitse sitten välilehti "Pysäköinti" ja sitten "Pysäköinnin avustin".

Ota käyttöön tai poista käytöstä ultraäänitunnistimien kattamat alueet.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

**Huomautus:** joissain malleissa takasäätöalueella ei voi kytkeä pois päältä.

## Pysäköintitutkan automaattinen toiminnanesto

Järjestelmä kytkeytyy pois päältä:

- kun auton nopeus on yli 10 km/h,

- joissain automalleissa, kun auto on pysähtynyt yli viisi sekuntia ja este tunnustetaan (esim. liikennevalon punainen valo jne.),
- kun valittuna on asento N tai P;
- kun havaitaan toimintahäiriö.

**Huomautus:** jos autossa on vetokoukku, jonka järjestelmä tunnustaa, vain takapysäköintitutka kytetään pois päältä.

## Asetukset



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



Moottoria käynnistettäessä järjestelmä jatkaa tilassa, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

## Asetusten säätäminen multimedia-säätimellä 4



Kun auto on paikoillaan, paina "Ajoneuvo" -tilassa multimediasäätimellä 4 valikko "Pysäköinnin avustin".

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

## Järjestelmän äänen käytöstäpoisto

### (varusteista riippuva toiminto)

Ota pysäköintitutkan ääni käyttöön tai pois käytöstä.

**Huomautus:** jos mykistät äänen, vain näyttö varoittaa sinua lähestyessäsi estettä.

## Pysäköintitutkan äänenvoimakkuus

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Säädä Pysäköintiavustimen äänenvoimakkuutta äänenvoimakkuuspalkin avulla.



Moottoria käynnistetäessä järjestelmä jatkaa tilassa, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

## Erityistapauksia

Äänihälytyksen tai yksittäisen tunnistusalueen (joissain malleissa) voi poistaa käytöstä manuaalisesti, jos:

- järjestelmä ei tunnista vetokoukua, pyörätelinettä tai peräkärriä, joka peittää ultraäänianturit;
- ultraäänianturit ovat vaurioituneet.

**Huomautus: vaikka ääni olisi poistettu käytöstä, näytöt varoittavat edelleen.**

## Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön: joko äänimerkki varoittaa noin kolmen sekunnin ajan, kun peruutusvaihte on päällä, lisäksi kojetauluun tulee viesti "Tarkista pysäköintianturi" tai järjestelmä ei

tuota ääntä tai näyttöä peruutusvaihteen ollessa päällä.

Tarkista, että ultraäänianturit ovat puhtaat.

Jos vika ei vieläkään poistu, ota yhteys merkkihuoltoon.

## Ohjeita



Kun auton nopeus on alle n. 10 km/h, moottoripyörän, kuorma-auton ja paineilmaporan äänet tai vastavat, voivat laukaista pysäköintiaavustimen äänimerkit.



### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä anturien kohdistus saattaa muuttua ja niiden toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa anturit sijaitsevat (korjaukset, osien vaihto jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

### **Järjestelmän toimintahäiriö**

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- huonot sääolosuhteet (esim. vesisade, lumisade, rakeet, musta jää)
- tietyn tyyppinen melu (moottoripyörä, kuorma-auto, paineilmapora jne.);
- autoon asennetaan yhteensopimaton vetokuula tai -koukku.

### **Väärin hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen**

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, ota yhteys merkkihuoltoon.



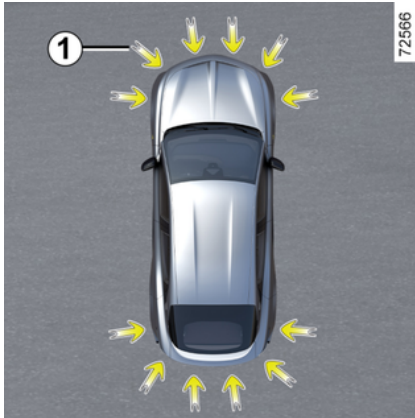
## Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Antureita ympäröivä alue on pidettävä puhtaana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän asianmukainen toiminta.
- Järjestelmä ei välttämättä tunnista ajoneuvon lähellä liikkuvia kapeita kohteita (moottoripyörät, polkupyörät, jalankulkijat jne.).
- Järjestelmä ei välttämättä havaitse esteitä, jotka ovat liian lähellä autoa.
- Järjestelmä ei ehkä anna varoitusta, kun muut ajoneuvot tai esteet liikkuvat hyvin eri nopeudella.
- Jos kulkusuunta muuttuu liikkumisen aikana, järjestelmä saattaa ilmoittaa esteistä hitaasti.
- Kun auto hinaa perävaunua, takapysäköintitutki on kytkettävä pois päältä.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Handsfree-pysäköinti

### Esittely



Nuolten **1** osoittamien puskuriin asennetut ultraäänianturit auttavat löytämään vapaat pysäköinti-paikat, minkä lisäksi ne avustavat pysäköinnissä.

Irrota kädet ohjauspyörästä. Sinun tarvitsee vain säädellä:

- kaasupoljinta,
- jarrupoljinta,
- vaihteenvälitsintä.

Voit milloin tahansa ottaa auton taas hallintaasi käyttämällä ohjauspyörää.

**Huom.** Toiminto ei tunnista vapaita paikkoja maassa olevien pysäköintiviivojen perusteella. Se havaitsee ja ehdottaa käytettävissä olevia pysäköintipaikkoja muiden ajoneuvojen, rakennusten tai suurten esineiden välissä tai lähellä.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Järjestelmän käytöstä huolimatta kuljettajan on tarkkailtava ympäristöä peruutettaessa. Matkustajien ja ympäristössä liikkujien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkiinäisiin tapahtumiin: varmistu aina, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylväs).



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuesssa (esimerkiksi osutaan pylväseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy). Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

### Toiminnon käyttöönotto



# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET



Auton ollessa paikallaan tai ajonopeudella alle 30 km/h toimintoon pääsee useilla tavoilla:

- multimedianaäytön **3** "Ajoneuvo"-filan **2** kautta painamalla "Ajoväyryys"-valikkoa, jolloin ajoväyryysvalikon sisältävä "Pysäköinti"-välilehti aukeaa
- "Handsfree-pysäköintiavustin"-widgetin kautta (jos määritetty aiemmin)
- ohjauspyörän "Suosikit"-painikkeen kautta (jos määritetty aiemmin).

Katso lisätietoja multimedija järjestelmän käyttöohjeista.

## Erityispiirteitä



Varmista, että nuolten **1** osoittamat ultraäänianturit eivät ole peittyneet (esim. lika, muta, lumi, väärään paikkaan asennettu rekisterikilpi).

## Liikkeyhdistelmän valinta

Järjestelmä voi tehdä kolmentyyppisiä liikkeyhdistelmiä:

- auton taskupysäköinti tai rinnakkaispysäköinti;
- auton ajaminen pois taskupysäköinnistä.

Valitse suoritettava toimenpide multimedianaäytöstä **3**.

**Huomautus:** Kun auto käynnistetään tai kun suuntaispysäköinti on suoritettu loppuun järjestelmän avulla, järjestelmä ehdottaa oletusarvoisesti seuraavaksi toimenpiteeksi suuntaispysäköinnistä poistumista.

Muissa tapauksissa oletustoimenpide on muokattavissa multimedianaäytöstä **3**.

Katso lisätietoja multimedija järjestelmän käyttöohjeista.



Kun auto käynnistetään, pysäköintiavustin aktivoituu ja (varustelun mukaan) 360 asteen kamera auttaa kuljettajaa havainnoimaan ohjausliikkeitä ➔ **294**, ➔ **286**.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Toiminta



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Missään tapauksessa järjestelmä ei korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta (kuljettajan on oltava aina valmiina jarruttamaan) eikä kuljettajan vastuuta.



Toimenpiteen aikana ohjauspyörä voi kääntyä nopeasti: älä pidä käsiä ohjauspyörän sisäpuolella ja varmista, että mitään ole sisäpuolella.



Pysäköi noudattamalla multimedianäytössä näkyviä ohjeita. Jos jotain ohjetta ei noudateta tai sen noudattamisessa on liian pitkä viive, suunniteltu ohjausliike voi peruuntua tai lopullinen pysäköintiasento voi jäädä epäoptimaaliseksi.

### Auton taskupysäköinti tai rinnakkaispysäköinti

Kun auton nopeus on arviolta alle 30 km/h, järjestelmä hakee vapaita pysäköintipaikkoja auton kummaltakin puolelta.

Kun vapaa paikka havaitaan, se näkyy multimedianäytössä **3** kirjaimella "P" merkittynä. Aja hitaasti, kunnes "STOP"-viesti tulee näkyviin ja kuuluu merkkiääni. Jos auton ympärillä havaitaan useita paikkoja, haluttu paikka on valittava aktivoimalla suuntavalo. Jos paikat ovat auton samalla puolella, vain viimeinen järjestelmän havaitsema paikka otetaan huomioon.

Paikka muuttuu harmaaksi multimedianäytössä **3**, ja siihen tulee merkintä "P".

- Pysäytä auto.
- Kytkä peruutusvaihte.

Merkkivalo  syttyy kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.


- Päästä irti ohjauspyörästä,
- noudata multimedianäyttöön **3** tulevia ohjeita.

Nopeutesi saa olla enintään noin 7 km/h.

Merkkivalo  sammuu kojetaulusta ja äänimerkki kuuluu sen merkiksi, että toimenpide on päätynyt.

### Auton ajaminen pois taskupysäköinnistä.

- Aktivoi Handsfree-pysäköintiauvustin.
  - Valitse suuntaispysäköinnistä poistumisen tila.
  - Aktivoi suuntavalojen merkkivalo puolelta, jolta haluat poistua.
- Jos kaikki ehdot täyttyvät, multimedianäyttöön **3** tulee viesti toimenpiteen aloittamisen merkiksi.
- aloita painamalla painiketta OK.

Kojetaulun varoitusvalo  syttyy ja kuuluu merkkiääni.


- Päästä irti ohjauspyörästä,

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

- tee liikkeet eteen- ja taaksepäin noudattamalla multimedianaäytön **3** ohjeita ja pysäköintiavustinjärjestelmän varoituksia.

Nopeutesi saa olla enintään noin 7 km/h.


Kun auto on valmis poistumaan

pysäköinnistä, merkkivalo  sammuu kojetaulusta ja merkkiääni sekä viesti tulevat multimedianaäyttöön **3** sen merkiksi, että toimenpide on valmis.

## Toimenpiteen keskeytys/jatkaminen

Toimenpide keskeytetään seuraavissa tapauksissa:

- Este kulkureitillä estää toimenpiteen suorittamisen loppuun.
- ovi tai tavaratila avataan.

Merkkivalo  sammuu kojetaulusta ja äänimerkki kuuluu toimenpiteen keskeytymisen merkiksi. Multimedianaäytössä **3** näkyvät viesti "Pysäköintiohjaus keskeytetty" ja toimenpiteen keskeytyksen syy.

Varmista, että:

- olet päästänyt irti ohjauspyörästä,
- ja

- että kaikki ovet ja tavaratila on suljettu,

ja

- reitillä ei ole esteitä

ja

- moottori on käynnistetty.

Jos varoitusvalo  vilkkuu, järjestelmä on jälleen käytössä ja toimenpidettä voidaan jatkaa.

Jatka toimenpidettä painamalla Pysäköinnin avustin-valikkoa . Va-

roitusvalo  vilkkuu kojetaulussa.

Noudata multimedianaäyttöön **3** tulevia ohjeita.

## Toimenpiteen peruminen

Toimenpide peruuntuu seuraavissa tapauksissa:

- Tartut ohjauspyörään.
- Auto on pysähdyksissä liian pitkään.
- seisontajarru on kytketty
- auton nopeus on yli 7 km/h;
- Auton pyörät ovat pyörineet paikallaan.
- moottorin käynnistys- ja pysäytyspainiketta painetaan;
- multimedianaäytön kautta **3**;


- Multimedianaäytöllä annettuja ohjeita ei noudateta.

- kuljettajan turvavyö avataan;

- Kuljettajan ovi avataan;

- Yhden liikesarjan aikana on suoritettu yli 10 eräänpäinajo- ja peruutusliikettä.

- pysäköintiturkan anturit ovat liikaantuneet tai peittyneet.

Merkkivalo  sammuu kojetaulusta ja äänimerkki kuuluu varoituksesi toimenpiteen keskeytymisestä. Multimedianaäytössä **3** näkyvät viesti "Pysäköintitoiminto peruutettu" ja toimenpiteen peruutuksen syy.

## Toiminto ei ole käytössä

Kun valitset jonkin järjestelmän aktivointimenetelmän ja käyttöehdot eivät täyty, kojetauluun ilmestyy viesti "Automaattinen pysäköinti ei ole käytettävissä" sen merkiksi, että toiminto ei ole käytettävissä.

## Toimintahäiriöt

Jos toiminto havaitsee vian, seuraavat viestit näkyvät kojetaulussa:

## PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

- "Tarkista Park Assist" sekä va-

roitusvalo ;

fai

- « Tarkista pysäköintianturi » ;

fai

- « Tarkista pysäköintiapu ».

Puhdista ultraäänianturit. Jos mennettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

**Huomautus:** Jos järjestelmän toiminnassa on vikatilanne, autoa ei ole lukittu pysymään paikallaan.

**Ota auto heti uudelleen hallintaan.**

## Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta. Varmista, että pysäköinnissä noudatetaan maakohtaisia liikennesääntöjä.

Kuljettajan tulee ajaessaan olla jatkuvasti valmiina reagoimaan äkillisiin tapahtumiin: varmista, ettei kuollessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (esimerkiksi lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi, pyllys tai toisen auton vetokoukku).

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksen sattuessa antureiden toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki työt (kuten korjaukset, osien vaihto ja puskurien muutostyöt) alueilla, joilla anturit sijaitsevat, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

### **Järjestelmän toimintahäiriöt**

Tietyt olosuhteet, kuten huonot sääolosuhteet (lumi, rakeet, jää jne.), voivat häiritä tai heikentää järjestelmän toimintaa.

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

Virheellisten hälytysten riski.

### **Järjestelmän toimintarajoitukset**

- Järjestelmä ei ehkä havaitse esineitä, jotka sijaitsevat anturien kuolleissa kulmissa.
- Varmista aina itse, että järjestelmän ehdottama pysäköintitila on vielä käytettävissä ja vapaa esteistä ennen avustettua pysäköintiä ja sen aikana.
- Järjestelmää ei saa käyttää perävaunua hinattaessa tai jos auton perässä tai lähellä olevissa autoissa on hinausjoukku tai kuormateline.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Pysäköinnistä poistumisen varoitus,

### Esittely



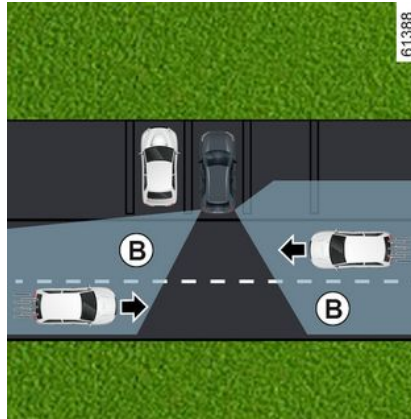
Takapuskurin molemmille puolille asennetut tutkat (alue **A**) tuottavat tietoja, joiden avulla järjestelmä ilmoittaa kuljettajalle, kun havaintovyöhykkeellä **B** näkyy toinen ajoneuvo.

Toiminto kytkeytyy käyttöön seuraavissa tilanteissa:

- peruutusvaihte on kytketty;

ja

- Auto on paikallaan tai ajaa hiljaisella nopeudella.



Järjestelmän havaintokyky riippuu ajoneuvon ympäristöstä (staattiset esineet jne.) sekä puskurin antureiden kunnosta.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

### Erityispiirre



Varmista, ettei tutkan havaitsemisalue **A** ole pimeänä (tarralla peitetty, kurainen, luminen jne.)

## PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Jos tutka-anturi on peitossa, koje-fauluun tulee viesti "Sivututka ei toiminnassa". Puhdista alue, jossa anturit sijaitsevat.

### Aktivointi/poiskytkentä multi-medianaäytössä 1



Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

valitse ON tai OFF.

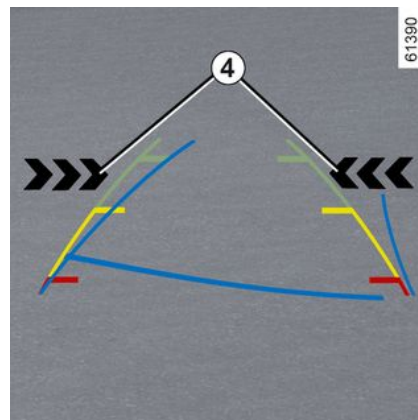
### Toiminta



Toiminto varoittaa, kun muu ajoneuvo on alueella **B** ja lähestymässä autoa.

Kun auto havaitaan, varoitusvalot **2** syttyvät molemmissa sivupeileissä **3**.

**Huomautus:** puhdista sivupeilit **3** säännöllisesti, jotta varoitusvalot **2** pysyvät näkyvissä.



Multimediaäytön varoitusvalot **4** osoittavat, millä puolella lähestyvä ajoneuvo on havaittu.

**Huomautus:** Puhdista kamera säännöllisesti, jotta sen havaitsemisalue ei jäädä peittoon.

Varoitusvalojen **2** ja **4** kanssa toistetaan äänimerkki, kun peruutusvaihte kytketään päälle ja auto liikkuu.

### Toimintahäiriöt

Jos autossa on järjestelmän tunnistama verokoukku ja perävaunu on kytkettynä, pysäköinnistä poistumisen varoitus poistuu käytöstä automaattisesti ja kojetaulussa

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

näkyy viesti "Ajoavustinta ei voi käyttää".

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti "Tarkista sivututkat". Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Koska tutka-anturit sijaitsevat puskurin takana, kaikkien toimenpiteiden (korjaus, vaihto, maalaus jne.) tekijän on oltava pätevä ammattilainen.



## Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Tutka-anturin alueen on pysyttävä puhtaana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän oikeanlainen toiminta.

- Järjestelmä ei välttämättä tunnista autoa kohti liikkuvia pieniä kohteita (moottoripyörät, polkupyörät, jalankulkijat jne.)

## Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- tutka-alue **A** (takapuskurissa) on vaurioitunut,
- järjestelmä ei tunnista autoon asennettua vetokoukku.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

**Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

## Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksen sattuessa tutkien kohdistus voi muuttua, mikä vaikuttaa haitallisesti toimintaan. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka-anturit sijaitsevat (korjaukset, osien vaihto, korityöt jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

3



## Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriötä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- monimutkainen ympäristö (pysäköintihalli, metallirakenteet jne.)
- huonot sääolosuhteet (esim. rankkasade, rakeet, musta jää).

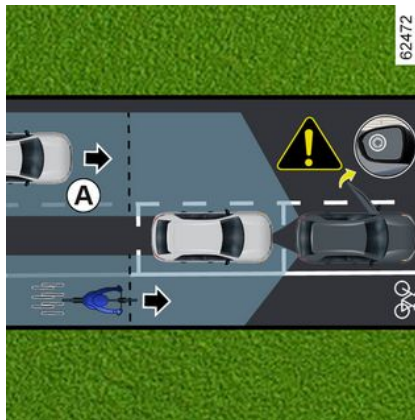
## Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on poistettava käytöstä, jos autoa hinataan (vian korjaus) tai jos autossa on verokoukku, jota järjestelmä ei tunnista.

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

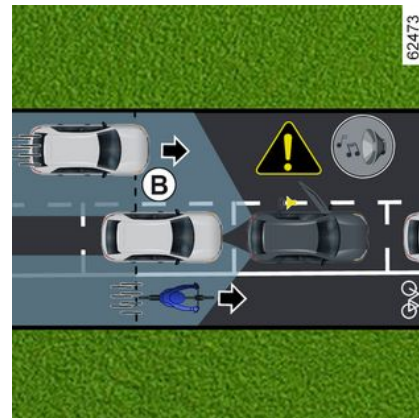
## Poistumisvaroitin

### Kuvaus



Tämä on auton matkustajien turvallisuutta lisäävä järjestelmä.

"Poistumisvaroitin"-toiminnon tarkoituksena on varoittaa kuljettajaa ja/tai matkustajia mahdollisesta vaarasta, jos he avaavat ovensa, kun auto on paikallaan.



Takapuskurin molemmille sivuille (kohtaan **C**) asennetuista tutkaintureista saatavat tiedot ilmoittavat kuljettajalle:

- kun toinen ajoneuvo (tai moottoripyörä, polkupyörä, jalankulkija jne.) on tunnistusalueella, ja
- kun alueella **B** on törmäysvaara ajoneuvon (tai moottoripyörän, polkupyörän, jalankulkijan jne.) kanssa.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Erityispiirre



Varmista, että tutkien ympärillä oleva alue **C** takapuskurin molemmilla puolilla on esteetön (ei likaa, mutaa, lunta jne.).

Jos jokin tutkista on peitetty, kojetaulussa näkyy viesti "Sivututkien näkyvyys peitetty". Puhdista alue, jossa anturit sijaitsevat.

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

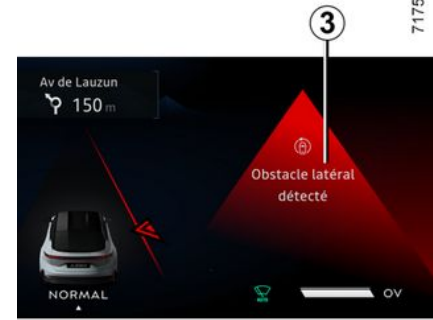
- tutka-alue **C** (takapuskurissa) on vaurioitunut,
- järjestelmä ei tunnista autoon asennettua vetokoukkuja.

## Toiminta



Kun ovi avataan ja havaitaan liikkuva kohde, merkkivalo **1** näkyy taustapeilissä **2** ja etuoven tunnelmavalot syttyvät autosta riippuen.

**Huomautus:** puhdista ovipeilit **2** säännöllisesti, jotta varoitusvalo **1** pysyy näkyvissä.



Kun havaittu kohde on erittäin lähellä, kuuluu äänimerkki ja varoitusviesti "Tarkista katvealue" **3** näkyy kojetaulussa.

**Huom:** järjestelmä pysyy aktiivisena jonkin aikaa syytysvirran katkaisemisen jälkeen.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Toiminnon käyttöönotto/poiskytkentä multimedianaäytössä 4



Multimedijärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.



Kun auton lukitus avataan, toiminto palaa viikoksi multimedianaäytössä tallennettuun tilaan.

## Toiminnan estävät olosuhteet

- auto liikkuu eikä ole täysin paikallaan,

- auto on lukittu ulkopuolelta,
- autossa tai sen lähellä on pienellä nopeudella liikkuvia kohteita (moottoripyörä, polkupyörä, jalankulkija, ajoneuvo jne.), joita järjestelmä ei pidä riskinä,
- takapuskurin sisällä olevien antureiden toiminta-alueen peittää jokin kohde, kuten hyvin lähelle autoasi pysäköity ajoneuvo.

Jos järjestelmä tunnistaa autoon asennetun vetokoukun, kojetauluun tulee järjestelmän poiskytkennästä ilmoittava viesti "Ajoavustimet eivät ole käytettävissä".

Lisätietoja autoon sopivista varusteista ja opastusta niiden valinnassa saat merkkiliikkeestä.

## Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti "Tarkista kuolleen kulman varoitin". Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Tämä toiminto on apuväline, joka ei välttämättä havaitse kaikkia ajoneuvoja tai

kohteita, jotka liikkuvat autosi lähellä. Tämä toiminto ei millään tavalla korvaa kuljettajan ja auton matkustajien vastuullisuutta. He ovat aina vastuussa tarkkaavaisuudesta ja alueen tarkastamisesta ennen autosta poistumista.

## Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt olosuhteet (monimutkainen ympäristö, huonot sääolosuhteet jne.) voivat häiritä tai vahingoittaa järjestelmän toimintaa ja aiheuttaa väärän hälytyksen.

# HÄTÄPUHELU

## Esittely

Jos autossa on hätäpuhelujärjestelmä, sen avulla voi soittaa (maksuttoman) automaattisen tai manuaalisen hätäpuhelun onnettomuus- tai sairaustapauksessa avun saannin nopeuttamiseksi.

**Huomautus:** hätäpuhelutoiminto on toiminnassa:

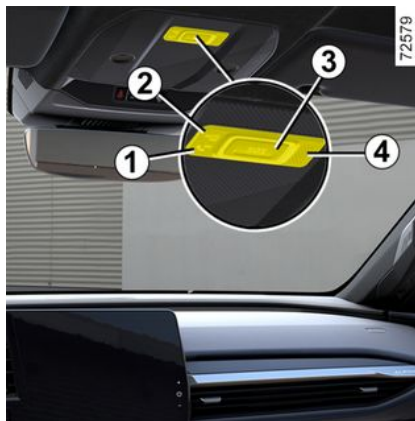
- maissa, joissa on järjestelmän kanssa yhteensopiva telemaattinen hätäpalvelu ja 2G- ja 3G-televiestintäinfrastruktuuri;
- verkon kuuluvuuden mukaan maantieteellisillä alueilla, joilla ajetaan.

Jos käytät hätäpuhelujärjestelmää ilmoittaaksesi tapahtuneesta onnettomuudesta, pysäytä auto turvalliseen paikkaan, jotta viranomaiset pystyvät järjestelmän avulla paikantamaan autosi ja osaavat tulla suoraan onnettomuuspaikalle.

Noudata joka tapauksessa aina paikallista lainsäädäntöä.



Käytä hätäpuhelujärjestelmää vain hätätilanteissa, jos olet onnettomuuden osapuolena tai silminnäkijänä tai jos tunnet olevasi sairas.



### 1. Järjestelmän merkkivalo:

- vihreä: toiminnassa (esim. järjestelmä ja verkko saatavilla);
- ei pala: ei toiminnassa (esim. verkko ei ole käytettävissä)
- punainen: toimintahäiriö

- vilkkuu vihreänä: puhelu käynnissä.

2. Automaattisen tilan merkkivalo.
3. SOS-painike.
4. Mikrofoni.
5. Kaiutin.



Puhelu tapahtuu aina seuraavasti:

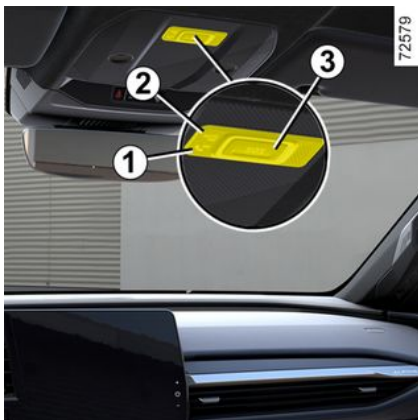
- Puhelu yhdistetään hätäpalveluun.
- Vaaratilanteeseen liittyvät tiedot (valmistajan kilpi, puhelun aika, viimeisimmät sijainnit, auton suunta jne.) lähetetään.
- Puheysteys hätäkeskukseen on avoinna.
- Hätäkeskus lähettää tarvittaessa apua.

# HÄTÄPUHELU

Hätäpuhelutiloja on kaksi:

- automaattinen tila,
- manuaalinen tila.

## Toiminta



### Automaattinen toimintatila

Automaattinen toimintatila aktivoituu järjestelmän käynnistyessä. Hätäpuhelu yhdistyy automaattisesti, jos onnettomuus aktivoi turvavarusteen (turvavöiden esikirisimet, airbag jne.)



Onnettomuustilanteissa on suositeltavaa pysyä auton läheisyydessä (ottaen huomioon liikennetilanteen ja auton sijainnin), jotta voit tarvittaessa vastata hälytyskeskukselle välittömästi.

### Käsi käyttöinen toimintatila

Hätäpuhelun voi aloittaa:

- painamalla painiketta **3** yhtäjaksoisesti vähintään kolmen sekunnin ajan
- tai
- painamalla painiketta **3** viisi kertaa peräkkäin kymmenen sekunnin kuluessa.

Jos painiketta on painettu vahingossa, hätäpuhelun voi peruuttaa painamalla painiketta **3** noin kahden sekunnin ajan, ennen kuin yhteys hätäkeskukseen muodostuu.

Kun yhteys on muodostettu, vain hätäkeskus voi lopettaa puhelun.

## Toimintahäiriöt

Joissakin tapauksissa hätäpuhelu ei välttämättä toimi (esim. alhainen akkuvaraus).

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, varoitusvalo **1** palaa punaisena yli 30 minuutin ajan.

Järjestelmävirian ilmetessä varoitusvalot **1** ja **2** sammuvat eivätkä enää syty.

Näissä molemmissa tapauksissa ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Järjestelmällä on oma akku. Tarkista akun kunto. Sen käyttöikä on noin 1 vuotta (varoitusvalo **1** ilmoittaa palamalla punaisena). Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

## HÄTÄPUHELU



Järjestelmää ei voi jäljittää eikä sitä valvota jatkuvasti muulloin kuin hätäpuhelun aikana. Tiedot poistuvat muistista jatkuvasti ja automaattisesti, ja järjestelmä tallentaa muistiin ainoastaan kolme viimeistä auton sijaintia.

Paikallisen lainsäädännön mukaisesti tiedot lähetetään vain hätäpuhelun yhteydessä. Hätkeskukseen lähetettyjä tietoja käsitellään sen maan tietosuojalakien mukaisesti, jossa auto sijaitsee. Järjestelmä tallentaa toimintohistorian tiedot vain 13 tunnin ajan.

Auton omistajalla on oikeus saada omat tiedot käyttöönsä. Hän voi pyytää tietojen oikaisemista, poistamista tai käsittelyn rajoittamista.



Henkilöturvallisuuden vuoksi ja järjestelmän oikean toiminnan varmistamiseksi kaikki akkuun kohdistuvat toimenpiteet (irrotus, irtikytkentä jne.) pitää jättää asiantuntijan tehtäväksi.

### **Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.**

Noudata ehdottomasti huoltokirjassa ilmoitettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

## AJOTILA

Jos auto on varustettu AJOTILA-järjestelmällä, voit valita haluamasi useista ajotavoista, jotka vaikuttavat ajoon, ympäristön valaistukseen, mukavuuteen ja ajoasentoon:

- Kaikki tilat on määritetty etukäteen, ja niitä voidaan muokata asiakaskohtaisesti (mm. taustavalo).

- Tila Perso on räätälöitävissä.

Ajotilat vaikuttavat seuraavin:

- ohjausvoima,
- ajovakauden hallintajärjestelmä,
- moottorin herkkyys.

Ne vaikuttavat myös seuraaviin:

- valaistus matkustamossa ja kojetaulussa,
- tiedot kojetaulussa ja multimedianaäytössä.



Moottorin asetukset ovat ajotilakohtaisia eikä niitä voida muokata muutoin kuin Perso-tilassa.

## Siirtyminen valikkoon



Voit käyttää AJOTILAA autoversion mukaan:

- multimedianaäytöstä **1**,
- ohjauspyörän säätimellä **2**.

Katso lisätietoja multimedijaärjestelmän käyttöohjeista.



Jos Normaali- tai Säätö-tila valitaan ennen sytytysvirran sammuuttamista, viimeksi valittu tila säilyy.

Jos Sport-tila valitaan ennen sytytysvirran sammuuttamista, Normaali-tila aktivoituu automaattisesti auton käynnistyksen yhteydessä.

## AJOTILAT

### Save-tila

"Save"-tila säästää energiaa. Moottorin ohjausjärjestelmä vähentää kulutusta ➔ **179**.

### Normal-tila

Käyttämällä auton vakioasetuksia tämä tila antaa sinulle parhaan mahdollisen kompromissin mukavuuden ja dynaamisuuden välillä.

### "Sport"-tila

Tämä tila sallii lisääntyneen moottorin reagoitokyvyn. Ohjaus on jäykempi.

# AJOTILA

## Perso-tila

Tämä tila mahdollistaa ajettavuuden täydellisen konfiguroinnin, mukaan lukien moottorin reagointikyky.

**Huomautus:** jos ketteryyden hallinta ja Track-tila aktivoidaan, mukautuva vakionopeudensäädin kytkeytyy pois päältä.

## Track-tila

Tämä tila viivästyttää ESC- ja luistonestojärjestelmän toimenpiteitä.

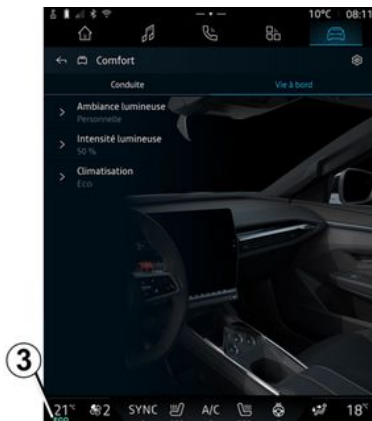
**Huomautus:** Sport- ja Track-tiloissa hätävilkku kytkeytyy pois päältä, kun auton vauhti hidastuu voimakkaasti.

**Huomautus:** Track-tilassa mukautuva vakionopeussäädin on poissa käytöstä.



Asetukset voi nollata tilakohtaisesti.

## Ilmastoinnin "Eco"-asetus



Tämä parametri on käytettävissä jokaisessa DRIVE MODE-tilassa. Se optimoi ilmastointilaitteen toiminnan siten, että auton toimintamateriaali olisi mahdollisimman pitkä. Asetetun lämpötilan saavuttaminen voi esimerkiksi olla tavallista hitaampaa ➔ 179.

Toiminto voidaan ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä multimedia-näytön 1 DRIVE MODE-määritysvalikossa.

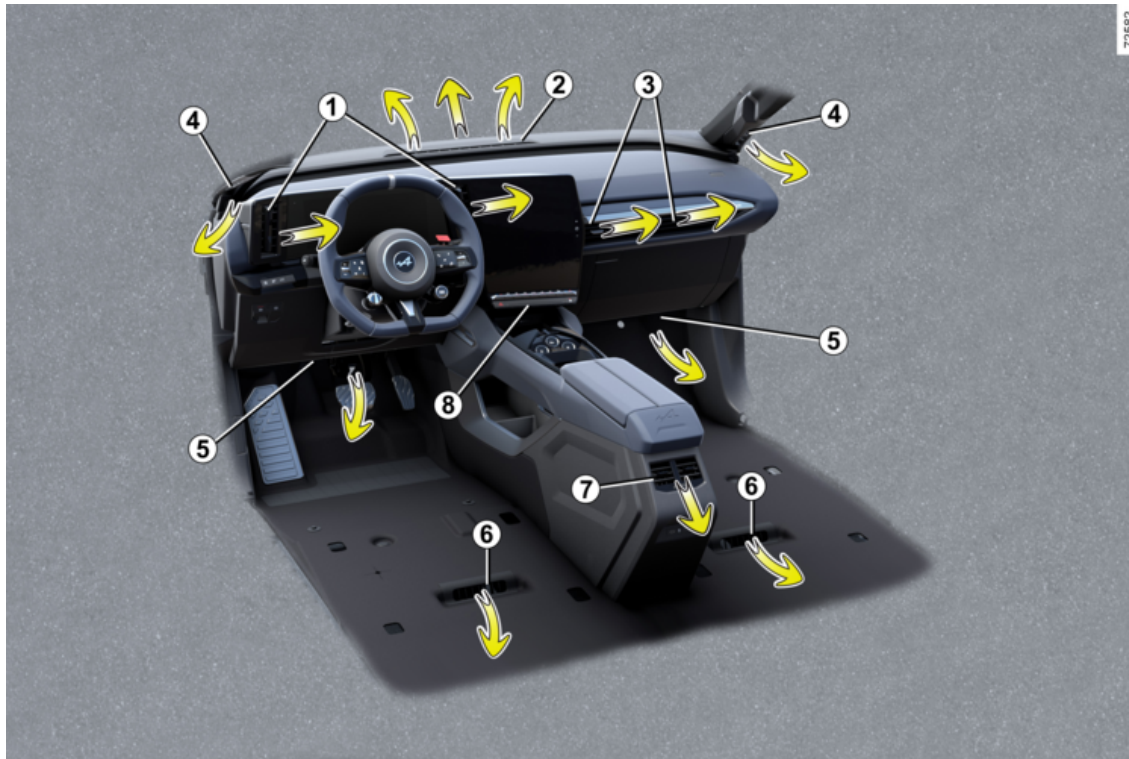
Multimedia-näyttöön 1 syttyy ECO merkkivalo 3 toiminnon aktivoitumisen merkiksi.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

# ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

Ilmanvaihtosuulakkeet: rafrisilmasuuttimet

Ilmasuuttimet



# ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

1. Kuljettajan puolen ilmanvaihtosuulakkeet
2. Tuulilasin huurteenpoistosuutin
3. Matkustajan puolen ilmanvaihtosuulakkeet
4. Sivulasin huurteenpoistosuutin
5. Etumatkustajan jalkatilan lämmityksen ulostulo
6. Takamatkustajien jalkatilan lämmityksen ulostulot
7. Takamatkustajien keskikonsolin ilmanvaihtosuulakkeet
8. Hallintapaneeli

# ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

## Kuljettajan puolen ilmanvaihtosuulakkeet 1



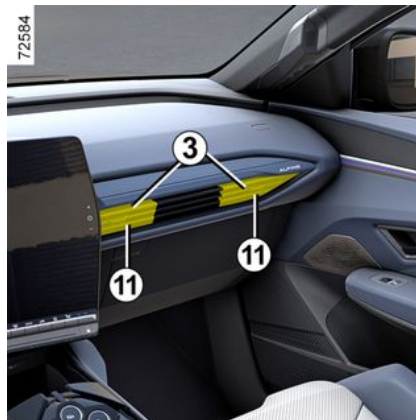
### Suuntaus

Suuntaa ilmavirta kääntämällä ilmanvaihtosuulakkeita 1 vipukytkimillä 9.

**Sulkeminen:** siirrä vipukytkintä 10 pois päin ohjauspyörästä vastuspisteen taakse.

**Avaaminen:** siirrä vipukytkintä 10 kohti ohjauspyörää.

## Matkustajan puolen ilmanvaihtosuulakkeet 3



### Suuntaus

Suuntaa ilmavirta kääntämällä ilmanvaihtosuulakkeita vipukytkimillä 11.

**Sulkeminen:** siirrä vipukytkintä 11 auton etupaneelin ulko-osaan päin vastuskohdan yli.

**Avaaminen:** siirrä vipukytkintä 11 auton etupaneelin sisäosaan päin.



Älä kiinnitä ilmanvaihtoruukkoihin mitään esineitä (esim. puhelintelineitä).

**Vahingoittumisen vaara.**

## Ilmavirran säätö



Ilmavirtausta voi säätää Ilmanvaihtosuuttimista 1 ja 3 ja painamalla tai nostamalla säädintä 12 haluttuun tasoon.

Käytä autossasi olevan pahan hajun estämiseen vain siihen tarkoitettuja järjestelmiä. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

# ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha hajua).

**Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.**

## Takaistuimet



(varusteista riippuva toiminto)

## Suuntaus

Suuntaa ilmavirta kääntämällä ilmanvaihtosuulakkeita vipukytkimillä 7.

## Ilmavirran säätö

Ilmanvaihtosuulakkeiden 7 virtauksen tarkistamiseksi käännä nuppia 13 niin, että suulakkeet avautuvat halutulla tavalla:

- oikealle: täysin auki,
- vasemmalle: suljettu.



Älä kiinnitä ilmanvaihtokoihin mitään esineitä (esim. puhelintelineitä).

**Vahingoittumisen vaara.**

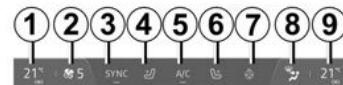


Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha hajua).

**Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.**

## Automaattinen ilmastointi

### Säätökytkimet



1. Lämpötila-asetuksen osoitus.
2. Puhallusnopeuden osoitus.
3. "Synkronointi" SYNC-toiminnon aktivoinnin hallinta.
4. Kuljettajan istuinlämmityksen kytkennän ohjaus.
5. Ilmastointilaitteen toimintakytkin.
6. Matkustajan istuinlämmityksen kytkennän ohjaus.
7. Ohjauspyörän lämmityksen kytkennän ohjaus.

65438

4

## ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

- 8.** Matkustamon ilmanjaon säädön osoitus.
- 9.** Matkustajan puolen lämpötilan osoitus.
- 10.** Matkustajan puhallusilman lämpötilan säätö.
- 11.** Matkustamon ilmanjaon säätö
- 12.** "A/C MAX" -toiminnon käyttökytkin..
- 13.** Sisäilmankierto.
- 14.** Ilmastointilaitteen AUTO-tilan käyttökytkin.
- 15.** Takalasin lämmitin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien huurteenpoisto.
- 16.** "Kirkkaat ikkunat" -toiminto.
- 17.** Puhallusnopeuden säätö ja järjestelmän sammutus.
- 18.** Kuljettajan puhallusilman lämpötilan säätö

### Järjestelmän aktivointi

Kun moottori käynnistetään, järjestelmä palaa viimeksi käytössä olleeseen ohjelmaan.

Järjestelmä toimii myös auton ollessa pysäköitynä.

Aktivoi järjestelmä painamalla säädintä **14** tai säädä haluttu tuuletusnopeus säätimellä **17**.

### Laitteen toiminnan katkaiseminen

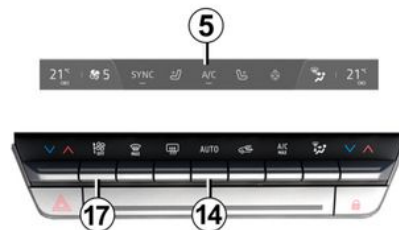
Aseta säädin **17** "OFF"-asentoon.

### Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois

Automaattisessa tilassa järjestelmä kytkee ilmastointilaitteen päälle ja pois. Järjestelmän voi silti kytkeä päälle tai pois painamalla säädintä **5**.

### Automaattinen toimintatila

Automaattinen ilmastointi on järjestelmä, joka takaa (äärimmäisiä olosuhteita lukuun ottamatta) matkustamon tasaisen lämpötilan ja hyvän näkyvyyden optimoiden samalla polttoaineen kulutuksen.



Järjestelmä ohjaa puhallusnopeutta, ilmanjakoa, sisäilmankiertoa, ilmastointilaitteen käynnistymistä ja pysähtymistä sekä ilman lämpötilaa.

Tämä tila koostuu kolmesta valittavana olevasta ohjelmasta:

**AUTO** :-tilalla valitun lämpötilan saavuttaminen optimoidaan ulkolämpötilan mukaan. Paina painiketta **14**.

**SOFT**: saavuttaa halutun lämpötilan tasaisemmin ja vaimeammin. Kytke SOFT-tila painamalla painiketta **14** ja paina sitä toisen kerran alaspäin.

**FAST** : lisää ilmantuloa matkustamoon. Tämä tila on suositeltavaa

# ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

erityisesti optimoitaessa lämpötila takaistuimille. Kytke FAST-tila painamalla painiketta **14** ja paina sitä toisen kerran ylöspäin.

## Matkustamon ilmanjaon säätö

Valitse ilmanjako painamalla painiketta **11** useita kertoja peräkkäin. Valittu ilmanjako **8** näkyy multimediasäätöpaneelissa. Säädöt vaihtuvat seuraavassa järjestyksessä:



Ilmavirta tulee tuulilasin huurteenpoistosuuttimista ja etusiivukunoiden huurteenpoistosuuttimista.



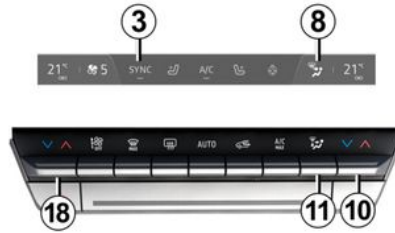
Ilmavirta on jaettu kaikkiin sulakkeisiin, sivuikkunoiden ja tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.



Ilmavirta on jaettu sivuikkunoiden ja tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin, kojelaudan tuuletussuuttimiin sekä jalkatilaan.



Ilmavirta tulee pääasiassa kojelaudan suuttimista ja keski-suuttimista takamatkustajille.



65438



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu ainoastaan kojelaudan suuttimiin ja jalkatilaan.



Ilmavirta tulee pääasiassa suuttimista, jotka sijaitsevat matkustajan jalkatilassa (kojelaudan alla ja/tai etuistuimien alla).

## Ilman lämpötilan säätö

Säätöryppejä on kaksi:

- Erillissäätö matkustamossa
- säätö SYNC-tilassa synkronoi matkustajan ja kuljettajan puolet.

### Erillissäätö matkustamossa

Vasemman ja oikean puolen erilliset säädöt tehdään säätimillä **10** ja **18**.

### Säätö SYNC-tilassa

Valitse multimediasäätöpaneelissa SYNC **3**, kun haluat synkronoida matkustajan puoleisen lämpötilan kuljettajan puoleisen lämpötilan kanssa.

**Lopeta toiminto** painamalla uudelleen SYNC-painiketta tai säätämällä matkustajan puolen lämpötilaa.

## Puhallusnopeuden säädin

Automaattika-asennossa järjestelmä säätää puhallusnopeutta matkustamon halutun lämpötilan ylläpitämiseksi.

Voit edelleen lisätä tai vähentää puhallusnopeutta painamalla kytkintä **17**.

## "Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys" -toiminto

Paina painiketta **16**. Sisäänrakennettu varoitusvalo syttyy.

Toiminnon avulla huurre ja jää poistetaan nopeasti tuuli- ja takalasisista, etusiivulaseista ja sivupeileistä (automaallikohtainen varuste). Ilmastointi ja takalasin lämmitys aktivoituvat automaattisesti.

# ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

**Huomautus:** tämä poistaa ilman-kierrätyksen automaattisesti käytöstä.

**Poistu toiminnosta** painamalla painiketta **14** tai **16**.



Joissakin painikkeissa on toimintatilan merkivalo, joka ilmaisee toiminnon tilan.

## Takalasinlämmitin



65437

Paina painiketta **15**. Sisäänrakennettu varoitusvalo syttyy. Toiminnon avulla poistetaan huurte ja jää nopeasti takalasin lämmittämiseksi.

tävistä sivupeileistä (mallikohtainen varuste).

**Tämä toiminto kytketään pois päältä** painamalla painiketta **15** uudelleen. Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.

## "A/C MAX" -toiminto

Toiminto "A/C MAX" ottaa käyttöön ilmastointijärjestelmän enimmäistehon. Se voidaan ottaa lyhyeksi ajaksi käyttöön matkustamon jäähdyttämiseksi nopeasti.



65437

Tämä toiminto säätää seuraavat asiat automaattisesti:

- täysin kylmäksi ohjelmoitu lämpötila

- sisäilmankierto matkustajille
- ilmavirta suurimmalla teholla
- ilmastoinnin aktivointi
- sisäilmankierto.

**Aktivoi toiminto** painamalla painiketta **12**. Painikkeessa **12** oleva merkivalo syttyy. Saat toiminnosta suurimman hyödyn, kun poistat Säästö-tilan käytöstä.

**Kun haluat poistaa käytöstä tämän toiminnon**, paina uudelleen painiketta **12** tai painiketta **14**. Merkivalo painikkeessa **12** sammuu.

## Ilmankierrätyksen kytkentä (ei raifisilmapuhallusta matkustamoon)

Voit aktivoida sisäilmankiertotoiminnon ajoittain matkustamon eristämiseksi ulkoilmalta, esimerkiksi ajettaessa huonosta ilmanlaadusta kärsivällä alueella.



Huurun-/huurteenpoisto on aina ensisijainen sisäilmankiertoon nähden.

## Käyttö käsin

Paina painiketta **13**. Sisäänrakennettu varoitusvalo syttyy.

# ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

**Huomautus:** jotta ikkunat eivät huurtuisi, järjestelmä saattaa poistaa toiminnon käytöstä automaattisesti. Painikkeen **13** integroitu merkkivalo sammuu.

Heti kun sisäilmankiertoa ei enää tarvita, ota toiminto pois käytöstä painamalla painiketta **13** uudelleen.

## "Suosikit" -toiminto



Ohjauspyörän säätimellä **19** voi autoversiokohtaisesti aktivoida seuraavat toiminnot aiemmin määritettyjen ja tallennettujen käyttäjäasetusten mukaisesti:

- Lämmitetty ohjauspyörä.
- istuinlämmitys

- takalasin lämmitin,
- sivupeilien lämmitys.

Lisätietoja tämän toiminnon ohjelmoinnista on multimediajärjestelmän käyttöoppaassa.

## Ilmastoinnin "Eco"-asetus

Lisätietoja löytyy "DRIVE MODE"-osasta ➔ **316**.

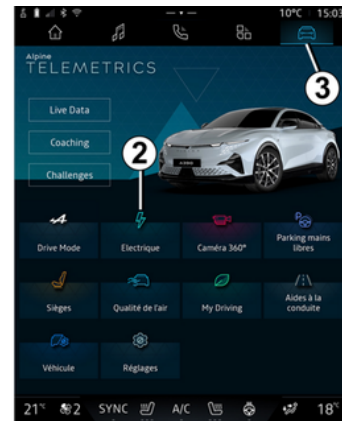
## Ilmastointi: ohjelmointi

### Ilmastoinnin ohjelmointi



Kun auto on paikallaan ja moottori käynnissä, siirry asetuksiin valitsemalla "Auto"-tila **3** multimedianaäytöstä **1** ja painamalla ensin "Säh-

kö"-valikkoo **2** ja sen jälkeen "Lataus ja ilmastointi" -välillehteä.



Voit tallentaa useita mukavuusohjelmia ja määrittää niihin seuraavat asetukset:

- haluttu lämpötila
- kellonaika, jolloin auton on oltava valmis
- ohjelman toistopäivät.

Tallennettuja ohjelmia voi ottaa käyttöön / poistaa käytöstä.

**Huomautus:** voit ohjelmoida ilmastoinnin älypuhelinsovelluksella.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.



## Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajo-neuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Muista, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

## "Ohjelmoinnin" aktivointi

Toiminto käynnistyy ennen ohjelmoitua aikaa, jotta auton sisäinen lämpötila saavuttaa valitun mukavuuslämpötilan, jos:

- Konepelti on suljettu.
- Ajoakun varaustaso on yli 7.5 %.
- Moottori on sammutettu.
- Kuljettaja ei ole ajoneuvossa.

Kojetauluun syttyy toiminnosta

kertova merkkivalo .

## Ilmastointilaitteen välitön käynnistys

Ilmastointi voidaan käynnistää välittömästi, jos seuraavat ehdot täyttyvät:

- Konepelti on suljettu.
- ajoakun varaustaso on riittävä;
- Moottori on sammutettu.
- autossa ei ole matkustajia.

Ilmastointilaitteen välitön aktivointi eroaa ohjelmoinnista:

- se on käynnistettävä älypuhelimesta,
- ohjauspyörän ja istuimen lämmitys aktivoituvat automaattisesti, jos auto on varustettu sillä toiminnolla,
- toiminto sammuu noin 10 minuutin kuluttua.

Katso lisätietoja multimedijaärjestelmän käyttöohjeista.

## Ohjelmoidun ilmastoinnin pysähtyminen

Ilmastointi pysähtyy automaattisesti noin kymmenen minuuttia asetetun päättymisajan jälkeen.

Toiminto voidaan kuitenkin kytkeä pois käytöstä, jos

- Moottori käy.
- Ajoakun varaustaso on alle 7 %.
- konepelti on auki

- painat yhtä ohjauspaneelin kytkimistä;
- kuljettaja on matkustamossa noin 20 sekuntia.

**Huom:** näitä edellytyksiä sovelletaan myös ilmastoinnin välittömään lopettamiseen.

Jos auto on pysäköitynä pitkään avaamatta ovea ja siinä on vähintään yksi aktiivinen esi-ilmastointiohjelma, toiminto sammutetaan kolmannen käynnistetyn esi-ilmastoinnin jälkeen. Toiminto palautuu käyttöön, kun yksi auton ovista avataan.

## Ilmastointilaitte: tiedot ja käyttöohjeet

### Tiedot ja käyttöohjeet

### Käyttöohjeita

Joissakin tapauksissa (ilmastointilaitte pysäytetty, sisäilmankierto kytketty, puhallusnopeus on nolla tai heikko jne.) huurua voi ilmaantua sivuikkunoihin ja tuulilasiin.

Poista mahdollinen huuru käyttämällä **ikkunoiden ja peilien pikalämmitystoimintoa**. Ehkäise sitten uuden huurun muodostuminen käyttämällä ilmastointilaitetta automaattisessa toimintatilassa.

# ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha hajuu).

**Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.**

## Kulutus

On normaalia, että energiankulutus nousee, kun ilmastointilaitteita käytetään.

Autoissa, joissa on käsikäyttöinen ilmastointilaitteita, ilmastointilaitteita ei enää tarvita.

## Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi

Pidä tuuletussuuttimet auki ja ikkunat kiinni ajettaessa. Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuulera sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

## Huolto

Katso lisätietoja tarkastusvälistä auton huoltokirjasta.



Käytä ilmastointilaitetta säännöllisesti, myös kovalla pakkasella, käynnistämällä sen vähintään kerran kuukaudessa noin 5 minuutin ajaksi.

## Toimintahäiriöt

Jos havaitset laitteessa toimintahäiriön, ota yhteys merkkihuoltoon.

- **Huurteen- ja jäänpoiston tai ilmastoinnin teho laskee.**

Ohjaamon raitisilmasuodatin saattaa olla tukkeutunut.

- **Ilmastointilaitteita ei tuota kylmää ilmaa.**

Tarkista, että säätimien asennot ovat oikeat ja sulakkeet kunnossa. Muussa tapauksessa pysäytä toiminta.

## Vettä auton alla

Kun ilmastointilaitteita on käytetty pitkään yhtäjaksoisesti, auton alle voi tippua vettä. Tämä aiheutuu tiivistymisestä.



Älä irrota ilmastointilaitteiden järjestelmän osia, jottei kylmäainetta pääse ulkoilmaan. Aine on vaarallista silmille ja iholle.

## Kylmäaine



59952

Kylmäainepiiri (jonka komponenteista osa on ilmatiiviisti suljettu) voi sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja.

Automallista riippuen seuraavat tiedot on merkitty tarraan **A**, joka on kiinnitetty moottoritilaan.

# ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

Tietojen olemassaolo ja paikka farrassa **A** ovat automallikohtaisia.



**Kylmäaineen tyyppi**



**(XXX) Ilmastointilaitteen sisältämän öljyn tyyppi**



**Tulenarka aine**



**Lisätietoja on käyttöop-  
paassa**



**Huolto**

x,xxx kg	<b>(1)</b> Kylmäaineen määrä autossa.
GWP xxxxx	<b>(2)</b> Lämmittävä vaikutus ilmastoon (CO <sub>2</sub> -vastavuus).
CO <sub>2</sub> eq x.xxx	<b>(3)</b> Määrä painona ja hiilidioksidiekvivalenttina.

## Lisätietoja

Merkinnän ja kylmäainetyypin mukaan:

**Kylmäaine R-1234yf**

- **(1)** 0,846 kg

- **(2)** GWP 0.501

- **(3)** 0,0004 t



**Älä irrota ilmastointilaittejärjestelmän osia, jottei kylmäainetta pääse ulkoilmaan.** Aine on vaarallista silmille ja iholle.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottorin tilassa tehtäviä toimenpiteitä ➔ **160**.

# MULTIMEDIA-LAITTEET

## Esittely



Seuraavien varusteiden läsnäolo ja paikka riippuvat automallista.

1. Multimedianaäyttö.
2. Yläkeskikonsolin USB-C-multimediapistorasiat.
3. Ohjauspyörän alainen säädin.
4. Äänikomento.
5. USB-C multimediapistorasiat takamatkustajille.



Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

## "USB-C"-multimediaportit

USB-C-multimediaportteja **2** ja **5** voidaan käyttää lisävarusteiden lataamiseen enintään 15 watin (5 voltin) teholla porttia kohden.

**Huomautus:** USB-C-multimediaportteja **2** voi käyttää myös tiedonsiirtoon.



Älä kytke varusteita, joiden enimmäisteho ylittää 15 W.

**Tulipalovaara.**



Jos liität USB-porttiin lisävarusteen johdon

(esim. smartphone-latausjohdon), muista irrottaa se, kun sitä ei enää tarvita.

**Oikosulun ja USB-portin vaurioitumisen vaara, jos kaapelin pää joutuu kosketuksiin metalliesineen (esim. tupakansytyttimen) kanssa.**

## MULTIMEDIA-LAITTEET

### Mikrofoni 6



(Puhelinta ja ääniavustajaa varten)



#### Markkapuhelimen käyttö

Ota tämän tyyppisen laitteen käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.

### Induktiolatausalue 7



→ 335



Kun ajat, varmista läikymisen estämiseksi, että mukipidikkeessä oleva astia on kunnolla kiinni.

**Lähellä olevat sähköiset ja/ tai elektroniset laitteet saattavat vaurioitua, jos nestettä läikky.**

# MATKUSTAMON VARUSTEET

## Sähkötoimiset sivulasit

**Järjestelmät toimivat**, kun virta on kytketty tai katkaistu, kunnes kuljettajan ovi avataan (toimii noin 3 minuutin ajan).



### Kuljettajan vastuu

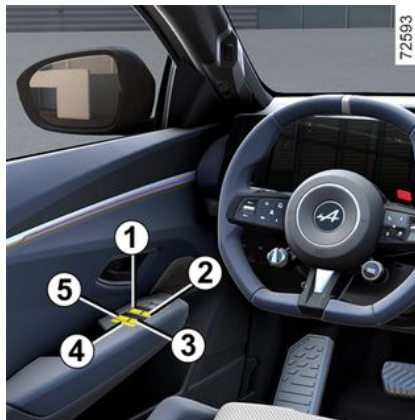
Älä koskaan jätä korttia tai avainta autoon sisälle edes hetkeksi, jos autoon jää lapsi, lemmikkieläin tai henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsensä.

Tällainen henkilö tai lemmikkieläin voi vaarantaa oman tai muiden turvallisuuden käynnistämällä moottorin, käyttämällä sähkötoimisia laitteita, kuren sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsemalla ovet vahingossa.

Paina välittömästi ikkunan katkaisinta vastakkaiseen suuntaan, jos esim. raaja jää ikkunan väliin.

**Vakavien vammojen riski.**

## Sähkötoimiset lasinnostimet – impulssikytkentä



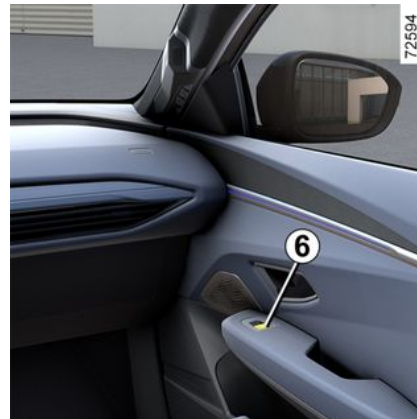
Paina tai vedä kytkintä lyhyesti niin pirkalle kuin mahdollista, jolloin ikkunalasi nousee ylös tai laskeutuu kokonaan alas. Voit pysäyttää ikkunan painamalla kytkintä uudelleen.

**Huomaa:** takalasisit eivät laskeudu kokonaan.

Ohjaa kuljettajan istuimen kytkintä painamalla:

1. kuljettajan ikkunannostinta
2. etumatkustajan ikkunannostinta
3. ja 5 takamatkustajien lasinnostimien ohjaukseen.

Paina matkustajan istuimelta kytkintä 6.



Älä laita mitään nojaamaan raollaan olevaan ikkunaan: ikkunannostimet voivat vaurioitua.

### Matkustajaturvallisuus

Kuljettaja voi poistaa sähkötoimiset matkustajien lasinnostimet käytöstä painamalla kytkintä 4. Kojetauluun ilmestyy vahvistusviesti.

**Huomautus:** jos lasin reuna kohtaa esteen (esim. puunoksan) melkein

## MATKUSTAMON VARUSTEET

suljettuna, lasi pysähtyy ja vetäytyy taaksepäin muutamia senttimetrejä.

### Impulssikytkennällä varustettua sähköikkunaa ei voi käyttää

Impulssikytkennällä varustetussa sähköikkunassa on ylikuumentussuojaus: jos painat ikkunan kytkintä yli 16 kertaa peräkkäin, se siirtyy suojaustilaan (ikkuna lukkiutuu).

Voit

- Käytä sähköikkunan kytkintä vain hetken aikaa ja noin 30 sekunnin välein.
- Moottorin käydessä ikkunan lukitus avataan, kun sähköistä ikkuna-kytkintä ei ole käytetty noin 20 minuuttiin.

### Ikkunoiden avaaminen/sulkeminen kauko-ohjaimella

Kun avaat ovien lukituksen ulkopuolelta, jos **painat ja pidät painettuna kortin lukituksen avauspainiketta**, kaikki yhden kosketuksen sähköikkunalla varustetut ikkunat avautuvat automaattisesti.

Kun lukitset ovet ulkopuolelta, jos **painat ja pidät painettuna kortin lukituspainiketta**, kaikki yhden kosketuksen sähköikkunalla varus-

tetut ikkunat sulkeutuvat automaattisesti.

Järjestelmää on suositeltavaa käyttää ainoastaan silloin, kun käyttäjä näkee hyvin koko auton eikä kerään ole auton matkustamossa.



Kun suljet ikkunoita, varmista, että esimerkiksi kenenkään käsi- varsi tai käsi ei ole ulkosta ulkona.

**Vakavien vammojen riski.**

### Toimintahäiriöt

Jos ikkuna ei sulkeudu kunnolla, järjestelmä siirtyy pois impulssikytkentätilasta. Vedä painiketta useita kertoja peräkkäin, kunnes ikkuna sulkeutuu kokonaan (ikkuna nousee askel askelelta) ja pidä tämän jälkeen painiketta painettuna (edelleen ikkunan sulkemisasennossa) yhden sekunnin ajan ja laske ja nosta lasi sitten kokonaan alustaaksesi järjestelmän uudelleen.

Vie auto tarvittaessa merkkihuoltoon.

## Sisävalot

### Lukuvalot



(varusteista riippuva toiminto)

Lukuvaloja **1**, **2** tai **3** koskettamalla voit aktivoida ne seuraavasti:

- Valo palaa jatkuvasti.
- Valo sammuu välittömästi.

### Huom.

- Valoja ei tarvitse painaa valon kytkemiseksi päälle tai pois päältä. Pelkkä kosketus riittää.
- Lukuvalojen syttyminen ovien tai tavaratilain avaamisen yhteydessä voidaan ottaa käyttöön / poistaa käytöstä multimedianaäytössä  
➔ 138.

## MATKUSTAMON VARUSTEET



Kun ovien lukitus tai ovet avataan, kattovalot ja kohdevalot syttyvät palamaan määräajaksi.

### Tavaratilan valo



Valo **4** syttyy, kun tavaratila avataan.

### Häikäisysuoja, peili

#### Häikäisysuoja



Käännä tuulilasin häikäisysuoja **5** alas tai napsauta se irti ja käännä sivuikkunan eteen.

#### Ehostuspeilit

Nosta kantra **6**.

Valaistus **7** toimii automaattisesti.

# MATKUSTAMON VARUSTEET

## Pistorasia lisävarusteille

### Lisävarustepistorasia 1



Se on tarkoitettu lisävarusteiden liittämiseen.

Sitä voidaan käyttää renkaiden räyttösarjan kompressorille, kuten  
→ 359.



Liitä vain lisälaitteita,  
joiden teho on enin-  
tään 120 W (12 V).  
**Tulipalovaara.**

# MATKUSTAMON SÄILYTYSTILAT, MUUNNELTAVUUS

## Säilytyslokero etuovessa 1



Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Irralliset esineet voivat joutua jarrutuksen yhteydessä polkimien alle ja estää niiden käytön.

## Keskikonsolin säilytyslokero tai induktiolaturin alue 2



Ajoneuvossa voi varustelutasosta riippuen olla merkki 3, joka kertoo alueen 2 soveltuvan älypuhelimien lataukseen ilman kaapelia.

Lisätietoja langattomasta laturista on multimediajärjestelmän käyttöoppaassa.



Kun ajat, varmista läikkyamisen estämiseksi, että mukipidikkeessä oleva astia on kunnolla kiinni.

**Lähellä olevat sähköiset ja/ tai elektroniset laitteet saattavat vaurioitua, jos nestettä läikkyä.**



Maan ja tilauksen mukaan induktiolatausalue on myös digitaalisella avaimella varustettujen älypuhelimien sijoitusalue ➔ 61.



Älä koskaan jätä esineitä (avaankortti, USB-muistitikku, SD-kortti, luottokortti, korut, avaimet, kolikat jne.) induktiolatausalueelle 2, kun lataat puhelinta. Poista kaikki magneettikortit ja luottokortit puhelinkotelosta ennen puhelimen sijoittamista induktiolatausalueelle 2.

# MATKUSTAMON SÄILYTYSTILAT, MUUNNELTAVUUS

**i** Esineet, jotka jäävät induktiolatausalueelle **2**, voivat ylikuumentua. Sinun kannattaa asettaa ne tähän tarkoitukseen varatuille alueille (säilytyslokerot, aurinkosuojan lokero jne.).

## Keskikonsolin säilytyslokerot

4



## Mukipidikkeet 5

**i** Kun ajat, varmista läikymisen estämiseksi, että mukipidikkeessä oleva astia on kunnolla kiinni.

**Lähellä olevat sähköiset ja/ tai elektroniset laitteet saattavat vaurioitua, jos nestettä läikyy.**

## Keskikyynärnojan säilytyslokerot 7



Paina lukituksen avauspainiketta **6**.

Kyynärnojan säilytyslokeron kannet nousevat automaattisesti suuntaan **A**.



Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat tiukassa kaarteessa, äkillisessä jarrutuksessa tai törmäyksessä lentää matkustajien päälle.



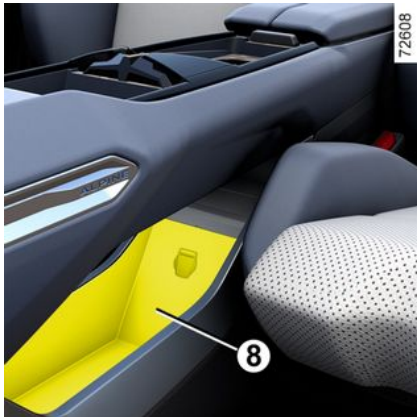
Varo, ettei juomatölkkitelineessä olevasta astiasta valu nestettä yli kaarteessa, kiihdytettäessä tai jarrutettaessa. **Palovamman vaara, jos neste on kuumaa ja/ tai valumisvaara.**

## MATKUSTAMON SÄILYTYSTILAT, MUUNNELTAVUUS



Älä aseta mitään esineitä keskikyynärnojan säilytyslokeron 7 päälle. Tämä voi häiritä keskimmäisen airbag-turvatyynyn normaalia toimintaa ja/tai aiheuttaa vammoja turvatyynyn lauetessa.

### Keskikyynärnojan alla oleva säilytyslokerokero 8



### Hansikaslokerokero



Avaa painamalla kahvaa 9. Lokerossa voidaan säilyttää esimerkiksi vesipulloa, desinfiointi-pyyhkeitä jne.

### Tartuntakahva 10

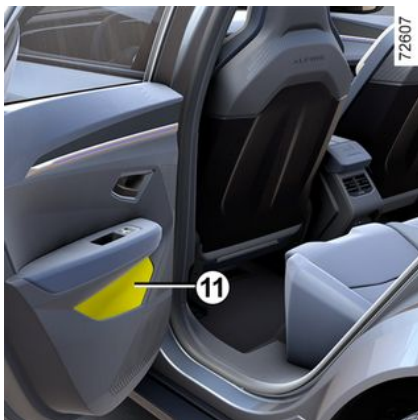


Tartuntakahvasta voi pitää kiinni ajon aikana. Älä käytä sitä tukena noustessasi autoon tai autosta pois.

# MATKUSTAMON SÄILYTYSTILAT, MUUNNELTAVUUS

## Säilytyslokerot takaovissa

11



## Säilytyslokeron 12



(varusteista riippuva toiminto)



Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat tiukassa kaarteessa, äkillisessä jarrutuksessa tai törmäyksessä lentää matkustajien päälle.

# TAVAROIDEN KULJETUS

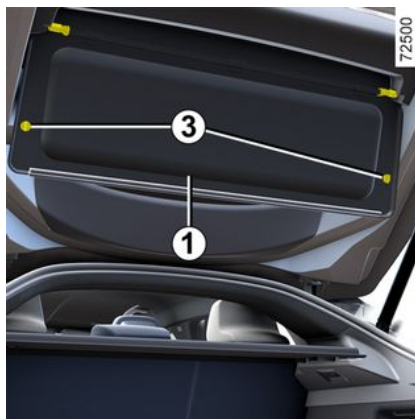
## Tavaratila

### Tavaratilan hattuhylly



Tässä varusteessa on kaksi osaa:

- siirrettävä hyllytaso **1**;
- kiinteä hyllytaso **2**.



Siirrettävän hyllytason **1** irrottaminen:

- Avaa kiertämällä puoli kierrosta **3**.
- Vedä siirrettävää hyllytaso **1** alaspäin, jotta se irtoaa kiinnikkeistään.



Kiinteän hyllytason **2** irrottaminen:

- Laske takaistuimien päntuet alas.
- Nosta kiinteää hyllytaso **2** ylöspäin, jotta se irtoaa kiinnikkeistään.



Takahyllyn suurin sallittu kuorma: 2 kg tasaisesti jaettuna.

Kun asetat sen takaisin paikalleen, noudata ohjeita päinvastaisessa järjestyksessä.

## TAVAROIDEN KULJETUS



Älä pidä rakahyllyllä (etenkään raskaita) tavaroita.

Irralliset esineet matkustamossa ovat vaarallisia matkustajille voimakkaassa jarrutuksessa tai onnettomuustilanteessa.

### Latauskaapelin säilytyslokero



Tämä lokero on tarkoitettu latauskaapelin säilytykseen. Lokeron suurin sallittu kuorma on 15 kg.

Avaa lokero avaamalla tavaratilan luukku ja nostamalla tavaratilan mattoa kahvasta 4.



Jos latauskaapelin säilytyslokerossa, johdinten liittimessä tai auton latausliitännässä on vettä, korroosiota tai roskia, älä lataa autoa.

### Tulipalovaara.

Käsittele kaapelia huolellisesti. Kaapeli ei saa litistyä eikä sitä saa upottaa veteen, vetää tai iskeä mitään vasten.

Tarkista ja puhdista säilytyslokero säännöllisesti.

### Tavaroiden kuljettaminen tavaratilassa

Sijoita matkatavarat tavaratilaan siten, että suurin pinta on asetettu seuraavasti:

A



- Takapenkin taakse, normaali kuorma (esimerkiksi A).

B



## TAVAROIDEN KULJETUS

- etuistuimien selkänöjien taakse, kun takaistuimien selkänöjat on käännetty eteen ja matkatavaroi-  
ta on paljon (esimerkiksi **B**).

Varmista, että kuljetettavat esi-  
neet jakautuvat tasaisesti kuor-  
maustilassa.

Jos joudut kuljettamaan tavaraa  
takaistuimen käännetyn selkänö-  
jan päällä, pääntuet on ehdotto-  
masti ensin poistettava. Näin sel-  
känöja saadaan mahdollisimman  
tiukasti istuinta vasten.

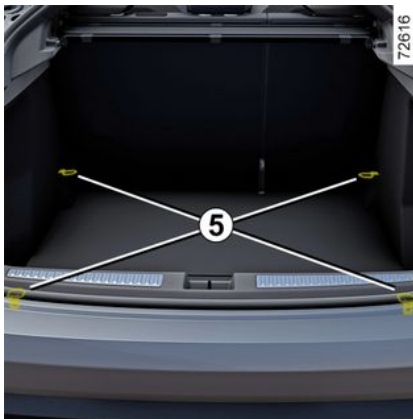


**Kun käännät takais-  
tuimen selkänöjan ta-  
kaisin ylös, varmista,  
että se lukkiutuu pai-  
kalleen.**

**Jos käytät istuinsuojia,** var-  
mista etteivät ne estä selk-  
nöjan lukkiutumista.

Aseta turvavyöt paikoilleen oi-  
kein.

Aseta pääntuet paikoilleen.  
Pääntuki on turvalaite. Sinun  
tulee valvoa, että tuet ovat  
paikoillaan ja oikein asenne-  
tut.



Sijoita painavimmat  
esineet tavaratilan  
lattiaa vasten. Käytä  
aina matkatavaroiden  
kiinnitykseen matkatavarati-  
lan lattiaan sijoitettuja kiinni-  
tyslenkkejä **5**, jos ne kuuluvat  
auton varusteisiin. Tavaratila  
on kuormattava siten, ettei-  
vät esineet pääse siirtymään  
eteenpäin voimakkaassakaan  
jarrutuksessa. Kiinnitä takais-  
tuinten turvavyöt lukkoihinsa  
silloinkin, kun takaistuimilla ei  
ole matkustajia.

# TAVAROIDEN KULJETUS

## Hinaaminen



Sallittu aisapaino, sallittu perävaunupaino (jarrullinen ja jarruton):

→ 386.

### Vetolaitteen valinta ja asentaminen

Vetokoukku (poikittaispalkki ja vetokoukku), jota ei ole alun perin asennettu autoon: vetokoukun ja kiinnikkeiden paino saa olla enintään 21 kg.

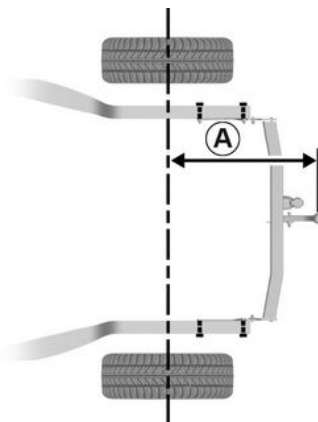
Kun vetolaite ei ole käytössä, se ei saa peittää valaistusta tai rekisterikilpeä.

Ota aina huomioon sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

Asennus ja käyttöä koskevat rajoitukset: katso lisätietoja laitteen opaskirjasta.

Käyttöohje kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.

63561



Enimmäiskoko **A**: 1107 mm.

# TAVAROIDEN KULJETUS

## Taakkatelineet

### Käyttöön liittyvät varotoimenpiteet

#### Tavaratilan luukun avaaminen ja sulkeminen

Ennen kuin aloitat tavaratilan luukun avaamisen tai sulkemisen, tarkista kattokiskoihin kiinnitetyt tavarat ja tarvikkeet (pyöräteline, kattokotelo jne.): niiden pitää olla oikein asennettuina ja kiinnitettyinä eivätkä ne saa estää tavaratilan luukun toimintaa.



Varmista, että kuljetettavat esineet jakautuvat tasaisesti kuormausalueelle.

## Katon taakkatelineet



Lisätietoja autoon sopivista varusteista ja opastusta niiden valinnassa saat merkiliikkeestä. Varusteen asennus ja käyttöä koskevat rajoitukset: katso lisätietoja valmistajan asennusohjeesta. Käyttöohje kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.

## Kiinnityspisteillä varustetut ajoneuvot



Avaa ovet päästäksesi käsiksi kiinnityskohtiin **1**.

**Suurin sallittu paino katolla:** 80 kg (kattoteline mukaan lukien).



Valmistajan hyväksymien kattotelineiden mukana tulee asennusruuvit. Ainoastaan näitä ruuveja saa käyttää kattotelineiden asentamiseen auton katolle.

# MOOTTORI TILAAAN PÄÄSY, TASOT

## Konepelti

### Konepellin varmuuslukituksen avaus



Konepelti avataan vetämällä kojelaudan vasemmalla sivulla olevaa vipua **1**.



Älä tee huoltotöitä moottoritilassa, kun auto on latauksessa tai kun virtaa ei ole katkaistu virtalukosta.



Älä nojaa konepeltiin, koska se voi tällöin sulkeutua tahattomasti.



Nosta konepeltiä muutamia senttimetrejä ja työnnä vipu **2** vasemmalle.



Etusäleikkö ja konepellin lukitusjärjestelmä on tarkistettava merkkihuollossa heti, jos niihin tulee törmäyksessä vähäinkin vaurio.

# MOOTTORI TILAA PÄÄSY, TASOT



Sähköauton voimansiirtojärjestelmä käyttää korkeajännitteistä sähkövirtaa.

Järjestelmä voi olla kuuma käytön aikana ja virran katkaisun jälkeen.

Huomioi ja noudata autoon liitetyissä tarroissa annettuja varoituksia.

Kaikki toimenpiteet ja muutokset auton korkeajännitteiseen sähköjärjestelmään (komponentit, kaapelit, liittimet, ajoakku) ovat ehdottomasti kiellettyjä.

**Vakava palovamma- tai sähköiskuvaara, joka voi johtaa kuolemaan.**

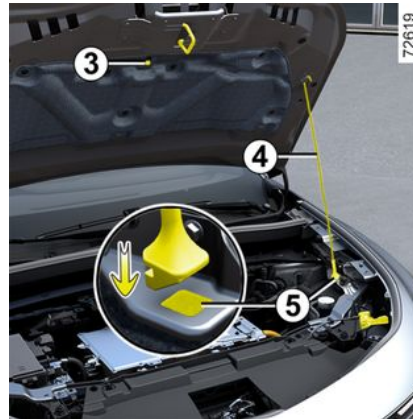
Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritulassa muistuttaa sinua siitä.

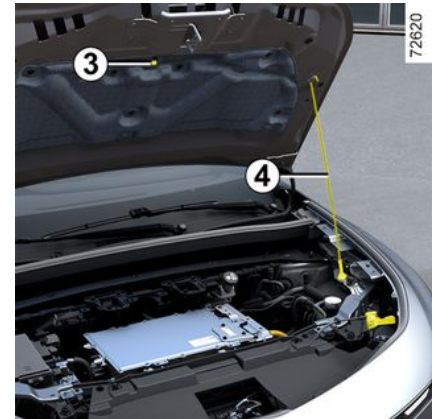
**Loukkaantumisvaara**

## Konepellin avaaminen



Kun konepelti on nostettu ylös ja tukijalka **4** irrotettu pidikkeestään **3**, tukijalka on turvallisuuksista **ehdottomasti** asetettava paikalleen sille tarkoitettuun kiinnityskohtaan **5**.

## Konepellin sulkeminen



Tarkista ennen konepellin sulkemista, ettei moottoritilaan jää esim. työkaluja.

Konepelti suljetaan asettamalla tukitanko **4** pidikkeeseen **3**. Ota kiinni konepellin keskeltä ja laske sitä noin 30 cm päähän sulkemisennosta ja päästä sitten irti. Konepelti sulkeutuu omalla painollaan.

5

## MOOTTORI TILAAAN PÄÄSY, TASOT



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen viiksi on pysäytysasennossa.

**Loukkaantumisvaara**



Varmista, että konepelti on kunnolla kiinni. Varmista, ettei mikään häiritse lukkiutusta (sora, vaatteet jne.).



Varmista, että moottoritilaan ei jää mitään työskentelyn jälkeä (kangasta, työkaluja, jne.).

Ylimääräiset esineet voivat vaurioittaa moottoria tai aiheuttaa tulipalon.

### Nestetasot:

#### Jäähdytysneste



Säiliö **1** on tarkoitettu moottorin ja ajoakun jäähdytykseen.

Taso tarkistetaan moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla. Tason **kylmänä** on kaikissa jäähdytysnestesäiliöissä **1** oltava merkkien "MINI" ja "MAXI" välissä.

Jäähdytysnestettä pitää lisätä, ennen kuin taso laskee "MINI"-merkkiin saakka. Lisää jäähdytysnestettä vain moottorin ollessa **kylmä**.

**Huomautus:** Kun moottori käy, nesteen taso voi olla säiliön "MAXI"-merkinnän yläpuolella ja sitten laskea "MINI"- ja "MAXI"-merkkien väliin. Tässä tilanteessa ei ole laitteistovaurion vaaraa.



Jos taso laskee toistuvasti tai poikkeavan nopeasti, ota yhteyttä merkkihuoltoon.



Jäähdytysjärjestelmän töitä ei saa tehdä, jos moottori on lämmin.

**Palovammariski.**

# MOOTTORI TILAA PÄÄSY, TASOT



Sähköauton voimansiirtojärjestelmä käyttää korkeajännitteistä sähkövirtaa.

Järjestelmä voi olla kuuma käytön aikana ja virran katkaisun jälkeen.

Huomioi ja noudata autoon liittyneissä tarroissa annettuja varoituksia.

Kaikki toimenpiteet ja muutokset auton korkeajännitteiseen sähköjärjestelmään (komponentit, kaapelit, liittimet, ajoakku) ovat ehdottomasti kiellettyjä.

**Vakava palovamma- tai sähköiskuvaara, joka voi johtaa kuolemaan.**

Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritulassa muistuttaa sinua siitä.

**Loukkaantumiswaara**

## Nestetason tarkastusväli

**Tarkista jäähdytysnestemäärä säännöllisesti** (jos jäähdytysnestettä ei ole riittävästi, moottori ja

akku todennäköisesti vaurioituvat vakavasti).

Jos jäähdytysnestettä pitää lisätä säiliöön, käytä ehdottomasti huoltopalvelun hyväksymää tuotetta:

- jäähdytysnesteen pakkassuojan,
- jäähdytysjärjestelmän korroosioneston.

## Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltodokumentista.



Älä tee huoltotöitä moottoritulassa, kun auto on latauksessa tai kun virtaa ei ole katkaistu virtalukosta.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinyppyhkimen viiksi on pysäytysasennossa.  
**Loukkaantumiswaara**

## Jarrunestetaso



Taso tarkistetaan moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla. Jarrunesteen taso tulee tarkistaa säännöllisesti. Erityisesti taso tulee tarkistaa silloin, kun huomaat jarrutus-  
tehon hiukankin muuttuneen.

## Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltodokumentista.

## MOOTTORI TILAA PÄÄSY, TASOT



Jos taso laskee toistuvasti tai poikkeavan nopeasti, ota yhteyttä merkkihuoltoon.

### Täyttö

Hydraulipiirille tehtävien töiden yhteydessä nestettä on aina lisättävä. Työn saa suorittaa ainoastaan asiantuntija. Järjestelmään on ehdottomasti täytettävä huoltopalvelun suosittelemaa jarrunestettä. Jarrunestepullon on oltava suljettu sinetillä laadun takaamiseksi.

### Taso 1

Jarrunesteen taso laskee normaalisti sitä mukaa, kun jarrupalat kuluvat, mutta se ei saa kuitenkaan koskaan alittaa varoitusviivaa "MINI".

Jos haluat tarkastaa jarrulevyjen kulumisasteen itse, hanki merkkihuoltoverkostosta tai valmistajan internet-sivustosta julkaisu, jossa tarkastusmenetelmä selitetään.

### Lasinpesunestesäiliö



### Täyttö

Avaa tulppa 2, täytä nestettä, kunnes tason pinta näkyy täyttöaukosta, ja aseta pesunestesäiliön tulppa paikalleen.

### Pesuneste

Käytä ainoastaan jäätymisenestoaainetta sisältävää lasinpesunestettä.

Suosittelemme ottamaan yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään tai pätevään ammattihenkilöön.

**Huomautus:** älä käytä hanavettä (ilmauspumppu voi vaurioitua,

pumppuun ja suihkuttimiin voi kertyä kalkkia).

## AKKU:

### 12 V:n akku



12 V:n akku tuottaa virtaa auton sähkölaitteille (valot, tuulilasinpyyhkimet, audiojärjestelmä jne.) ja tietyille turvajärjestelmille, kuten hätäjarrutustehostimelle.

**Älä avaa sitä äläkä lisää nestettä.**



Älä tee huoltotöitä moottoritilassa, kun auto on latauksessa tai kun virtaa ei ole katkaistu virtalukosta.

### Huolto/vaihto

12 V:n akun varaustaso **1** saattaa laskea etenkin, jos autoa käytetään seuraavissa tilanteissa:

- ulkolämpötila laskee
- sähköä kuluttavia laitteita (radio jne.) on käytetty pitkään moottori sammutettuna.



Oman turvallisuutesi ja auton elektronisten laitteiden (kuten valojen, tuulilasinpyyhkimien ja jarruavustimen) asianmukaisen toiminnan vuoksi kaikki 12 V:n akkuun kohdistuvat työt (kuten poisto tai akkukaapeleiden irtikytkentä) on **ehdottomasti** jätettävä asiantuntijan tehtäväksi. Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku. Noudata **ehdottomasti** huoltokäsikirjassa annettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä. Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Sähköauton voimansiirtojärjestelmä käyttää korkeajännitteistä sähkövirtaa.

Järjestelmä voi olla kuuma käytön aikana ja virran katkaisun jälkeen.

Huomioi ja noudata autoon liimatulla tarroissa annettuja varoituksia.

Kaikki toimenpiteet ja muutokset auton korkeajännitteiseen sähköjärjestelmään (komponentit, kaapelit, liittimet, ajoakku) ovat ehdottomasti kiellettyjä.

**Vakava palovamma- tai sähköiskuvaara, joka voi johtaa kuolemaan.**

Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta. Moottoritilassa näkyy vaarasta muistuttava varoitusvalo



**Loukkaantumiswaara**

## AKKU:


### Tarra A



Noudata akkuun merkittyjä ohjeita.

2. Älä käsittele akkua avotulen läheisyydessä äläkä tupakoi.
3. Käytä suojalaseja.
4. Säilytä lasten ulottumattomissa.
5. Huomioi räjähdysvaara.
6. Lue käyttöopas.
7. Syövyttäviä aineita.

### Vian sattuessa

 Jotta auton järjestelmät eivät vaurioidu, älä lataa 12 V:n akkua


- ulkoisella laturilla
- toisen auton akulla.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



12 V:n akun irtikytkeminen on kielletty.

**Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.**

 Älä käytä sähköautoa toisen auton 12 V:n akun lataukseen. Sähköauton 12 V:n teho ei riitä tähän toimenpiteeseen. Auto voi vaurioitua.

# PUHDISTUS

## Korin kunnossapito

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvo ulkopuolelta säännöllisesti.

Autoon on valmistusvaiheessa tehty erittäin tehokas ruostesuojakäsittely. Silti seuraavat seikat vaikuttavat korin kuntoon:

### Ilmassa olevat syövyttävät aineet

- ilmansaasteet (kaupungeissa ja teollisuusalueilla);
- ilman suolapitoisuus (rannikko-seudut, erityisesti kuumalla säällä)
- vuodenaikaan liittyvät olosuhteet ja ilmankosteus (tiesuola talvella, katujen pesuvesi jne.).

### Liikenteestä ja paikoituksesta aiheutuneet vauriot

#### Pintaa naarmuttavat tekijät

Ilmassa tuulen mukana kulkeva pöly ja hiekka, muiden autojen lennättämä kura ja kivet jne.

Sinun täytyy noudattaa tiettyjä varotoimenpiteitä.

### Toimi seuraavasti

Pese auto usein, **moottori sammuttuna**, valmistajan suosittelemilla pesuaineilla (ei koskaan pintaa

hiovilla tuotteilla). Huuhtele huolellisesti etukäteen suihkupesurilla:

- puista tippuvat eritteet (pihka) sekä ilmansaasteet
- kura ja savi, jotka muodostavat pyörien koteloihin ja alustaan koston kerrostuman,
- **lintujen ulosteet, jotka reagoivat kemiallisesti maalin kanssa, minkä vuoksi maalipinta himmenee nopeasti ja saattaa jopa irrota.**

Pese auto **välittömästi**, kun huomaaat edellä mainittuja tahoja. Pelkkä kiillotus ei poista niitä;

- suola etenkin pyörien koteloissa ja alustassa ajettuasi suolatulla tiellä.

Poista autosta säännöllisesti kasviperäiset epäpuhtaudet (esim. pihka ja lehdet).

Sorapintaisilla teillä kannattaa pitää tarpeeksi pitkä turvaväli edellä kulkevaan autoon. Näin vältetään myös auton maalipinnan kiiveniskut.

Paikkamaalaa tai -maalauta maalipinnan vauriot viipymättä, jotta ruostetta ei pääse muodostumaan.

Jos autossa on voimassa oleva takuu korin ruostevaurioiden varalta, muista suorittaa määräaikaistar-

kastukset. Katso lisätietoja Takuua ja huoltokirjasta.

Noudata auton pesua koskevia määräyksiä (esim. kaupungin järjestyssäännöissä olevaa kieltoa pestä autoja katuosuuksilla).

Kun peset ajoneuvoa painepesulaitteella, noudata seuraavia varotoimia:

- Varmista, että ajoneuvosi maalipinta tai puhdistettava alue tai komponentti on yhteensopiva tämällyyppisen pesun kanssa.
- Varmista, että laitteen tuottama paine on alle 100 bar.
- Pidä pesun aikana ruiskutussummittin vähintään 15 cm:n päässä ajoneuvosta ja tarkista, että veden virtausnopeus on alle 15 litraa/minuutti.
- Älä pese jatkuvasti samaa aluetta, iskukohtia tai tiivisteitä (maalin vaurioitumisen vaara, tiivisteiden irtoaminen jne.).

Jos mekaanisten osien, saranoiden ja muiden vastaavien osien puhdistus on välttämätöntä, ne pitää käsitellä puhdistuksen jälkeen uudelleen teknisten palvelujemme hyväksymillä suoja-aineilla.

## PUHDISTUS



Suosittellemme puhdistusaineita, joita voit tiedustella merkkiliikkeistä.

### Älä tee seuraavaa

Älä pese autoa auringonpaisteessa tai pakkasella.

Älä raaputa auton pinnasta kuraa tai likatahroja, ellei korin maalipintaa ole ensin kasteltu.

Älä anna auton likaantua kerta toisensa jälkeen pesemättä sitä välillä.

Älä jätä pieniäkään maalivaurioita korjaamatta, sillä niihin syntyy ruostetta.

Älä poista tahroja korista sellaisilla aineilla, jotka eivät ole valmistajan suosittelemia, sillä ne voivat vaurioittaa maalipintaa.

Älä aja lumisilla ja kuraisilla teillä, jos et pese autoa välillä. Erityisesti pyöränkotelot ja alusta tulee pesä huolellisesti.



Älä poista rasvaa seuraavista osista äläkä pese niitä korkeapainepesurilla tai tuotteilla, joita valmistaja ei ole hyväksynyt:

– mekaaniset osat (esim. moottoritila);

– pyörät (esim. jarrujärjestelmän komponentit, kuten jarrusatulat)

– alusta

– saranoidut osat (esim. ovien sisäpuoli)

– maalatut ulkopuolen muoviosat (esim. puskurit).

Se voi johtaa osien ruostumiseen tai toimintahäiriöihin.

### Mattapintaisten autojen erityispiirre

Tällainen maali edellyttää tiettyjä varotoimenpiteitä.

### Toimi seuraavasti

Pese auto käsin runsaalla vedellä ja pehmeällä liinalla, sienellä tai vastaavalla.

### Älä tee seuraavaa

Käytä vahapohjaisia tuotteita (kiillotus).

Hankaa voimakkaasti.

Käytä autoa harjallisessa autopesussa.

Liimaa tarroja maaliin (maali voi karsiä).



Pese autoa painepesulaitteella.

### Harjallinen autopesu

Siirrä tuulilasinyyhkimen vipu pysäytysasentoon → 156 .

Tarkista auton ulkoisten varusteiden, lisäajovalojen ja taustapeilien kiinnitys ja kiinnitä lasinyyhkimet teipillä.

Irrota radioantenni (jos autossa on sellainen).

Kun pesu on ohi, muista irrottaa liimanauha ja asentaa antenni paikalleen (kiertämällä se kokonaan kiinni).



### Auton peseminen

Älä koskaan pese moottoritilaa, latauspistoketta tai käyttöakkaa painepesurilla.

**Muutoin auton sähköjärjestelmä voi vahingoittua.**

Älä pese ajoneuvoa, kun se on latauksessa.

**Hengenvaarallisen sähköiskun vaara.**

## PUHDISTUS

### Ajovalojen, antureiden ja kameroiden puhdistaminen

Pyyhi ne puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Jos puhdistus pelkällä rievulla ei riitä, kostuta riepu saippuavedellä ja huuhtelee aina lopuksi pehmeällä liinalla tai vanulla.

Kuivaa varovasti pehmeällä kiuualla rievulla.

**Älä käytä ajovaloyksiköiden puhdistamiseen alkoholia sisältäviä tuotteita äläkä raapivia työkaluja (esim.: jääraappaa).**

**Puhdistustarrat, koristekalvot jne.**

### Toimi seuraavasti

Pyyhi ne puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Kostuta kevyesti saippuavedellä ja pyyhi sitten puhtaaksi pehmeällä liinalla tai trasselilla.

Kuivaa varovasti pehmeällä kiuualla rievulla.

### Älä tee seuraavaa

Käytä alkoholipohjaisia puhdistustuotteita.

Käytä apuvälineitä (esim. raappaa).

Hankaa voimakkaasti.



Pese autoa painepesulaitteella.

### Verhoilun kunnossapito

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvon sisäosat säännöllisesti.

Tahrat tulee aina poistaa pikaisesti.

**Käytä kaikkiin tahroihiin kylmä (tai haaleaa) luonnonsaippuusta valmistettua saippuavettä.**

**Pesuaineiden käyttö (astianpesuaine, pulverit, alkoholipitoiset aineet...) on kielletty.**

Pyyhi se puhtaaksi pehmeällä rievulla.

Huuhtelee ja pyyhi ylimääräinen vesi pois.

### Multimediapaneeli

Näytön huolto riippuu multimediajärjestelmän tyypistä. Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

### Näyttöruudut

(esim. kojetaulu, kello, ulkolämpötilan näyttö).

Pyyhi ne puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla, pyyhi se saippuaveteen kostutetulla pehmeällä rievulla (tai puuvillalla) ja pyyhi puhtaaksi toisella pehmeällä kankaalla tai kostutetulla trasselilla.

Kuivaa **varovasti** pehmeällä kiuualla rievulla.

**Älä käytä puhdistusaineita, joissa on alkoholia, äläkä ruiskuta pinnalle nesteitä.**

### Turvavyöt

Turvavyöt tulee pitää puhtaana.

Käytä turvavöiden pesuun valmistajan suosittelemia puhdistusaineita (kysy merkkiliikkeistä) tai haaleaa saippuavettä. Levitä puhdistusaine vyöhön pesusienellä ja kiuuua se rievulla.

**Tahranpoistoja värjäysaineiden käyttö on kielletty.**

**Tekstiilit (istuimet, ovien verhoilu, jne.)**

Poista pöly **säännöllisesti** tekstiileistä.

## PUHDISTUS

### Nestemäinen tahra

Käytä saippuavettä.

Imeytä tai taputtele kevyesti (älä hankaa) pehmeällä pyyhkeellä. Huuhtele ja imeytä ylimääräinen neste.

### Kiinteä tai tahmea tahra.

Poista kiinteä tai tahmainen aine **välittömästi** lastalla varoen (estä tahran leviäminen käsittelemällä sitä reunoilta keskustaa kohti).

Jos kyseessä on nestemäinen tahra, puhdista se ohjeiden mukaisesti.

### Karamellit ja purukumit

Aseta tahran päälle jääpala, jotta se kovettuu, ja toimi sitten samalla tavalla kuin kiinteän tahran yhteydessä.



Jos sinulla on kysymyksiä matkustamon sisäpintojen huollosta ja/tai et ole tyytyväinen tuloksiin, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.

### Ajoneuvon alkuperäisten irrotettavien osien irrottaminen/kiinnittäminen

Jos sinun on irrotettava varusteita autoa puhdistaessasi (esimerkiksi matot), aseta ne aina takaisin asianmukaiselle puolelle autoa (kuljettajan matto kuljettajan puolelle, jne.) ja kiinnitä ne varusteen mukana tulevilla kiinnitysosilla (esimerkiksi kuljettajan matto tulee kiinnittää esiasennetuilla kiinnikkeillä).

Varmista joka tapauksessa ajoneuvon ollessa pysähdyksissä, että mikään ei voi häiritä ajamista (poljinten painamista vaikeuttavat esteet, kengän kannan juuttuminen maton poimuun, jne.).

### Älä tee seuraavaa

Tuuletussuutinten lähelle ei saa asettaa hajunpoistajia, hajusteita tai vastaavia esineitä, koska ne voivat vahingoittaa kojelaudan verhoilua.



Käytä painepesuria tai suihkeita matkustamossa:

painepesulaitteiden huolimaton käyttö voi vaurioittaa esim. mat-

kustamon sähkölaitteita tai elektronisia järjestelmiä.

# RENKAAT

## Renkaat

### Renkaiden huolto

Renkaat ovat ainaa yhteys ajoneuvon ja tien välillä. Sen takia on tärkeää pitää ne hyvässä kunnossa.

Varmista, että renkaat täyttävät käyttömaan tieliikennelain määräykset.



61489

Renkaiden tulee olla hyvässä kunnossa ja kulutuspinnan riittävän paksu. Teknisten palvelujemme suosittelemissa renkaissa on kulutuksen osoittimet **1**, jotka ovat **renkaan kulumisastetta osoittavia**

### kohoumia kulutuspinnan urien pohjalla.

Kun kulutuspinna on kulunut kohoumien tasolle, ne tulevat näkyviin **2**: **Renkaat on tällöin vaihdettava, koska kulutuspinnan urien syvyys on enää vain 1,6 mm ja renkaan pitokyky märällä tiellä on huono.**

Auton ylikuormitus, pitkät matkat moottoritiellä, varsinkin kuumalla säällä, tai jatkuva ajo huonopintaisella tiellä kuluttavat renkaita tavallista nopeammin, jolloin niiden turvallisuus heikkenee.



Ajotavat, kuten "jalkakäytävälle nouseminen", voivat vahingoittaa renkaita ja

vanteita sekä muuttaa etu- tai taka-akseliston säätöä ja pyöränsuuntausta. Varmistuta niiden kunto merkkihuollossa.

### Rengaspaineet

Noudata annettuja rengaspainearvoja. Tarkista rengaspaineet vähintään kerran kuussa sekä aina ennen pirkkiä ajomatkoja (katso

kuljettajan oven sivussa olevaa tarraa) ➔ **357**).



### Väärä rengaspaine

aiheuttaa renkaiden ennenaikaista kulumista, ja renkaat kuumenevat tavallista enemmän. Tämä vaikuttaa renkaiden turvallisuuteen seuraavasti:

- Renkaiden pito alenee.
- On olemassa rengasrikon vaara, kun renkaan pinta rapautuu.

Rengaspaine säädetään kuorman ja ajonopeuden mukaan. Säädä paineet käyttöolosuhteiden mukaan (katso lisätietoja kuljettajan oven sivuun liimatusta tarrasta).

Rengaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta. Kuumalla säällä tai suurella ajonopeudella ajon jälkeen mitattu rengaspaineen arvo ei ole luotettava.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä renkaista, ilmoitettuja arvoja on korotettava 0,2-**

## RENKAAT

**0,3 baaria (tai 3 PSI:tä)** oikean paineen saamiseksi.

**Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.**



Huomio: Puuttuva tai huonosti kierretty venttiilitulppa voi vahingoittaa renkaiden

tiivisteitä ja alentaa rengaspainetta.

Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.



**Rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustettu auto**

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengarikon vuoksi),

merkkivalo  syttyy kojetauluun ➔ 185.



Turvallisuussyistä etupyörien (renkaat ja/vai vanteet) paikkoja ei voi vaihtaa takapyörien kanssa.

### Renkaiden vaihtaminen vanteelle

Kun tarvitset lisätietoja renkaiden vaihdosta, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.



Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanlaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinnällä varustettuja renkaita.

**Renkaiden maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.**

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja kumota autosi vaatimustenmukaisuuden.

**Auton hallinnan menetyksen vaara.**

**Renkaiden lisävarusteet talvikäyttöön**

**Lumiketjut**

## RENKAAT

Jos autoon on asennettu alkuperäistä rengaskokoa suuremmat renkaat, **lumiketjuja ei voida ehkä enää asentaa.**

### Renkaan pyörimissuunnan merkintä

Rengas, jossa on pyörimissuuntaa osoittava merkintä, voidaan asentaa ainoastaan yhteen suuntaan. Noudata pyörimissuunnan merkintää.

Jos rengas joudutaan esimerkiksi rengarikon jälkeen asentamaan pyörimissuunnan merkinnän vastaisesti, aja varovasti etenkin märällä tiellä, koska renkaan tekniset ominaisuudet eivät tällöin vastaa ajo-olosuhteita.



Jos haluat käyttää **erikoisvarusteita**, ota yhteyttä hyväksytyyn jälleenmyyjään.

### Talvirenkaat tai kitkarenkaat

Talvirenkaat pitää asentaa **kaikkiin neljään pyörään**, jotta pito säilyisi.

**Huomio:** renkasiin on voitu merkitä pyörimissuunta ja enimmäisno-

peus, mikä voi olla pienempi kuin autosi huippunopeus.



Lumiketjut voidaan asentaa ainoastaan **auton** alkuperäiseen rengaskokoon.

Lumiketjujen asennus on mahdollista vain käyttämällä erityisketjuja. Suosittelemme, että otat yhteyttä merkkihuoltoon.

### Nastarenkaat

Nastarenkaita saa käyttää ainoastaan kohdemaan lainsäädännössä määrättyinä aikana. Niiden käytössä tulee ottaa huomioon lakisääteiset nopeusrajoitukset.

Kun autoon asennetaan nastarenkaat, täytyy ainakin molempiin etupyöriin asentaa samanlaiset nastarenkaat.

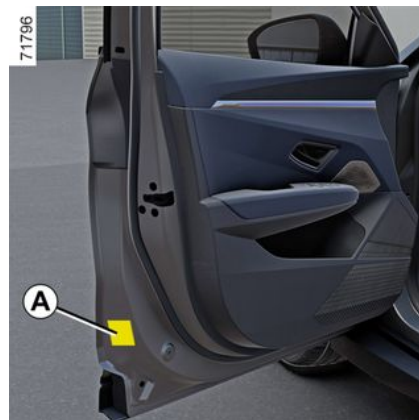
**Huomautus:** Talvirenkaiden, kitkarenkaiden tai nastarenkaiden käyttö lyhentää selvästi auton toimintamatkaa.



Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä, joka osaa auttaa autoosi sopivien varusteiden valinnassa.

## Rengaspaineet

### Tarra A



Avaa ovi, jotta voit lukea tarran.

Rengaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta.

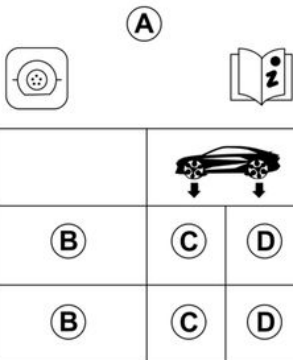
Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä renkaista, täytyy osoitettuja arvoja korottaa 0,2–0,3 baaria (tai 3 PSI) oikean paineen**

## RENKAAT

neen saamiseksi. Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

Rengaspaineet on sovitettava auton käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritillä jne.). Noudata ohjeistettuja rengaspaineita. Tarkista rengaspaineet vähintään kerran kuussa ja aina ennen pitkää ajomatkaa.


Jos varusteena, nollaa rengaspaineen ohjearvo Rengaspaineiden valvontajärjestelmä jokaisen rengaspaineen lisäämisen tai säädön jälkeen.





71795


**B.** : auton renkaiden koko.  
**C.** : etupyörien rengaspaine.

**D.** : takapyörien rengaspaine.

 **Rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustettu auto**

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), merkkivalo  syttyy kojetauluun ➔ **185**.

 **Renkaiden ja lumiketjujen turvallinen käyttö:** lisätietoja renkaiden huollosta ja lumiketjujen käytöstä (autoversion mukaan ➔ **355**).

 **Kun ajoneuvo on kuormattu täyteen (suurin sallittu kokonaismassa) ja vetää perävaunua, Enimmäisnopeus saa olla 100 km/h, ja rengaspainetta tulee nostaa 0,2 baaria ➔ **386**. Rengasrikon vaara.**



Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanlaisesti ainoastaan samantyyppisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinällä varustettuja renkaita.

**Renkaiden maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.**

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja kumota autosi vaatimustenmukaisuuden.

**Auton hallinnan menetyksen vaara.**

# RENKAAT

## Renkaan täyttöpakkaus

### Esittely



Täyttöpakkauksen avulla voidaan korjata renkaat, joiden kulumuspinta **A** on vaurioitunut alle 6 millimetrin kokoisten esineiden vaikutuksesta. Kaikkia rengasrikoja ei voida korjata täyttöpakkauksen avulla, esimerkiksi yli 6 mm suuruisia viiltoja tai renkaan kyljessä **B** olevia viiltoja. Varmista, että vanne on kunnossa. Älä poista rengasriikon aiheuttanutta esinettä, jos se on vielä renkaassa.



Renkaan täyttöpakkausta ei saa käyttää, jos puhki olevalla renkaalla on ajettu ja rengas on vahingoittunut. Tarkasta siis kaikki renkaan pinnat huolellisesti ennen toimenpiteiden suorittamista. Jos ajetaan renkaalla, jonka rengaspaine ei ole riittävä tai joka on tyhjentynyt kokonaan (tai puhjennut), aiheutetaan vaaratilanne muille tielläliikkuville, eikä vauriota saada ehkä koskaan korjattua.

#### **Tämä on väliaikainen korjaus.**

Alan asiantuntijan on aina tarkastettava rikkoutunut rengas mahdollisimman pian (ja korjattava se, jos mahdollista). Jos olet korjannut renkaan täyttöpakkauksen avulla, siitä täytyy kertoa renkaan korjaajalle.

Renkaassa oleva aine saattaa aiheuttaa tärinää ajon aikana.



Täyttöpakkaus on tarkoitettu ainoastaan auton alkuperäisrenkaitten täyttöön.

Missään tapauksessa sitä ei saa käyttää toisen auton renkaiden täyttöön tai minkään muunkaan täytettävän esineen täyttöön (esim. uimarenkkaan tai kumiveneen).

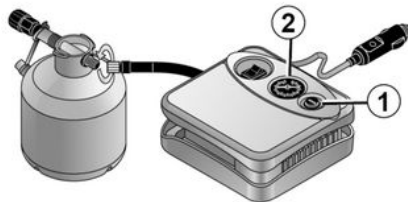
Täytön aikana tulee varoa, ettei täyttöainetta pääse roiskumaan iholle. Jos nestettä pääsee iholle, huuhtele kohtaa runsaalla vedellä.

Älä jätä täyttöpakkausta lasten ulottuville.

Tyhjää pulloa ei saa heittää luontoon. Palauta pullo jälleenmyyjälle tai ongelmajätteenkeräykseen.

Pullon sisältämä täyttöaine on käyttökelpoista vain rajatun ajan. Tarkasta vanhentumispäivämäärä.

Vie auto merkkihuoltoon, jossa vaihdetaan täyttöpullo ja -letku.



Käytä rengasrikon sattuessa tavaratilaan sijoitettua paikkaussarjaa.



### Rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi),

merkkivalo  syttyy kojetauluun ➔ 185.

**Moottorin ollessa käynnissä ja seisontajarru kytkettynä:**

- Irrota kaikki auton lisävarustepistorasioihin kytketyt lisävarusteet.

- Irrota tarvittaessa vetokoukun pistoke (autot, joissa on vetolaite).

- **katso lisätietoja renkaan täyttöpakkauksen kompressorista**, joka on sijoitettu auton tavaratilaan, ja noudata käyttöohjeita,

- Täytä rengas suosituspaineeseen ➔ 355.

- Katkaise täyttö viimeistään 15 minuutin kuluttua ja mittaa paine (painemittarilla 2).

**Huomautus: kun säiliö tyhjenee (noin 30 sekuntia), painemittari 2 näyttää hetken ajan paineeksi jopa 6 baaria, minkä jälkeen paine laskee.**

- Paineen säätö: Jos haluat kasvattaa painetta, jatka täyttöä täyttöpakkauksen avulla. Vähennä painetta painamalla painiketta 1.

**Jos 1,8 baarin suosituspainetta ei saavuteta 15 minuutin kuluttua, rengasta ei voi korjata. Älä aja autolla. Kysy lisätietoja merkkieustajalta.**

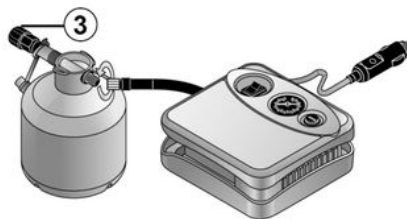
## RENKAAT



Ennen kuin käytät pakkausta, pysäköi auto riittävän kauas liikenteestä, kytke häpävilkut päälle, kiristä seison-tajarru ja pyydä matkustajia poistumaan autosta ja varo-maan liikennettä.



Jos joudut pysäköi-mään tien reunaan, si-nun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden ky-seisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.



Kun rengas on täynnä, irrota sarja: kierrä hitaasti auki pullon täyttöpää **3** varoen roiskuttamasta täyttöainetta. Sulje pullo sitten muovipussiin vuotojen estämiseksi.

- Liimaa tuotteen käytöstä kertova tarra (joka on pullon alla) kuljet-tajalle näkyvään paikkaan kojelau-taan.
- Laita täyttöpakkaus paikalleen.
- Tämän ensimmäisen täytön lo-pussa ilmaa poistuu edelleen ren-kaasta. Sinun on ajettava lyhyt matka reiän tukkimiseksi.
- Käynnistä auto välittömästi ja aja nopeudella 20–60 km/h, jotta tuote leviää renkaaseen tasais-es-ti. Kun olet ajanut 3 km, pysähdy tarkistamaan rengaspaine.

- Jos paine on yli 1,3 baaria mutta alle suosituspaineen (katso kuljet-tajan oven reunaan kiinnitetty tar-ra), säädä painetta. Muussa ta-pauksessa ota yhteyttä hyväksyt-tyyn jälleenmyyjään: rengasta ei voi korjata.

### Renkaan täyttöpakkausta koskevia käyttörajoituksia

Täyttöpakkausta ei saa käyttää yli 15 minuuttia yhtäjaksoisesti.

Pullo on vaihdettava ensimmäisen käyttökerran jälkeen, vaikka siinä olisikin vielä nestettä.



Voimakkaassa jarru-tuksessa irralliset esi-neet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

## RENKAAT



Huomio: Puuttuva tai huonosti kierretty venttiilitulppa voi vahingoittaa renkaiden tiivisteitä ja alentaa rengaspainetta. Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.



Jos autosta on korjattu rengas renkaantäyttöpakkausta apuna käyttäen, autolla ei saa ajaa yli 200 km:n matkaa. Hiljennä lisäksi ajonopeutta, äläkä missään tapauksessa aja autolla yli 80 km/h:n nopeudella. Tästä muistuttaa kojelautaan näkyvälle paikalle liimaamasi tarra. Käyttömaan tai paikallisen lainsäädännön mukaan renkaantäyttöpakkauksella korjattu rengas on vaihdettava.

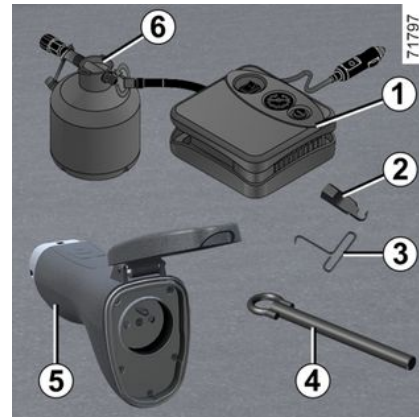
## Työkalut

### Työkalukotelon paikka



Työkalukotelo sijaitsee tavaratilan maton alla.

Varmista käytön jälkeen, että työkalut ovat oikeilla säilytyspaikoillaan.



### Renkaan täyttöpakkauksen kompressori 1

→ 359

### Pyöränpulttien ohjain 2

### Koristekapselin avain 3

Avaimen avulla voidaan irrottaa koristekapseli.



Kapselin keskiosan asentamiseen ja poistamiseen ei tarvita työkaluja.

## RENKAAT

Hinaussilmukka 4

→ 364

V2L-lataussovitin 5

→ 44

Renkaanpaikkaustuotteen säilytys 6

→ 359



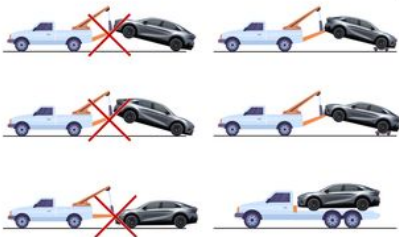
Älä koskaan jätä työkaluja irralleen a-  
toon. **Ne saattavat**

**aiheuttaa vaurioita**

**voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.** Kiinnitä työkalut tiukasti paikoilleen työkalukoteloon käytön päätyttyä ja aseta kotelo sille varattuun säilytystilaan. **Näin vähennät irtoesineiden aiheuttamaa vammautumiseriskiä.**

## VIAN SATTUESSA

### Hinaaminen: vian sattuessa



Voimassa olevaa hinaamista koskevaa lainsäädäntöä on ehdottomasti noudatettava.

Ennen auton hinaamista tai kuljettamista lavalla aseta vaihteenvälitsin **N**-asentoon ja vapauta käsijarru.

Noudata seuraavia ohjeita:

- Avainkortin ollessa matkustamossa paina samanaikaisesti moottorin käynnistyspainiketta ja jarrupoljinta.
- Siirrä vaihteenvälitsin **N** ➔ **167**-asentoon.
- Sammuta moottori painamalla moottorin käynnistyspainiketta.
- Paina moottorin käynnistyspainiketta noin kaksi sekuntia ilman, että painat samalla jarrupoljinta. Lisävarustetoiminnot ovat käytettävissä: voit käyttää auton valoja

(varoitussviikut, jarruvalot jne.). Pimeällä ajattaessa on aina käytettävä ajovaloja. Kojetauluun tulee viesti "Pakotettu virransyöttö".

- Irrota kuljettajan turvavyö, jos se on kiinnitetty.
- Avaa kuljettajan ovi.
- Vapauta seisontajarru samalla, kun painat jarrupoljinta ➔ **173**. Kojetauluun tulee viesti "Seisontajarru ei ole kytketty".
- Sulje kuljettajan ovi äläkä lukitse ajoneuvoa ("Pakotettu virransyöttö" -tilan on pysyttävä aktivoituna).
- Kun hinaus on päättynyt, paina moottorin käynnistyspainiketta yli kahden sekunnin ajan ilman, että painat jarrupoljinta (akun latauksen tyhjentymisen vaara). Viesti "Pakotettu virransyöttö" sammuu kojetaulussa.

### Hinaustavan valinta

On ehdottomasti kiellettyä hinata autoa etu- tai takapyörät maassa.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

### Hinaussilmukoiden sijainti

**Käytä hinauksessa vain edessä 2 ja takana 5** olevia hinaussilmukoita (älä koskaan vetoakseleita tai auton muita osia). Hinauskohtia voidaan käyttää ainoastaan vetämiseen. Autoa ei saa missään tapauksessa nostaa tai kannatella niistä.

**Huomautus:** muista suojata hinauskohdan alue liinalla, kun käytät litteää ruuvimeisseliä tai vastaavaa työkalua.

**Kierrä hinaussilmukka 3 pohjaan asti käsin.**

Hinauksessa on aina käytettävä hinaussilmukkaa **3**.

## VIAN SATTUESSA



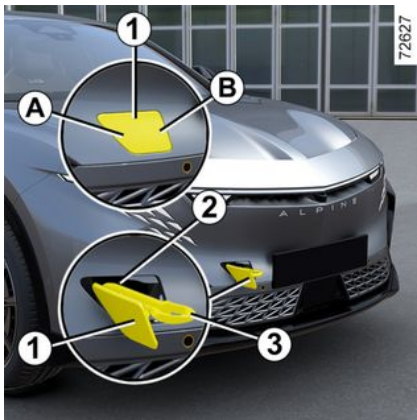
Varmista, että hinaussilmukka on kierretty paikalleen oikein.  
**Hinattavan ajoneuvon irtoamisvaara.**



Kun moottori on sammunut, ohjaustehostin ja hätäjarrutustehostin eivät enää toimi.

### Normaali versio

#### Etuosan hinauskohta 2

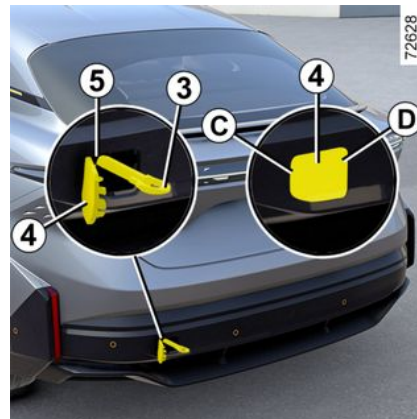


Paina aluetta **A** ja jatka painamista samalla, kun vedät aluetta **B** läpän **1** avaamiseksi.



- Käytä jäykkää hinaustankoa. Jos käytetään hinausköyttä tai -vaijeria (jos lainsäädäntö sen sallii), hinattavalla autolla on pystyttävä jarruttamaan.  
- Autoa, joka ei tottele ohjausta, ei saa hinata.  
- Vältä äkillisiä kiihdytyksiä ja jarrutuksia, jotka saattavat vaurioittaa autoa.  
- Nopeus ei saisi missään tapauksessa olla suurempi kuin **25 km/h**.

#### Hinauskohta takana 5



Paina aluetta **C** ja jatka painamista samalla, kun vedät aluetta **D** läpän **4** avaamiseksi.

## AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

### Ulkovalot: lamppujen vaihto

#### Etuvalot

#### LED-lähivalot/kaukovalot/kaarreajovalot 1



Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

#### LED-päiväajovalot/ääriajovalot/suuntavalot 2



Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

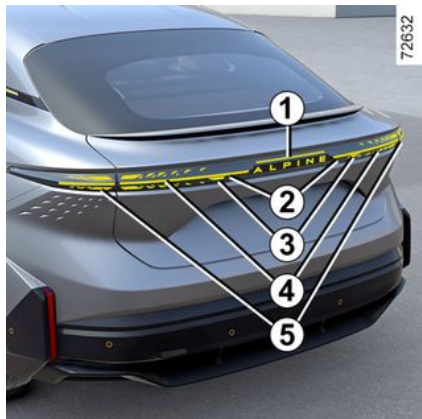


Kaikkien sähköjärjestelmään kohdistuvien toimien (tai muutosten) on oltava valtuutetun jälleenmyyjän suorittamia, koska väärä kytkentä voi vahingoittaa sähkölaitteita (johtosarjat, komponentit ja erityisesti laturi). Lisäksi myyjälläsi on kaikki näiden yksiköiden asentamiseen tarvittavat osat.

# AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

## Takavalot ja vilkut

### LED-lisäjarruvalo 1



Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

### LED-takasumuvalat 2

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

### LED-peruutusvalot 3

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

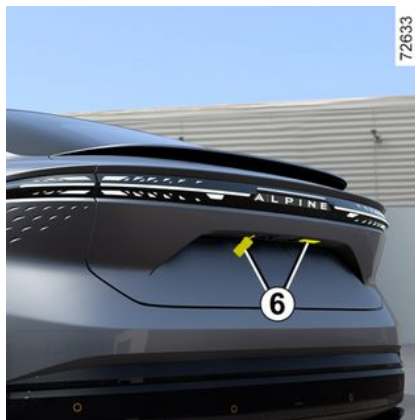
### LED-jarru- ja seisontavalot 4

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

### LED-suuntavalojen merkkivalo 5

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

### LED-rekisterikilven valaisimet 6



Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

### Sivusuuntavalot 7



Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

6

## AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

Sisävalot: polttimoiden vaihto

Lukuvalot 1 ja 2



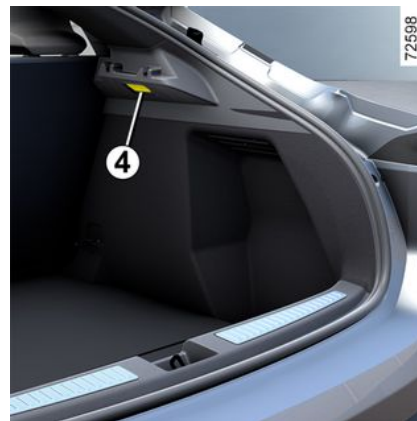
Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Ehostuspeilien valot 3



Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Tavaratilan valo 4



Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

## LASINPYYHKIMET: VAIHTO

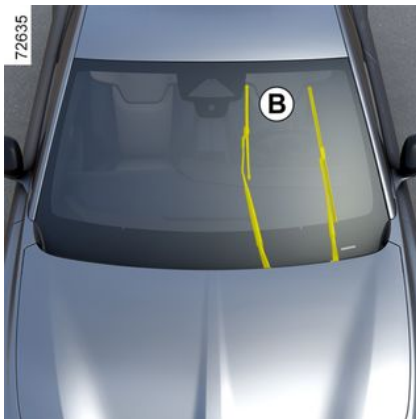
### Lasinpyyhkimen 2 sulkien vaihto



Aseta pyyhkimet ensin huoltoasentoon ennen sulkien vaihtamista **B**.

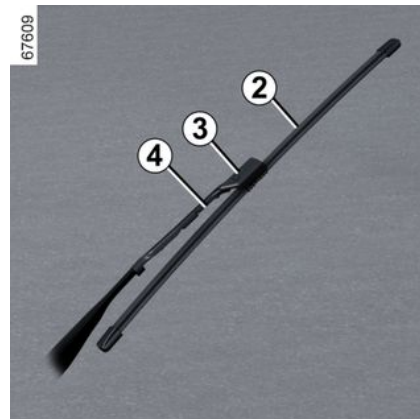
#### **Virta kytkettynä ja moottori sammutettu:**

- Käännä vipu **1** kaksi kertaa peräkkäin asentoon **A** (kertapyyhkäisy): lasinpyyhkimet pysähtyvät asentoon **B** vähän markan päähän konepellistä.
- Paina pyyhkimen sulassa **2** olevaa kielekettä **3**.
- Irrota pyyhkimen sulka vetämällä sitä itseäsi kohti.
- Kytke irti lasinpesunesteen putki **4**.



#### **Asennus**

Toimi pyyhkimen sulkien asentamisessa päinvastaisessa järjestyksessä kuin niitä irrottaessasi. Varmista, että sulka on lukittu kunnolla paikalleen ja lasinpesunesteen putki on liitetty oikein.



Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- puhdistusta sulat ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä,
- Älä käytä pyyhkimiä, kun tuulilasi on kuiva.
- Irrota pyyhkimet tuulilasista, jos niitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

## LASINPYYHKIMET: VAIHTO



Lasinpyyhkimien sulat **2** ovat **tuulilasikoh-  
taisia**, ja ne on siksi  
vaihdeettava aina al-  
kuperäistä vastaaviin sulkiin.  
Kysy lisätietoja merkkiedusta-  
jalta.



- Pakkasella on var-  
mistuttava siitä, että  
pyyhkimien sulat eivät  
ole jäätyneet lasiin kiinni  
(pyyhkimen moottorin ylikuu-  
menemisen vaara).

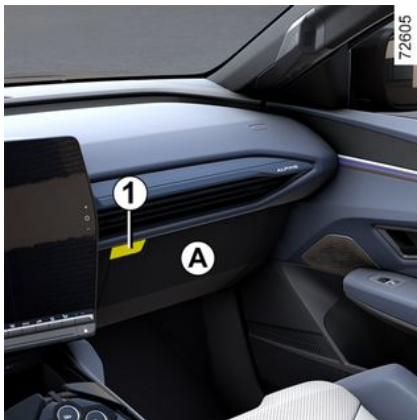
- Tarkkaile lasinpyyhinten  
kuntoa.

Ne on vaihdettava heti, kun  
pyyhintäteho heikkenee (suun-  
nilleen kerran vuodessa).

Kun pyyhinsulka on vaihdon  
aikana irrotettuna, pidä huoli  
ettei varsi osu ikkunaan, sillä  
ikkuna voi rikkoutua.

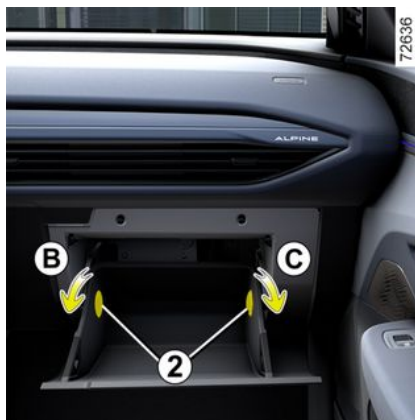
# SULAKKEET

## Sulakerasia

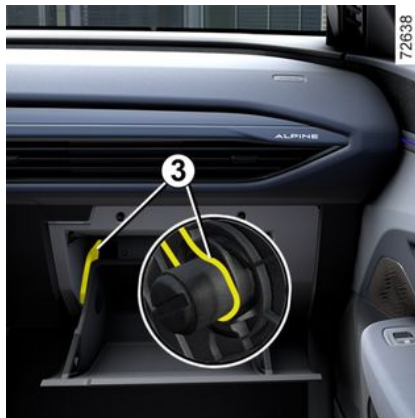


Jos jokin sähkölaite lakkaa toimimasta, tarkista sulakkeet.

Sulakkeisiin pääsee käsiksi hansikaslokeron **A** takaa. Avaa hansikaslokeron kansi **A** avauspainikkeella **1**.



Kun se on auki, käännä pysäytyksiä **2** neljänneskierrös (liikkeet **B** ja **C**) niiden irrottamiseksi.



Irrota hansikaslokeron kansi vapauttamalla kannatinlanka **3**, jolloin sulakerasia saadaan esiin.



Siirrä hansikaslokeron kantta **A** alaspäin niin pitkälle kuin mahdollista.

Sulakerasia **4** on nyt kokonaan esillä.

## Sulakerasia **D**

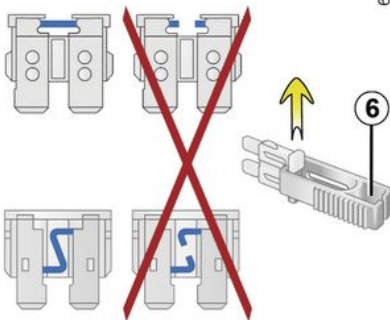
(varusteista riippuva toiminto)

## SULAKKEET



6 Irrota luukku 5.

### Puristin 6



Irrota sulake käyttämällä sulakepaneelissa olevaa puristinta 6.

Irrota sulake vetimestä liu'uttamalla sulaketta sivusuuntaan.

Tyhjiä sulakkeiden paikkoja ei pidä käyttää.



Tarkista sulake ja vaihda se tarvittaessa (vaihtosulakkeella on oltava sama luokitus kuin alkuperäisellä).

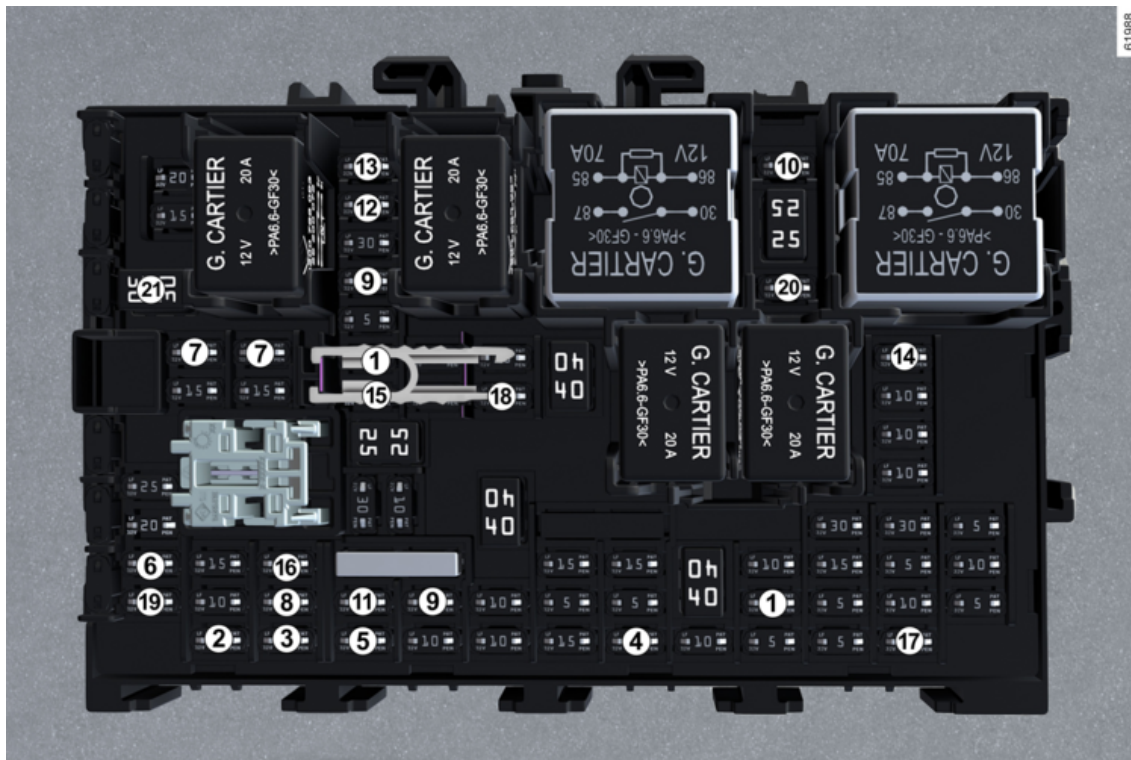
Sulake, jossa on sallittua suurempi ampeeriluku, aiheuttaa palovaaran. Sähköjohdotus voi ylikuumentua, koska sähkölaite käyttää normaalia suurempaa virtaa.



Varotoimenpide (joissain maissa lakisäätöinen): Hanki merkkihuollosta varapolttimoja sulakesarja.

## Sulakkeiden suojaamat laitteet

(sulakkeiden määrä riippuu auton varustetasosta)



989110

## SULAKKEET

Nu- mero	Laite
<i>1</i>	ESP/ ABR ECU -jarrukytkin
<i>2</i>	Oikeanpuoleisen takalasinostimen ohjausmoottori
<i>3</i>	Kuljettajanpuoleisen lasinostimen moottori
<i>4</i>	Tunnelmavalaistus
<i>5</i>	Vasemmanpuoleisen takalasinostimen ohjausmoottori
<i>6</i>	Vetokoukun pistoke
<i>7</i>	Etuistuimen säädin
<i>8</i>	Matkustajanpuoleisen lasinostimen moottori
<i>9</i>	Sähkötoiminen taustapeili
<i>10</i>	Vetokoukun liitännän tiedonsiirtomoduuli
<i>11</i>	Multimediavarusteiden pistorasiat
<i>12</i>	Oikeanpuoleisen etuoven ulkopuolinen avaussäädin

Nu- mero	Laite
<i>13</i>	Vasemmanpuoleisen etuoven ulkopuolinen avaussäädin
<i>14</i>	Pistorasia lisävarusteille
<i>15</i>	Radio
<i>16</i>	Hierova istuin
<i>17</i>	Lisävarusteiden asennusvalmius
<i>18</i>	Induktiolaturi
<i>19</i>	Hälytin
<i>20</i>	Kuljettajan valvontakamera
<i>21</i>	Tavaratilan luukun avaussäädin



## Sähkötoimiset ja elektroniset lisävarusteet

Ennen kuin asennat tämän tyyppisen lisävarusteen (etenkin lähettimet/vastaanottimet: taajuudet, käytettävä teho, antennin asento jne.), varmista, että se on yhteensopiva autosi kanssa. Kysy lisätietoja merkin jälleenmyyjältä.

Ennen kuin kytket lisävarusteen pistorasiaan, varmista, että et ylitä pistorasian → **329** sallittua enimmäistehoa → **334. Tulipalovaara.**

Auton sähkö- ja/tai elektroniikkapiirejä koskevat työt saa suorittaa vain pätevä ammattilainen. Sellaisten sähköisten/elektronisten lisävarusteiden, joita valmistaja ei ole hyväksynyt, virheellinen kytkentä ja/tai asennus voi aiheuttaa seuraavaa:

- sähkö- ja/tai elektroniikkalaitteiden vaurioituminen
- liitettyjen osien vaurioituminen
- auton tietojen kerääminen ja käyttö
- yksityisyyden loukkaus (henkilötietojen muuttaminen, poistaminen tai luvaton käyttö)
- autoa ei oteta huoltoon.

## Vakavien onnettomuuksien vaara. Yksityisyyden loukkaamisen riski.

Jos asennutat sähkölaitteita tulevaisuudessa, varmista, että sinulle ilmoitetaan vastaavan sulakkeen arvo ja sijainti.

## Diagnoosipistokkeen käyttö

Elektronisten lisävarusteiden käyttö diagnoosipistokkeessa voi aiheuttaa vakavia häiriöitä auton elektroniikkaan järjestelmään ja/tai yksityisyyden loukkauksia (henkilötietojen muuttaminen, poistaminen tai luvaton käyttö). Turvallisuussyistä suosittelemme, että käytät vain valmistajan hyväksymiä elektroniisia lisävarusteita. Ota yhteyttä jälleenmyyjään. **Vakavien onnettomuuksien vaara. Yksityisyyden loukkaamisen riski.**

## Lisävarusteiden asennus

Jos haluat asentaa autoon lisävarusteita, ota yhteys merkkihuoltoon. Lisäksi jotta autosi toimisi moitteettomasti ja turvallisesti, käytä ainoastaan autoosi suositeltuja lisävarusteita. Valmistaja takaa vain näiden lisävarusteiden toiminnan.

Jos käytät rattilukkoa/poljinlukkoa, laita se ainoastaan jarrupolkimeen.

## Ajamisen häiriöt

## LISÄVARUSTEIDEN ASENTAMINEN JA KÄYTTÄMINEN

Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

# TOIMINTAHÄIRIÖT

Seuraavien ohjeiden avulla voit itse korjata nopeasti pienet viat. Korjaukset ovat luonteeltaan tilapäisiä, joten turvallisuuden takaamiseksi sinun tulee mahdollisimman pian ottaa yhteys merkkihuoltoon.

Latauksen aikana	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Ajoakun lataus on mahdotonta.	Ulkolämpötila on alle -26 °C.	Lataa ajoneuvo sopivammassa ympäristössä. Jos välttämätöntä ➔ <b>364</b> .
Latauspistokkeen luukun merkkivalo vilkkuu punaisena.	Seinäpistorasiassa ei ole virtaa tai kaapelin huono kytkentä kotitalouspistorasiaan.	Tarkista asennus (virrankatkaisin, ohjelmointilaitte jne.). Tarkista liitännät (latausliitäntä jne.) ➔ <b>30</b> .
	Kaapeli on viallinen.	Vaihdeta kaapeli merkkikorjaamossa.
Ajoakun lataus on mahdotonta. Latausluukun merkkivalo vilkkuu valkoisena.	Latauskaapelia ei ole lukittu oikein autoon.	Kytke latauskaapeli kunnolla autoon ➔ <b>30</b> .

6

Avainkortin käyttö	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Avainkortti ei avaa eikä lukitse ovia.	Avainkortin paristo on lopussa.	Vaihda akku tai vaihdeta se. Voit lukita ja avata ovet sekä käynnistää moottorin ➔ <b>66</b> ja ➔ <b>160</b> .
	Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin kaukosäädin (esim. matkapuhelin).	Kytke laitteet pois käytöstä tai käytä vara-avainta ➔ <b>66</b> .
	Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä. 12 V:n akku on tyhjä.	Käytä kortin sisällä olevaa vara-avainta ➔ <b>66</b> .
	Avainkortin synkronoinnin menetys.	Avaa kuljettajan oven lukitus työntämällä korttiin integroitu avain oven lukkoon ➔ <b>66</b> , aseta kortti

## TOIMINTAHÄIRIÖT

Avainkortin käyttö	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
		tunnistusalueelle ➔ <b>160</b> ja synkronoi kortti painamalla painiketta START.
Kojetauluun tulee näkyviin viesti, jossa pyydetään asettamaan kortti START-painikkeen lähelle.	Avainkortin pariston varaus on purkautunut tai avainkortin ja järjestelmän synkronoinnissa on ongelma.	Tarkista avainkortin pariston kunto tai sijoita avainkortti tunnistusalueelle ➔ <b>160</b> .

Ajon aikana	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus muuttuu raskaaksi.	Ohjaustehostinjärjestelmä ylikuumentuu.  Sähköisen tehostinmoottorin toimintahäiriö. Ohjaustehostimen toimintahäiriö.	Aja varovasti alhaisella nopeudella, ja ota huomioon ohjauspyörän kääntämisessä tarvittava voima.  Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Ohjaus ravistaa.	Renkaissa ei ole tarpeeksi rengaspainetta, pyörien tasapainotus on huono tai rengas on vaurioitunut.	Tarkista rengaspaineet. Jos rengaspaineet ovat kunnossa, anna merkkihuollon tarkistaa pyörät.

Sähkölaitteet	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Lasinpyyhin ei toimi normaalisti.	Lasinpyyhkimen sulat ovat jäätyneet kiinni lasiin.	Irrota sulat lasista ennen kuin käytät lasinpyyhintä.
	Tuulilasinpyyhkimen sulake on palanut.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
	Pyyhkimen moottorissa on vikaa.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Lasinpyyhin ei pysähdy.	Sähkökytkimien vika.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

## TOIMINTAHÄIRIÖT

Sähkölaitteet	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Suuntavalot vilkkuvat tavallista nopeammin.	Viallinen polttimo.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Suuntavalot eivät toimi.	Toisella puolella: Viallinen polttimo.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
	Kummallakaan puolella: - palanut sulake - Viallinen virtapiiri tai säädin.	Vaihda tai vaihdata sulake → <b>371</b> . Vaihto: ota yhteys merkkihuoltoon.

Sähkölaitteet	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Ajovalot eivät toimi.	toinen: - Viallinen polttimo.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
	- irronnut johdin tai virheellisesti kytketty liitin.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
	Molemmat: Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata sulake → <b>371</b> .
Ajovalot eivät sammu.	Sähkökytkimien vika.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Etuvaloissa tai takavalloissa on tiivistynyttä vettä.	Kondensoituminen on luonnollinen ilmiö, joka johtuu lämpötilan ja ilmankosteuden vaihteluista. Tässä tapauksessa jäljet katoavat vähitellen, kun valoja käytetään.	

Pysäytetty	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Ilmastointilaitteet ja tuuletin kytkeytyvät päälle sytytysvirran katkaisun jälkeen tai kun autoa ladataan.	Tämä ei ole välttämättä vika. Ilmastointilaitteen kompressori ja tuuletin kytkeytyvät päälle säätäkseen järjestelmän lämpötilaa, kun ulkolämpötila on matala.	

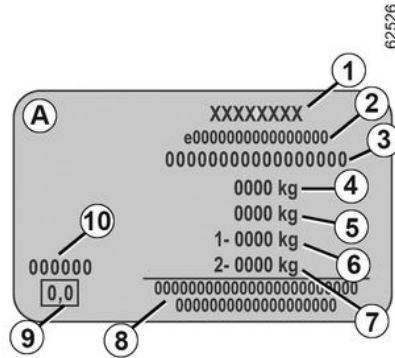
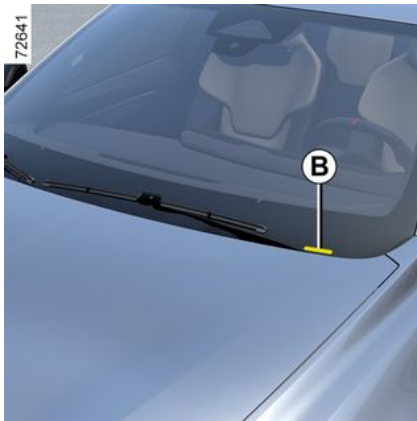
## TOIMINTAHÄIRIÖT

Pysäytetty	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
	Ilmastointilaitteen kompressori ja tuulerin kytkeytyvät päälle yli 30 minuutiksi, kun sytytysvirta kytketään pois päältä.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Ohjelmoitava ilmastointi ei toimi.	Jokin käyttöedellytyksistä ei täyty (käyttöakku ei ole latauksessa jne.).	➔ 325.
Ajoakulle näytetty toimintamatka poikkeaa lukemasta, joka näkyi moottorin sammutushetkellä.	Jos ajoakun lämpötila muuttuu auton sammutus- ja käynnistyshetken välillä, myös mittaristossa näkyvä toimintamatka voi muuttua. Alhainen ulkolämpötila voi lyhentää toimintamatkaa sammutushetken lukemaan nähden.	Aja muutama kilometri. Akun toimintamatka säätyy automaattisesti, kun akun lämpötila saavuttaa optimaalisen tason.
Matkustamon ilmastointilaitte ja lämmitystoiminnot kytkeytyvät pois päältä ilman käyttäjän toimia, vaikka akun lataus olisi riittävä.	Tämä ei välttämättä ole vika, vaan järjestelmä kytkeytyy oletusarvoisesti pois päältä akun autonomian säilyttämiseksi tai uudelleenlatauksen optimoimiseksi.	Voit siirtyä pidennetyn käyttöiän tilaan painamalla käynnistyspainiketta jarrupoljinta painamatta. Ilmastointilaitte kuitenkin pysähtyy parin minuutin kuluttua. Voit aina aktivoida järjestelmän uudelleen painamalla ilmastointilaitteen säätimiä ➔ 321.
	Sähkövika.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

6

# TIETOJA AJONEUVOSTA

## Auton tunnustuskilvet



Valmistajan kilven tiedot on mainnittava kaikissa autoa koskevissa kirjeissä ja tilauksissa.

**S seuraavien tietojen olemassaolo ja paikka ovat automallikohtaisia:**

### Valmistajan kilpi A

1. Valmistajan nimi.
2. Euroopan unionin valmistenumero tai tyyppihvaksyntänumero.
3. Tunnistenumero.

**Automallin mukaan tämä tieto voi olla merkinnässä B.**

4. MMAC (suurin teknisesti sallittu kokonaismassa).
5. MTR (sallittu yhdistelmämassa = kuormattu auto ja perävaunu).

6. MMTA (suurin teknisesti sallittu kokonaismassa) etuakselilla.

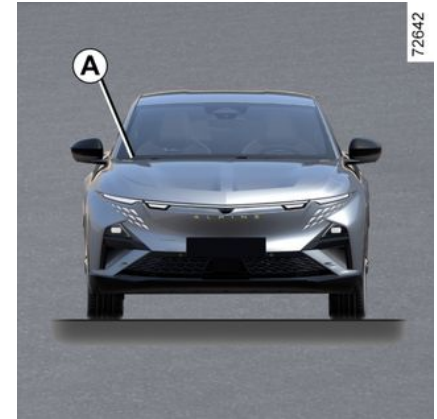
7. MMTA taka-akselilla.

8. Yhteistyökumppanin tiedoille tai lisämerkinnöille varattu alue.

9. Ei käytössä.

10. Maali (Värikoodi).

## Teknisiä tietoja pelastustoi- men henkilöstölle

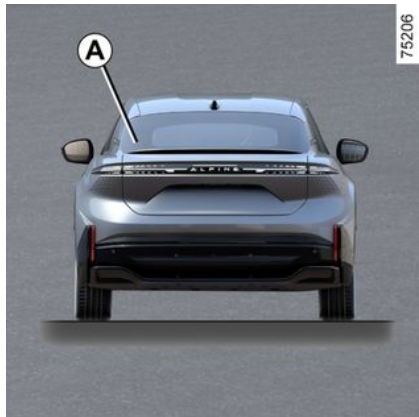


Tarrassa A on QR-koodi, jonka avulla pelastushenkilöstö saa välittömästi käyttöönsä auton tekniset tiedot, jos kolaroitua autoa joudutaan käsittelemään.

## TIETOJA AJONEUVOSTA

Varmista, että **A**-tarra on aina näkyvässä ja paikallaan tuulilasissa ja takalasisissa.

**Kaikki muutokset ja vauriot estävät pääsyn tietoihin.**



7

## Moottorin tunnistus, moottorin tekniset tiedot

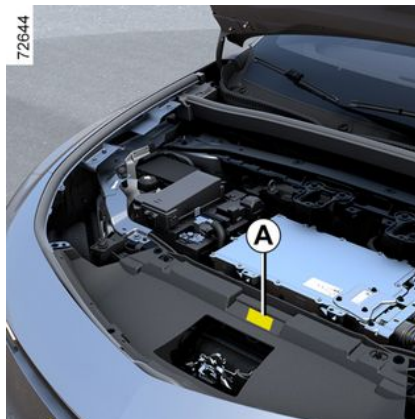
### Moottorin tunnistus

Moottorikilven tai tarran **A** tiedot on mainittava autoa koskevissa kirjeissä ja tilauksissa.

(sijainti riippuu moottorista)

1. Moottorin tyyppi.
2. Moottorin valmistusnumero.
3. Moottorin sarjanumero.

## Moottorin tekniset tiedot



# TIETOJA AJONEUVOSTA

## Tietoa nostamisesta



Autossasi on neljä erillistä nostopistettä **1**, jotka sijaitsevat ajoneuvon alla.



**Turvallisuussyistä** on suositeltavaa vaihdattaa pyörät merkkihuollossa. **Ajoneuvon ja erityisesti sähköisen ajoakun vaurioitumisvaara, jos nostolaite on sijoitettu väärin.**

Nostopisteet ovat yhteensopivia tunkin kanssa, jos tunkissa on tasainen levy ja sen halkaisija on **80-140 mm**.

Käytettävän tunkin on oltava kyseisessä maassa voimassa olevien standardien ja määräysten mukainen. Tunkin nostokapasiteetin on oltava suurempi kuin auton kyseisen akselin suurin sallittu kokonaisuudessa → **381**.

Tunkkia saa käyttää vain auton nostamiseen pyörien vaihtamista varten. Toimenpide on tehtävä:

- seisontajarru kytkettynä,
- auto ilman kuormaa,
- tasaisella, luistamattomalla ja kiinteällä alustalla.

Ennen auton nostamista tunkin levy on asetettava oikein nostokohdalle **1** vasten.



Nosta vaihdettava pyörä tunkin avulla enintään kolme senttimetrin korkeudelle maasta, jotta mahdollinen tunkilta tippuminen ei aiheuttaisi henkilövahingon tai auton vaurioitumisen vaaraa. **Loukkaantumisvaara Auto voi vaurioitua.**



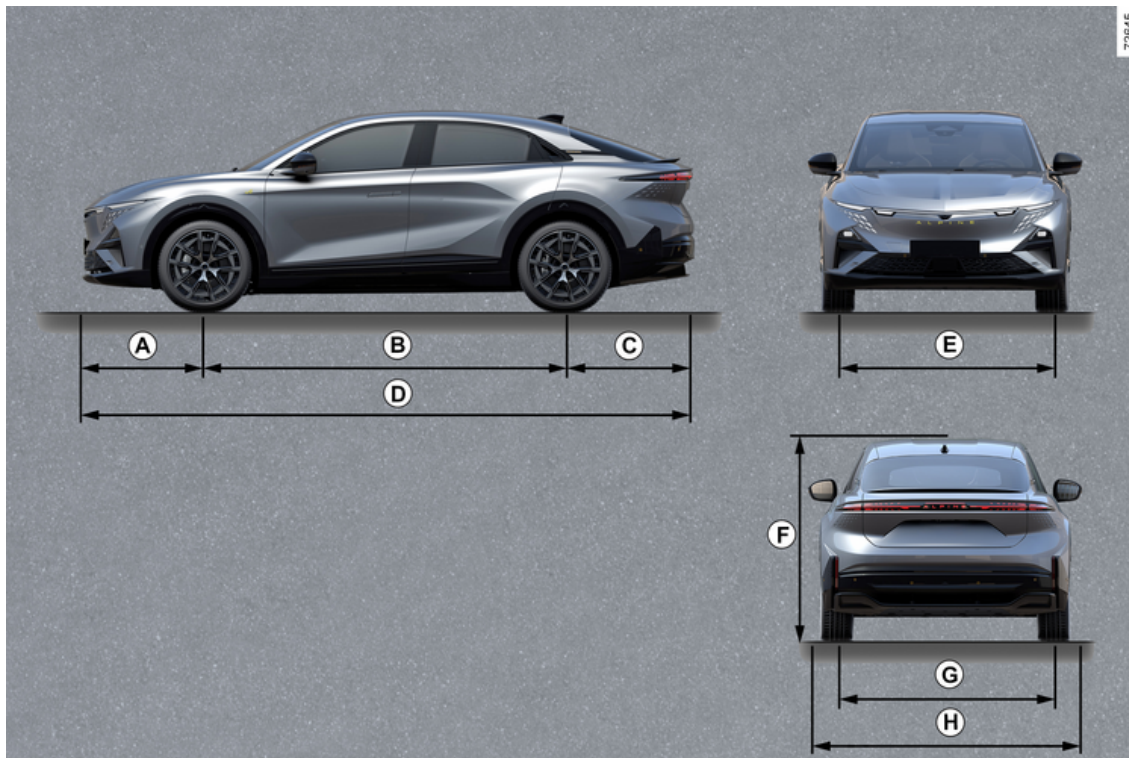
Turvallisuussyistä auton nostokohtia tulee käyttää vain pyörien vaihtoon. Niitä ei saa missään tapauksessa käyttää:

- korjauksen suorittamiseen
- ajoneuvon alustan käsitteilyn mahdollistamiseen.

**Loukkaantumisvaara Auto voi vaurioitua.**

# TIETOJA AJONEUVOSTA

Mitat (metreinä)



7

# TIETOJA AJONEUVOSTA

## Mittojen taulukko

	Pituus
<i>A</i>	0,925
<i>B</i>	2,708
<i>C</i>	0,982
<i>D</i>	4,615
<i>E</i>	1,595
<i>F</i>	1,530 tyhjänä
<i>G</i>	1,630
<i>H</i>	1,885 2,047 sivutaustapeilit avattuina 1,860 sivutaustapeilit taitettuina

# TIETOJA AJONEUVOSTA

## Painot (kg)

### Painotaulukko

Ilmoitetut massat koskevat perusmallin ajoneuvoa ilman valinnaisvarusteita: ne vaihtelevat ajoneuvon varustetason mukaan. Kysy lisätietoja merkin jälleenmyyjältä.

Suurin sallittu kokonaismassa kuormattuna (MMAC)

Suurin sallittu kokonaismassa (MMTA)

Sallittu yhdistelmämassa (MTR)

Valmistajan kilvessä ilmoitetut painot → **381**

Sallittu perävaunumassa, jarrullinen \*

saadaan laskemalla: MTR - MMAC

Sallittu perävaunumassa, jarruton \*

750 kg

Sallittu akselipaino \*

75 kg

Sallittu kattokuorma

→ **343**

\* **Sallittu perävaunupaino (auton vetokäyttö esim. matkailuperävaunun tai veneen vetämiseen).**

Hinaaminen on kielletty, jos valmistajan kilvessä ilmoitettu suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa miinus suurin teknisesti sallittu kokonaismassa (MTR - MMAC) on nolla tai jos suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa (MTR) on nolla (tai sitä ei ole ilmoitettu).

- Noudata hinauksessa aina sen maan lainsäädäntöä ja tieliikennelakia, jossa ajat. Lisätietoja vetolaitteista saat merkin jälleenmyyjiltä.

- Jos autoa käytetään vetoautona, **sallittua yhdistelmämassaa (auto + perävaunu) ei saa koskaan ylittää.**

Sen sijaan on sallittua:

- suurimman sallitun kokonaismassan (MMTA) ylitys taka-akselilla korkeintaan 15 %;

- ylitettäessä MMAC (suurin sallittu kokonaismassa kuormattuna) 10 prosentilla tai 100 kg:lla (ensimmäisen rajoituksen saavuttamiseen asti).

Kummassakin tapauksessa auton ja peräkärryn nopeus saa olla enintään 100 km/h ja rengaspainetta on nostettava 0,2 baarilla (3 PSI).

## VARAOSAT JA KORJAUKSET

Alkuperäiset varaosat on valmistettu erittäin tarkkojen vaatimusten mukaisesti, ja niille tehdään erikoistestejä. Tästä syystä ne ovat yhtä korkealaatuisia kuin autosi alkuperäiset osat.

Kun korjauksissa käytetään ainoastaan alkuperäisiä varaosia, voit olla varma, että autosi suorituskyky säilyy. Tämän lisäksi merkkihuollon alkuperäisvaraosin suorittamalla korjauksilla on takuu (tarkemmat ehdot työmääräyksen kääntöpuolella).

# HUOLTOTOSITTEET

VIN: .....

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

\* Katso erilliseltä sivulta

# HUOLTOTOSITTEET

VIN: .....

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

\* Katso erilliseltä sivulta

# HUOLTOTOSITTEET

VIN: .....

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

\* Katso erilliseltä sivulta

# HUOLTOTOSITTEET

VIN: .....

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

\* Katso erilliseltä sivulta

# HUOLTOTOSITTEET

VIN: .....

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

\* Katso erilliseltä sivulta

7

# HUOLTOTOSITTEET

VIN: .....

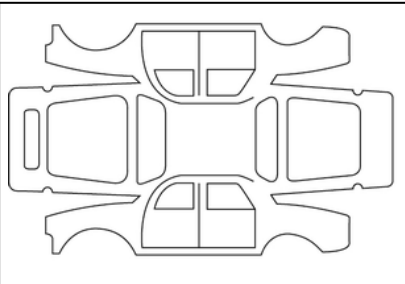
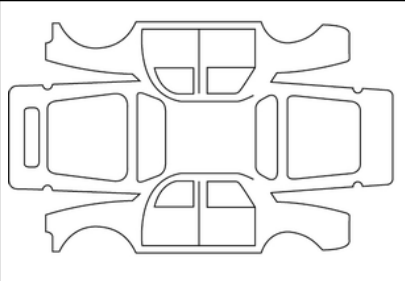
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

\* Katso erilliseltä sivulta

# RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos rakuu tai rakuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

**VIN:** .....

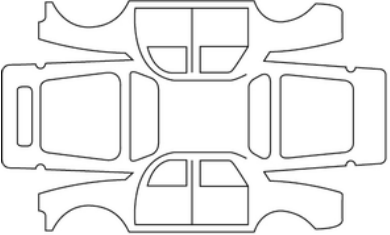
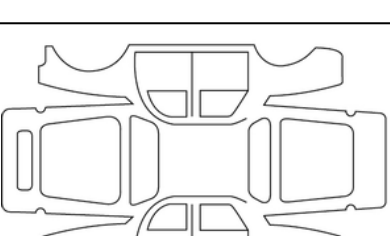
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Korjaus tehtävä:		

7

# RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos rakuu tai rakuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

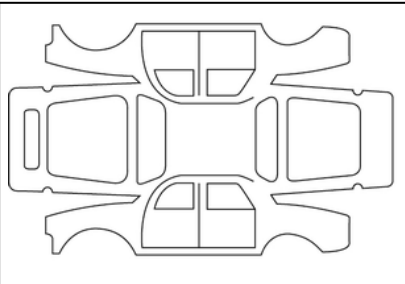
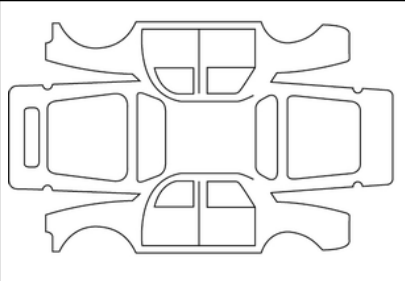
**VIN:** .....

Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Korjaus tehtävä:		

# RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos rakuu tai rakuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

**VIN:** .....

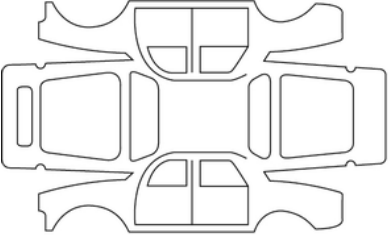
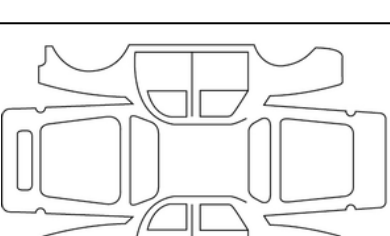
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Korjaus tehtävä:		

7

# RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos rakuu tai rakuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

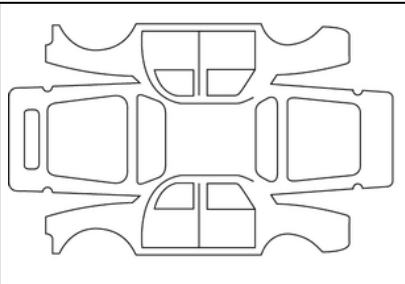
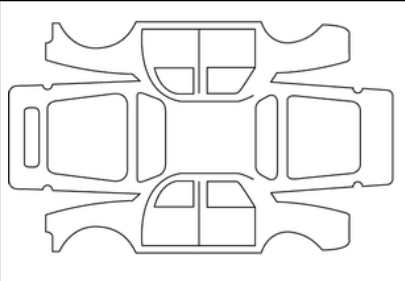
**VIN:** .....

Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Korjaus tehtävä:		

# RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos rakuu tai rakuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

**VIN:** .....

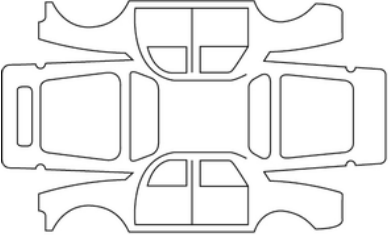
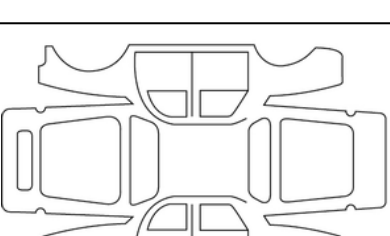
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Korjaus tehtävä:		

7

# RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos rakuu tai rakuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

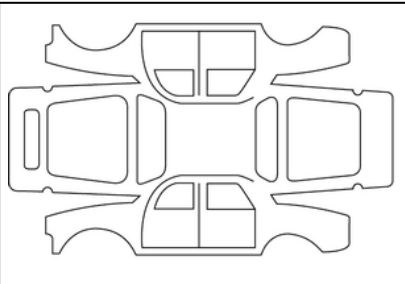
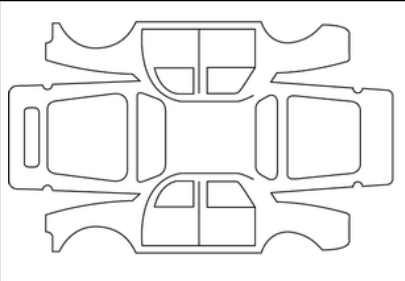
**VIN:** .....

Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Korjaus tehtävä:		

# RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos rakuu tai rakuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

**VIN:** .....

Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Korjaus tehtävä:		

7

# AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

## Symboles

12 V:n akku, [349](#)

12 V:n akku: huolto, [349](#)

360° kamera, [286](#)

## A

Active driver assist, [259](#), [259](#)

Airbag, [88](#), [94](#)

Airbag : etumatkustajan turvatyynyn käyttöönotto, [118](#)

Airbag : etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto, [118](#)

Airbags : lasten turvallisuus, [118](#)

Ajaminen, [160](#), [176](#), [215](#), [242](#)

Ajoakun toimintamatka, [179](#)

Ajoapulaitteet, [215](#), [231](#)

Ajoapulaitteet: ajoavustin, [242](#)

Ajoasento: asetukset, [83](#)

Ajoavustimet, [215](#), [231](#), [235](#), [242](#), [259](#)

Ajoneuvon massat, [386](#)

Ajo-ohjeita, [179](#), [179](#)

Ajotietokone, [128](#)

Akku, [349](#)

Aktiivinen hätäjarrutus peruutusvaihteella, [235](#)

Asetukset, [138](#)

Asetukset: asetusvalikko, [138](#)

Asetusvalikko, [138](#)

Auton aserusten mukauttaminen, [138](#)

Auton henkilökohtaisten säätöjen valikko, [138](#)

## D

Digitaalinen avain, [61](#)

## E

ECO ajaminen, [179](#), [179](#)

ECO-ajo, [179](#)

Energiankulutus, [135](#)

Ennakoiva ECO ajoavustin, [182](#)

Ennakoiva ECO-ajoavustin, [183](#)

Esikiristimet, [88](#)

Etuistuimen turvavöitä täydentävät turvalaitteet, [88](#)

Etuistuimet, [76](#)

Etuistuimet: säätö, [83](#)

Etuistuimien pääntuet, [76](#)

Etururvavyötä täydentävät turvalaitteet, [88](#)

Etururvavöiden esikiristimet, [88](#)

## H

Hallintalaitteet, [124](#)

Handsfree-kortti: paristo, [59](#)

Handsfree-pysäköinti, [301](#)

Hinaaminen vian sattuessa, [364](#)

Hinausrenkaat, [364](#)

Huolto: kori, [351](#)

Huolto: sisäverhoilu, [353](#)

Häikäisysojous, [333](#)

Hätäpysäytysavustin, [275](#)

Hätätilanne: hätäpuhelu, [313](#)

# AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

## I

Ilmanvaihtosuuttimet, [317](#)

Ilmastointi, [317](#)

Ilmastointi: tiedot ja käyttöohjeet, [326](#)

Ilmastointilaitte., [325](#)

Istuimet: lämmitys, [76](#)

Istuimet: sähköisesti säädettävät etuistuimet, [76](#)

Istuimet: säätö, [76](#)

## K

Kaista-avustimen kaistaltapoistumisen esto, [204](#)

Kaistakeskitys, [259](#)

Kaistaltapoistumisen esto, [197](#)

Kasvojentunnistus, [74](#)

Katon kuormaustankoteline, [343](#)

Kattotelineet, [343](#)

Kaukovalot:, [366](#)

Kojetaulu, [176](#)

Kojetaulun merkkivalot, [176](#)

Kojetaulun viestit, [176](#)

Konepelti, [344](#)

Kortti: handsfree, [52](#)

Kortti: käyttö, [58](#)

Kortti: moottori ei käynnisty handsfree-tilassa, [52](#)

Kortti: ovien/luukkujen lukitus ja avaus, [52](#), [58](#)

Kortti: turvalukitus, [58](#)

Kortti: vara-avain, [52](#)

Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitus, [226](#)

Kuljettajan väsymysvaroitus, [228](#), [275](#)

Kulku matkustamoon, [58](#)

Kuolleen kulman varoitin, [211](#)

## L

Lapset, [98](#)

Lapset (turvallisuus), [331](#)

Lasinpyyhkimet, [156](#), [156](#)

Lasinpyyhkimet: vaihto, [369](#)

Lasten kuljettaminen, [98](#), [121](#)

Lasten turvaistuin, [98](#)

Lasten turvajärjestelmä, [98](#), [121](#)

Lasten turvalaitteet, [98](#), [121](#)

Lasten turvallisuus; lapsilukko, [58](#), [98](#), [98](#), [121](#), [331](#)

Latauksen ohjelmointi, [50](#)

Latauskaapeli, [50](#)

Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä, [231](#), [231](#)

Liikkeellelähtö, [160](#)

Läihivalot, [366](#)

Lämmitys, [317](#)

## M

Maalipinta: ylläpito, [351](#)

Matkustajan tunnistusjärjestelmä, [121](#), [121](#)

Matkustajaturvallisuus: etumatkustaja airbag, [118](#)

Merkinantolaitteet, [155](#)

Moottorin käynnistäminen, [160](#), [160](#), [160](#)

Moottorin pysäytys, [160](#), [176](#)

# AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

Moottorin tekniset tiedot, [382](#)  
Moottorin tunnistus, [382](#)  
Moottoroitu takaluukku, [70](#)  
Mukautuva vakionopeussäädin, [242](#)  
Multimedialaitteet, [329](#)  
Multimediapaneeli, [215](#)

## N

Nestetasot:, [344](#), [346](#)  
Nopeudenrajoitin, [238](#)  
Näyttö, [135](#)

## O

Ohjauspyörä: säätö, [146](#)  
Omat asetukset, [138](#)  
Over, [64](#), [69](#)  
Over / tavaratilan luukku, [58](#)  
Over ja luukut, [64](#), [69](#)  
Ovien avaaminen, [64](#)  
Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen: over, [58](#), [66](#)  
Ovien keskuslukitus, [58](#)  
Ovien lukitus, [58](#)  
Ovien sulkeminen, [64](#)

## P

Peruutustutka, [294](#)  
Peseminen, [351](#)  
Pistorasia lisävarusteille, [334](#)

Poistumisvaroitus, [310](#)  
Polttimoiden vaihto, [366](#), [367](#)  
Polttimot: vaihto, [366](#), [367](#)  
Puhdistus: ajoneuvon sisäpuoli, [353](#)  
Päiväajovalot, [366](#)  
Pääsy moottoritilaan, [344](#)

## R

Rengaspaineet, [357](#)  
Rengaspaineiden valvontajärjestelmä, [185](#)  
Renkaan räyhtöpakkaus, [359](#), [359](#)  
Renkaat, [355](#), [355](#)

## S

Seisontajarru, [173](#), [176](#)  
Seurantaetäisyys, [242](#)  
Sisävalot, [332](#)  
Sisävalot: polttimoiden vaihto, [368](#)  
Sisäverhoilu: kunnossapito, [353](#)  
Sivuturvatyyny, [95](#)  
Sulakkeet, [371](#)  
Suuntavalojen merkkivalo, [366](#)  
Suuntavalot, [366](#), [366](#)  
Sähköauto, [20](#)  
Sähköinen seisontajarru, [173](#), [176](#)  
Sähkötoimiset sivulasit, [331](#)  
Säilytyslokerot/muunneltavuus: matkustamo, [335](#)

# AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

## T

Takaistuimen turvavöitä täydentävät turvalaitteet, [88](#), [94](#)

Takaistuimet, [81](#)

Takaistuimien pääntuet, [81](#)

Tavaratila, [69](#)

TAVARATILA, [343](#), [343](#)

Toiminta-aika, [179](#)

Toimintahäiriöt, [242](#)

Toimintahäiriöt: kortin paristot, [52](#)

turvaistuimen asennus, [104](#)

Turvaistuimet, [98](#), [104](#)

Turvatyyny: airbag, [88](#)

Turvavyön esikiristimet, [88](#)

Turvavyöt, [83](#), [88](#)

Turvavälit, [215](#)

Turvavälivaroitin, [215](#), [215](#)

Turvavöitä täydentävä turvalaite, [88](#), [94](#)

Tuulilasinyykkimien sulkien vaihto, [369](#)

Työkalut, [362](#)

Täydentävät turvalaitteet, [88](#)

## U

Ulkopuoliset valot, [366](#)

Ulkotaustapeilit, [148](#)

## V

Vaihteenvältsin, [167](#)

Vakionopeudensäädin, [242](#)

Valot: polttimoiden vaihto, [366](#)

Valot ja merkkivalot, [150](#)

Varaosat ja korjaukset, [387](#)

Varoitus: pysäköinnistä poistuminen, [307](#)

Virransäätö, [179](#)

Virran toimintamatka, [179](#)

virtalukko, [176](#)

## Y

Ylinopeusvaroitus, [231](#)

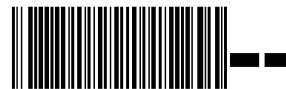
Ympäristö, [178](#)





SOCIÉTÉ DES AUTOMOBILES ALPINE, SA par actions simplifiée à associé unique  
AVENUE DE BREAUDE, 76200 DIEPPE - SIRET 662 750 074 / SITE INTERNET : [alpinecars.com](http://alpinecars.com)

NU 1587-2 – 77 99 002 347 - 03/2026 - Edition finlandaise



7799002347